

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER  
KITCHENS  
BY THE JAMES INTERIORS

37 High Street/Potters Bar/Herts/ EN6 5AJ  
Tel: 01707 650 565  
Email: [info@designer-kitchens.co.uk](mailto:info@designer-kitchens.co.uk)

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: [michael@eleftheria.biz](mailto:michael@eleftheria.biz)  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 875 ΠΕΜΠΤΗ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2017 ΤΙΜΗ: £0.90

NEED SOMEONE TO TAKE THE STRESS OUT OF YOUR BUSINESS COMMUNICATIONS?  
More Than a Decade of Experience

- Mobiles
- Roaming
- Lines and Calls
- Hosted Telephony
- Data Connectivity
- Inbound
- SIP Trunking
- Repairs

Call Us Now: 01707 648 070  
[www.pneumads.com](http://www.pneumads.com)

## ΑΠΟΨΗ

**Από το ενωτικό δημοψήφισμα στα... φώτα τροχαίας του ΑΠΟΕΛ και οι θεατρινισμοί Ακιντζί**

● ΣΕΛΙΔΑ 5

**ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΜΟΣΚΟΒΙΣΙ: «Πολύ υψηλότερες οι επιδόσεις της Ελλάδας από τις προβλέψεις μας»**

**Δ. ΤΖΑΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ: «ΠΙΘΑΝΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΣΤΟ EUROGROUP ΤΗΣ 20ης ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΤΡΟ»**

● ΣΕΛΙΔΑ 2



ΕΝΩ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ ΣΚΛΗΡΑΙΝΕΙ ΤΗ ΣΤΑΣΗ ΤΗΣ...

**Εμπόδια στη διαδικασία των συνομιλιών διαπιστώνει ο Έιντε**



**ΟΙ Τ/Κ ΑΠΟΣΥΡΟΥΝ ΤΟ 4:1, ΕΠΙΜΕΝΟΥΝ ΣΤΙΣ 4 ΕΛΕΥΘΕΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ 75 ΕΚ. ΤΟΥΡΚΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ**

● ΣΕΛΙΔΑ 2

(Η ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΕΝΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ, ΠΟΥ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΚΕ ΜΑΖΙ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΕΠΤΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ MANOR HILL)

## Η τάξη...



Γράφει ο  
**ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΤΕΛΙΔΑΣ**  
(Χημικός)

● ΣΕΛΙΔΑ 21

**Προεδρικές εκλογές 2018, ψήφος εμπιστοσύνης Vs επιλογή αλλαγής**

Γράφει ο  
**Νίκος Σύκας**



● ΣΕΛΙΔΑ 22

ΠΡΟΣΒΛΗΤΙΚΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ ΓΙΑ ΜΙΑ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΕΝΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ

# Ο Ακιντζί «επιβάλλει» διαγραφή της ελληνικής ιστορίας της Κύπρου!!!

■ **ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝ ΤΗΝ Ε/Κ ΠΛΕΥΡΑ ΟΤΙ ΕΠΕΙΔΗ ΘΥΜΑΤΑΙ ΤΟ ΕΝΩΤΙΚΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ 1950, ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ... ΕΝΩΣΗΣ!**

■ **ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ: «ΕΣΚΕΜΜΕΝΗ ΔΙΑΣΤΡΕΒΛΩΣΗ»**

■ **ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «ΓΙΑΤΙ ΟΙ Τ/Κ ΔΕΝ ΔΕΙΧΝΟΥΝ ΤΟΣΗ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ ΟΤΑΝ ΠΑΝΗΓΥΡΙΖΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΚΗΡΥΞΗ ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΥΣ;»**

● ΣΕΛΙΔΑ 3

ΒΡΕΤΑΝΙΚΗ ΔΙΑΚΟΜΜΑΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΣΥΝΟΔΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΕΚΟ ΧΡΗΣΤΟΥ ΚΑΡΑΟΛΗ

**Τ. ΒΙΛΙΕΡΣ: «Να καταργηθούν οι αναχρονιστικές Εγγυήσεις»**

**«ΚΑΤΑΛΟΙΠΟ ΑΠΟΙΚΙΑΚΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΡΑΤΟΣ»**

**«Η ΑΓΚΥΡΑ ΝΑ ΑΦΗΣΕΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΠΡΙΟΥΣ ΝΑ ΚΑΘΟΡΙΣΟΥΝ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΟΥΣ»**

● ΣΕΛΙΔΑ 2



**Attention All Landlords!**  
"You're property is in safe hands."

UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555

[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk) • [info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes

**VENUS SPECIALIST CASH & CARRY**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011

**anthea**  
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

**PROPERTIES URGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealettings.com](mailto:info@anthealettings.com)  
[www.anthealettings.com](http://www.anthealettings.com)



## ΤΕΡΕΖΑ ΒΙΛΛΙΕΡΣ: «Να καταργηθούν οι αναχρονιστικές Εγγυήσεις»

Ξεκάθαρα υπέρ της κατάργησης των Εγγυήσεων τρίτων κρατών στην Κύπρο τάχθηκε η βουλευτής Τερέζα Βίλλιερς μετά από την επίσκεψή της στο νησί όπου μαζί με άλλους συναδέλφους της έτυχε σωστής ενημέρωσης για τις εξελίξεις στην παρούσα φάση του Κυπριακού. Η κα Βίλλιερς χαρακτήρισε σε ανακοίνωσή της αναχρονιστικές τις Εγγυήσεις και ως αποικιοκρατικό κατάλοιπο που δεν δικαιολογείται σε ένα σύγχρονο κράτος όπως η Κύπρος.

Παράλληλα, η Συντηρητική βουλευτής υπέδειξε έμμεσα πλην σαφές στα ως αίτιο της μη λύσης την Τουρκία, καλώντας την να αφήσει ελεύθερους τους Κυπρίους να καθορίσουν οι ίδιοι το μέλλον τους. Η Τ. Βίλλιερς εξέφρασε «συγκρατημένη αισιοδοξία» για την εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό τονίζοντας ότι κρίσιμο στοιχείο στην έκβαση της διαπραγματεύσεως είναι η συνεργασία της Τουρκίας, η οποία πρέπει να δείξει μια «λογική προσέγγιση».

Η κα Βίλλιερς συμμετείχε στην αποστολή της βρετανικής Διακομματικής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για την Κύπρο που επισκέφθηκε το νησί από τις 9 έως τις 12 Φεβρουαρίου.

Σε ανακοίνωσή της με το πέρας της αποστολής η φιλοκύπρια βουλευτής βορείου Λονδίνου αναφέρει: «Υπάρχει έδαφος για συγκρατημένη αισιοδοξία. Είναι σαφές ότι και οι ηγέτες των δύο πλευρών, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και ο Μουσταφά Ακιντζί, είναι ειλικρινείς στις προσπάθειές τους να επιτύχουν μία λύση.

Αλλά οι συνομιλίες που είχα κατά τη διάρκεια αυτής της επίσκεψης επιβεβαίωσαν ότι ορισμένα πολύ δύσκολα θέματα παραμένουν άλυτα. Ιδιαίτερα ζητήματα που άπτονται της ασφάλειας είναι πολύ ευαίσθητα».

Κατά την παρουσία τους στην Κύπρο οι Βρετανοί βουλευτές είχαν σειρά επαφών, μεταξύ άλλων με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, τον πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων, τον Βρετανό Ύπατο Αρμοστή και τα μέλη των Επιτροπών Εξωτερικών Υποθέσεων και Προσφύγων της Βουλής των Αντιπροσώπων και τον διαπραγματευτή Ανδρέα Μαυρογιάννη.

Στην ανακοίνωσή της η κα Βίλλιερς κάνει λόγο για «κρίσιμη στιγμή» στις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό, αναφέροντας ότι η συμμετοχή της στη βουλευτική επίσκεψη έγινε για να δείξει την υποστήριξή της στις προσπάθειες λύσης που θα επανενώνουν το νησί.

«Έχω υποστηρίξει τον κυπριακό σκοπό για σχεδόν δύο δεκαετίες. Έχω πολλά μέλη της περιφέρειάς μου που λυπούνται βαθιά για τη διαίρεση στο νησί και επιθυμούν να δουν μία δίκαιη και διαρκή λύση να συμφωνείται, η οποία θα επιτρέψει στους Κύπριους να ζήσουν ξανά μαζί», αναφέρει η Τερέζα Βίλλιερς.

Της αποστολής των Βρετανών βουλευτών ηγήθηκε ο σερ Ρότζερ Γκέιλ. Συμμετείχαν, επίσης, οι Ντέιβιντ Μάρρους, Μάθιου Όφορντ, Στίβεν Χέμπφορν, Στίβεν Πάτερσον και η βαρόνη Μάσει, όπως επίσης και ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β. Χρήστος Καρκαλής.

**ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΣΕΛΙΔΕΣ 13, 15**

ΕΝΩ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΣΚΛΗΡΑΙΝΟΥΝ ΤΗ ΣΤΑΣΗ ΤΟΥΣ

## Εμπόδια στη διαδικασία των συνομιλιών διαπιστώνει ο Έιντε...

Το κλίμα ανάμεσα στις δύο κοινότητες δεν είναι το ιδανικό αυτή τη στιγμή δήλωσε ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ για την Κύπρο Έσπεν Μπαρθ Έιντε, εκφράζοντας, ωστόσο, την πεποίθηση ότι είναι δυνατό να ξεπεραστούν τα προβλήματα.

Σε δηλώσεις ύστερα από συνάντηση που είχε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη χθες, ο κ. Έιντε δήλωσε στους δημοσιογράφους, μεταξύ άλλων, ότι η συζήτηση του με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη ήταν εποικοδομητική και ότι αργότερα (χθες) θα είχε συνάντηση και με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη, αναφορικά με τα θέματα της σημερινής συνάντησης των ηγετών των δύο κοινοτήτων.

Πρόσθεσε ότι «όλοι μπορούν να δουν ότι το διακοινοτικό κλίμα δεν είναι το βέλτιστο τώρα και αυτό είναι κάτι που μας ανησυχεί όλους, διότι παρά τη σημαντική πρόοδο που έγινε μέχρι στιγμής στη διαδικασία, οι ηγέτες χρειάζονται τη στήριξη της ευρύτερης κοινωνίας για να μπορέσουν να προχωρήσουν και να διανύσουν την τελευταία απόσταση» και σημείωσε ότι αυτή η τελευταία απόσταση είναι η πιο δύσκολη.

Επεσήμανε ότι παραμένει πεπεισμένος ότι είναι «απόλυτα εφικτό να επιλυθεί αυτή η διένεξη. Είμαι ενθαρρυνμένος από τις πρόσφατες συνομιλίες μου με την Ελλάδα και την Τουρκία και τους άλλους κύριους διεθνείς παίκτες για το θέμα της Ασφάλειας και των Εγγυήσεων. Δεν το έχουμε λύσει – θέλω να είμαι ξεκάθαρος γι' αυτό – αλλά πιστεύω ότι η λύση είναι στη σφαίρα του εφικτού αν υπάρχει αρκετή θέληση και δημιουργικότητα για να σκεφτόμαστε εκτός του πλαισίου και να δώσουμε νέες απαντήσεις σε όλα τα ερωτήματα και απαντήσεις σε νέα ερωτήματα.

Αλλά δεν μπορεί να γίνει αυτό αν έχουμε ένα δημόσιο κλίμα που επιδεινώνεται στις δύο κοινότητες. Είναι πολύ σημαντικό να ξεπεράσουμε αυτά τα εμπόδια κατά τρόπο αποτελεσματικό. Το συζητήσα εδώ, θα το συζητήσω και με τον κ. Ακιντζί και θα το



συζητήσουν αύριο (σήμερα) και οι δύο ηγέτες».

Τέλος, σε ερώτηση αν θα πραγματοποιηθεί η νέα διάσκεψη για την Κύπρο στη Γενεύη, ο κ. Έιντε είπε ότι «υποθέτω ότι θα υπάρξει νέα διάσκεψη στη Γενεύη, διότι το αποφασίσαμε ήδη, αλλά φυσικά αυτό που είναι πολύ σημαντικό είναι η ποιότητα της διάσκεψης και το τι ακριβώς θα μπορέσουμε να κάνουμε εκεί. Ακόμη υπάρχει αρκετή δουλειά να γίνει για να την καταστήσουμε επιτυχή τη νέα διάσκεψη».

### Αποσύρουν το 4:1, επιμένουν στις 4 ελευθερίες για τους Τούρκους

Όπως προκύπτει από την ενημέρωση της οποίας έτυχε το Εθνικό Συμβούλιο τη Δευτέρα, η τουρκική πλευρά έχει διαμηνύσει πως για να γίνει η Διάσκεψη, η Λευκωσία πρέπει να αποδεχθεί την αξίωσή της να εφαρμοστούν για Τούρκους υπηκόους που θα βρίσκονται στην Κύπρο οι τέσσερις ελευθερίες της Ε.Ε.

Εκβιασμός που, όπως έχει ξεκαθαριστεί, δεν αποδέχεται η ε/κ πλευρά. Την ίδια ώρα είναι σαφές ότι η τ/κ πλευρά αποσύρει τη συγκεκριμένη της για τη συμφωνία που αφορά την αναλογία πληθυσμού 4:1 για Ελλαδίτες και Τούρκους, ζητώντας ίσο αριθμό.

Σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες, οι τουρκικές θέσεις κωδικοποιούνται ως εξής:

**Πρώτον**, να παραμείνουν οι εγγυήσεις μέχρι την ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Δηλαδή για πάντα.

**Δεύτερον**, η διατήρηση του καθεστώτος εγγυήσεων θεωρείται ως «εκ των ων ουκ άνευ» για «την ίδρυση νέας κατάστασης πραγμάτων» στο νησί.

**Τρίτον**, η Αγκυρα συνδέει το θέμα με την ομαλή λειτουργία της «Ομόσπονδης Δημοκρατίας της Κύπρου», που σημαίνει με την ομαλή μετάβαση στη νέα κατάσταση πραγμάτων και στην ομαλοποίηση της κατάστασης ευρύτερα.

**Τέταρτον**, η τουρκική πλευρά δεν αποδέχεται εγγυήσεις από κανένα διεθνή οργανισμό, ιδιαίτερα από την Ε.Ε. Αυτό έχει καταστεί σαφές και προς τις Βρυξέλλες.

**Πέμπτον**, στις συζητήσεις επιμένουν στη στάθμευση ενός στρατιωτικού αποσπάσματος στην Κύπρο σε μόνιμη βάση. Οι Τούρκοι ζητούν τη δημιουργία στρατιωτικής βάσης στο νησί, στα πρότυπα εκείνων που λειτουργούν στο νησί οι Βρετανοί. Να είναι, δηλαδή, κυρίαρχη. Σημειώνεται, συναφώς, ότι οι εκτιμήσεις που υπάρχουν με βάση και σχετικής πληροφόρησης, οι Τούρκοι προετοιμάζουν για Βάση την περιοχή των Κοκκίνων καθώς, προσφάτως, έχουν προβεί σε αναβάθμιση των εγκαταστάσεών τους.

## ΜΟΣΚΟΒΙΣΙ: «Υψηλότερες οι επιδόσεις της Ελλάδας από τις προβλέψεις μας»

Έκκληση για υπευθυνότητα και οξυδερκεία ώστε να έχει θετικό αποτέλεσμα το Eurogroup της 20ής Φεβρουαρίου απευθύνει ο Επίτροπος Οικονομικών Υποθέσεων Πιέρ Μοσκοβισί, ο οποίος χθες, Τετάρτη, ήταν στην Αθήνα.

«Οι επιδόσεις της Ελλάδας είναι πολύ υψηλότερες από τις προβλέψεις μας, περισσότερο αισιόδοξες από ό, τι προέβλεπε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

Οι αριθμοί μας δεν είναι ούτε εσφαλμένοι, ούτε προϊόντα φαντασίας. Ελπίζω ότι αυτή η έκκληση για υπευθυνότητα και οξυδερκεία θα εισακουσθεί εντός της εβδομάδας, ώστε να μπορέσουμε να έχουμε ένα θετικό Eurogroup στις 20 Φεβρουαρίου», δήλωσε ο Πιέρ Μοσκοβισί σε συνέντευξή του στην εφημερίδα «Les Echos», απαντώντας σε ερώτηση σχετικά με το αν οι ευρωπαίοι πιστωτές συμφωνούν με τις πολύ σκληρές απαιτήσεις του ΔΝΤ.

«Επί της αρχής είναι απαραίτη-

το όλοι οι συμμετέχοντες θεσμοί να προχωρήσουν από κοινού. Εάν δεν συμφωνούμε μεταξύ μας, δεν θα υπάρξει συμφωνία. Είμαι πεπεισμένος ότι θα καταλήξουμε σε μία τέτοια συμφωνία, διότι είναι κρίσιμο σε μία στιγμή που οι στρατηγικές προκλήσεις για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι πολλές», τονίζει.

«...Τα νούμερα που θέτουμε στο τραπέζι πρέπει να κάνουν όλους να σκεφτούν. Όσο για την Ελλάδα, έχει υποφέρει πολύ, έχει εφαρμόσει πληθώρα μεταρρυθμίσεων, αν και της μένει ακόμη δρόμος να κάνει. Αυτό που ζητάμε από την Ελλάδα πρέπει να είναι αναλογικό και αποδεκτό από τον ελληνικό λαό, άρα να γίνει αντιληπτό ως νόμιμο», σημειώνει.

**ΤΖΑΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ: «Πιθανό κλείσιμο της αξιολόγησης ως τις 20 Φεβρουαρίου»**

Εφόσον τις επόμενες ημέρες όλες οι πλευρές επιδείξουν εποικοδομητική στάση, είναι παρά πο-

λύ πιθανό η δεύτερη αξιολόγηση να κλείσει έως το Eurogroup της 20ής Φεβρουαρίου, δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Δημήτρης Τζανακόπουλος.

Ο κ. Τζανακόπουλος, ερωτηθείς αν μπορεί να διαβεβαιώσει τον ελληνικό λαό ότι η συμφωνία δεν θα περιλαμβάνει επιπλέον μέτρα λιτότητας μέσω της μείωσης του αφορολόγητου και των συντάξεων, απάντησε ότι η κυβέρνηση εργάζεται σκληρά για μια συμφωνία που δεν θα φέρνει ούτε ένα ευρώ νέα μέτρα.

Αρνήθηκε, ωστόσο, να μπει σε τεχνικές λεπτομέρειες για το τι θα περιλαμβάνει η συμφωνία της κυβέρνησης με τους δανειστές με στόχο το κλείσιμο της δεύτερης αξιολόγησης.

Είπε, επίσης, ότι τα νέα δημοσιονομικά στοιχεία που παρουσίασε η Κομισιόν δεν δικαιολογούν τις παρόλογες απαιτήσεις για νέα μέτρα μετά τη λήξη του προγράμματος. Επανάλαβε ότι το ΔΝΤ έχει πα-

ράλογες και εμμονικές απαιτήσεις, οι οποίες δεν βασίζονται στη νέα δημοσιονομική πραγματικότητα. «Αναμένουμε και από το ΔΝΤ και από το γερμανικό υπουργείο Οικονομικών ότι θα προχωρήσουν σε ρεαλιστικότερες προτάσεις στο μέλλον, που θα λαμβάνουν υπόψη τα νέα δεδομένα», σημειώσε.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος εξαπέλυσε σφοδρή επίθεση εναντίον όσων «τροφοδοτούν την κινδυνολογία» και ζητούν το κλείσιμο της αξιολόγησης εδώ και τώρα, λέγοντας ότι δεν εξυπηρετούν την ελληνική πλευρά.

Σε ερώτηση αν η κυβέρνηση σκοπεύει να καθυστερήσει κι άλλο το κλείσιμο της αξιολόγησης είπε ότι και ο πρωθυπουργός και ο υπουργός Οικονομικών έχουν πλήρη επίγνωση της σημασίας του έγκαιρου κλεισίματος της συμφωνίας και επανέλαβε πως στόχος είναι η ένταξη της χώρας στο πρόγραμμα ποσοτικής χαλάρωσης, η οποία θα επαναφέρει τη χώρα στην κανονικότητα.

DESIGNER KITCHENS  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS  
WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNERKITCHENS.CO.UK



# Ο Ακιντζί «επιβάλλει» διαγραφή της ελληνικής ιστορίας της Κύπρου!!!

**Α**κρως προσβλητική για τον Ελληνισμό της Κύπρου και ευθεία επέμβαση στο περιεχόμενο του μαθήματος της Ιστορίας στα ελληνικά εκπαιδευτήρια της Κύπρου είναι η αντίδραση των Τούρκων (Τουρκίας και Τουρκοκυπρίων) στην απόφαση της Κυπριακής Βουλής για... ολιγόλεπτη αναφορά στο ενωτικό δημοψήφισμα του 1950, κατά το οποίο ο λαός ψήφισε με ποσοστό 97% υπέρ της ένωσης της αποικιοκρατούμενης, τότε, Κύπρου με την Ελλάδα.

Η αντίδραση **Ακιντζί** στην αναφορά στα σχολεία ενός απλού ιστορικού γεγονότος αποτελεί αποτρόπαια προσπάθεια να διαγραφεί μέρος της πρόσφατης ελληνικής ιστορίας της Κύπρου, με το φτηνό δικαιολογητικό ότι επαναφέρεται η πολιτική της ένωσης ανάμεσα στους Ελληνοκυπρίους, η οποία (άκουσον-άκουσον) είναι η... πηγή των δεινών της Κύπρου.

## Το ψήφισμα

Η Βουλή των Αντιπροσώπων της Κυπριακής Δημοκρατίας με 19 ψήφους υπέρ πέρασε τροπολογία του ΕΛΑΜ για εορτασμό του Ενωτικού Δημοψηφίσματος του 1950 στις σχολικές μονάδες της Κύπρου.

Υπέρ της τροπολογίας ψήφισαν το ΕΛΑΜ, ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ, Συμμαχία Πολιτών, Κίνημα Αλληλεγγύης και το Κίνημα Οικολόγων. Αποχή τήρησε ο ΔΗΣΥ, ενώ εναντίον ψήφισε το ΑΚΕΛ.

## Η προσβλητική αντίδραση των Τούρκων

**ΑΚΙΝΤΖΙ:** Σοβαρό πλήγμα στις διαπραγματεύσεις αποτελεί η απόφαση της Βουλής των Αντιπροσώπων για να εορτάζεται στα σχολεία το ενωτικό δημοψήφισμα του 1950, σύμφωνα με τον Τ/κ ηγέτη Μουσταφά Ακιντζί.

Σε ανάρτηση του στον προσωπικό λογαριασμό του στο Twitter, ο κ. Ακιντζί αναφέρει ότι: «Η απόφαση της ε/κ βουλής να εορτάζεται στα σχολεία το ενωτικό δημοψήφισμα του 1950 αποτελεί σοβαρό πλήγμα στις προσπάθειες για λύση του Κυπριακού. Κατηγορηματικά εκφράζω την αντίθεσή μου και καταδικάζω την απόφαση αυτή».

Συνεχίζοντας ο κ. Ακιντζί αναφέρει ότι «αυτό που πρέπει να κάνει ο κ. **Αναστασιάδης** είναι να εκφράσει την ξεκάθαρη αντίθεση του στην απόφαση αυτή και το ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ, ως τα κόμματα που εκφράζουν τη στήριξη τους για ομόσπονδη λύση του Κυπριακού, μαζί να προβούν στις προσπάθειες που χρειάζεται για να ακυρωθεί η απόφαση».

**ΨΕΥΔΟΒΟΥΛΗ:** Η έγκριση της τροπολογίας του νόμου για εορτασμό στα σχολεία του ενωτικού δημοψηφίσματος εν μέσω διαπραγματεύσεων για την επίλυση του Κυπριακού «είναι ένα ιστορικό λάθος το οποίο μπορεί να ανοίξει το δρόμο για άλλα προβλήματα», σύμφωνα με την «πρόεδρο της Βουλής» **Σιμπέλ Σιμπέρ**.

Η «Βουλή» κατά τη σημερινή της συνεδρία συζητήσε το θέμα και «ψήφισε» ομόφωνα διακήρυξη ενώ ζήτησε την άμεση λήψη πρωτοβουλίας από τα Ηνωμένα Έθνη στα οποία – όπως ανακοίνωσε – θα προβεί και σε καταγγελία, σύμφωνα με την κ. Σιμπέρ.

Σύμφωνα με την ηλεκτρονική «**Κίπρις Πόστας**», στη διακήρυξη αναφέρεται, μεταξύ άλλων, ότι η φιλοσοφία της ένωσης ήταν εναντίον της ύπαρξης των Τουρκοκυπρίων σε ένα νησί με δύο κοινότητες, και ότι η τ/κ πλευρά παρά τα όσα έχει ζηήσει, εντούτοις πάντα είχε επιδείξει τη θέληση για λύση του Κυπριακού και αυτό διαφάνηκε στο δημοψήφισμα του 2004 αφού ήταν η πλευρά που το αποδέχτηκε ενώ η ε/κ το απέρριψε.

Αυτή η απόφαση, όπως αναφέρεται στη διακήρυξη, σύμφωνα με το δημοσίευμα, αποτελεί ασέβεια στη φιλοσοφία της τουρκοκυπριακής πλευράς στο θέμα των διαπραγματεύσεων, επηρεάζει αρνητικά το αίσθημα της ασφάλειας των Τ/κ και αυξάνει ταυτόχρονα τις αμφιβολίες για τη στάση της ε/κ πλευράς στις διαπραγματεύσεις.

**Τ/Κ ΣΥΝΤΕΧΝΙΕΣ:** Με γραπτή δήλωση του ΓΓ της συντεχνίας των Τ/κ δασκάλων, **Σενέρ Ελτζίλ** η ΚΤΟΣ χαρακτηρίζει προβοκάτσια την ενέργεια του «φασιστικού» – όπως αναφέρεται – ΕΛΑΜ να καταθέσει τη συγκεκριμένη πρόταση, την περίοδο που οι προσπάθειες για λύση έχουν εντατικοποιηθεί.

Η ΚΤΟΣ υποστηρίζει ότι η απόφαση που πήρε η Βουλή είναι αντίθετη με το Σύνταγμα της ΚΔ του 1960 και πρόκειται για ενέργεια που στρέφεται στο να κάνει το κράτος «μια ελληνική δημοκρατία». Ο κ. Ελτζίλ ζητεί να απαγορευθεί η δραστηριοποίηση του ΕΛΑΜ και ανακοινώνει ότι θα μεταφέρει την απόφαση της Βουλής ενώπιον της δικαιοσύνης.

Σε γραπτή του δήλωση ο πρόεδρος της συντεχνίας των Τ/κ καθηγητών, **Ταχίρ Γκιокτεμπελ** γράφει ότι η απόφαση λήφθηκε με βάση μια νοοτροπία φασιστική και διαχωρισμού και καλεί τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τον Τ/κ ηγέτη, Μουσταφά Ακιντζί να επιδείξουν πολιτική βούληση για τη λύση του Κυπριακού.

**ΤΟΥΡΚΙΑ:** Στην γραπτή του ανακοίνωσή το τουρκικό ΥΠΕΞ αναφέρει ότι «η κοινή διακήρυξη της “Βουλής” της “ΤΔΒΚ” (σ.σ. όπως αποκαλεί το ψευδοκράτος η Άγκυρα) σε σχέση με την πρόταση του ακροδεξιού/ρατσιστικού ΕΛΑΜ και την αποδοχή της από την ε/κ βουλή (σ.σ. όπως αποκάλεσε τη Βουλή των Αντιπροσώπων της Κυπριακής Δημοκρατίας) στις 10 Φεβρουαρίου ανταποκρίνεται στις δίκαιες προσδοκίες και ανησυχίες της τ/κ πλευράς», προσθέτοντας ότι συμφωνούν με τις δηλώσεις που έχει κάνει ο Τ/κ ηγέτης, Μουσταφά Ακιντζί, γι’ αυτό το θέμα.

Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι «ο χαρακτηρισμός αυτής της απόφασης από τον Ε/κ ηγέτη (σ.σ. όπως αποκαλεί κατά την πάγια τακτική της η Τουρκία τον εκάστοτε Πρόεδρο της Δημοκρατίας) ως “μια απλή αναφορά σε ένα ιστορικό γεγονός” και η άποψη ότι ισοδυναμεί με τις εκδηλώσεις για την 20η Ιουλίου και την ίδρυση της “ΤΔΒΚ” είναι άνευ σημασίας και απαράδεκτη».

«Η ειρηνευτική επιχείρηση είχε στόχο τον τερματισμό μιας ανθρώπινης τραγωδίας που δημιούργησε μια νοοτροπία η οποία έχει τις ρίζες της από το όνειρο της ένωσης», αναφέρεται στην ανακοίνωση.

Στην ανακοίνωση αναφέρεται ακόμη ότι «ουσιαστικά, με αυτή την αφορμή και όπως φάνηκε από προηγούμενα διάφορα παραδείγματα, ενόσω δεν υπάρχει μια ριζική αλλαγή σε αυτή την νοοτροπία η οποία είναι κυρίαρχη στην ε/κ πλευρά και που δεν βλέπει την τ/κ πλευρά ως συνέταιρο του νησιού θα δυσκολέψουν τις προσπάθειες για λύση στην Κύπρο».

## Εύστοχη απάντηση Αναστασιάδη

Με γραπτή δήλωσή του απάντησε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στον Μουσταφά Ακιντζί σχετικά με το θέμα για το ενωτικό δημοψήφισμα.

Στην απάντησή του ο κ. Αναστασιάδης αναφέρει: «Πρώτον: Η σημερινή ομόφωνη απόφαση του Εθνικού Συμβουλίου όχι μόνο διαψεύδει τις αιτιάσεις της τουρκοκυπριακής πλευράς, αλλά και επαναλαμβάνει την αποφασιστικότητα μας για να συνεχίσουμε το διάλογο στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων της Γενικής Συνέλευσης και της αποφάσεως του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όπως και τις κατά καιρούς ομόφωνες αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου.

Δεύτερον: Ο τρόπος αντίδρασης μέρους της τουρκοκυπριακής κοινότητας σε μία απόφαση για απλή αναφορά σε ένα ιστορικό γεγονός δεν μπορεί να εκλαμβάνεται ως αλλαγή πολιτικής και δεν θα επιτρέψει σε κανέναν να αμφισβητήσει τις ειλικρινείς προθέσεις της ελληνοκυπριακής πλευράς για την προσπάθεια εξεύρεσης μιας αποδεκτής και από τις δύο κοινότητες λύσης, όπως ξεκάθαρα αποτυπώνεται στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων.

Τρίτον: Αν η τουρκοκυπριακή κοινότητα επιδει-



κνύει τόσο ευαισθησία σε μια απλή αναφορά ενός ιστορικού γεγονότος, πόσο προκλητικό για την ελληνοκυπριακή κοινότητα είναι οι πανηγυρικοί εορτασμοί για την επέτειο της τουρκικής εισβολής που οδήγησε στην κατοχή και επέβαλε την απαράδεκτη παρούσα κατάσταση πραγμάτων; Μέσα στο ίδιο πλαίσιο, ποια γνήσια πρόθεση για επίλυση του Κυπριακού αποτελούν τελετές και εορτασμοί για την παράνομη ανακήρυξη του ψευδοκράτους, η οποία δεν αποτελεί παρά στην ουσία επιδίωξη απόσχισης ή διχοτόμησης της Κύπρου;

Τέταρτον: Έχω έμπρακτα και κατ’ επανάληψη αποδείξει στην τράπεζα των διαπραγματεύσεων τη γνήσια και ειλικρινή βούληση της ελληνοκυπριακής κοινότητας για εξεύρεση μιας λύσης στα πλαίσια των όσων σε επίπεδο Κορυφής έχουν κατά καιρούς συμφωνηθεί, αλλά και μιας λύσης που δεν θα δημιουργεί νικητές και θα αφήνει ηττημένους, με απώτερο στόχο να ανταποκρίνεται στις ανησυχίες και προσδοκίες των Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων.

Έχω την έντονη πεποίθηση πως εάν όλοι επιθυμούμε την επίτευξη του ίδιου στόχου, θα πρέπει με αποφασιστικότητα να εργαστούμε εγκαταλείποντας τις όποιες προφάσεις και ιδιαίτερα τις όποιες απαράδεκτες αξιώσεις και προϋποθέσεις που δεν εξυπηρετούν τα συμφέροντα των Τουρκοκυπρίων και Ελληνοκυπρίων».

## Ομόφωνη απάντηση Εθνικού Συμβουλίου

Το Εθνικό Συμβούλιο με ομόφωνη δήλωσή του «καταδικάζει την εσκεμμένη διαστρέβλωση, εντός της τουρκοκυπριακής κοινότητας, περί επαναφοράς από την ελληνοκυπριακή πλευρά της πολιτικής της “Ένωσης”, υπογραμμίζοντας πως τέτοιο θέμα ούτε τέθηκε, ούτε πρόκειται ποτέ να τεθεί, όπως και δεν τίθεται θέμα αποδοχής της οποιασδήποτε μορφής λύσης που οδηγεί στη διχοτόμηση».

Με την ομόφωνη δήλωση, που εκδόθηκε μετά τη συνεδρία του Σώματος, «το Εθνικό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι η επιδιωκόμενη λύση βασίζεται στα σχετικά ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης και αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όπως και στις κατά καιρούς ομόφωνες αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου».

## ΤΑ Ε/Κ ΚΟΜΜΑΤΑ

### Ο Αβέρωφ θέλει να... επανορθώσει!

Άκαιρο χαρακτήρισε ο πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού **Αβέρωφ Νεοφύτου** το θέμα με το ψήφισμα της Βουλής για το ενωτικό δημοψήφισμα, λέγοντας ότι «είναι κάτι που μας προβληματίζει και θα βρούμε τρόπους πώς να το αντιμετωπίσουμε». «Πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι υπήρξε ένα πρόβλημα παρερμηνιών που οφείλουμε να το αποκαταστήσουμε», ανέφερε.

Για το ψήφισμα της Βουλής, ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ είπε ότι η ιστορική μνήμη και τα ιστορικά γεγονότα δεν διαγράφονται, αλλά «στη συγκεκριμένη περίπτωση κακόβουλα έγινε μια βάναυση παρερμηνεία».

Ο κ. Νεοφύτου είπε ότι θα προωθήσει ρύθμιση έτσι ώστε η Βουλή να μην ορίζει εγκυκλίους για ιστορικές επετείους ως... διόρθωση του θέματος που προέκυψε.

### Λάθος η απόφαση, κατά το ΑΚΕΛ

Από πλευράς του ο ΓΓ του ΑΚΕΛ, **Αντρος Κυπριανού**, δήλωσε πως «ήταν λάθος αυτό που έγινε στη Βουλή των Αντιπροσώπων».

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι η ομόφωνη θέση του Εθνικού Συμβουλίου απαντά στην εσκεμμένη διαστρέ-

βλωση που επιχειρείται να γίνει, ότι δηλαδή το θέμα τίθεται επίσημα στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων.

«Δεν τίθεται τέτοιο θέμα, ούτε τέθηκε ποτέ», είπε, ενώ μετέφερε τη θέση του ΑΚΕΛ ότι «αυτό το κεφάλαιο έκλεισε από 1960». Παράλληλα, απήθυνε έκκληση προς την ηγεσία της τ/κ κοινότητας και ιδιαίτερα προς τον κ. Ακιντζί, «να συνεχίσουν την προσπάθεια για την εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό, μακριά από ακραίες προσεγγίσεις».

Είπε ότι και ο ίδιος θα μπορούσε να αναφερθεί σε δηλώσεις του «πρωθυπουργού» του ψευδοκράτους **Χουσεΐν Οζγκιουργκιού** «ο οποίος απείλησε με μια νέα 20η Ιουλίου». «Αυτός δεν θα ήταν λόγος για εμάς να πούμε ότι δεν πάμε στις διαπραγματεύσεις», διευκρινίστηκε ο κ. Κυπριανού, για να προσθέσει ότι «δεν το είπαμε». Ζήτησε παράλληλα σοβαρότητα και στήριξη της διαδικασίας που είναι σε εξέλιξη για να υπάρξει κατάληξη σε συμφωνία.

## Επικροτούν την απόφαση τα υπόλοιπα κόμματα

Ο πρόεδρος του ΔΗ.ΚΟ **Νικόλας Παπαδόπουλος** ερωτηθείς σε σχέση με τις αντιδράσεις στην τ/κ πλευρά για το ψήφισμα της Βουλής για το ενωτικό δημοψήφισμα παρέπεμψε στην ομόφωνη δήλωση του Εθνικού Συμβουλίου για το θέμα αυτό, αναφέροντας πως «η Βουλή πήρε μια καθόλου νόμιμη απόφαση που ήταν μέσα στις αρμοδιότητές της και αφορά την παιδεία στην ελληνοκυπριακή κοινότητα».

«Θεωρούμε ότι δεν είναι το τέλος του κόσμου επειδή θα διαβάζεται μια επιστολή στην τάξη του υπουργού Παιδείας, όπως γίνεται και για άλλα θέματα, όπως για παράδειγμα για την επέτειο των Οκτωβριανών. Θεωρούμε ότι οποιαδήποτε προσπάθεια διατύπωσης της θέσης ότι περίπου με αυτό τον τρόπο επαναφέρουμε το στόχο της ένωσης ως τη μορφή επίλυσης του Κυπριακού γίνεται κακόβουλα και εκ του πονηρού», ανέφερε.

Και εκείνοι, πρόσθεσε, «που το κάνουν από πλευράς της ελληνοκυπριακής κοινότητας πρέπει να σταματήσουν και φυσικά αυτή η παραπληροφόρηση και η εσκεμμένη παρερμηνεία από τουρκοκυπριακής πλευράς δεν βοηθούν τις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού».

Ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ **Μαρίνος Σιζόπουλος** έκανε λόγο για προσπάθεια εκμετάλλευσης της απόφασης αυτής που στηρίζεται, όπως είπε, σε μια παραπληροφόρηση και κυρίως παραποίηση των γεγονότων.

Ανέφερε πως η ενημέρωση μαθητών για ιστορικά γεγονότα, τα οποία αφορούν την Κύπρο, και μάλιστα για ένα γεγονός στο οποίο συμμετείχαν και Τουρκοκύπριοι δεν νομίζει ότι δημιουργεί οποιαδήποτε προβλήματα. «Σε καμία περίπτωση η δική μας πλευρά δεν έχει επαναφέρει το ζήτημα της πολιτικής της ένωσης της Κύπρου με την Ελλάδα. Αυτό το θέμα θεωρείται λήξαν», σημείωσε.

Η πρόεδρος της Αλληλεγγύης **Ελένη Θεοχάρους**, κληθείσα να πει αν υπάρχει περίπτωση η Βουλή να πάρει μέτρα για να αλλάξει την απόφαση, απάντησε: «Οχι, δεν νομίζω. Δεν έχει τεθεί (τέτοιο) ζήτημα. Οι αιτιάσεις των Τούρκων είναι πέρα για πέρα αστήρικτες και ανόητες. Δεν μπορεί να παρεμβαίνουν στο εκπαιδευτικό σύστημα των Ελληνοκυπρίων».

Ο πρόεδρος της Συμμαχίας Πολιτών, **Γιώργος Λιλλήκας**, είπε ότι «βρήκαν ένα πρόσχημα, κατά την άποψή μου χωρίς σημασία, να το επικαλεστούν για να δημιουργήσουν περαιτέρω ένταση και να κρύψουν τη δική τους αδιαλλαξία».

Ο πρόεδρος των Οικολόγων **Γιώργος Περδίκης** είπε πως οι αντιδράσεις των Τ/κ είναι υπερβολικές και εκ του πονηρού.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD

LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ:

ΑΓΓΛΙΑ

.....

£140

ΚΥΠΡΟΣ

.....

£200

ΕΛΛΑΔΑ

.....

£200

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ

.....

£200





# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

## Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

### C A L E N D A R O F E V E N T S

### 16 Φεβρουαρίου 2017 (ΠΕΜΠΤΗ)

#### ● Διάλεξη Ελεύθερου Παν/μίου Ομογένειας Λονδίνου

**ΘΕΜΑ:** «It's all Greek to me»  
**ΟΜΙΛΗΤΕΣ:** Βασιλική Κέλλα & Γαβριήλ Ευαγγέλου, Ειδικοί Επιστήμονες στο Τμήμα Κλασικών Σπουδών και Φιλοσοφίας Παν/μίου Κύπρου Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999, 020 8445 7070  
**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης και Πανεπιστήμιο Κύπρου  
**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

### 19 Φεβρουαρίου 2017 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

#### ● Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 3.30 μ.μ.  
**ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:** 1) Έγκριση Πρακτικών προηγούμενης Γεν. Συνέλευσης  
 2) Απολογισμός Πεπραγμένων Δ.Σ. περασμένου χρόνου από τον πρόεδρο Αντ. Γερολέμου  
 3) Παρουσίαση Ισολογισμού της οικονομικής ετήσιας χρήσης και οικονομικής κατάστασης της Αδελφότητας  
 4) Ερωτήσεις - Εισηγήσεις  
 5) Κτίριο Αδελφότητας  
 6) Πολιτικές εξελίξεις στην Κύπρο  
 7) Ψηφίσματα  
 8) Διαφορά  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070

### 25 Φεβρουαρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

#### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

#### ● Αποκριάτικη Εκδήλωση για τα παιδιά στο Ελληνικό Κέντρο

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS

### Εθνικό Μνημόσυνο Ευαγόρα Παλληκαρίδη στο Leyton



#### Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η κοινότητα Αγίου Ελευθερίου στο Ανατολικό Λονδίνο (Leyton) όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος θα τελήσει Εθνικό Μνημόσυνο για τον ήρωά μας **Ευαγόρα Παλληκαρίδη** και όλους τους Κυπρίους ήρωες που έδωσαν τη ζωή τους για την ελευθερία της πατρίδας μας την **Κυριακή 12 Μαρτίου 2017 και ώρα 9:00-11:45 π.μ.** Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας οι κυρίες της Αδελφότητας και της Σχολικής Επιτροπής θα προσφέρουν τσάι και εδέσματα στην αίθουσα εκδηλώσεων της κοινότητάς μας.

**ΩΡΑ:** 13.00 - 16.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £10 λίρες για ενήλικες και παιδιά άνω των 3 ετών.  
**ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ:** 020 7487 5060

#### ● Ετήσιος Χορός Συνδέσμου Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει

**ΤΟΠΟΣ:** Denmark Road, London N8 0DZ  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £25 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8341 6658 ή -7984 845 740

### 5 Μαρτίου 2017 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

#### ● Ετήσια Γενική και Εκλογική Συνέλευση Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green London N22 5HJ  
**ΩΡΑ:** 3.00 μ.μ.  
**ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:** 1) Έκθεση Πεπραγμένων  
 2) Ταμιακός Απολογισμός  
 3) Συζήτηση - Έγκριση Απολογισμού  
 4) Ψήφισμα  
 5) Εκλογή νέου Διοικ. Συμβουλίου  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07742 648 737  
 Θα ακολουθήσει δεξίωση

### 9 Μαρτίου 2017 (ΠΕΜΠΤΗ)

#### ● Γεύμα για την Ημέρα της Μητέρας από τον Φιλανθρωπικό Σύνδεσμο Ελληνίδων Γυναικών Φίνσλεϋ & Μπάρνρετ

**ΟΜΙΛΗΤΡΙΑ:** Άντρη Αναστασιάδη, σύζυγος Προέδρου Κυπριακής Δημοκρατίας  
**ΤΟΠΟΣ:** Trent Park Club, Bramley Road, London N14 4UW (απέναντι από το Oakwood Underground Station)

### Εθνικό Μνημόσυνο Γρηγόρη Αυξεντίου



#### Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομών Αγγλίας τελεί την **Κυριακή, 26 Φεβρουαρίου**, το ετήσιο μνημόσυνο του Σταυραετού του Μαχαιρά και υπαρχηγού της ΕΟΚΑ **Γρηγόρη Αυξεντίου**, στις **11.30 π.μ.**, στην εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων (Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG). Ιδιαίτερες προσκλήσεις δεν θα σταλούν. Για περισσότερες πληροφορίες και καταθέσεις στεφάνων μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο **07723 069879**.

Σώτος Πολιτάκης  
Πρόεδρος ΕΣΕΚΑ

**ΩΡΑ:** 11.45 π.μ. - 2.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £35 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07711 246 655 (Αλίκη)  
 07973 407 243 (Αννα)  
 07815 534 426 (Λούσι)

### 17 Μαρτίου 2017 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

#### ● Διάλεξη: «Ο Τύμβος Καστά και το Λιοντάρι της Αμφιπόλεως 2012-14»

**ΟΜΙΛΗΤΡΙΑ:** Κατερίνα Περιστερή, Αρχαιολόγος, Διευθύντρια Ανασκαφών Τύμβου Καστά  
**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ένωση Μακεδόνων Μ.Β.  
**ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ:** 07904 086 677  
 Η διάλεξη θα γίνει στα αγγλικά

### 26 Μαρτίου 2017 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

#### ● Παμπαροικιακός Εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955 από Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Η.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** Ashmole Academy  
**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 999 και 020 8445 7070

### 20 Μαΐου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

#### ● Ρεμπέτικη και Λαϊκή Βραδιά των ελληνικών σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

## S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants

www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk



## ...ΡΙΠΕΣ...

## Όταν οι Βρετανοί βουλευτές ενημερώνονται σωστά...

ΤΗΝ περασμένη εβδομάδα μια διακομματική κοινοβουλευτική ομάδα από τη Βρετανία επισκέφθηκε την Κύπρο, όπου είχε σειρά ενημερωτικών συναντήσεων με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και άλλους πολιτικούς, ώστε οι συμμετάσχοντες βουλευτές να διαφωτιστούν για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.

Βασική παράμετρος της όλης αποστολής ήταν ότι η ομάδα αυτή των βουλευτών συνοδευόταν από τον πρόεδρο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Βρετανίας, Χρήστο Καραολή, που έδινε το στοιχείο της υπερκομματικής προσέγγισης και του γνησίου ενδιαφέροντος για το Κυπριακό.

Τόσο από τις ανακοινώσεις, όσο και από τις δηλώσεις των βουλευτών, εξάγεται το συμπέρασμα ότι ενημερώθηκαν σωστά για τα προβλήματα στις συνομιλίες και αντελήφθησαν ότι ο πραγματικός λόγος της μη ύπαρξης προόδου είναι η αδιαλλαξία και η παράλογη στάση της Τουρκίας. Όποιον κι αν συνάντησαν οι βουλευτές, άκουσαν τα ίδια πράγματα. Γι' αυτό και η Τερέζα Βίλλιερς μίλησε ξεκάθαρα εναντίον των Εγγυήσεων, κόντρα στη θέση της Συντηρητικής κυβέρνησης και του κόμματός της, που τηρούν στάση «ίσων αποστάσεων».

Οι βουλευτές διαπίστωσαν όλοι ότι ναι μεν υπάρχει πρόοδος και θέληση για λύση, αλλά υπάρχουν σοβαρά θέματα ανοιχτά, που πρέπει να επιλυθούν, όπως οι Εγγυήσεις, το Περιουσιακό, το Εδαφικό, η χρηματοδότηση και η εφαρμογή της λύσης. Τονίστηκε επίσης η ανάγκη να φύγουν τα τουρκικά στρατεύματα από το νησί.

Η ίδια η Τερέζα Βίλλιερς, όταν στα τέλη του περασμένου χρόνου, όλοι «φεροκοπούσαν» από αισιοδοξία για επικείμενη λύση, είχε εκφράσει αμφιβολίες κατά πόσο κάτι τέτοιο θα επιτυγχανόταν, λέγοντας περίπου: «Το'χω ξαναδεί αυτό το έργο». Τώρα εκφράζει «συγκρατημένη αισιοδοξία», διότι είναι φανερό από όσα άκουσε ότι χωρίς τη συνεργασία της Τουρκίας τίποτα δεν γίνεται. Και προς το παρόν, ο νεο-σουλτάνος της Άγκυρας δεν έχει διάθεση για λύση.

Φυσικά, αυτή την απλή πραγματικότητα «ενήλικες» Κύπριοι πολιτικοί αδυνατούν να την ψηλαφίσουν. Μάλιστα, αρχές Δεκεμβρίου του 2015 στο Λονδίνο, Κύπριος αρχηγός κόμματος μας έλεγε, μετά βεβαιότητας, ότι «ως τον Μάρτη, άντε Απρίλη (του 2015), θα υπήρχε λύση στο Κυπριακό»!!! Τόσο μακριά από την πραγματικότητα είναι!!!

Η επίσκεψη των Βρετανών βουλευτών στην Κύπρο τι αποδεικνύει; Ότι, όταν ενημερώνονται σωστά, όταν ακούν πειστικά επιχειρήματα από ανθρώπους που κατέχουν ουσιαστικό το Κυπριακό, τότε και οι ίδιοι παίρνουν σωστή θέση και δεν μιλούν γενικά, αόριστα και... ουδέτερα. Γι' αυτό έχει μεγάλη σημασία ποιος τους ενημερώνει και τι τους λέει. Διαφορετικά γίνεται ζημιά...

«Ε»

## Εκπαιδευτικά συνέδρια και ελληνικά σχολεία

Κάθε εκπαιδευτικό συνέδριο που γίνεται στην Παροικία έχει κτη χρησιμότητά του. Και επιβάλλεται να γίνονται τακτικά τέτοια συνέδρια, διότι προσθέτουν στην ελληνική παιδεία της Ομογένειας. Είναι πολύτιμα, διότι «θωρακίζουν» τους εκπαιδευτικούς, κυρίως, και συμβάλλουν στην αναβάθμιση της παρεχόμενης ελληνικής εκπαίδευσης.

Κατά τη γνώμη μας, όμως, πρέπει να γίνεται ιεράρχηση των αναγκών και των προτεραιοτήτων στη θεματολογία των συνεδρίων. Είναι γεγονός ότι η ραχοκοκαλιά της ελληνικής παιδείας στη Βρετανία είναι τα ελληνικά παροικιακά σχολεία, όπου φοιτούν χιλιάδες μαθητές. Τα τελευταία χρόνια παρατηρείται ουσιαστική μείωση των μαθητών που φοιτούν σ' αυτά. Αποτέλεσμα τούτου είναι και η δραματική μείωση των μαθητών που παρακολουθούν μαθήματα A-Level στα Ελληνικά και, ως ένα βαθμό, και όσων κάνουν GCSE. Μπορεί μεν στο παρόν στάδιο να σώθηκαν οι εξετάσεις A-Level, αλλά ο κίνδυνος να τεθεί ξανά το θέμα είναι ορατός, αν δεν υπάρχουν μαθητές να παρακάθονται στις εξετάσεις ή αν ο αριθμός τους είναι αμελητέος.

Συνεπώς, βαρύτητα πρέπει να δίδεται στην ποιότητα της διδασκαλίας στα ελληνικά σχολεία, στις μεθόδους προσέλευσης και συγκράτησης των μαθητών σ' αυτά και στο πώς θα γίνει κατορθωτό περισσότερα παιδιά να φτάνουν μέχρι το A-Level, που τους δίνει τη δυνατότητα να το χρησιμοποιούν και για εισδοχή σε αγγλικά πανεπιστήμια.

Χρειάζεται στην παρούσα φάση μια «εγερτήριο» κίνηση για ενίσχυση των παροικιακών σχολείων. Είναι επάναγκες να δραστηριοποιηθούν όλοι, προτού είναι αργά. Και τα εκπαιδευτικά συνέδρια αυτόν τον στόχο πρέπει να έχουν ως θέμα προτεραιότητας.

«Ε»

## Από το ενωτικό δημοψήφισμα στα... φώτα τροχαίας του ΑΠΟΕΛ και οι θεατρινισμοί Ακιντζί

Αυτά που συμβαίνουν στην Κύπρο σε σχέση με τη διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού δεν μπορούν να εξηγηθούν με βάση την κοινή λογική. Ένας υγιής νους είναι αδύνατο να συλλάβει το θέατρο του παραλόγου που παίζεται «μέρα-μεσημέρι» μπροστά στα μάτια μας. Η διαδικασία των συνομιλιών είτε στη Λευκωσία είτε στην Ελβετία δεν οδηγείται πουθενά, καρκινοβατεί, συντηρείται στον αναπνευστήρα μόνο και μόνο για να κρατείται ανοικτό το Κυπριακό, για να έχουν όλοι, τάχα, ελπίδες για λύση και για να έχει... δουλειά ο 'Εντε. Είναι ολοφάνερο (μόνο μύωπες δεν μπορούν να το δουν) ότι η Τουρκία δεν μετακινείται και δεν επιτρέπει λύση. Επιβάλλει στον υποτακτικό της Ακιντζί τη «γραμμή» και αυτός την ακολουθεί πιστά. Τα κατά καιρούς φληναφήματα και «ερωτοτροπίες» του Ακιντζί, ότι επιδιώκει λύση ομοσπονδίας, είναι για τους αφελείς και τους Τουρκολάγνους, οι οποίοι έχουν ήδη αποδεχθεί την τουρκική κατοχή και τη λύση δύο χωριστών κρατών.

Πού «σκοντάφτει» τώρα η διαδικασία των συνομιλιών; Η Τουρκία έβαλε στο τραπέζι μετ' επιτάσεως έναν νέο όρο, αυτόν των 4 ελευθεριών για τους υπηκόους της. Δηλαδή, όλοι οι Τούρκοι πολίτες να μπορούν να έρθουν και να κατοικήσουν ελεύθερα στην Κύπρο, να δραστηριοποιηθούν επιχειρηματικά και κατ' επέκταση να έχουν πρόσβαση και στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Μπορεί να μην τολένε ξεκάθαρα αυτό, αλλά έτσι θα συμβεί, διότι η Κύπρος είναι, και μετά τη λύση θα παραμείνει, μέλος της ΕΕ και δεν είναι δυνατόν όσοι νόμιμα δραστηριοποιούνται στην επικράτεια του νησιού να τυχάνουν... «δυσμενούς» διάκρισης από την Ευρώπη! Άρα, πρόσβαση για την Τουρκία στην Ευρώπη από την πίσω πόρτα.

Η ε/κ πλευρά διαμήνυσε ότι αυτή η αξίωση δεν γίνεται αποδεκτή, πρώτον επειδή είναι ορατός ο κίνδυνος αλλοίωσης άρδην του δημογραφικού χαρακτήρα του νησιού και δεύτερον διότι αντίκειται στο Ευρωπαϊκό Κεκτημένο.

Η Τουρκία επιμένει, παράλληλα, με εξίσου έντονο τρόπο στη διατήρηση των Εγγυήσεων και στην παραμονή τουρκικού στρατού και το φερέφωνό της, ο Ακιντζί με τα... κολαούζα του, «επιχειρηματολογούν» για την... αναγκαιότητα των τουρκικών εγγυήσεων και τη δήθεν προστασία των Τουρκοκυπρίων από τον τουρκικό στρατό. Φυσικά, αυτή η τουρκική

απαίτηση δεν «πιάνει τόπο» διεθνώς, ειδικά μάλιστα στην Ευρώπη είναι αδιανόητη. Η ε/κ πλευρά δεν αποδέχεται Εγγυήσεις και στρατό, η δε Ελλάδα ούτε θέλει ν' ακούσει.

Συνεπώς, το «βάρος της απόδειξης» πέφτει στους ώμους του Ακιντζί και της τ/κ ηγεσίας να... πείσουν ότι είναι αναγκαίες οι εγγυήσεις της Άγκυρας και ότι, τάχα, η Τουρκία έρχεται να στηρίξει τα... κελεύσματα των Τ/κ!

Στην αρχή είπαν ότι οι εμπειρίες του παρελθόντος τούς κάνουν να μην εμπιστεύονται τους Ε/κ. Όταν είδαν ότι αυτό δεν είναι και τόσο πειστικό επιχείρημα (διότι η πραγματικότητα είναι πολύ διαφορετική), βρήκαν άλλες αφορμές. Επειδή μερικοί ανεγκέφαλοι οπαδοί του ΑΠΟΕΛ έριξαν πέτρες σε αυτοκίνητα Τ/κ που περνούσαν μπροστά από το οίκημα του σωματείου στη Λευκωσία, προκαλώντας ζημιές, επικαλέστηκαν το γεγονός αυτό (σε συνδυασμό με άλλα μεμονωμένα περιστατικά), για να πουν ότι οι Τ/κ χρειάζονται τις εγγυήσεις της Τουρκίας και την προστασία του τουρκικού στρατού. Λες και αν πετάξει κάποιος πέτρες σε ένα τ/κ αυτοκίνητο, θα επέμβει ο... στρατός της Τουρκίας να συλλάβει τους ενόχους!

Φυσικά, κάνουν πως δεν βλέπουν ή δεν ξέρουν ότι αυτοί οι ανεγκέφαλοι τυφλοί οπαδοί κάνουν τα ίδια και χειρότερα και σε Ε/κ οπαδούς άλλων ομάδων. Μπορεί, ας πούμε, ένας οπαδός της Ομόνοιας να περάσει έξω από το οίκημα του ΑΠΟΕΛ όταν οι οπαδοί είναι εκεί συγκεντρωμένοι και να φύγει σώος και αβλαβής;

Και ερχόμαστε τώρα στην τουρκική Αντίδραση στο ψήφισμα της Κυπριακής Βουλής για αναφορά στα ελληνικά σχολεία περί του δημοψηφίσματος του 1950. Η αντίδραση αυτή και ιδίως η ένταση και το ύψος των δηλώσεων στην τουρκοκυπριακή πλευρά είναι προσβλητική, απαράδεκτη και ανόητη. Κατ' αρχάς, πρόκειται για ένα ιστορικό γεγονός που ήδη διδάσκεται στα σχολεία με αφορμή την επέτειο της 1ης Απριλίου 1955. Το αν θα αναφέρεται και στις 15 Ιανουαρίου, ημέρα του δημοψηφίσματος, ουδόλως διαφοροποιεί την κατάσταση.

Είναι, όμως, προσβλητική η αντίδραση, διότι επιχειρείται από πλευράς Ακιντζί και των κολαούζων της Τουρκίας στα κατεχόμενα να επιβάλλουν στους Έλ-

ληνες της Κύπρου διαγραφή της ιστορίας τους.

Είναι ανόητη η αντίδραση, διότι το να λένε ότι γίνεται προσπάθεια να ακολουθηθεί «πολιτική ένωσης» από την ε/κ κοινότητα είναι πέρα για πέρα παράλογο και ανεδαφικό. Μπορεί η ένωση με την Ελλάδα να ήταν ο προαιώνιος πόθος των Ελλήνων της Κύπρου, αυτός, όμως, επίσημα εγκαταλείφθηκε και υιοθετείται πια άλλη πολιτική. Μετά το 1960 τα πράγματα άλλαξαν και το θέμα έκλεισε οριστικά. Μετά δε το 2004, που η Κύπρος έγινε μέλος της ΕΕ, είναι αδιανόητη η ένωση και αυτό το γνωρίζουν πολύ καλά οι Τούρκοι.

Γιατί, λοιπόν, η απόφαση της Κυπριακής Βουλής προκάλεσε... θυμό στην τ/κ κοινότητα, όπως λέει ο Ακιντζί; Γιατί ο κατοχικός ηγέτης λέει ότι η Βουλή εμποδίζει τη σύνδεση κινητών τηλεφώνων με τα κατεχόμενα και την κατηγορεί ότι... δημιουργεί ανασφάλεια στην τ/κ κοινότητα; Επειδή θέλει να δικαιολογήσει τη θέση της Τουρκίας για τις Εγγυήσεις και παραμονή τουρκικού στρατού. Ο δήθεν θυμός του είναι θεατρινισμός. Είναι απάτη.

Η απάντηση Αναστασιάδη είναι πολύ εύστοχη. Το ίδιο και των μικρότερων ε/κ κομμάτων. Δυστυχώς, η στάση του Αβέρωφ Νεοφύτου είναι κατ' επιείκειαν απαράδεκτη. Το να τρέχει να... διορθώσει τάχα την απόφαση είναι ωσάν να δίνει επιχειρήματα στους Τούρκους. Ούτε η στάση του Άντρου Κυπριακού είναι η πρόπουσα. Τι σημαίνει ήταν λάθος η απόφαση της Βουλής; Αν ήταν λάθος το δημοψήφισμα του 1950 (που και το ΑΚΕΛ συνταυτίστηκε τότε), αυτό να κριθεί. Η αναφορά σε ένα ιστορικό γεγονός, σε κάτι που έγινε, δεν μπορεί να διαγραφεί. Να κριθεί, ναι! αλλά δεν μπορεί να σβηστεί ή να αποσιωπάται.

Πάντως, την καλύτερη απάντηση στον Ακιντζί την έδωσε ο Τ/κ δημοσιογράφος Σενέρ Λεβέντ: «Μη ξεχνάς, κ. Ακιντζί. Η ένωση έμεινε όνειρο. Αλλά η προσάρτηση στην Τουρκία είναι ακόμη ζωντανή. Ο ουσιαστικός κίνδυνος είναι η ένωση της Κύπρου με την Τουρκία και όχι η ένωση με την Ελλάδα. Δεν θα γίνει η ένωση. Αλλά μπορεί να γίνει η προσάρτηση. Σε αυτό ουσιαστικά πρέπει να αντιταχθείς εσύ. Τα υπόλοιπα είναι παραμύθια».

«Ε»

YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898  
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements



## η γνώμη μου

## «Αφορμή ψάλτου βήξ»...

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

«Αφορμή ψάλτου βήξ» παραφράζουμε. Αυτό συμβαίνει τώρα με τους Τούρκους. Αφού πήραν όσα πήραν με τις παραχωρήσεις που τους κάναμε ως τώρα, έφτασε η ώρα να δώσουν. Τους ζητήσαμε, λοιπόν, το αυτονόητο. Να φύγουν τα τουρκικά στρατεύματα από το νησί και να μην υπάρχουν εγγυήσεις πια στο νέο ομοσπονδιακό κράτος που πρόκειται να ιδρύσουμε. Ε, αυτό δεν ήταν στους σχεδιασμούς της Άγκυρας. Δεν δέχονται. Είναι φανερό από τις επίσημες δηλώσεις τους, πως θέλουν και στρατό να έχουν στην Κύπρο και εγγυήσεις, για να μπορούν να επεμβαίνουν όποτε αυτοί το κρίνουν απαραίτητο στα εσωτερικά του νέου κράτους. Και σαν να μην έφταναν αυτά, έχουν στα σχέδιά τους και άλλα. Θέλουν και ολόκληρη την περιοχή του Πύργου, για να τη ενώσουν με τη Μόρφου και έτσι να έχουν δικαιώματα στην θαλάσσια περιοχή που εκτείνεται πέραν των ακτών του κόλπου για τις μελλοντικές τους διεκδικήσεις στην οικονομική ζώνη.

Επιπλέον, ζητούν να εφαρμοστούν και για όλους τους Τούρκους, οι τέσσερις ελευθερίες που δικαιωματικά θα έχουν όλοι οι Ευρωπαίοι, λόγω Ευρωπαϊκής Ένωσης στο νέο κράτος και βεβαίως και οι Ελλαδίτες. Πού στηρίζουν αυτή την αξίωσή τους; Μα φυσικά στην άλλη αξίωση που έχουν, για ισότητα του Ελληνοκυπριακού κρατιδίου και του Τουρκοκυπριακού κρατιδίου σε όλα. Ελευθερίες στους Ελλαδίτες. Ελευθερίες στους Τούρκους της Τουρκίας.

Δεν σφάζανε, όμως. Η δική μας πλευρά μπορεί να βιάζεται να λύσει το Κυπριακό, αλλά δεν έχασε και τα μυαλά της τελείως. Η απάντησή σε όλα αυτά φαίνεται να είναι ένα μεγάλο ΟΧΙ. Διαισθανόμενοι, λοιπόν, αυτή την εξέλιξη οι Τούρκοι και μη θέλοντας να κάνουν πίσω, προβλέπουν αποτυχία στον παρόντα διάλογο και διακοπή των συνομιλιών σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα. Επειδή, όμως, αυτοί θα είναι οι φταίχτες, αφού δεν πρόκειται να κάνουν πίσω στα απαράδεκτα αιτήματά τους, δεν θέλουν να επωμισθούν και την ευθύνη για την αποτυχία των συνομιλιών και την καταδίκη από την διεθνή κοινή γνώμη και τα διεθνή όργανα.

Τι κάνουν λοιπόν; Σκαρφίστηκαν από τώρα μια αφορμή, για να επιρρίψουν τις ευθύνες στην δική μας πλευρά. Έχουν κυριολεκτικά οργιάσει στις δηλώσεις και στις απειλές για το ψήφισμα της Βουλής μας, να γιορτάζεται ή μάλλον να αναφέρεται στο μάθημα στα σχολεία, μαζί με άλλα ιστορικά γεγονότα και το ιστορικό γεγονός του Ενωτικού Δημοψηφίσματος του 1950.

Ούτε λίγο ούτε πολύ, ανήγαγαν την ψήφιση της συγκεκριμένης απόφασης, σαν ισότιμη περίπου με το πραξικόπημα του 1974. Κατηγόρησαν την δική μας πλευρά πως δήθεν δεν βάλαμε ακόμα μυαλό και πως τάχα επιμένουμε σε ιδεολογήματα του παρελθόντος, γιατί δεν θέλουμε, λένε, να δεχτούμε τους Τουρκοκύπριους σαν ισότιμους στην διαχείριση του τόπου. Απειλούν πως δεν θα πάνε στην Γενεύη τον Μάρτη και πως σήμερα ο Ακιντζί στη συνάντησή του με τον Πρόεδρο θα επικεντρωθεί στη συζήτηση αυτού του θέματος και μόνο.

«Απόν θέλει να πάει στον μύλο, πέντε μέρες κοσκινίζει», λέει μια κυπριακή παροιμία. Αυτό κάνουν λοιπόν τώρα και οι Τούρκοι. Ας είναι...

Συνέχιση του παρόντος διαλόγου μόνο ζημιά στη δική μας πλευρά θα επέφερε. Η βάση της ΔΔΟ και οι παραχωρήσεις που έκανε η ηγεσία μας είναι καταστροφικά για μας. Καλύτερα αποτυχία τώρα, παρά συνέχεια και επιτυχία των Τούρκων.

# Η χοροεσπερίδα του ελληνικού σχολείου Αγίου Νικολάου (Acton)

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκε και φέτος η ετήσια χοροεσπερίδα του Ελληνικού Σχολείου Αγίου Νικολάου, που φιλοξενήθηκε το Σάββατο 11 Φεβρουαρίου, στην αίθουσα του Ορθόδοξου Καθεδρικού Ναού του Αγίου Νικολάου.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε δείπνο, κληρώσεις δώρων και φυσικά παραδοσιακούς κυπριακούς και ελληνικούς χορούς, που χόρεψαν οι μαθητές και οι μαθήτριες του σχολείου, φορώντας και τις παραδοσιακές φορεσιές.

Η χοροεσπερίδα ξεκίνησε με τον εναρκτήριο λόγο της Διευθύντριας, κ. **Ελευθερίας Ξενοφώντος**, η οποία τόνισε τη σημασία τόσο της λειτουργίας του παροικιακού σχολείου και της φοίτησης των μαθητών σε αυτό, όσο και της οργάνωσης εκδηλώσεων όπως αυτή, που αποτελούν αφορμή ο απόδημος Ελληνισμός να συνεννιέται τιμώντας τα έθιμα και τις παραδόσεις.



Η διευθύντρια του σχολείου, **Ελευθερία Ξενοφώντος**, καλωσορίζει τους παρισταμένους

Οι χοροί που παρουσιάστηκαν στην εκδήλωση αποτελούν καρπό επίμονης προσπάθειας των παιδιών του σχολείου και των δασκάλων του χορού και μπορεί κανείς να πει πως το εντυπωσιακό αποτέλεσμα υπήρξε ανταμοιβή των κόπων αυτών, καθώς τα παιδιά χόρεψαν υπέροχα και με την καρδιά τους.

Δεν χόρεψαν, όμως, μόνο οι μαθητές του σχολείου, αφού στη συνέχεια την σκυτάλη πήραν μικροί και μεγάλοι, παρευρισκόμενοι στην εκδήλωση, που γέμισαν την αίθουσα με χορούς και τραγούδια.

Η χοροεσπερίδα έκλεισε με την κλήρωση πολλών πλούσιων δώρων που οι ευγενικοί χορηγοί

πρόσφεραν για την εκδήλωση. Το πνεύμα της γιορτής και η συμμετοχή όλων απέδειξε μία ακόμη φορά τη δυνατή και ζωντανή παρουσία της ελληνικής ομογένειας στο Λονδίνο.

Το ραντεβού ανανεώθηκε για την επόμενη χρονιά, με την ελπίδα οι παρευρισκόμενοι να είναι ακόμα περισσότεροι.



HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk  
020 8447 4540

swift digital  
Efficient IT and website services



## Άρχισαν οι εγγραφές για τις εξετάσεις του Κρατικού Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας είναι τίτλος γλωσσομάθειας και χορηγείται από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας (ΚΕΓ) που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη, έχει ευρωπαϊκή και διεθνή αναγνώριση και βρίσκεται σε πλήρη αντιστοιχία προς τα επίπεδα που περιγράφει το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις γλώσσες. Ο εν λόγω τίτλος αποτελεί πιστοποίηση της επάρκειας της ελληνικής γλώσσας και εκδίδεται ύστερα από επιτυχή συμμετοχή σε γραπτές και προφορικές εξετάσεις, καταναμημένες σε 6 γλωσσικά επίπεδα: Α1, Α2, Β1, Β2, Γ1, Γ2. Κάθε χρόνο οργανώνονται από το ΚΕΓ εξετάσεις σε ειδικά εξεταστικά κέντρα. Το 2016 υπήρξαν σε όλο τον κόσμο 150 τέτοια εξεταστικά κέντρα και έλαβαν μέρος περίπου 5000 υποψήφιοι.

Το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας απευθύνεται προς όλους: σε αλλογενείς και ομογενείς, σε Ελλαδίτες και Ελληνοκύπριους, σε απόδημους τρίτης γενιάς και νεομετανάστες, σε ενήλικες και νέους. Εκτός από τη χρησιμότητά του σε όσους επιθυμούν να εργαστούν και να σπουδάσουν στην Ελλάδα και την Κύπρο, έχει βαρύνουσα παιδαγωγική σημασία για τους μαθητές που διαμένουν στο Ηνωμένο Βασίλειο, οι οποίοι μαθαίνουν τα ελληνικά ως ξένη γλώσσα. Ειδικότερα κατά τη διαδικασία προετοιμασίας και την εξέταση της Ελληνομάθειας:

— Οι γονείς ενημερώνονται αντικειμενικά για τα εκάστοτε αποτελέσματα της αξιολόγησης των παιδιών τους στην ελληνική γλώσσα ως ξένη/δευτερή γλώσσα.

— Οι εκπαιδευτικοί γνωρίζουν απτά τις επιμέρους δεξιότητες των μαθητών τους και διακρίνουν τις αδυναμίες τους, έτσι ώστε να είναι σε θέση να λαμβάνουν μελετημένες διδακτικές αποφάσεις για την ανατροφοδότηση της μάθησης.

— Οι μαθητές αποκομίζουν βιώματα επιτυχίας, ενισχύουν την αυτοπεποίθησή τους για την κατοχή της ελληνικής γλώσσας και σταδιακά εξοικειώνονται με τις αξίες του ελληνικού πολιτισμού.

Η συνολική διαδικασία απόκτησης του Κρατικού Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας βοηθά στη βελτίωση των ικανοτήτων των μαθητών στην ελληνική γλώσσα, την ανάπτυξη πλούσιου λεξιλογίου, τη χρήση της γλώσσας στην επικοινωνία και την αποτελεσματική ανάπτυξη δεξιοτήτων



κατανόησης και παραγωγής γραπτού και προφορικού λόγου. Ειδικότερα οι μαθητές ελλαδικής και ελληνοκυπριακής καταγωγής των αγγλικών σχολείων, μπορούν να αξιοποιήσουν τη Νέα Ελληνική Γλώσσα (Modern Greek) για να φοιτήσουν σε βρετανικά πανεπιστήμια. Η συστηματική τριβή των μαθητών αυτών από μικρή ηλικία για την απόκτηση τίτλων ελληνομάθειας θα είναι μαθησιακά ωφέλιμη αργότερα, αφού υποστηρίζει και υπηρετεί τις ίδιες γλωσσικές δεξιότητες που απαιτούν τα GCSE, AS και A Level.

Στη Μ. Βρετανία κατά έτος 2016 έλαβαν μέρος στις εξετάσεις του Κρατικού Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας 75 υποψήφιοι (58 στο Λονδίνο, 10 στη Γλασκώβη και 7 στο Εδιμβούργο). Κατά το έτος 2017 είναι έτοιμα 5 εξεταστικά κέντρα πιστοποίησης Ελληνομάθειας του ΚΕΓ: Λονδίνου, Κέιμπριτζ, Μπέρμιγχαμ, Εδιμβούργου και Γλασκώβης. Σημειώστε ότι οι προσεχείς εξετάσεις θα διεξαχθούν στις 16, 17 και 18 Μαΐου 2017. Οι εγγραφές σε κάθε εξεταστικό κέντρο έχουν ήδη αρχίσει και γίνονται ηλεκτρονικά στο διάστημα από 1 Φεβρουαρίου έως 19 Μαρτίου 2017.

Περισσότερες πληροφορίες και απαντήσεις στις πιθανές ερωτήσεις σας μπορείτε να λάβετε από το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου (02072210093). Επιπλέον, στην ιστοσελίδα του ΚΕΓ <http://www.greeklanguage.gr/> είναι διαθέσιμα ενδεικτικά θέματα από τις εξετάσεις πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας και μπορείτε να βρείτε σύγχρονο εκπαιδευτικό υλικό σε ψηφιακή μορφή, διαγνωστικά τεστ, past papers, κ.λπ.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

16 ΧΡΟΝΙΑ

## Άγαλμα του 700 π.Χ. θεότητας της Κύπρου ανακαλύφθηκε ανοικτά των ακτών της Τουρκίας

Τούρκοι ερευνητές ανακάλυψαν ένα μοναδικό κομμάτι, από ένα μεγάλο πήλινο γλυπτό, ανοικτά των ακτών της Bozburun, κοντά στα Δωδεκάνησα, το οποίο φέρεται να ανήκει σε θεότητα της Κύπρου!

Το περασμένο Σάββατο, ο ανταποκριτής του Sigma, στην Κωνσταντινούπολη, ανέφερε ότι ο επί κεφαλής αρχαιολόγος του Πανεπιστημίου Dokuz Eylul, **Harun Ozdas**, είπε ότι το εύρημα (μήκους 60 εκατοστών από ψημένο πηλό-τερακότα) ανακαλύφθηκε σε ναυάγιο, σε βάθος 43 μέτρων, και είναι περίπου 2.700 χρόνων.

Το αρχικό μέγεθος του αγάλματος εκτιμάται ότι ήταν ύψους περίπου 1,2 μέτρα! Τούρκοι αρχαιολόγοι αποκάλυψαν επίσης μια σειρά άλλων αμφορέων και κεραμικών



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)



Αρχαίο άγαλμα θεότητας της Κύπρου-700πΧ-από ναυάγιο στο Bozburun



πιάτων στο ναυάγιο, το οποίο εκτιμάται ότι θα είναι από τον 7ο π.Χ. αιώνα.

Ο κ. Ozdas είπε: «Για πρώτη φορά στην χώρα μας έχουμε βρει ένα πήλινο γλυπτό αυτού του μεγέθους! Μπορούμε να καταλάβουμε σήμερα ότι η πιο σημαντική επικοινωνία και αλληλεπίδραση μεταξύ των μεσογειακών πολιτισμών στην αρχαιότητα, γινόταν μέσω θαλάσσης».

Ο κ. Ozdas είπε ότι και τα άλλα στοιχεία

που ανακαλύφθηκαν είναι επίσης κυπριακής καταγωγής.

Οι αρχαιολογικές ομάδες συνεχίζουν να βουτούν και να ανασκάπτουν στην περιοχή, με την ελπίδα να βρουν περισσότερα κομμάτια του αγάλματος.

Κάθε φορά που οι Τούρκοι σκάβουν, η γη τους ξερνάει ότι είναι παρείσακτοι σε αυτήν...

ΠΗΓΗ: Signalive, 21.1.2017. φωτ DHA.

## Καθαρά Δευτέρα στην Κοινότητα Τιμίου Σταυρού

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Ελάτε να γιορτάσουμε όλοι μαζί τα Κούλουμα στην Κοινοτική Αίθουσα του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green την **Καθαρή Δευτέρα 27 Φεβρουαρίου και ώρα 1μμ.** και να δοκιμάσουμε τα εξαιρετικά νηστίσιμα εδέσματα του σεφ **Λούη Χρυσοστόμου**. Είσοδος £15.

Με εγκάρδιες ευχαριστίες,  
+Πρωτ. Βασίλειος Παπαθανασίου



**Για φωτογράφιση Γάμων, Arrabónων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις**  
**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• **020 8482 1865**  
• **07956 165 237**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ  
στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com) ή στο τηλ. (0030) 210 9400674





Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



# Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## Η ελληνική αντιπρόταση στους Θεσμούς

### ΣΧΟΛΙΑ

#### Προκόπης Παυλόπουλος: «Θα τα καταφέρουμε!»

Αισιόδοξος για το μέλλον της Ελλάδος, αλλά και βέβαιος για την παραμονή της στις τάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωζώνης δήλωσε από την Πρέβεζα ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος. Στην αντιφώνησή του κατά τη διάρκεια του επίσημου γεύματος που παρέθεσε προς τιμήν του ο Δήμαρχος της πόλης, υπογράμμισε: «Το σκάφος μας αταλάντευτο στην ευρωπαϊκή μας πορεία και το σκάφος του λαού μας αταλάντευτο στην πρόοδο για να ξεφύγουμε από αυτή την κρίση. Να είστε βέβαιοι ότι θα τα καταφέρουμε».

Ο Πρ. Παυλόπουλος επανέλαβε την πάγια θέση του ότι οι Έλληνες όλα μπορούμε να τα καταφέρουμε «εφόσον μένουν αταλάντευτοι» και «είμαστε ενωμένοι στα μεγάλα και στα σημαντικά». «Είναι βέβαιο», πρόσθεσε, «ότι οι δημοκρατικές δυνάμεις του τόπου μπορεί να έχουν τις επιμέρους διαφορές τους, που είναι απολύτως σεβαστές. Είναι απολύτως σεβαστές επίσης οι διαφορές που έχουν όσον αφορά την προσέγγιση για τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να πάμε μπροστά. Αλλά σε ό,τι αφορά την επίτευξη του στόχου, εκεί δεν υπάρχει το ζήτημα να διασπασθεί το εθνικό μέτωπο. Παραμένει αρραγές. Το αποδείξαμε, το αποδεικνύουμε και θα το αποδείξουμε». Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, για άλλη μια φορά επισήμανε το αυτονόητο, αυτό που οι σημερινοί ηγέτες της Ευρώπης ξεχνούν ή δεν αντιλαμβάνονται, ότι πάνω απ' όλα είναι ο Άνθρωπος: «Δεν θα κουραστώ να το λέω, όχι μόνον εδώ αλλά και πέρα από τα σύνορα της Ελλάδος, ότι επίκεντρο της Ευρώπης δεν είναι η οικονομία, αλλά ο Άνθρωπος. Γιατί η οικονομία φτιάχτηκε για να υπηρετεί τον Άνθρωπο και όχι το αντίστροφο».

#### Η σιωπή του Σημίτη....

...επιβεβαιώνει τον ναύαρχο, που είπε ότι τη νύχτα της 17ης Μαρτίου 1996 πήρε εντολή από την ηγεσία να κάψει την ελληνική σημαία, γιατί απειλούσαν οι Τούρκοι!

Ο απόστρατος υποναύαρχος Γιώργος Κολιτσόπουλος, επικεφαλής των Ειδικών Δυνάμεων του Λιμενικού, που επιχειρούσε τη νύχτα της 17ης Μαρτίου 1996 στις νησίδες των Ιμίων, αποκάλυψε ότι ανώτατοι αξιωματικοί από το Πεντάγωνο του έδωσαν εντολή να πάρει την ελληνική σημαία από τη βραχονησίδα των Ιμίων και να την κάψει! Και μόνο στο άκουσμα αυτής της διαταγής από ηγέτη του Στρατεύματός μας, ο οποίος ασφαλώς εκτελούσε κυβερνητική εντολή του τότε Πρωθυπουργού Κώστα Σημίτη, ίσως και του τότε υπουργού Εξωτερικών Θεόδωρου Πάγκαλου, πάγωσε όλος ο κόσμος. Και ταυτόχρονα δάκρυσε, ακούγοντας τον ναύαρχο να αποκαλύπτει ότι όλοι κατέρρευσαν από την εντολή που πήραν, αλλά δεν την εκτέλεσαν. Σε ένα βαρέλι που ήταν για τα σκουπίδια, έβαλαν στουπιά και άναψαν φωτιά και έτσι προστάτευσαν τη σημαία μας. Και σήμερα βρίσκεται φυλαγμένη σε καλά χέρια...

Συγκεκριμένα, ο απόστρατος αξιωματικός των Ειδικών Δυνάμεων Κώστας Χατζηδάκης, που κλήθηκε να πάρει την ελληνική σημαία από τη βραχονησίδα των Ιμίων, είπε στο κανάλι ALPHA ότι έχει κρατήσει τη σημαία στο σπίτι του. Μέχρι και τη στιγμή που γράφονται αυτές οι αράδες, ο Κ. Σημίτης άχνα δεν έχει βγάλει. Πώς να διαψεύσει ένα πραγματικό γεγονός, όταν ο ίδιος από το βήμα της Βουλής, ως Πρωθυπουργός, είχε ευχαριστήσει τους Αμερικανούς για τη... συμβολή τους στην ήττα που είχε υποστεί η Ελλάδα εκείνη τη δραματική νύχτα, λόγω της υποχωρητικής στάσης του Πρωθυπουργού της;

#### Κανένας καθαρός...

Ρε, κανένας καθαρός; Όλοι κλέφτες, αρπακτικά; Για τους πολιτικούς ο λόγος, και μάλιστα τους υψηλά ιστάμενους. Όπως τον πρώην Πρόεδρο της Γαλλίας, τον δεξιό Νικολά Σαρκοζί, ο οποίος είναι πλέον σε αποστρατεία και ο Οικονομικός Εισαγγελέας έχει απαγγείλει εναντίον του κατηγορίες για «ωφέλεια από απάτες» σχετικά με την υπέρβαση κατά 20.000.000 ευρώ του ορίου προεκλογικών δαπανών στις προεδρικές εκλογές του 2012. Να σημειωθεί ότι σε εξέλιξη βρίσκονται τρεις ακόμη έρευνες κατά του Σαρκοζί, χωρίς όμως μέχρι στιγμής να έχει απαγγελθεί κατηγορία. Η πρώτη αφορά την παράνομη χρηματοδότηση της προεκλογικής εκστρατείας του 2007 από τη Λιβύη του Καντάφι, η δεύτερη την άσκηση επιρροής από τον Σαρκοζί στον δικαστή Αζιμπέρ, ο οποίος ερευνούσε δικές του... ιστορίες και η τρίτη την απευθείας ανάθεση συμβολαίων από το Προεδρικό Μέγαρο.

#### Η συμπάθεια της Μέρκελ...

Από πρώτο χέρι η πληροφορία. Και μάλιστα με αδιαμφισβήτητη την αξιοπιστία του συνομιλητή μου. Σε συζήτηση γύρω από τις επαφές του με υψηλά ιστάμενους Ευρωπαίους ηγέτες, μου αποκάλυψε ότι η Γερμανίδα Καγκελάρια Άνγκελα Μέρκελ έχει μεγάλη συμπάθεια στον πρωθυπουργό μας, τον Αλέξη Τσίπρα. Και δεν το κρύβει. Και αυτή η συμπάθεια επηρεάζει σε κάποιον βαθμό τις αποφάσεις της για την Ελλάδα.

Τώρα, τι είναι αυτό που έχει κάνει τη Μέρκελ να τρέφει ιδιαίτερη συμπάθεια για τον Αλέξη, μόνο η ίδια το ξέρει. Ίσως το ότι κάποιος τόσο νέος, κατόρθωσε να κάνει τον ελληνικό λαό να τον ψηφίσει για να τον κυβερνήσει.

**Φ. Χαρ.**

Με βασικά επιχειρήματα τις «μεθοδολογικές αλχημείες» του ΔΝΤ και το μαξιλάρι της υπεραπόδοσης στα έσοδα του 2016, η ελληνική κυβέρνηση βάζει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων με τους δανειστές το χαμήλωμα του πήχη των πρόσθετων δημοσιονομικών μέτρων για το 2018 και μετά στην περιοχή των 2 δις ευρώ από 3,6 δις ευρώ που ζητούν οι θεσμοί.

Στόχος είναι να περιορίσει το εύρος της μείωσης στο αφορολόγητο και συνεπώς την επιβάρυνση για τους μισθωτούς, συνταξιούχους και αγρότες και ταυτόχρονα να βγάλει εκτός της νομοθέτησης προληπτικών μέτρων τις περικοπές στις συντάξεις εντάσσοντάς τες στο περίγραμμα του «κόφτη» με ρήτρα ακύρωσης σε περίπτωση επίτευξης του στόχου για τα πλεονάσματα μετά το 2018.

Σύμφωνα με πηγές του οικονομικού επιτελείου, οι απαιτήσεις των δανειστών για πρόσθετα μέτρα 3,6 δις ευρώ είναι αβάντισιμες και σε κάθε περίπτωση αντανακλούν τη σκόπιμη απαισιοδοξία του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου που, εμμένοντας στη συνταγή της λιτότητας, προεξοφλεί μεγάλα δημοσιονομικά κενά που πρέπει να καλυφθούν με το «κούρεμα» του αφορολόγητου και των συντάξεων.

#### Αναφορά

Είναι χαρακτηριστική η αναφορά του υπουργού Οικονομικών **Ευκλείδη Τσακαλώτου** ότι: «*Το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο στην ουσία δεν ενδιαφέρεται για το μέγεθος του πλεονάσματος το 2019, αλλά το χρησιμοποιεί για να σπρώξει την Ελλάδα σε μεταρρυθμίσεις για το αφορολόγητο και το συνταξιοδοτικό. Κι αυτό όταν το περασμένο καλοκαίρι η Ελλάδα ολοκλήρωσε δύο σημαντικές μεταρρυθμίσεις στο συνταξιοδοτικό και στο φορολογικό*».

Ο υπουργός Οικονομικών επεσήμανε ακόμη ότι το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο χρησιμοποιεί πολύ αμφισβητήσιμες μελέτες για να ισχυροποιήσει τη θέση του και χαρακτήρισε αστήρικτο τον ισχυρισμό του Ταμείου ότι στην Ελλάδα το 40% έως το 50% του πληθυσμού δεν πληρώνει φόρο ει-

#### ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟΥ, ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ



σοδήματος προσθέτοντας ότι εάν το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο χρησιμοποιούσε την ίδια μεθοδολογία για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες, θα ήξερε ότι το ποσοστό αυτό είναι γύρω στο 12%.

Αναφερόμενος στην πάγια θέση του **Πολ Τόμσεν** ότι οι Γερμανοί συνταξιούχοι είναι το ίδιο εύποροι με τους Έλληνες, ο Ευκλ. Τσακαλώτος τόνισε ότι «είναι να γελάει κανείς και τον έχω καλέσει να έρθει στην Ελλάδα και μετά να πάμε στη Γερμανία και να κάνουμε τη σύγκριση».

#### Η γραμμή

Σύμφωνα με πληροφορίες, η διαπραγματευτική γραμμή της ελληνικής κυβέρνησης είναι εφόσον υπάρξουν αντισταθμιστικά από την πλευρά των δανειστών, όπως ένταξη στην ποσοτική χαλάρωση, δέσμευση για τα μεσοπρόθεσμα μέτρα για το χρέος και πλήρη ελευθερία διαχείρισης των εσόδων από την υπεραπόδοση, τότε θα συζητούσε την προνομοθέτηση μείωσης του αφορολόγητου στην περιοχή των 7.000-7.500 ευρώ για τα εισοδήματα του 2018 από 8.636 ευρώ που είναι σήμερα για τον άγαμο προκειμένου να καλυφθεί το κενό του 2018 και στη συνέχεια αν δεν πιαστούν οι στόχοι για το

2019 να ακολουθήσει ένα δεύτερο κύμα περικοπής.

Σύμφωνα με το σενάριο αυτό, η επιβάρυνση για τους φορολογουμένους το 2018 περιορίζεται στα 100-200 ευρώ τον χρόνο.

Η μείωση της έκπτωσης ενδεχομένως να συνοδευτεί από μειώσεις στους συντελεστές της φορολογικής κλίμακας, οι οποίοι σήμερα κυμαίνονται από 22% έως 45%.

Επίσης υπάρχουν προτάσεις στο πακέτο των συμπληρωματικών μέτρων για τη διασφάλιση του πλεονάσματος να περιληφθεί η κατάργηση της έκπτωσης 1,5% που ισχύει σήμερα στη μηνιαία παρακράτηση φόρου, καθώς και η περικοπή στο επίδομα θέρμανσης με τη θέσπιση αυστηρότερων κριτηρίων για τους δικαιούχους.

Από την κατάργηση της μειωμένης παρακράτησης για 2,9 εκατ. μισθωτούς, το ελληνικό Δημόσιο θα έχει όφελος ύψους 67,9 εκατ. ευρώ, ενώ για τους φορολογουμένους θα επιφέρει μικρή μείωση του μηνιαίου διαθέσιμου εισοδήματος, αλλά θα έχουν πληρώσει κατά τη διάρκεια της χρονιάς ολόκληρο το ποσό του αναλογούντος φόρου, με αποτέλεσμα να μην προκύπτει επιπλέον φόρος με την εκκαθάριση των φορολογικών δηλώσεων.

## Αγωνία Βρυξελλών για την απάντηση της Αθήνας

Εν αναμονή των κινήσεων της ελληνικής κυβέρνησης βρίσκονται οι θεσμοί, μετά τη συνάντηση της Παρασκευής, όταν με πρωτοβουλία του επικεφαλής του Eurogroup Γερούν Ντάσελμπλουμ κάθισαν γύρω από το ίδιο τραπέζι δανειστές και ελληνικό οικονομικό επιτελείο.

«*Η... ταχύτητα της διαπραγματεύσεων θα φανεί τις επόμενες μέρες. Αν υπάρξει θετική απάντηση από την Ελλάδα, οι θεσμοί μπορούν να στείλουν τους εκπροσώπους τους στην Αθήνα και να υπάρξουν βήματα για τη σύνταξη της συμφωνίας τεχνικού προσωπικού (Staff Level Agreement) μέχρι τις 20 Φεβρουαρίου, όταν πραγματοποιείται το Eurogroup*», εξήγησε πηγή των Βρυξελλών.

«*Αν το ραντεβού αυτό χα-*

*θεί, είναι προφανές ότι η όλη διαδικασία θα καθυστερήσει, κάτι που ίσως σημαίνει τη... μετάθεσή της για μετά τις γερμανικές εκλογές*», συμπλήρωσε το απαισιόδοξο σενάριο.

Στον απόηχο της συνάντησης, όλες οι πλευρές κάνουν τον απολογισμό τους. Μπορεί η δήλωση του **Γ. Ντάισελμπλουμ** να κινήθηκε σε θετικό κλίμα, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι οι δανειστές έχουν τη βεβαιότητα ότι η πρόταση — ύψους 2% του ΑΕΠ— που κατατέθηκε στην ελληνική πλευρά μπορεί τελικά να λειτουργήσει.

«*Οι Έλληνες, παρά την όποια δυσθυμία για την κατάσταση, έκαναν παρά πολλές διαρθρωτικές—και άλλες—μεταρρυθμίσεις, περισσότερες από τους δογματικούς Βορειοευρωπαϊ-*



*ους... Είμαι κι εγώ της γνώμης ότι η Ελλάδα δεν έχει φτάσει στο τέλος των προσπαθειών της, αλλά το να ισχυρίζεται κανείς ότι στην Ελλάδα δεν έχει γίνει τίποτα είναι λάθος*», δήλωσε ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε συνέντευξή του στο δημοσιο γερμανικό ραδιόφωνο

**Deutschlandfunk (DLF)**, «δείχνοντας» τη Γερμανία.

Επίσης, ο υποψήφιος των Σοσιαλδημοκρατών για την Καγκελαρία **Μάρτιν Σουλτς**, τόνισε σε συνέντευξή του ότι η ελληνική οικονομία θα σταθεί μόνο στα πόδια όταν θα γίνουν ξανά επενδύσεις στη χώρα.



## Βράβευση της «Αποστολής» της Αρχιεπισκοπής Αθηνών για το έργο της στον Εθελοντισμό

Παρουσία πλήθους κόσμου και εκπροσώπων του κοινωνικού και επιχειρηματικού κόσμου βραβεύτηκαν για τη μεγάλη τους συνεισφορά στον Εθελοντισμό ο Φιλανθρωπικός Οργανισμός «ΑΠΟΣΤΟΛΗ» της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών και η Κεντρική Ένωση Δήμων Ελλάδος από το Δ.Σ. του Πανελλήνιου Συνδέσμου Φίλων της Αρχιεπισκοπής Αθηνών.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό την ευλογία του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ.κ. **Ιερώνυμου** στη Λέσχη Αξιωματικών Ενόπλων Δυνάμεων και ήταν αφιερωμένη στον εθελοντισμό, επισημάνθηκε το πολύτιμο έργο που επιτελεί το «Ιατρείο Κοινωνικής Αποστολής», το οποίο είναι αποτέλεσμα της γόνιμης και ιδιαίτερα εποικοδομητικής συνεργασίας του Ιατρικού Συλλόγου Αθηνών με την «Αποστολή» της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών.



Ο Πανελλήνιος Σύνδεσμος Φίλων της Αρχιεπισκοπής Αθηνών είναι Σωματείο Μη Κερδοσκοπικού χαρακτήρα και λειτουργεί από το 1999 με σκοπό την υποστήριξη του φιλανθρωπικού, κοινωνικού, εκπαιδευτικού και πολιτιστικού έργου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών.

Στην απονομή τιμητικών διακρίσεων ο πρόεδρος της ΚΕΔΕ και του ΙΣΑ Γ. Πατούλης βραβεύθηκε για το κοινωνικό και ανθρωπιστικό του έργο από τον Πανελλήνιο Σύνδεσμο Φίλων της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών και ο Γενικός Διευθυντής της «ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ» **Κωνσταντίνος Δήμητσας** για την πολύτιμη προσφορά του Οργανισμού στον Εθελοντισμό και στην πολύτιμη συνεισφορά του στην αντιμετώπιση της ανθρωπιστικής χρήσης που βιώνει η χώρα μας.

Για τον κ. Δήμητσα που απουσίαζε, λόγω ανειλημμένων υποχρεώσεων, το βραβείο παρέλαβε ο Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων της «Αποστολής» **Ιωάννης Πεταλάς**, ο οποίος μετέφερε τις ευχαριστίες του Γενικού Διευθυντή του Φιλανθρωπικού Οργανισμού και την επιθυμία του το βραβείο αυτό να αφιερωθεί σε όλους τους εθελοντές του Ιατρείου Κοινωνικής Αποστολής.

Στη συνέχεια, αναφέρθηκε στο έργο και τους σκοπούς της «Αποστολής» και στην άριστη συνεργασία με τον Ιατρικό Σύλλογο Αθηνών και τη ΚΕΔΕ επισημαίνοντας ότι «*επισφραγίζει την θέληση και τη δυναμική για ουσιαστική προσφορά και κοινωνική φροντίδα στο συνάνθρωπο*».

Στην ομιλία του ο κ. Πατούλης ευχαρίστησε τα μέλη του ΔΣ του Συνδέσμου για την τιμητική βράβευση και αναφέρθηκε στις σημαντικές πρωτοβουλίες που έχουν ληφθεί μέσα από το Ιατρείο Κοινωνικής Αποστολής όπως τα Υγειονομικά Οδοιπορικά, οι εμβολιαστικές εκστρατείες, η Κοινωνική Τράπεζα Φαρμάκων με στόχο την πρόληψη και τη θεραπεία της ασθένειας σε οικονομικά αδύναμους ασθενείς.

«*Με τους εθελοντές γιατρούς μας και όλους τους συνεργαζόμενους φορείς προσπαθούμε καθημερινά ο Ιατρικός Σύλλογος Αθηνών και η ΚΕΔΕ, σε συνεργασία με την «Αποστολή» της Αρχιεπισκοπής, να ανακουφίσουμε τον ανθρώπινο πόνο, να δώσουμε λύση, να θεραπεύσουμε τον κάθε ασθενή που περνά το κατώφλι του Ιατρείου Κοινωνικής Αποστολής*», ανέφερε.

## Πέφτουν οι μετοχές του Σόιμπλε στο «χρηματιστήριο» της Μέρκελ

Οι «φωτιές» του Σόιμπλε υπονομεύουν τον ρόλο που ανέλαβε η Καγκελάριος από τον Ομπάμα, ως ηγέτις του ελεύθερου κόσμου



Το ερώτημα που τίθεται, είναι τι στάση θα τηρήσει η Άνγκελα Μέρκελ απέναντι στον πιστό υπουργό της, ο οποίος αυτήν τη στιγμή εξελίσσεται σε αδύναμο κρίκο για την ίδια και της βάζει «τρικλοποδιές» στην προεκλογική εκστρατεία.

Μόλις την περασμένη εβδομάδα η Καγκελάριος αναγκάστηκε επί της ουσίας να διαφεύσει τον Σόιμπλε –χωρίς να αναφερθεί ονομαστικά σε εκείνον– και να τον ανακαλέσει στην τάξη διαφωνώντας με τις τοποθετήσεις του περί δύο ταχυτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Και ο Έλληνας πρωθυπουργός **Αλέξης Τσίπρας**, την κάλεσε να «*αποθαρρύνει τον υπουργό Οικονομικών της από την επιθετικότητα προς την Ελλάδα*», ενώ σχολίασε ότι όσοι παίζουν παιχνίδια για Ευρώπη δύο ταχυτήτων να ξέρουν ότι παίζουν με τη φωτιά.

«*Δεν θα αφήσει η ίδια η κυβέρνηση τους τους πυρομανείς... Να είμαστε πιο προσεκτικοί σε έναν λαό που έχει κάνει θυσίες στο όνομα της Ευρώπης. Δικαίως το SPD εγκάλεσε τον Σόιμπλε ότι επιχειρεί να συντηρήσει ένταση για να φορτώσει στην Ελλάδα τα δικά του αδιέξοδα*», τόνισε ο Αλ. Τσίπρας μιλώντας στην Κεντρική Επιτροπή του ΣΥΡΙΖΑ.

Το πρόβλημα της Άνγκελα Μέρκελ είναι οφθαλμοφανές. Ο Σόιμπλε βάζει φωτιά σε ευρωπαϊκό επίπεδο και μάλιστα με τρόπο που δεν είναι συμβατός με τον ρόλο της «ηγέτιδος του ελεύθερου κόσμου» που ανέλαβε μετά την αποχώρηση του **Μπαράκ Ομπάμα** από τον Λευκό Οίκο. Ο **Μάρτιν Σουλτς** εκπροσωπεί μια εντελώς διαφορετική λογική, που ταυτίζεται σε σημαντικό βαθμό με αυτήν του **Πούνκερ** –παρότι οι δύο άνδρες ανήκουν σε διαφορετικές πολιτικές «οικογένειες».

Ο Σόιμπλε, λοιπόν, όχι μόνο υπονομεύει την ενότητα της Ευρωζώνης με σενάρια για Grexit και Ευρώπη δύο ταχυτήτων, αλλά επιτρέπει στον αντίπαλό της για την Καγκελάρια, τον Σουλτς, να εμφανιστεί ως το προοδευτικό πρόσωπο που μπορεί και θέλει να ενώσει υπό την αιγίδα του την κατακερματισμένη Ευρωπαϊκή Ένωση. Το σημαντικότερο, δε, είναι ότι οι δημοσκοπήσεις δείχνουν πως ο Σουλτς, με μια ατζέντα εντελώς διαφορετική απέναντι στην Ευρώπη και την Ελλάδα, καταφέρνει να συσπειρώσει εκ νέου τους ψηφοφόρους του SPD.

### «Βρώμικη» δουλειά

Από την άλλη ο Σόιμπλε υπήρξε ο πιο στενός της συνεργάτης όλα αυτά τα χρόνια. Εκείνος ήταν που έκανε τη «βρώμικη» δουλειά με τους απείθαρχους εταίρους στην Ευρωπαϊκή Ένω-

ση και εκείνος ήταν που κράτησε ενωμένο το Κόμμα των Χριστιανοδημοκρατών στο πλευρό της, όταν αυξάνονταν οι εσωκομματικές φωνές που την αμφισβητούσαν και ζητούσαν την αποχώρησή της από την ηγεσία. Επιπλέον ο Σόιμπλε δεν έχει μόνο επικριτές αλλά και μιμητές. Παράδοξά το κόμμα των Ελευθέρων Δημοκρατών, το οποίο βρίσκεται στα δεξιά του CDU, είναι σκληρό απέναντι στην Ελλάδα.

Ο ηγέτης του, **Κρίστιαν Λίντνερ**, τόνισε ότι η Ελλάδα θα πρέπει να φύγει από το ευρώ και με-

τά να της δοθεί ελάφρυνση χρέους. Η στρατηγική του FDP, του πάλαι ποτέ κυβερνητικού εταίρου της Μέρκελ, που αισιοδοξεί ότι θα ξαναβρεθεί εντός του γερμανικού Κοινοβουλίου στην επόμενες εκλογές, είναι απλή. Αντί να αφήσουν ελεύθερο το πεδίο στους ακροδεξιούς του AfD, να χρησιμοποιήσουν οι ίδιοι τη σκληρή ρητορική εναντίον της Ελλάδας, για να κερδίσουν δυσανεστήμενους ψηφοφόρους του CDU. Κάτι σαν αυτό που επιχειρεί να κάνει ο Σόιμπλε δηλαδή. Οπότε, εάν η Μέρκελ κάνει

κάποια κίνηση για να τον θέσει στο περιθώριο πριν από τις εκλογές, είναι βέβαιο ότι θα προκαλέσει σοβαρότατες αναταράξεις τόσο στη συνοχή του κόμματος όσο και στη βάση των ψηφοφόρων του. Είναι, όμως, πολύ πιθανό πλέον να επιχειρήσει να περιορίσει τις διαρκείς επιθέσεις του κατά πάντων, που τον καθιστούν σχεδόν γραφικό. Και είναι σχεδόν βέβαιο ότι εφόσον κερδίσει στις εκλογές, ο Σόιμπλε δύσκολα θα διατηρήσει τη θέση του στο νέο Υπουργικό Συμβούλιο.



WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

**58A HAVERSTOCK HILL**  
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000  
FAX: +44 (0) 20-7428 1005  
E-MAIL:  
info@goodmanlawrence.com  
www.goodmanlawrence.com

**PRINCIPAL:**  
**DEMETRIOS ZEMENIDES**  
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:  
THE HAT GROUP

**REGULATED FOR A RANGE OF INVESTMENT BUSINESS ACTIVITIES**  
BY THE ASSOCIATION OF CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS.  
**ACCA No: 8005588**



**VAT No: 365 5621 41**

## GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

### Take the best financial advice... You owe it to yourself...

**Our History...**  
69 years of success and credibility...

**Our Knowledge...**  
Proactive Financial Solutions...  
Proactive, In-house Tax Planning...  
Registered Training Office...

**Our Commitment...**  
Excellence and Value for Money...

**Our Services...**  
Professional, Flexible and Timely...  
Audit and Accountancy Compliance...  
General Tax Planning and Compliance...  
Estate and Inheritance Tax Planning...  
Business and Strategic Planning...  
Ownership and Exit Planning...

**Our Clients...**  
From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

**Loyalty...**  
Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...





## Η πρόταση του Νικόλα Παπαδόπουλου για τη νέα στρατηγική στο Κυπριακό

**Η** νέα στρατηγική που προτείνουμε να συνδιαμορφωθεί συνολικά και συλλογικά από το Εθνικό Συμβούλιο έχει ως κυρίαρχο στόχο τη θωράκιση και ενίσχυση της Κυπριακής Δημοκρατίας και την επίτευξη μιας σωστής, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης, διζωνικής, δικοινοτικής ομοσπονδίας με το σωστό περιεχόμενο, μέσω της συνέχισης και μετεξέλιξης της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αυτό αναφέρεται στο έγγραφο που κατέθεσε το ΔΗΚΟ, διά του προέδρου του Νικόλα Παπαδόπουλου στο Εθνικό Συμβούλιο.

Προβαίνοντας σε μια γενική αξιολόγηση της ακολουθούμενης πολιτικής και ασκώντας έντονη κριτική, ο κ. Παπαδόπουλος κατέθεσε μια σειρά προτάσεων για το τι μέλλει γενέσθαι με αναθεώρηση της πολιτικής αυτής.

Μεταξύ άλλων, στο έγγραφο αναφέρεται τα πιο κάτω σημεία:

### Επιμονή σε ρητή συνέχιση και μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας

Εισήγηση για ρητή πρόνοια της συνέχισης και μετεξέλιξης της Κυπριακής Δημοκρατίας στο τελικό σχέδιο λύσης.

### Δημιουργία πραγματικού πολιτικού και οικονομικού κόστους στην Τουρκία

—Η δημιουργία πραγματικού πολιτικού και οικονομικού κόστους στην Τουρκία, για όσο καιρό παραμένει άλυτο το Κυπριακό, είναι επιβεβλημένη και αναγκαία.

—Την αναστολή του ανοίγματος ενταξιακών κεφαλαίων της Τουρκίας.

—Την αναστολή χρηματοδοτήσεων της Ε.Ε. προς την Τουρκία.

—Την αποτροπή της αναβάθμισης της Τελωνιακής Ένωσης Τουρκίας-Ε.Ε.

—Την επιβολή κυρώσεων εναντίον της Τουρκίας, όπως έγινε και στο παρελθόν, σε κάποιες περιπτώσεις, για θέματα όπως: η συνεχιζόμενη παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κύπρο, ο συνεχιζόμενος εθνικισμός των κατεχομένων, οι παράνομες ενέργειες για οικονομική, υδατική και ενεργειακή εξάρτηση των κατεχομένων από την Τουρκία, το συνεχιζόμενο εμπόριο των τουρκικών λιμανιών στα κυπριακά πλοία, την παράνομη λειτουργία του παράνομου αεροδρομίου της Τύμπου και των λιμανιών των κατεχομένων.

### Συνολική, επιστημονική και διαρκής αξιολόγηση της κατάστασης στην Τουρκία

Είναι αναγκαία η συνολική, επιστημονική και διαρκής αξιολόγηση της κατάστασης στην Τουρκία.

### Απεγκλωβισμός και απεξάρτηση των Τουρκοκυπρίων από την Τουρκία

Με πλήρη σεβασμό στους συναισθηματικούς και ιστορικούς δεσμούς των Τ/κ με



την Τουρκία, είναι αναγκαίο να εργαστούμε με στόχο τον απεγκλωβισμό και την απεξάρτησή τους από την Τουρκία, ειδικά μετά τις πρόσφατες ενέργειες της κατοχικής δύναμης για υδατική και ενεργειακή εξάρτηση των κατεχομένων από αυτήν, σε συνέχεια της διαχρονικής οικονομικής εξάρτησής τους.

### Αξιοποίηση του φυσικού αερίου

Η αξιοποίηση του φυσικού αερίου της κυπριακής ΑΟΖ αποτελεί αξιοποίηση ενός συγκριτικού πλεονεκτήματος της Κυπριακής Δημοκρατίας και, ταυτόχρονα, άσκηση ενός βασικού κυριαρχικού δικαιώματός της.

Επιπρόσθετα, στο πλαίσιο της νέας στρατηγικής, προώθηση άμεσα εναλλακτικών λύσεων όπως: την αξιοποίηση των εγκαταστάσεων LNG στην Αίγυπτο, σε πρώτη φάση και σε δεύτερη φάση, την προώθηση του αγωγού ανατολικής Μεσογείου (EastMed) την οποία ευνουούν η Γαλλία, η Ιταλία και η Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο εν λόγω αγωγός μπορεί να αποτελέσει μια βιώσιμη λύση, όταν το επιτρέψουν καλύτερες τιμές για το φυσικό αέριο, ή, όταν θα προχωρήσουν οι αναμενόμενες γεωτρήσεις στην κυπριακή και στην αιγυπτιακή ΑΟΖ και ανακαλυφθούν περισσότερα αποθέματα και μεγαλύτερες ποσότητες φυσικού αερίου.

Εννοείται ασφαλώς ότι οι πιο πάνω σχεδιασμοί επιβάλλουν και προϋποθέτουν σωστή και κατάλληλη προετοιμασία για πιθανές αντιδράσεις της Τουρκίας.

### Αλλαγή της τακτικής στις διαπραγματεύσεις

Απαιτείται, άμεσα, η αλλαγή της τακτικής της ελληνοκυπριακής πλευράς στις διαπραγματεύσεις. Η νέα διαπραγματευτική τακτική θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να περιλαμβάνει:

Την επιστροφή και επιμονή στις ομόφωνες αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου και στα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών (π.χ.

αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων, αποχώρηση των εποίκων, επιμονή στην αρχή ότι πολιτική ισότητα δεν σημαίνει αριθμητική ισότητα, μια και αδιαίρετη κυριαρχία κ.ά.).

Την απόσυρση απαράδεκτων και επικίνδυνων υποχωρήσεων, οι οποίες μάλιστα έγιναν χωρίς κανένα απολύτως αντάλλαγμα και τη σαφή απόρριψη απαράδεκτων τουρκικών αξιώσεων, τις οποίες απορρίπτει η συντριπτική πλειοψηφία των Ελληνοκυπρίων.

Παραδείγματα τέτοιων απαράδεκτων και επικίνδυνων υποχωρήσεων και τέτοιων τουρκικών αξιώσεων είναι (σε τυχαία σειρά και μη εξαντλητική παράθεση): η υποχώρηση για παραμονή όλων των εποίκων, μέσω πολιτογραφήσεων και αδειών εργασίας, η «σύγκλιση» επί διακυβέρνησης Χριστόφια για παραχώρηση των 4 ελευθεριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα 80 εκατομμύρια Τούρκων υπηκόων, η υποχώρηση για αποδοχή της εκ περιτροπής προεδρίας σε σημαντικούς θεσμούς του κράτους, η υποχώρηση για αριθμητική ισότητα σε πολλούς θεσμούς, η υποχώρηση για διπλή κυριαρχία, όπως ορίζεται στο κοινό Ανακοινωθέν της 11ης Φεβρουαρίου 2014, η υποχώρηση για το κατάλοιπο εξουσίας στις πολιτείες, η υποχώρηση για περιορισμούς και όρους που στερούν την ελεύθερη διακίνηση, απόκτηση περιουσίας και εγκατάσταση, η υποχώρηση για ίδιες θεραπείες και ίδια αντιμετώπιση των ιδιοκτητών και των χρηστών κατεχομένων περιουσιών και η καθιέρωση της διαδικασίας των αποζημιώσεων ως κανόνα «επίλυσης» του περιουσιακού.

Περαιτέρω, γίνονται εισηγήσεις για τερματισμό της στοχοποίησης των Ε/κ, αποτροπή αναβάθμισης του ψευδοκράτους, διαφάνεια και ενημέρωση των πολιτών και βελτίωση της συνεργασίας με την Αθήνα.

## Η επίσκεψη του υπουργού Αμύνης της Βρετανίας στην Κύπρο και η αποφυγή δέσμευσης για τις Εγγυήσεις

Το Λονδίνο είναι έτοιμο να εξετάσει τις όποιες μελλοντικές διευθετήσεις στις οποίες θα καταλήξουν οι διαπραγματεύσεις στο θέμα της ασφάλειας, δήλωσε ο υπουργός Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου, **Μάικλ Φάλον**, τονίζοντας πως η χώρα του θα κάνει ό,τι χρειαστεί για να βοηθήσει τις προσπάθειες επίτευξης μια συμφωνίας στο Κυπριακό, η οποία θα επιτρέψει στις δύο κοινότητες να νοιώθουν ασφάλεια για το μέλλον τους.

Η τοποθέτηση του κ. Φάλον έγινε μετά από τη συνάντησή του με τον Κύπριο ομόλογό του, **Χριστόφορο Φωκαΐδη**, ο οποίος τόνισε πως η Τουρκία θα πρέπει να συνεδηγοποιηθεί ότι στον 21ο αιώνα αναχρονιστικά συστήματα ασφαλείας δεν έχουν θέση ιδιαίτερα για μια χώρα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**«Ας μου επιτραπεί να δηλώσω με έμφαση ότι ως εγγυήτρια δύναμη, το Ηνωμένο Βασίλειο θα πράξει ό,τι χρειαστεί για βοηθήσει στην επίτευξη μιας διευθέτησης και στην εξεύρεση μιας συμφωνίας, η οποία θα επιτρέψει στην κάθε κοινότητα να αισθάνεται ασφάλεια για το μέλλον της»**, ανέφερε ο κ. Φάλον σε κοινές δηλώσεις με τον κ. Φωκαΐδη. **«Στηρίζουμε αυτή τη διαδικασία και είμαστε έτοιμοι να εξετάσουμε**



**τις όποιες μελλοντικές διευθετήσεις στο θέμα της ασφάλειας επί των οποίων συμφωνήσουν οι δύο πλευρές στις διαπραγματεύσεις»**, προσέθεσε. Επανελάβε την προσφορά του Ηνωμένου Βασιλείου για επιστροφή σχεδόν του ημίσεως της περιοχής των Βάσεων σε μια επανενωμένη Κύπρο, εκφράζοντας την ελπίδα ότι αυτή η προσφορά θα είναι μια σημαντική συνεισφορά σε μια τελική συμφωνία. Συμπλήρωσε, ωστόσο, ότι «αυτό δεν θα επηρεάσει αρνητικά την ικανότητα των Βάσεων να προωθήσουν την ασφάλεια στην περιοχή και να αντιμετωπίσουν την τρομοκρατία ή άλλες απειλές».

Ο κ. Φωκαΐδης ενημέρωσε τον Βρετανό ομόλογό του για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό και διαβεβαίωσε τον συνομιλητή του πως «σε ό,τι αφορά τη δική μας πλευρά δεδομένη είναι η βούληση για μια βιώσιμη και λειτουργική λύση». «Εκείνο που δεν είναι δεδομένο, αποτελεί, δυστυχώς, ακόμα ζητούμενο, είναι να συνεδηγοποιηθεί η Τουρκία ότι στον 21ο αιώνα, ειδικά σε ό,τι αφορά τα θέματα Ασφάλειας και Εγγυήσεων, αναχρονιστικά συστήματα της δεκαετίας του 1960 δεν έχουν θέση ειδικά για μια χώρα μέλος της ΕΕ», υπογράμμισε.

### Επεκτείνεται η αμυντική συνεργασία

Ο κ. Φωκαΐδης υπογράμμισε στις δηλώσεις του το γεγονός ότι η επίσκεψη του κ. Φάλον αποτελεί την πρώτη επίσημη επίσκεψη του Βρετανού ΥΠΑΜ στην Κύπρο, μια επίσκεψη που, όπως είπε, «πιστοποιεί και επισφραγίζει την πολύ σημαντική πρόοδο που έχουμε πετύχει τα τελευταία δύο χρόνια ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά τη διμερή μας συνεργασία στο τομέα της Άμυνας και της Ασφάλειας». «Προσβλέπουμε», είπε, «ότι η συνεργασία μας ανεξάρτητα από την απόφαση του βρετανικού λαού για έξοδο από την ΕΕ θα ενισχυθεί περαιτέρω τα επόμενα χρόνια».

«Γι' αυτό και πριν από λίγο έχουμε υπογράψει ένα ανανεωμένο και πιο φιλόδοξο πρόγραμμα στρατιωτικής συνεργασίας, για τη συνεχή παρακολούθηση, την αμεσότερη επικοινωνία των επιτελείων μας», πρόσθεσε για να συμπληρώσει ότι «ως επιστέγασμα αυτής της νέας φάσης στην οποία εισέρχονται οι διμερείς μας σχέσεις αναχώρησε για το Λονδίνο ανώτερος αξιωματικός ο οποίος με απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου αναλαμβάνει για πρώτη φορά καθήκοντα ακολούθου άμυνας της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο».

Ο κ. Φάλον από την πλευρά του μίλησε για «ισχυρές διμερείς σχέσεις», τονίζοντας ότι το πρόγραμμα στρατιωτικής συνεργασίας που υπεγράφη πέρσι «υπήρξε καταλύτης για τη συνεργασία μας σε όλα τα μέτωπα». «Σήμερα συμφωνήσαμε να ενισχύσουμε αυτό το πρόγραμμα αμυντικής συνεργασίας και να συσφίξουμε τις μεταξύ μας σχέσεις», προσέθεσε.

Σύμφωνα με τον κ. Φάλον, στη βάση της περσινής συμφωνίας, οι δύο χώρες θα έχουν στενότερη συνεργασία σε τομείς, όπως τη θαλάσσια ασφάλεια, αντιτρομοκρατία και αεράμυνα, ενώ το Ηνωμένο Βασίλειο θα παραχωρήσει εμπειρία στις κυπριακές αρχές για επανακαθορισμό της εθνικής αμυντικής στρατηγικής. Ευχαρίστησε, επίσης, την Κύπρο για τον κεντρικό ρόλο που διαδραματίζει μέσω της παροχής στήριξης στις προσπάθειες αντιμετώπισης της τρομοκρατίας και της παραχώρησης βοήθειας σε πρόσωπα που εκποτίστηκαν από τις εστίες τους λόγω της τρομοκρατίας.



## Ryanair: Το Brexit είναι «η πιο ηλίθια απόφαση» που έχουν λάβει οι Βρετανοί



Την πεποίθηση ότι «μέσα στα επόμενα δύο χρόνια» οι υποστηρικτές του Brexit θα αλλάξουν άποψη για την απόφαση αυτή, την οποία χαρακτήρισε μάλιστα «την πιο ηλίθια» που έχουν λάβει ποτέ οι Βρετανοί, εξέφρασε ο Διευθύνων Σύμβουλος της ιρλανδικής αεροπορικής εταιρείας Ryanair Μάικλ Ο'Λίρι (φωτό).

«Εξακολουθώ να πιστεύω ότι σε δύο χρόνια, όταν οι Βρετανοί θα αντιληφθούν ότι οι υποστηρικτές του Brexit τους είπαν ψέματα, θα αλλάξουν άποψη», σχολίασε ο Ο'Λίρι στο περιθώριο της συνόδου της Συμμαχίας για την Ευρώπη (A4E), του οργανισμού των ευρωπαϊκών αεροπορικών εταιρειών στον οποίο μετέχει η Ryanair.

«Πιστεύω ότι θα αναθεωρήσουν την απόφασή τους», συνέχισε. «Οι υπερασπιστές του Brexit είπαν ψέματα όταν δήλωναν: μπορούμε να φύγουμε από την ενιαία αγορά, δεν θ' αλλάξει τίποτα. Βλακείες. Θα αλλάξουν πολλά», προσέθεσε.

## Φόβοι για τους Βρετανούς που ζουν σε χώρες της Ε.Ε. μετά το Brexit

Αμφιβολίες για το μετα-Brexit μέλλον των Βρετανών που ζουν στην ΕΕ και κατά συνέπεια και των Ευρωπαίων που ζουν στη Βρετανία προκαλεί εσωτερικό έγγραφο της επιτροπής νομικών υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που φέρνει στη δημοσιότητα η εφημερίδα *Guardian*.

Το έγγραφο σημειώνει ότι οι αποφάσεις για το δικαίωμα παραμονής των Βρετανών που ζουν στις χώρες-μέλη της ΕΕ θα ληφθούν από τις κυβερνήσεις κάθε κράτους και προσθέτει: «Το γεγονός ότι μοιάζει να είναι ιδιαίτερα δύσκολο για ξένους υπηκόους, ακόμα και αν έχουν παντρευτεί Βρετανούς υπηκόους ή αν έχουν γεννηθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο, να αποκτήσουν καθεστώς μόνιμης διαμονής (στη Βρετανία) ή βρετανική υπηκοότητα ίσως χρωματίσει την προσέγγιση των κρατών-μελών σε αυτό το ζήτημα».

Η Τερέζα Μέι και τα στελέχη της κυβέρνησής της έχουν επανειλημμένα πει ότι θέλουν να εγγυηθούν το δικαίωμα παραμονής στη Βρετανία των περίπου 3,1 εκατομμυρίων Ευρωπαίων πολιτών που ζούσαν στη χώρα έως το δημοψήφισμα του περασμένου Ιουνίου, αλλά προσθέτουν πάντα ότι αυτό μπορεί να γίνει μόνο αν ληφθούν αντίστοιχες εγγυήσεις από τους Ευρωπαίους για τα περίπου 1,2 εκατομμύρια Βρετανών πολιτών που ζουν στις χώρες τους.

Πληροφορίες αναφέρουν ότι οι περισσότεροι Ευρωπαίοι ηγέτες έχουν εκφράσει την πρόθεσή τους να συμφωνήσουν με τη Βρετανίδα Πρωθυπουργό επί του θέματος χωρίς μετά από την έναρξη των διαπραγματεύσεων για το Brexit. Ωστόσο, Γερμανία και Γαλλία φέρονται να μην έχουν ακόμα ανοίξει τα χαρτιά τους.

Στο εσωτερικό της Βρετανίας η κα Μέι έχει κατηγορηθεί ότι χρησιμοποιεί τους κοινοτικούς πολίτες που ζουν στη χώρα ως διαπραγματευτικά χαρτιά ενώπιον των συζητήσεων για το Brexit.

Αντιδρώντας στο έγγραφο που δημοσιοποιήθηκε, ο ηγέτης των Εργατικών της αντιπολίτευσης Τζέρεμι Κόρμπιν είπε ότι αποδεικνύει «το ανθρώπινο κόστος ενός Brexit στο στιλ των Συντηρητικών, με οικογένειες, θέσεις εργασίας και σπίτια στον αέρα».

Η αβεβαιότητα που επικρατεί έχει οδηγήσει από το δημοψήφισμα και μετά σε αύξηση της τάξης περίπου του 50% σε αιτήσεις κοινοτικών πολιτών για απόκτηση άδειας μόνιμης διαμονής στη Βρετανία, που είναι απαραίτητο στάδιο πριν από την αίτηση για απόκτηση βρετανικής υπηκοότητας.

Από τις 36.555 αιτήσεις το τρίμηνο πριν από το δημοψήφισμα, ο αντίστοιχος αριθμός ανέβηκε στις 56.024 το αμέσως ακόλουθο τρίμηνο.

**Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» on line:**

διαβάστε μας και ηλεκτρονικά, κάθε εβδομάδα στο

**www.eleftheria.co.uk**

Βρείτε μας και στο Facebook

ΕΝΩ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΛΟΡΔΩΝ

## «Πράσινο φως» από τη Βουλή των Κοινοτήτων για την ενεργοποίηση του Άρθρου 50

Η πρωθυπουργός της Βρετανίας Τερέζα Μέι εξασφάλισε το πράσινο φως της Βουλής των Κοινοτήτων για να αρχίσει τη διαδικασία αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση, έπειτα από μια ψηφοφορία στην οποία οι προσπάθειες των φιλοευρωπαϊών κοινοβουλευτικών να υπάρξουν επιπλέον όροι ηττήθηκαν και εγκρίθηκε το σχέδιο των Συντηρητικών για την έναρξη των συνομιλιών για το διαζύγιο ως την 31η Μαρτίου.

Το κείμενο του σχεδίου νόμου που εισήχθησε η κυβέρνηση των Συντηρητικών εγκρίθηκε σε πρώτη ανάγνωση με 494 ψήφους υπέρ έναντι 122 κατά.

Το σχέδιο νόμου αναμένεται να αρχίσει να συζητείται στη Βουλή των Λόρδων, όπου η έγκρισή του θεωρείται πολύ πιθανή παρότι οι Τόρις δεν διαθέτουν άνετη πλειοψηφία σε αυτή.

**494 ΥΠΕΡ, 122 ΚΑΤΑ**



## Η Μέι προειδοποιεί ότι μια ανεξάρτητη Σκωτία δεν θα ανήκει στην ΕΕ

Μια ανεξάρτητη Σκωτία δεν θα αποτελούσε τμήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προειδοποίησε την Τετάρτη η πρωθυπουργός της Βρετανίας, Τερέζα Μέι.

Στο περσινό δημοψήφισμα για το Brexit οι Σκωτσέζοι τάχθηκαν υπέρ της παραμονής του Ηνωμένου Βασιλείου στην ΕΕ. Το κυβερνών Εθνικό Κόμμα της Σκωτίας (SNP), που ηττήθηκε στο δημοψήφισμα για την ανεξαρτησία το 2014, έχει αφήσει να εννοηθεί ότι θα προκηρυχθεί νέο δημοψήφισμα αν οι απόψεις του για το Brexit αγνοηθούν στις επικείμενες διαπραγματεύσεις με τις Βρυξέλλες για την οριστικοποίηση του «διαζυγίου».

Την περασμένη εβδομάδα το σκωτσέζικο Κοινοβούλιο απέρριψε, σε μια συμβολική, μη δεσμευτική ψηφοφορία, τα σχέδια της Μέι για τον τρόπο αποχώρησης από την ΕΕ.

Η Μέι, όταν ρωτήθηκε από βουλευτή του SNP αν θα προχωρήσει και θα ξεκινήσει τη διαδικασία αποχώρησης χωρίς να έχει επιτευχθεί προηγουμένως μια κοινή θέση όλου του Ηνωμένου Βασιλείου για τη διαπραγμάτευση, απάντησε: «Αναφέρεται (ο βουλευτής) συνεχώς στα συμφέροντα της Σκωτίας



εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μια ανεξάρτητη Σκωτία δεν θα ήταν στην Ευρωπαϊκή Ένωση».

Εξάλλου, ο εκπρόσωπος της πρωθυπουργού όταν ρωτήθηκε κατά πόσο αληθεύουν οι πληροφορίες που δημοσιεύθηκαν σε σκωτσέζικη εφημερίδα σημείωσε ότι η βρετανική κυβέρνηση δεν πιστεύει πως θα έπρεπε να προκηρυχθεί και δεύτερο δημοψήφισμα για την ανεξαρτησία της Σκωτίας.

Το δημοσίευμα της εφημερίδας του Νταντί «*The Courier*» ανέφερε ότι η Μέι πιστεύει

ει πως η πρωθυπουργός της Σκωτίας Νίκολα Στέρτζον θα ζητήσει σε δύο εβδομάδες τη διενέργεια δημοψηφίσματος. Πα τον λόγο αυτό, η Μέι επεξεργάζεται μια στρατηγική για να αντιμετωπίσει αυτήν την εξέλιξη.

«Δεν πιστεύουμε ότι θα πρέπει να γίνει δεύτερο δημοψήφισμα. Έγινε ένα δημοψήφισμα. Ήταν σαφές, αποφασιστικό και νόμιμο. Και οι δύο πλευρές συμφώνησαν να σεβαστούν το αποτέλεσμα εκείνου του δημοψηφίσματος», είπε ο εκπρόσωπος της Μέι.

## ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΗ: Η πλειοψηφία των Σκωτσέζων εναντίον 2ου δημοψηφίσματος για ανεξαρτησία

Η υποστήριξη προς την ανεξαρτητοποίηση της Σκωτίας αυξήθηκε τον περασμένο μήνα μετά την απόφαση της πρωθυπουργού Τερέζα Μέι για «σκληρό» Brexit, προκύπτει από δημοσκόπηση της εταιρείας BMG για λογαριασμό της εφημερίδας «*Herald Scotland*».

Όπως προκύπτει από τη δημοσκόπηση, το 49% των Σκωτσέζων τάσσεται υπέρ της ανεξαρτητοποίησης – ποσοστό κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες υψηλότερο από προηγούμενη δημοσκόπηση – με το 51% να είναι κατά και αφού εξαιρέθηκαν οι απαντήσεις «δεν γνωρίζω». Ωστόσο, ένα ποσοστό 56% με 44% εξακολουθεί να αντιτίθεται στην διεξαγωγή νέου δημοψηφίσματος πριν αποχωρήσει η Βρετανία από την ΕΕ.

Το 2014 οι Σκωτσέζοι ψήφισαν κατά περίπου 55% έναντι 45% υπέρ της παραμονής στο Ηνωμένο Βασίλειο, αλλά τον περασμένο χρόνο το τοπίο άλλαξε.

Το σκωτσέζικο κοινοβούλιο απέρριψε τα σχέδια της Μέι για τον τρόπο αποχώρησης από την ΕΕ σε μια συμβολική, μη δεσμευτική ψηφοφορία – ένδειξη της διαφωνίας αναφορικά με το Brexit μεταξύ Σκωτίας και Λονδίνου.

Μια πλειοψηφία Σκωτσέζων υποστήριξαν την παραμονή στην ΕΕ, ενώ το Εθνικό Κόμμα Σκωτίας (SNP) – το μεγαλύτερο κόμμα στο σκωτσέζικο Κοινοβούλιο – έκρινε ότι πρέπει να διεξαχθεί νέο δημοψήφισμα αν απορριφθούν οι θέσεις του για το Brexit.

Ο βουλευτής των Πρασίνων της Σκωτίας Ρος Γκιριπ, ο οποίος τάσσεται υπέρ της ανεξαρτητοποίησης, δήλωσε στο Reuters ότι η Σκωτία σχεδόν σίγουρα οδεύει προς νέο δημοψήφισμα μετά την έναρξη της διαδικασίας αποχώρησης από την ΕΕ.

Δημοσίευμα της εφημερίδας του Νταντί «*The Courier*» αναφέρει ότι

η Μέι θεωρεί πως η πρωθυπουργός της Σκωτίας Νίκολα Στέρτζον θα ζητήσει σε δύο εβδομάδες την διεξαγωγή νέου δημοψηφίσματος και ότι η πρωθυπουργός της Βρετανίας επεξεργάζεται μια στρατηγική αντιμετώπισης αυτού του ενδεχόμενου.

Η Σκωτία έχει πληθυσμό περίπου 5,3 εκατομμύρια κατοίκους, σύμφωνα με την τελευταία απογραφή, δηλαδή κατά τι περισσότερο από το 8% του συνολικού πληθυσμού του Ηνωμένου Βασιλείου.

Υπήρξε ανεξάρτητη μέχρι το 1707 που το βασίλειο της Σκωτίας ενώθηκε με αυτό της Αγγλίας, με την υπογραφή της Ενωτικής Πράξης μεταξύ των κυβερνήσεων των δυο κρατών και την δημιουργία του Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας.

**Σκωτσέζος υπουργός: Θα πρέπει να έχουμε λόγο στην επιστολή**

Η βρετανική κυβέρνηση δεν μπορεί να ξεκινήσει την διαδικασία αποχώρησης από την ΕΕ προτού συμφωνήσει με τη Σκωτία, την Ουαλία και την Βόρεια Ιρλανδία για τη μορφή της επιστολής για την έναρξη της διαδικασίας «διαζυγίου», δήλωσε ο υπουργός Brexit της Σκωτίας.

Ο Μάικλ Ράσελ δήλωσε ενώπιον επιτροπής βουλευτών στο Λονδίνο ότι δεν γνωρίζει πότε σχεδιάζει η πρωθυπουργός Τερέζα Μέι να υποβάλει επιστολή προς την ΕΕ για την ενεργοποίηση του Άρθρου 50 της Συνθήκης της Λισαβόνας της ΕΕ και ότι δεν του έχει παρουσιάσει κάποιο προσχέδιο.

Ερωτηθείς για τον ρόλο της επιτροπής στην επιστολή ο Ράσελ απάντησε: «Δεν θεωρούμε ότι η ενεργοποίηση του Άρθρου 50 μπορεί να πραγματοποιηθεί εκτός αν... έχει υπάρξει προσπάθεια να εξασφαλιστεί συμφωνία για την επιστολή».



# Το Ενιαίο Αμυντικό Δόγμα – Βουλευτικές Εκλογές 1996

ΜΕΡΟΣ ΕΒΔΟΜΗΚΟΣΤΟΝ

## Βρετανοί βουλευτές στην Κύπρο

Στις αρχές Οκτωβρίου 1993 επισκέφτηκαν την Κύπρο μια ομάδα Βρετανών βουλευτών που ανήκαν σε όλα τα κόμματα για να συμμετάσχουν στην Πορεία προς την Μόρφου. Ανάμεσα τους ήταν ο **Τόνι Μπεν**, ο **Τομ Κοξ**, ο **Ίαν Τούνι**, η **Μπάρμπαρα Ρόουτς**, και η ευρωβουλευτής **Πωλίν Γκρην**.

Σε συνέντευξη που έδωσε ο Τόνι Μπεν, ανέφερε ότι «το Κυπριακό δεν είναι θέμα διαφορών μεταξύ Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων, αλλά θέμα εισβολής και κατοχής από την Τουρκία που είναι χώρα-μέλος του ΟΗΕ και η οποία έχει υποχρέωση να σεβαστεί τα ψηφίσματα και να αποσύρει τα στρατεύματα της έτσι που όλοι οι πρόσφυγες να γυρίσουν στα σπίτια τους».

Όταν ρωτήθηκε για τα «τιμητικά κλειδιά» που δίνονται σε μερικούς επίσημους, ο Τόνι Μπεν απάντησε «Εγώ αυτό που ξέρω είναι τα μοναδικά κλειδιά που πρέπει να δοθούν είναι εκείνα των Ελληνοκυπρίων για να πάνε στα σπίτια τους».

## Το Ενιαίο Αμυντικό Δόγμα

Στα τέλη του 1993 ο **Γλ. Κληρίδης** πραγματοποίησε τετραήμερη επίσκεψη στην Αθήνα και είχε συναντήσεις με τον **Ανδρέα Παπανδρέου** και άλλους Έλληνες πολιτικούς ηγέτες. Οι ηγέτες των δύο κυβερνήσεων είχαν συμφωνήσει να προωθηθεί η αίτηση της Κύπρου για ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδιαίτερα αφού η Ελλάδα θα αναλάμβανε την Προεδρία το πρώτο εξάμηνο του 1994.

Συμφώνησαν επίσης στη δημιουργία μιας νέας κοινής αμυντικής πολιτικής μεταξύ της Κύπρου και της Ελλάδας.

Σε δηλώσεις που έκανε ο Κληρίδης ανέφερε ότι τερματίζεται πλέον το παλαιό δόγμα «η Κύπρος

αποφασίζει και η Ελλάδα υποστηρίζει». Από τώρα και στο εξής θα υπάρχει συνεργασία και θα παίρνονται κοινές αποφάσεις με την ελληνική κυβέρνηση.

Ο Παπανδρέου προειδοποίησε την Τουρκία ότι οποιαδήποτε στρατιωτική ενέργεια κατά της Κύπρου θα σημαίνει πόλεμο.

Όταν ο **Ντενκτάς** δήλωσε ότι θα προχωρήσει και αυτός σε παρόμοια συμφωνία με την Τουρκία για τη δημιουργία παρόμοιου «Ενιαίου Αμυντικού Δόγματος», ο Κληρίδης σχολίασε τη δήλωση Ντενκτάς ότι αυτός δεν χρειάζεται τέτοια συμφωνία γιατί ήδη βρίσκονται στην κατεχόμενη Κύπρο 40,000 βαριά οπλισμένοι Τούρκοι στρατιώτες.

Ο Κληρίδης υποστήριξε την αποστολή ελληνικών στρατευμάτων στην Κύπρο για να εμποδίσουν τυχόν προέλαση των κατοχικών στρατευμάτων. Απέρριψε επίσης λύση που θα οδηγούσε στη «διπλή Ένωση».

## Συνάντηση Κορυφής της Ευρ. Ένωσης στην Κέρκυρα

Στις 24-25 Ιουνίου 1994 έγινε η Συνάντηση των αρχηγών κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κέρκυρα. Στη συνάντηση αυτή είχε εγκριθεί η ένταξη δύο νέων χωρών-μελών, της Αυστρίας και της Σουηδίας. Συμφωνήθηκε, επίσης, το 1995 να συζητηθεί το θέμα της ένταξης της Κύπρου και της Μάλτας.

Αργότερα ο Βρετανός πρωθυπουργός **Τζον Μέιτζορ** απαντώντας σε ερώτηση του βουλευτή **Τζον Φρέιζερ**, ο οποίος αναφέρθηκε στον κοινοτικό διχασμό που επικρατεί στην Κύπρο και την πιθανότητα ένταξης της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο Μέιτζορ είπε ότι θα περάσει πολύς καιρός μέχρι που αυτό γίνει πραγματικότητα.

Απαντώντας στα επιχειρήματα του Μέιτζορ, ο **Τζακ Κάννινγχαμ**, που ήταν σκιώδης Υπουργός Εξωτερικών, ανέφερε ότι «η αίτηση της Κύπρου για ένταξη στην Ευρώπη δεν είναι μέρος του προβλήμα-

τος, αλλά μέρος της λύσης του προβλήματος... Με το να εμποδιστεί η ένταξη της Κυπριακής Δημοκρατίας μέχρι που να βρεθεί μια λύση, αυτό θα ενθαρρύνει τον Ντενκτάς να γίνεται περισσότερο αδιάλλακτος και να τερματίζει συνεχώς τις διαδικασίες...».

## Νέες συνομιλίες – Νέο αδιέξοδο – Το Ψήφισμα 939

Τον Οκτώβριο 1994 ο Κληρίδης και ο Ντενκτάς είχαν πέντε συναντήσεις στην παρουσία του αντιπροσώπου του Γ.Γ. του ΟΗΕ στην Κύπρο **Γκούσταβ Φε-ύσελ**. Συζητήθηκαν διάφορα μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης αλλά τελικά δεν υπήρξε καμιά θετική εξέλιξη ή πρόοδος.

Ο Γ.Γ. του ΟΗΕ **Μπούτρος Γκάλι**, σε μια τρισελιδή αναφορά του στο Συμβούλιο Ασφαλείας σχετικά με το Κυπριακό δήλωσε ότι δεν υπήρξε καμιά πρόοδος ούτε στην ουσία του προβλήματος αλλά ούτε και στα Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης. Αναφέρθηκε επίσης και στο Ψήφισμα 939 και στο αίτημα για την έναρξη διαπραγματεύσεων μεταξύ των Μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας, των εγγυητριών δυνάμεων καθώς και με τους αρχηγούς των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο.

Στο Ψήφισμα 939 γίνεται πρόταση για λύση του Κυπριακού βασισμένη σ' ένα δικαιοδικό, διζωνικό, ομόσπονδο κράτος με μια κυριαρχία, με διεθνή αναγνώριση και μια Κυπριακή ιθαγένεια.

## Ρωσική πρόταση για Νέο Σύνταγμα

Στις 14 Νοεμβρίου 1994 ο Ρώσος Υπουργός Εξωτερικών **Αντρέϊ Κοζίρεφ** υπέβαλε στον Γ.Γ. του ΟΗΕ Μπούτρος Γκάλι μια πρόταση-πρωτοβουλία για την προετοιμασία Νέου Συντάγματος για την Κύπρο. Στην πρόταση αυτή εισηγείτο τη συνάντηση Κληρίδη - Ντενκτάς στην παρουσία του Γ.Γ., για να συζητηθούν οι βασικές θέσεις και αφού συμφωνήσουν να δημιουργηθεί μια ομάδα από ειδικούς του ΟΗΕ για να προετοιμάσουν το νέο Σύνταγμα. Στην ομάδα αυτή θα υπήρχαν άτομα από τη Γραμματεία του ΟΗΕ, από τα πέντε Μόνιμα Μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας και αντιπροσώπους από τα εμπλεκόμενα μέρη. Ο Κληρίδης αντιμετώπισε θετικά την πρόταση.

## Το 18ο Συνέδριο του ΑΚΕΛ

Στις 18-20 Νοεμβρίου 1995 πραγματοποιήθηκε το 18ο Συνέδριο του ΑΚΕΛ στη Λευκωσία. Το συνέδριο παρακολούθησαν αντιπροσωπείες από 42 κομμουνιστικά και σοσιαλιστικά κόμματα από 33 χώρες.

Ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ **Δημ. Χριστόφιας** αναφέρθηκε για τις δυσμενείς επιπτώσεις στον διεθνή χώρο που είχε η κατάρρευση της Σοβιετικής Ένωσης. Σχετικά με την κατάρρευση ανέφερε: «Εμείς δεν γιορτάσαμε το γεγονός γιατί δεν ήταν μόνο ένα σοβαρό πλήγμα για το σοσιαλισμό αλλά γιατί βλέπαμε ότι ένας κόσμος χωρίς τη Σοβιετική Ένωση θα γινόταν περισσότερο άδικος για τους μικρούς αγωνιζόμενους λαούς. Δυστυχώς, για την Κύπρο και για τις προσδευτικές δυνάμεις του πλανήτη δεν υπάρχει πλέον η Σοβιετική Ένωση».

Επέκρινε επίσης την Κυβέρνηση Κληρίδη τόσο για την αντιλαϊκή πολιτική της (την οποία παρομοίασε «Θατσερική») και ότι παραβαίνει τις ομόφωνες αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου.

## Ο Κώστας Σημίτης πρωθυπουργός της Ελλάδας

Η υγεία του Έλληνα πρωθυπουργού **Ανδρέα Παπανδρέου** είχε επιδεινωθεί στα τέλη του 1995 σε τέτοιο βαθμό που τον Ιανουάριο του 1996 αναγκαστικά παραιτήθηκε από το πρωθυπουργικό αξίωμα.

Στις 23 Ιουνίου 1996 ο Παπανδρέου έχασε τη μάχη με τη ζωή. Στην κηδεία του παρευρέθηκαν χιλιάδες κόσμος καθώς και πολλοί αρχηγοί κρατών.

Οι βουλευτές του ΠΑΣΟΚ. εξέλεξαν τον **Κώστα Σημίτη** ως τον νέο Πρωθυπουργό και λίγες μέρες μετά τον θάνατο του Παπανδρέου ανέλαβε και την προεδρία του ΠΑΣΟΚ. Ο **Θεόδωρος Πάγκαλος** είχε



του Δρος  
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

αναλάβει το Υπουργείο Εξωτερικών.

Μερικές μέρες μετά την εκλογή του ως Πρωθυπουργού, ο Σημίτης αντιμετώπισε μια σοβαρή κρίση στο Αιγαίο, όταν η Τουρκία διεκδικούσε εδάφη στις ελληνικές βραχονησίδες των Ιμίων.

## Οι βουλευτικές εκλογές στην Κύπρο – 26 Μαΐου 1996

Στις 26 Μαΐου 1996 έγιναν στην Κύπρο βουλευτικές εκλογές. Για πρώτη φορά στην ιστορία των κυπριακών εκλογών εφαρμόστηκε το σύστημα της απλής αναλογικής.

Το νέο, πιο δημοκρατικό εκλογικό σύστημα, έδινε την ευκαιρία στα μικρότερα κόμματα αφού εξασφάλιζαν ένα ποσοστό των 1,8% των ψήφων να εκλεγούν στη Βουλή.

Στις εκλογές του 1996 ο αριθμός των ψηφοφόρων (άνω των 21 ετών) είχε φτάσει τις 410,000.

Συνολικά ψήφισαν 369,521 και τα αποτελέσματα για τις 56 έδρες ήταν τα ακόλουθα:

|                                    |               |                 |
|------------------------------------|---------------|-----------------|
| <b>ΔΗΣΥ – Φιλελεύθεροι</b>         | <b>34,47%</b> | <b>20 έδρες</b> |
| <b>ΑΚΕΛ – Αριστερά ΝΔ</b>          | <b>33,00%</b> | <b>19 έδρες</b> |
| <b>Δημοκρατικό Κόμμα</b>           | <b>16,43%</b> | <b>10 έδρες</b> |
| <b>Σοσιαλιστικό Κόμμα ΕΔΕΚ</b>     | <b>8,13%</b>  | <b>5 έδρες</b>  |
| <b>Κίνημα Ελευθέρων Δημοκρατών</b> | <b>3,69%</b>  | <b>2 έδρες</b>  |
| <b>Νέοι Ορίζοντες</b>              | <b>1,71%</b>  | <b>–</b>        |
| <b>ΑΔΗΣΟΚ – Νέα Αριστερά</b>       | <b>1,44%</b>  | <b>–</b>        |
| <b>Οικολόγοι</b>                   | <b>1,00%</b>  | <b>–</b>        |

Σε σύγκριση με τις βουλευτικές εκλογές του 1991 το μόνο κόμμα που σημείωσε εκλογική άνοδο ήταν το ΑΚΕΛ με 2,37%, ενώ τα άλλα κόμματα σημείωσαν πτώση: Ο Δημοκρατικός Συναγερμός κατά 1,34%, το ΔΗΚΟ 3,12% και η ΕΔΕΚ 2,76%.

Ο ηγέτης του ΑΔΗΣΟΚ **Μιχάλης Παπαπέτρου**, ύστερα από την αποτυχία του κόμματός του να εξασφαλίσει έστω και μια έδρα στη Βουλή, δήλωσε ότι φέρει την αθέμιτη ευθύνη για την αποτυχία και παραιτήθηκε από την ηγεσία του κόμματός του.

Νέος Πρόεδρος της Βουλής εκλέχθηκε ο πρώην πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και πρόεδρος του ΔΗΚΟ **Σπύρος Κυπριανού**.

## Ο διορισμός του Sir David Hannay

Στις 23 Μαΐου 1996, ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών **Malcolm Rifkind** ανακοίνωσε ότι η βρετανική κυβέρνηση διόρισε τον **Sir David Hannay** ως Ειδικό Αντιπρόσωπο της Βρετανίας στην Κύπρο. Ο Βρετανός υπουργός ανέφερε ότι ο διορισμός δεν θα επιφέρει άμεση λύση σ' αυτό το μακροχρόνιο πρόβλημα, αλλά στους επόμενους λίγους μήνες θα γίνει μια νέα διεθνής προσπάθεια προς την επίλυση του προβλήματος και ήθελε τη Βρετανία να διαδραματίσει κεντρικό ρόλο σ' αυτήν την προσπάθεια.

Ο Σερ Ντέιβιντ Χάνεϋ ήταν διπλωμάτης καριέρας και είχε πρόσφατα αφυπηρετήσει από τη θέση του Μόνιμου Αντιπροσώπου της Βρετανίας στην έδρα των Ενωμένων Εθνών.

Τον Ιούνιο του 1996, ο Πρόεδρος Κληρίδης συναντήθηκε με τον Αμερικανό Πρόεδρο **Μπιλ Κλίντον** και τον Βρετανό Πρωθυπουργό Τζον Μέιτζορ, που και οι δύο εξέφρασαν την υποστήριξή τους για μια ειρηνική επίλυση του Κυπριακού, με γνώμονα τις αποφάσεις και τα ψηφίσματα του Ο.Η.Ε. Με μια μεγάλη όμως διαφορά: δεν έλεγαν να εξασκήσουν καμιά πίεση στην Τουρκία, δηλαδή στη χώρα προς την οποία απευθύνονταν τα ψηφίσματα!

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή **Δρα Κύπρου Τοφαλλή** προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. **A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)**
2. **Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
3. **English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
4. **A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p & p).**
5. **Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**
6. **Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)**
7. **Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

**THE GREEK INSTITUTE,**

**29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY**

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **Tofallis@greekinstitute.co.uk**





AFTER VISITING NICOSIA LAST WEEK

## Theresa Villiers says it's time to remove Cyprus guarantees

The ruling Conservative Party MP Theresa Villiers has stated that the security guarantees regime in Cyprus must be removed, expressing "cautious optimism" over the prospects of a settlement to the Cyprus issue.

The north London MP was part of delegation from the All Party Parliamentary Group on Cyprus that visited Nicosia for a series of meetings from 9th to 12th February.

In a statement following the conclusion of the visit, Ms Villiers, a long-standing friend of Cyprus, said: "There are grounds for cautious optimism. It is clear that the leaders of the two sides, President Anastasiades and Mustafa Akinci, are both sincere in their efforts to deliver a settlement.

"But the conversations I have had on this visit have confirmed that some very difficult issues remain to be resolved. In particular, matters relating to security are very sensitive. I believe that the time has come to remove third country guarantees. They are a throwback to a colonial past and are not justified in relation to a modern democracy like Cyprus."

During their visit to Cyprus the British parliamentary delegation met, among else, with The President of the Republic Nicos Anastasiades, The President of the House of Representatives Demetris Syllouris, British High Commissioner to Cyprus, Matthew Kidd, and the members of the House of Representatives Standing Committees on Foreign Affairs and on Refugees.



In her statement Ms Villiers mentioned that we are at a "crucial times" in the negotiations for a settlement in Cyprus, adding that her participation in the Cyprus visit aimed to show her support for efforts to find a solution to reunite the island.

"I have supported the Cyprus cause for nearly two decades. I have many constituents who deeply regret the division of the island and wish to see a just and lasting settlement agreed which will allow Cypriots to live together once again," said the Conservative MP.

She concluded by expressing her hope of bridging divisions and by highlighting Turkey's role: "I very much hope that a way can be found

to bridge divisions and resolve the questions which remain to be agreed. I would urge all sides to continue to work for a solution. A crucial element of a successful outcome will be cooperation and a reasonable approach from Turkey. If Ankara allows Cypriots the freedom to determine their own future, I believe a settlement is achievable."

The cross-party delegation was led by Sir Roger Gale MP and included David Burrowes MP, Matthew Offord MP, Stephen Hepburn MP, Steven Paterson MP, Baroness Massey and Christos Karaolis, President of the Federation of Cypriots in the UK.

(Full report of the visit, page 15)

CYPRUS GOVERNMENT SPOKESMAN:

## No condition on four EU freedoms for Turkish nationals

Cyprus Government Spokesman Nikos Christodoulides has said that while some comments have been made, no condition on the four EU freedoms for Turkish nationals has been put forward on the part of Turkey as regards the continuation of the Conference on Cyprus, making it clear at the same time that no such condition would be acceptable.

His reply was the same on whether for the Geneva conference to take place it is a prerequisite the matter of effective participation of Turkish Cypriots in the governance to be resolved.

Christodoulides underlined that no such prerequisite can be set and if it is put forward then the Turkish side will be responsible for the non continuation of the talks in Geneva. "But under no circumstances could any conditions be set," he noted.

In statements after a meeting of the National Council, on Monday and asked whether for this reason the date of the Geneva con-

ference has not been yet set, he replied negatively, noting that preparations continue and that the parties involved in the process are many.

"What is certain right now is that (the conference) will not take place before 13 March because there are meetings, other obligations on the part of both Greece and Turkey," he added.

Asked whether it is certain that the conference will take place, the government spokesman replied that "we will have to wait and see," adding that no-one can be certain right now.

"What is certain is that preparations for the Conference to take place as has been decided in the first Geneva meeting are ongoing," he pointed out.

Referring to the National Council meeting he said that a good discussion mainly of an informative nature took place.

He added that Cyprus President Nicos Anastasiades briefed the member of the National Council

of developments after Geneva, more specifically on what happened in an experts meeting in Mont Pelerin and of the outcome of his international contacts and the discussions he has had with Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci, as well as on the Turkish demand on the four freedoms.

According to Christodoulides President Anastasiades replied to a number of clarification questions and following that the discussion focused on the situation created from the mistaken interpretation of the recent decision of the House of Representatives, adding that as a result of that "we have issued a unanimous National Council decision."

Asked whether reaching a solution now seems to be far and whether we are now entering a "blame game" phase, the government spokesman noted that "as far as we are concerned, we do not share this approach."

Certainly, he added, "if certain parties do not wish for the dialogue

PRESIDENT ANASTASIADES:

## "Enosis Day not against solution"

President Nicos Anastasiades says a recent House vote on Enosis Day is about a historical event and not a policy change, dismissing calls from Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci to condemn the vote.

Following a National Council meeting on Monday, Anastasiades issued a press release in response to Akinci's comments on social media who called for the decision to be undone.

Both men's comments come days after the RoC parliament approved a bill amendment sponsored by far-right ELAM, which called for secondary school pupils to spend a few minutes learning about the anniversary of the 1950 Enosis Referendum.

"The way a segment of the Turkish Cypriot community has reacted to a decision, which included a simple reference to a historical event, should not be seen as a change in policy and I won't allow anyone to doubt the sincere efforts of the Greek Cypriot community in an effort to seek a mutually agreed solution, as it is clearly laid out at the negotiating table," wrote Anastasiades.

Earlier, reactions from the north also came from the Turkish Cypriot assembly, which released a statement saying that the decision went against the 11 February 2014 joint declaration and the ongoing negotiations process.

But political leaders in the south spoke of what they called "intentional distortion" in the north regarding the Friday parliament vote.

Earlier, Akinci said the decision to include Enosis Day in school holidays is a "serious blow" to peace efforts.

"The decision of the Greek Cypriot parliament on celebrating the union referendum of 1950 is a serious blow to peace efforts towards solving the Cyprus problem," Akinci wrote on Twitter.

The Turkish Cypriot leader called upon President Nicos Anastasiades, along with left party Akel and ruling party Disy, to mount an effort to undo the decision in the parliament.

## Athens set for first mosque since Ottoman times

Athens's half a million Muslims are set to get their first official mosque in more than a century.

The city has not had a formal mosque since it drove out occupying Ottomans in 1833, and Deputy Foreign Minister Ioannis Amanantidis told parliament last year that it was the only European capital "to be deprived of such a religious space".

For years Muslims have resorted to praying in hundreds of makeshift sites, in crowded basements or dark warehouses targeted by racist attackers.

In May, Prime Minister Alexis Tsipras declared building a mosque long overdue. The government, he said, would push ahead "out of respect for the Muslim residents in our capital, but also because we are obliged to actively defend our values."

The new mosque – a 1,000 square metre building without a minaret, split over two levels – is expected to be ready in April in an old naval base.

## Germany committed to Greece bailout program

MOSCOVICI VISITED YESTERDAY ATHENS

Germany is committed to making a success of Greece's bailout program, a spokesman for Chancellor Angela Merkel said on Monday, when asked if Greece leaving the eurozone was an option.

"For years, eurozone member states, including Germany, have shown active solidarity with Greece with the goal to bring this country to a path of sustainable finances and economic growth," Steffen Seibert told a regular government news conference.

"It is a mission that has dragged on for many years and we are holding on to it," he added.

Foreign Ministry spokesman Martin Schaefer added: "We want to keep the eurozone whole, including Greece, and we will support everything that helps Greece. That's why we want the aid program to continue to be successful."

Meanwhile European Commissioner for Economic and Financial Affairs Pierre Moscovici visited Athens yesterday, to help wrap up a review of Greek reforms by eurozone lenders and in this way unblock further loans to the country.

The French official was expected to meet with Greek Prime Minister Alexis Tsipras and Finance Minister Euclid Tsakalotos.



PRESIDENT ANASTASIADES:

## "Will not allow anyone to question sincere intentions of Greek Cypriot side for solution"

**P**resident of the Republic Nicos Anastasiades has stressed that he will not allow anyone to question the sincere intentions of the Greek Cypriot side for a solution of the Cyprus issue.

"I will not allow anyone to question the sincere intentions of the Greek Cypriot side regarding the effort to find a solution acceptable by both communities, as it is clearly set out at the negotiating table", President Anastasiades says in a written statement, in response to remarks by Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci.

He adds that Monday's unanimous decision of the National Council, top advisory body to the President on the handling of the Cyprus question, "not only dismisses the claims of the Turkish Cypriot side, but also reiterates our determination to continue the dialogue on the basis of relevant UN General Assembly resolutions and Security Council decisions, as well as the occasional unanimous decisions of the National Council".

The President says that the way the Turkish Cypriot community reacted to a regulation passed by the House of Representatives for a reference in schools to the historical fact of the 1950 referendum on "Enosis", the union with Greece, "cannot be considered as a change in policy and I will not allow anyone to ques-



tion the sincere intentions of the Greek Cypriot side regarding the effort to find a solution acceptable by both communities, as it is clearly set out at the negotiating table

According to the President, if the Turkish Cypriot community is showing such sensitivity to a simple reference of an historical fact, "how provocative for the Greek Cypriot community can the celebrations for the anniversary of the Turkish invasion be, which led to the occupation and imposed the intolerable current state of affairs".

"In the same context, what genuine intention for the solution of the Cyprus problem are the ceremonies and celebrations for the illegal declaration of the pseudostate, which is in fact merely an attempt for secession or division of Cyprus?" the President wonders.

President Anastasiades notes that he has actively and repeatedly proven at the negotiating table the genuine and sincere will of the Greek Cypriot community to find a solution in the framework of what has been at times agreed on at a high level, and a solution which will not create winners and will not leave losers, with the ultimate aim for it to meet the concerns and expectations of the Greek Cypriots and the Turkish Cypriots.

"I strongly believe that if we all wish to reach the same aim, we must work with determination, abandoning any pretenses and especially any unacceptable demands and preconditions which do not serve the interests of the Turkish Cypriots and Greek Cypriots", he points out.

## Greek Army defuses 250 kg WWII bomb through massive operation

It's an unprecedented massive operation for post-war Greece when it had to defuse a 250 kg unexploded WWII bomb discovered at a densely-populated district of the northern port city of Thessaloniki on Sunday.

After a highly collaborated operation lasted for hours, local authorities finally announced the successful end of the operation on Sunday.

"Everything ended well. The operation to detonate and transfer the bomb concluded in absolute success," Regional Governor Apostolos Tzitzikostas said in a statement to Greek national news agency AMNA and other media in early afternoon.

Some 72,000 residents who had been evacuated from Evosmos-Kordelio district as a precautionary measure were given the green light to return home about five hours after a Greek military bomb disposal squad started the disposal of the 250 kg bomb unearthed a few days ago at a gas station.

The bomb is believed was dropped by British forces in December 1943 targeting Nazi German facilities. During the bombardment of Thessaloniki at the time, about 500 people were killed.

According to the local officials, the financial cost of the operation will be within 10,000 euros (10,640 U.S. dollars).

"Everything run smoothly," Greek military spokesman colonel Nikolaos Fanios added.

The bomb was U.S. made and its detonator was found in good



condition, which enabled the experienced experts to quickly deactivate it, the officer explained.

The 1-meter long bomb was then transferred on an army vehicle to the Askos-Profitis army base some 30 km outside the city, where a controlled explosion took place.

From 10:00 a.m. until about 16:00 p.m. local time a 2 km range area around the gas station was sealed off with more than 1,000 police officers deployed to keep people off. The route to the army base was also closed to traffic.

According to the Army spokesman, although the squad's experts had disposed dozens bombs in the past in northern Greece during excavation work for infrastructure projects, it was the first time in post-war Greece a bomb of such a size was discovered in a densely populated urban district.

Sunday's evacuation, the largest in the country for decades, changed the image of a large part of Thessaloniki for a few hours.

The usually bustling cafes were empty. Churches canceled Sunday masses and other services, including scheduled weddings.

Dozens of bed-bound patients were transferred by ambulances on Saturday to a hotel, according to local authorities.

Most residents had left their homes by their own cars by early Sunday, while the last ones were bused to public schools and stadiums until 10:00 a.m.

The operation caused no panic among local residents.

"There was some concern, in particular when the bomb was found, but once the experts took over, most people were calm and sure that everything would end well,"

said college student Dimitris Arfanopoulos.

But there were still some people defied the mandatory evacuation, which the authorities had informed the local by leaflets and media announcements over the past week.

Greek national broadcaster ERT reported that some residents living within the restricted zone reckoned the warnings as "excessive" and opted to stay home and watch television.

Others left warning notes on their doorsteps or the entrances to their stores to ward off thieves such as "The house/store is under surveillance" or posted humorous posts on social media such as "In case something goes terribly wrong, we should all make sure we are at least well dressed for the grand finale."

## C Y P R U S

### President and Judges from Russian Supreme Court visited Cyprus

The President and Judges from the Supreme Court of Russia are paid a visit to Cyprus from Monday until yesterday, February 15, at the invitation of the Supreme Court of the Republic of Cyprus.

According to an official announcement, the Russian delegation they had meetings with the President and Members of the Supreme Court and received by the President of the Republic and the Archbishop of Cyprus.

During their stay in Cyprus, the Russian delegation also visited the St. Lazarus Church in Larnaca and Kykkos Monastery.

### One Billion Rising in Nicosia

Women, and men, on Saturday assembled at Phaneromeni Square in Nicosia to mark the One Billion Rising global day of action, which this year focused on the exploitation of women, and to harnessing even stronger global solidarity to demand an end to violence in all forms.

The One Billion Rising nametag comes from what organisers say are the one in three women across the world who will be beaten or raped during her lifetime, a total of one billion women and girls.

Women in hundreds of countries across the globe demonstrate every February to show local communities what one billion looks like "and shine a light on the rampant impunity and injustice that survivors most often face".

One Billion Rising first began in 2013 to advocate against rape, battery, incest, female genital mutilation and sex trafficking.

## G R E E C E

### Court overturns DOL ruling

Overturning an earlier ruling, Court of First Instance President Vassiliki Basta on Monday approved a request by employees at the Lambrakis Media Group (DOL) to allow one of the news organization's bank accounts to remain active so that the work at Ta Nea daily and its sister paper, weekly To Vima, can continue and the staff can be paid.

Workers had asked for the creditor banks to leave one account untouched so that revenues from newspaper sales could be paid into it and used to keep the newspaper in print.

Ta Nea was founded in 1931, and To Vima in 1922. Both employ about 500 people.

### To Potami to join forces with new center-left movement

To Potami has decided to join forces with Decision Time, a new political movement set up by former socialist heavyweights Anna Diamantopoulou, Yiannis Ragousis and Giorgos Floridis, the flagging centrist party said late Sunday.

Several defections have left Potami with six MPs. Party chief Stavros Theodorakis has been facing pressure to shake up the party which is currently polling below the 3 percent threshold required to enter Parliament.

# NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117



CONCERNS ABOUT THE "OPEN ISSUES" OF SECURITY, GUARANTEES, PROPERTY, TERRITORY, THE FUNDING AND IMPLEMENTATION OF THE SOLUTION

## THERESA VILLIERS: "ANKARA TO LET CYPRIOTS DETERMINE THEIR OWN FUTURE"

A cross-party delegation from the All Party Parliamentary Group for Cyprus recently visited Cyprus to express the support of the British Parliament for the ongoing negotiations to reunite the island and its people.

The delegation was led by APPG Chairman, Sir Roger Gale MP and included Rt Hon Theresa Villiers MP, David Burrowes MP, Stephen Hepburn MP, Steven Paterson MP, Matthew Offord MP and Baroness Massey. The delegation was accompanied by Federation President, Christos Karaoilis.

The delegation met with President Anastasiades to discuss the progress, as well as some of the crucial issues still to be resolved in the negotiations to reunite Cyprus, as well as the ongoing Brexit negotiations. In the meeting, President Anastasiades

MP (Conservative) said "There are clearly very significant issues that still have to be resolved but the benefits to both communities when an agreement is reached are enormous. Both sides have shown great political courage and goodwill. We hope that Cypriots will be given a chance to negotiate a settlement, without external influence, that will gain approval in referendums"

APPG Vice Chairman, David Burrowes MP (Conservative), said "At this crucial time in the negotiations we came to Cyprus as British Parliamentarians across parties and Parliament to show our support for a solution. We were struck by the dedication and courage being shown to reach a settlement. We also recognise the challenges on security and guarantees and need for the UK to do all it can, particularly in



From the meeting with G/C Negotiator, Andreas Mavroyiannis

thanked the parliamentary delegation for their longstanding friendship and encouraged them to continue their support for Cyprus.

He went on to express his strong desire for a solution to reunite Cyprus, despite the challenges faced.

The delegation also met with the President of the House Representatives Demetris Syllouris, the Greek-Cypriot Chief Negotiator Andreas Mavroyiannis, members of the House Standing Committee on Foreign and European Affairs, as well as the Mayors of the Occupied Municipalities.

The APPG delegation welcomed the progress made in the current negotiations and acknowledged the legitimate concerns expressed over some of the remaining open issues including security and guarantees, refugee property and territory as well as the funding and implementation of a solution.

The delegation also discussed the issue of the Missing Persons and Enclaved both with the Presidential Commissioner Mr Photiou as well as the House Standing Committee on Refugees, Enclaved, Missing and Adversely Affected Persons.

The delegation committed to continuing to vocally support Cyprus in the British Parliament and raising the issues discussed and concerns expressed with the British Government and in Parliament.

Chairman of the APPG, Sir Roger Gale

its relationship with Turkey, to support an independent reunited European nation free of Turkish troops"

Rt Hon Theresa Villiers MP (Conservative), said "I felt it was important to visit Cyprus at this crucial time in the long-running negotiations between the two sides. For 17 years, I have been supporting the Cyprus cause and calling for the reunification of the island. I welcome the hard work done by President Anastasiades and Mr Akinci which I hope is bringing us closer to a settlement." She went on to say "My visit has left me in no doubt that this will not be easy, but I believe that both leaders are sincere in their efforts to try to bridge the divisions between them. There was a clear message from everyone we met that there could only be a successful conclusion to the talks if Ankara was prepared to let Cypriots determine their own future. Issues around security also remain very sensitive and difficult to resolve. I and my parliamentary colleagues gave our full support to the process and encouraged all the Cypriot leaders we met to continue to strive to reach the goal of a just, balanced and lasting solution to reunite Cypriots."

Stephen Hepburn MP (Labour), said "It was an honour to visit Cyprus at this crucial time in its history. The briefings we received from the highest levels were extremely informative. Despite the challenges, I am most impressed with the com-

# All Party Parliamentary Group visits Cyprus to express support for ongoing negotiations



The British MPs with President Anastasiades

mitment to do the best thing for all of the Cypriots across the whole of this beautiful island by delivering a solution that secures the return of refugees, resolves the issue of the Missing Persons and meets the security needs of both communities through Cyprus' membership of the EU and UN"

Steven Paterson MP (Scottish National Party), said "The opportunity to meet po-

the APPG visit to Cyprus frank and open. It was clear that the current window of opportunity in the negotiations between President Anastasiades and Mr Akinci is crucial. Much progress has been made in the negotiations, however it is clear that Turkey now has a crucial role to play. We will continue to offer our full support in Parliament"

Matthew Offord (Conservative) said

ported by both Turkish and Greek Cypriots – can be presented in the form of a referendum. This is a once in a generation opportunity and during our visit I emphasised that the United Kingdom will undertake any action considered necessary in order that Cyprus can, once again, be a united island.

The President of the National Federation of Cypriots in the UK, Christos Karao-



The British MPs with House Speaker Demetrios Syllouris

litical leaders here in Cyprus has been extremely valuable and informative, and I am extremely heartened by the optimism that despite the challenges there clearly are, there is a huge opportunity to build on the progress made in recent years in the political situation here to the benefit of both Cypriot communities." He went on to say "Scotland's relationship with Cyprus is close and longstanding, and we fully support Cyprus in moving forward to a positive and prosperous future."

Baroness Massey (Labour), said "I found

"This is a momentous moment in the history of Cyprus and one that is vital to the future of the island. Separation of the two communities has continued for too long and now is the time for a solution to be agreed. President Anastasiades and Mr Akinci have to be applauded for their bravery in instigating and persevering with the talks and I urge them to continue and not be distracted by others, who have an interest in maintaining the status quo. There is clearly further work to be undertaken in order that an agreement – which is sup-

lis, said "I welcome the continued support of our Parliamentary friends, especially at this crucial time in the negotiations. Significant progress has been made over the last two years, however it is becoming clear to all that the key to reuniting Cyprus, and resolving these outstanding crucial issues, lies in Turkey. Anachronistic guarantees and foreign troops have no place in a reunited Cyprus".

He went on to say "President Anastasiades continues to have the full support of UK Cypriot diaspora".



The British MPs met with the Cypriot Parliamentary Commission of Foreign Affairs



# St Charalambos 2-day celebrations in Luton

*We received the follow Press release:*

Patron Saint Charalambos celebrations took place at the Greek Orthodox Church of St Charalambos, East Hyde, Luton on Friday 10th February 2017. The Divine Liturgy, in which the Very Reverend Archimandrite Chrysostomos presided concelebrating with the local priest-in-charge Reverend Oeconomos Nikolas Kokkinos, was attended by many faithful.

On Sunday 12th February 2017 the celebrations and the Service had a Pilgrimage attendance of worshipers from all parts of London that arrived by coach and mini bus. The Divine Liturgy was officiated by Theofilestos Bishop Tropaiou Athanasios in place of the Archbishop Gregorios, and the Reverend Nikolas Kokkinos.

There were many guests, including the Chairman of Central Bedfordshire Council, Councillor David Bowater. After the Liturgy, the official inauguration of the newly built Church Hall took place, followed by the unveiling of



a plaque intended to commemorate this special occasion and to honour all those who offered their free time, as well as those who offered financial support in order to build the Hall.

Celebrations continued in Luton Town with over 200 guests enjoying a 3 course lunch and

drinks, followed by speeches by the Church Committee President Mr Christos Izamis, Father Nikolas Kokkinos and Councillor David Bowater. Thereafter, a raffle with prizes followed to conclude St Charalambos Day celebrations.

## D. LIDINGTON: Success of EU exit bill sends strong message to the House of Lords

Britain's upper house of parliament has been given "a pretty powerful message" to pass legislation to start Brexit talks and not delay Prime Minister Theresa May's timetable for leaving the European Union, a government minister said on Sunday.

In interviews with local media, David Lidington, the leader of the lower house of parliament, said the unelected upper chamber should respect the vote to leave the EU at last year's referendum and the support given by the House of Commons.

Members of the Lords from the opposition Liberal Democrats say they will try to attach conditions to a bill giving May the right to



trigger Article 50 of the EU's Lisbon Treaty, which may derail a pledge to launch divorce talks by the end of March.

"The fact that the exit bill, the Article 50 bill, has gone to the House of Lords with a majority of more than 300 from the House of Commons and unamended is a

pretty powerful message to the lords," he told the BBC's Andrew Marr Show.

"Of course they are free to propose and debate amendments, I hope they will also take full account of the strength of opinion from the elected house."

May won approval from the low-

er house earlier this month and the House of Lords, where her ruling Conservative Party does not have a majority, is due to start debating the bill on Feb. 20.

Dick Newby, Liberal Democrat leader in the Lords, told Sky News that his hope to attach amendments – including one calling for a second referendum on a final Brexit deal – to the bill was not an attempt to "block" legislation or to slow it down.

The Liberal Democrats have also put forward a second amendment which would require the government to guarantee the rights of EU citizens resident in Britain and British citizens living elsewhere in the EU.

If the amendments are carried, the modified bill will return to the lower house for approval. The bill can be passed back and forth until they agree.

EU officials are keen to know when May will trigger Article 50, but Lidington said only that the prime minister was still "on course" to deliver on her pledge to launch talks before the end of March.

Asked on IT V's Peston on Sunday show whether May could bring the Article 50 letter to an EU summit on March 9-10, Lidington said he could not discuss firm dates as the timing depended on how long the Lords take to debate the bill.

"If all goes to plan then the bill will get 'Royal Assent' (to become law officially) at some time in middle March," he said.

"What the PM has always said is that she would trigger Article 50 before the end of March, 2017... So I think we are on course to deliver on that."

## George Michael's family call for investigation over leaked 999 call

Members of George Michael's family say they want a full investigation into how a 999 call made after his death was apparently leaked, the Press Association reported on Sunday.



A statement issued by solicitors acting on their behalf said his loved ones are "truly appalled" that the audio recording was made public.

The former *Wham!* frontman's partner Fadi Fawaz said he found the star dead when he arrived to wake him at his home in Goring-on-Thames, Oxfordshire, ahead of a Christmas Day lunch.

The recording was said to have featured an excerpt of the conversation between Mr Fawaz and the emergency operation.

In a statement, the pop star's family said: "George's family and friends are extremely upset and truly appalled that such a personal, painful and clearly confidential recording has been leaked. On their behalf we will be ensuring that a full investigation takes place to establish how this material was made available and we will expect the culprit(s) to be dealt with appropriately."

It continued: "We firmly believe that anyone contacting the emergency authorities in situations such as this should be entitled to expect that recordings will not be released to the media and it is deeply distressing to the family that this transcript, and audio recording, has been made public."

Police said a post-mortem examination of the 53-year-old had proved "inconclusive" and the results of further tests are yet to be revealed.

Michael is set to be honoured at the Grammys with tribute segments during the ceremony, which will take place in Los Angeles on Sunday, although who will participate in them is being kept a secret.

## UK employers worry that EU workers will leave this year

More than a quarter of employers in Britain say staff members from other European Union countries have considered leaving their firms or the country in 2017 after last year's Brexit vote, an industry group said on Monday.

The proportion rose to 43% of employers in education and 49% in healthcare sector employers, according to a survey of more than 1,000 companies conducted by the Chartered Institute of Personnel and Development.

The CIPD said Britain's labour market remained strong, but the decision by voters to leave the European Union was likely to force companies to rethink their training strategies as they adjusted to having fewer EU workers in future.

Prime Minister Theresa May has promised tighter control over immigration when Britain leaves the bloc, which is likely to be in 2019, even if it means the country losing its unfettered access to the EU's single market.

The CIPD said recent official data showed employers who rely heavily on EU migrant workers were struggling to fill some vacancies: firms in retail and wholesale, manufacturing, health and accommodation and food services accounted for 45% of vacancies in late 2016.

Gerwyn Davies, the CIPD's labour market adviser, said the official data also showed the number of non-UK EU nationals working in Britain grew more slowly in the three months to September than before the referendum.

"This is creating significant recruitment challenges in sectors that have historically relied on non-UK labour to fill roles and who are particularly vulnerable to the prospect of future changes to EU immigration policy," he said.

Signs of shortages of migrant workers appeared last year in Britain's farm sector shortly after June's referendum as the fall in the value of the pound made the country a less attractive destination.

**One Stop**  
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

---

**VENUES AVAILABLE INCLUDE**

**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.**

**It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.**

**You are only 'One Stop' away from Your perfect day.**

**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouras**

**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**  
email: [onestopcoordinations@bigfoot.com](mailto:onestopcoordinations@bigfoot.com)  
web: [www.onestopcoordinations.co.uk](http://www.onestopcoordinations.co.uk)



  
**THE PENRIDGE**  
 SUITE

THE PERFECT SETTING FOR YOUR  
**WEDDING RECEPTION**

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Package includes

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL  
 T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

**Complete Bundle Offer!**

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line
- ✓ Free Calls
- ✓ Unlimited Broadband
- ✓ Cyta UK TV

**Only £37.50 per month\***

\*Terms & Conditions apply



[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)  
 Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:  
 8-10 Ashfield Parade  
 Southgate, London N14 5AB



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ**

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
 σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
 σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ**  
**ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

• **TEL: 020 7263 8100**





**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ  
ΕΝΟΙΚΙΑ** **GUARANTEED  
RENT**

**A wealth of experience  
behind one door**

HEAA OFFICE  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525  
LONDON OFFICE  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833  
[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
e-mail: [ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)

**the property company**



**NET3 SECURITY**  
FOR YOUR IT SOLUTIONS

*Firewall Security, Wireless Networks,  
Public/Private Cloud, Disaster Recov-  
ery, Servers, Network Support,  
Installation, and Management*

**Net3Security**  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD  
**020 3051 2521**  
[www.net3security.com](http://www.net3security.com)



**Established 1936**  
**RESTAURANT- ROOF GARDEN- COCKTAIL BAR**

London's famous Greek restaurant is open for lunch  
and dinner, with live entertainment from 9pm.  
**OPEN DAILY TILL LATE**  
Monday to Saturday 12.00 – 03.30  
Sunday: 12.00 – 00.30  
**13 PERCY STREET, FITZROVIA, LONDON W1T 1DP**  
**Tel: 0207 636 4804**  
[www.elyseerestaurant.com](http://www.elyseerestaurant.com) • e-mail: [info@elyseerestaurant.com](mailto:info@elyseerestaurant.com)



Πέννυ Τριαντάφυλλου, Χρήστος Αβραμίδης, Βέρα Μπούφη, Ειρήνη Ντίτσιου



**Ο ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΧΟΡΕΥΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΟΛ ΣΑΣ ΚΟΥΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ ΜΕ ΤΟ ΧΟΡΟ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ**  
Ζωντανή μουσική καθημερινά μέχρι αργά από τους εξαιρετικούς Ανδρέα Μπεσίρη, Κ. Μπούκη, Γ. Βορρέ και Γ. Κούμανη

**Need to  
Make Calls  
to Europe  
or the US?**  
*Angry At Astronomical  
Roaming Charges?*

From finding the best  
deals, to fully managed  
personal support we  
take the headache  
out of business  
telecoms.

All your telecoms needs  
met under one roof:

- Roaming • Data Connectivity
- Inbound • SIP Trunk • Repairs
- Mobiles • Lines & Calls
- Hosted Telephony



**pneuma**  
Connect With Us  
More Than A Decade Of Experience

Curious to see how we could  
tailor a plan for your business?  
**01707 648 070 | [www.pneumads.com](http://www.pneumads.com)**



**Home & Away  
Estates**  
Sales • Lettings • Management • Overseas Sales  
**020 8371 2999**  
**MANAGED BY**  
[www.homeandawayestates.com](http://www.homeandawayestates.com)  
165 Ballards Lane London N11LP

**JUST** **us** **TO LET**



**Home & Away  
Estates**  
Sales • Lettings • Management • Overseas Sales  
**020 8371 2999**  
**TO LET**  
[www.homeandawayestates.com](http://www.homeandawayestates.com)  
165 Ballards Lane London N11LP

**U KNOW!**

**NAEA** **RESIDENTIAL LANDLORDS** **rightmove** **Zoopla**  
The UK's number one property website Smarter property search





DOOR TO DOOR SHIPMENTS SERVICES

LONDON | BIRMINGHAM | MANCHESTER  
NICOSIA | LIMASSOL

## WEEKLY SHIPMENTS FROM THE UK & CYPRUS

UNBEATABLE RATES  
NO HIDDEN CHARGES  
NO ADDITIONAL FEES FOR  
CLEARING AND HANDLING  
NO WEIGHT LIMIT  
SPECIAL RATES APPLY FOR BULK  
SHIPPING ORDERS  
VEHICLES CAN ALSO BE SHIPPED

**WE ALSO OFFER:**  
PACKAGING AND  
COLLECTION SERVICE  
DOOR TO DOOR SERVICE

# FILL ME UP & SEND ME TO CYPRUS FOR

# £20

PER BOX

↪ **£25** FOR  
AN **XL** BOX

PETROS 07740 336 506 OR  
00357 99420360

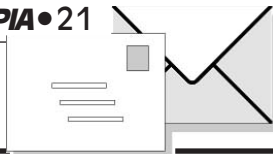
INFO@D2DSHIPPING.COM  
WWW.D2DSHIPPING.COM



**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

**Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:**

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



(ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΕΝΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΠΟΥ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΚΕ  
ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ MANOR HILL)

## Η τ ά ξ η . . .

10:45, Βόρειο Λονδίνο. Σάββατο! Το μάθημα καθυστέρησε να ξεκινήσει λόγω της γιορτής των Τριών Ιεραρχών. Η αίθουσα τελετών είχε γεμίσει από τις 9, όλοι παρόντες! Οι μαθητές, οι καθηγητές, οι γονείς, ο διευθυντής του σχολείου, ο Mr Greek, ο πρέσβης της Κύπρου στην Αγγλία και εμείς! Μια ομάδα ανήσυχων εκπαιδευτικών από την Ελλάδα, η οποία βρέθηκε στο Λονδίνο με αφορμή την διεθνή έκθεση bett. Η ομάδα του «Greek LoL» και του «Έτσι Μαθαίνω».



Γράφει  
ο Κώστας  
Κοτελίδας

Συνδυεπτικός κρίκος η Στέλλα Μπομποτσιάρη, δασκάλα στο ελληνικό σχολείο μέχρι πέρυσι και νυν διευθύντρια του μεγαλύτερου διαδικτυακού σχολείου εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας, «Greek LoL». Μόλις μπήκαμε στην αίθουσα εκδηλώσεων οι μαθητές της και οι συνάδελφοι της έσπευσαν να την καλωσορίσουν και να της εκφράσουν το πόσο θα ήθελαν να την έχουν ακόμα κοντά τους.

Μετά την γιορτή ζήτησα από την Σοφία, δασκάλα του A Level, να παρακολουθήσω το μάθημά της. Δέχτηκε με χαρά και ανεβήκαμε μαζί μέχρι την τάξη η οποία βρίσκεται στον πρώτο όροφο ενός πολύ όμορφου σχολικού συγκροτήματος και έχει θέα το πάρκο. Μου έκανε εντύπωση που βλέπει πράσινο. Από τα παιδικά μου χρόνια θυμάμαι οι τάξεις να έχουν θέα τις απέναντι πολυκατοικίες. Η Σοφία άνοιξε την πόρτα και οι μαθητές ήταν ήδη όλοι στα θρανία τους. Αιφνιδιάστηκαν από την παρουσία μου, με κοιτούσαν περιεργά, αλλά μόλις η Σοφία τους εξήγησε ποιος ήταν ο απρόσκλητος επισκέπτης, ένοιωσαν αμέσως πιο άνετα. Μου ζήτησε να κάτσω δίπλα της και να κάνουμε μαζί το μάθημα, καθώς ως χημικός θα είχα πολλά να επισημάνω σχετικά με το αντικείμενο της ημέρας, τη διατροφή. Προτίμηση, ωστόσο, να καθίσω μαζί τους, έπιασα ένα θρανίο στο κέντρο της αίθουσας και λίγο προς τα πίσω ώστε να μπορώ να είμαι κοντά με τους περισσότερους.

Το μάθημα διεξάγονταν στα ελληνικά, καθώς ο σκοπός είναι η εξοικείωση των παιδιών αυτών που έχουν γεννηθεί στην Αγγλία με την ελληνική γλώσσα. Έπρεπε, ωστόσο, κάποιες φορές η Σοφία να τους μιλάει και στα αγγλικά για να είναι σίγουρη ότι έχουν καταλάβει. Αμφίδρομη σχέση διδασκαλίας. Συζη-

τούσαν πολλές φορές μαζί για το πώς μεταφράζεται σωστά μια πρόταση από τα ελληνικά στα αγγλικά καθώς η Σοφία γνώριζε άριστα την επίσημη αγγλική γλώσσα αλλά τα παιδιά καλύτερα τις καθημερινές, μερικές φορές αδόκιμες, εκφράσεις. Στη διάρκεια του μαθήματος έπιανα κάποιους να μιλάνε μεταξύ τους και προσπαθούσα να καταλάβω τι λένε. Όταν συνειδητοποιήσα ότι μιλούσανε για ποδόσφαιρο μπήκα στον πειρασμό και ρώτησα τον Δολώρο με καταγωγή από την Κύπρο:

—Τι ομάδα είσαι;  
—Άρσενελ  
—Εσείς;  
—ΑΕΚ, αλλά στην Αγγλία Λίβερπουλ  
Έκανε ένα μορφασμό απαξιωτικό και γύρισε το βλέμμα του στο μάθημα.

Ήρθε η ώρα να φύγω. Σηκώθηκα από το θρανίο μου και κατευθύνθηκα προς την έξο. Τους ευχαρίστησα που με δέχτηκαν στην τάξη τους και με έκαναν να νοιώσω για λίγο πάλι μαθητής, τους είπα ότι είναι τυχεροί που έχουν μια τόσο καλή δασκάλα και τους αποχαιρέτησα με την ευχή να τους ξανασυναντήσω. Έχοντας ανοίξει την πόρτα για να φύγω ακούω την φωνή της Μαρίας.

—Πότε θα ξανάρθετε;  
Δίστασα, δεν περίμενα την ερώτηση και δεν ήξερα τι να απαντήσω. Ταυτόχρονα ένοιωσα όμορφα. Σκεφτόμουν ότι θα έπρεπε να ήμουν ειλικρινής, αλλά δεν το έκανα. Δεν το άντεχα να απαντήσω... μάλλον ποτέ! Δεν μπορείς να το πεις αυτό σε ένα παιδί. Την κοιτάζα αμήχανος.

—Πατί Λίβερπουλ; πετάχτηκε ο Δολώρος και με έβγαλε από την δύσκολη θέση!

—Λόγω του Steven Gerrard... Εσύ γιατί Άρσενελ;  
—Το Λονδίνο είναι όλο Άρσενελ!

Έκανα ένα μορφασμό με τον οποίο του έδειξα ότι δεν με πείθει και άνοιξα πάλι την πόρτα.

—Θα έρθουμε εμείς στην Ελλάδα, τον Οκτώβρη, θα επισκεφτούμε το μουσείο της Ακρόπολης! Ακούστηκε ξανά η φωνή της Μαρίας.

—Τέλεια, θα τα πούμε εκεί, της απάντησα.

Ένα μεγάλο χαμόγελο ζωγραφίστηκε στα χείλη της και έφυγε από πάνω μου όλη η ένταση και η αμηχανία. Αποχαιρέτησα την τάξη του A Level έχοντας ανανεώσει το ραντεβού μου μαζί τους και έφυγα γεμάτος από ωραίες εικόνες... Τα πρόσωπα χαμογελαστών παιδιών!

## Ο καλός ποιητής εκφράζει το «είναι» του

**Αγαπητοί μου φίλοι/ φίλες – Συνομιλητές μου,**

Παίρνω το θάρρος να σας γράψω πως με συγκινούν οι αισθηματικές σας περιγραφές και πως έχω κι εγώ περάσει στη ζωή μου βαθιές συγκινήσεις, όπως κι εσείς (πιστεύω) που συγκλονίζουν το ΕΙΝΑΙ μας και ο μόνος τρόπος έκφρασής τους και γιατρείας μας είναι να τους κάνουμε στίχους, να τους δημοσιεύσουμε και να γνωρίσουμε το ΕΙΝΑΙ μας διαβάζοντάς τες.

Φίλη, ότι είσαι δυναμική γυναίκα ΔΕΝ ΑΜΦΙΒΑΛΩ. Γυναίκα που τολμά να μιλήσει στο κοινό, να εκφράσει πόνους, πόθους κι ελπίδες της όσο κι αν δεν το γνωρί-

ζει... έχει αξία. Μπράβο. Νοιώθω απόλυτα τι θέλεις να εκφράσεις μέσω της ποίησης. Σε συγχαίρω. Κι όσες δυσκολίες βρίσκεις στη ζήση σου τόσο περισσότερα γράφε (όπως έκανα κι εγώ κάποτε). Μη σταματήσεις ποτέ. Κάποτε κάπου είχα διαβάσει κι εντυπώθηκαν τα εξής: «Ποιητής καλός είναι αυτός που εκφράζει το ΕΙΝΑΙ του με τον μοναδικό δικό του λόγο, τον αληθινό και της ψυχής του τον πηγαίον». Φίλε, ποιητή δεν σε κάνουν τα τέλεια γραφόμενα άλλων ανθρώπων. Τέλειος δεν είναι κανένας ποιητής (όπως δεν είμαι κι εγώ) και το ξέρω αυτό. Υπάρχουν ανώτεροί μου που θαυμάζω. Δεν τους μιμούμαι, αλλά προσπαθώ

να καλυτερεύσω τον εαυτό μου, διαβάζοντάς τους. Διότι, όταν βάλω κάτι δικό τους για δικό μου, ΔΕΝ ΕΙΜΑΙ εγώ και κοροϊδέω το ΕΙΝΑΙ μου, να πιστεύω πως δεν το βλέπουν οι αναγνώστες οι οποίοι έχουν ξαναδιαβάσει ή τραγουδήσει, αυτοί που μέσω λαχτάρας μου μεταδίδω. Και τότε, ξέρουν πως δεν είμαι η αληθινή Μερσίνη. Φίλε/Φίλη, σας θαυμάζω και πότε-πότε παίρνω καμιά μοναδική σας φράση για το δικό μου ποίημα, διότι δεν βρίσκω καλύτερη της και ζητώ συγγνώμη γι' αυτό.

Ελπίζω να με καταλάβετε...

**Μεθ' υπολήψεως,  
Μερσίνη McFarland**

## «Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, η υποκριτική τέχνη και οι γνωστές προθέσεις των Τούρκων»

**Κύριε Διευθυντά,**

Ο πρόεδρος Αναστασιάδης μας πληροφορεί σε μια «βαρυσήμαντη» δήλωσή του τελευταία, ότι θεωρεί τη συνέχιση του διαλόγου στο Κυπριακό (την ωραία αυτή κομωδία) ως μια ευκαιρία για να διαφανούν οι πραγματικές προθέσεις των εμπλεκόμενων στην όλη διαδικασία. Τις πραγματικές προθέσεις της τουρκικής πλευράς τις ακούμε εδώ και σαράντα χρόνια. Ό,τι λένε, ό,τι θέλουν μας το λένε πεντακάθαρα. Με λίγα λόγια, επιθυμούν να φάνε και την υπόλοιπη Κύπρο. Τις δικές μας πραγματικές προθέσεις δεν γνωρίζουμε ή μάλλον τις προθέσεις των ηγετών μας. Υποθέτω ότι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ο ίδιος, ο ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ γνωρίζουν τι θέλουν. Εμείς οι υπόλοιποι περιοριζόμαστε σε εικασίες, υποθέσεις και σκέψεις «εκ του πονηρού». Τα αντιπολιτευόμενα κόμματα καλούν τον Πρόεδρο να είναι προσεκτικός, να διαπραγματεύεται σωστά κ.λπ. Αυτός, όμως, όπως και ο προκάτοχός του, συνεχίζουν το ίδιο βιολί. Η φωνή των αντιπολιτευόμενων είναι «φωνή βόωντος εν τη ερήμω» ή μάλλον, όπως λένε οι Αγγλοι, «Αυτός που δεν θέλει να ακούσει είναι χειρότερος από τον κουφό και αυτός που δεν θέλει να βλέπει είναι χειρότερος από τον τυφλό». Εμείς οι υπόλοιποι πάθαμε, όπως αυτόν που του σέρβιραν χαλασμένο αυγό και το μόνο που μπορούσε να κάνει είναι να διαμαρτυρηθεί επειδή άλλοι γεννούν και αυγά. Το άλλο που κάνουμε οι υπόλοιποι είναι να προσευχόμαστε για το αδύνατο, όπως έκανε πριν πολλά χρόνια ένας Αμερικανός ιερέας. Ο ιερέας αυτός προσευχήθηκε έξω από το Αμερικανικό Κογκρέσσο και είπε: «Θεέ μου, δώσε σοφία και σωφροσύνη σ' αυτούς που είναι μέσα». Έτσι και οι δικές μας ευχές και προσευχές πάνε χαμένες, επειδή ο Πρόεδρός μας και οι συνεργάτες του δεσμεύονται από τη μία και στο επόμενο λεπτό ξεχνούν όλες τις δεσμεύσεις τους. Αλλά τα σχέδια, όπως το «Ανάν», είναι πάντοτε στο μυαλό τους.

Έτσι, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης αποδείχτηκε ηθοποιός με μεγάλο ταλέντο στην υποκριτική τέχνη. Συνδυάζει το τερπνόν μετά του ωφελίμου. Έχει ο άνθρωπος τους λόγους του, έχει τις προθέσεις και τις πεποιθήσεις του. Ο λαός έπρεπε να τον είχε μάθει, αλλά φαίνεται ότι ο σημερινός Ελληνισμός (και δη της Κύπρου) είναι ανεπιδεκτος μαθήσεως. Υπάρχουν, φυσικά, στη μειοψηφία οι συνετοί και σώφρονες αλλά «με τα ξερά κλαδιά καίγονται και τα χλωρά». Όταν κοιτάζουμε τον τρόπο που ο Πρόεδρος Αναστασιάδης μας παρουσιάζει τις ήττες σε νίκες και τις αποτυχίες σε επιτυχίες, είναι σαν να τις παίρνει από έναν παλιό του ήρωα, τον Βαρώνο Μυνχάουζεν,

που θεωρείτο ως ο μεγαλύτερος ηγέτης όλων των εποχών. Αυτοί που είχαν φτάσει σε αυτό το συμπέρασμα προφανώς δεν είχαν μελετήσει τον Ελληνισμό τότε και δεν υπήρχε τότε Κυπριακή Δημοκρατία. Στην αρχή, όταν θεωρούσε τον Δημ. Χριστόφια εχθρό του, πολλές φορές τον κατηγορήσε χρησιμοποιώντας τον Βαρώνο Μυνχάουζεν. Μετά, φυσικά, ανακαλύψαμε ότι ο Χριστόφιας ήταν ο κατάλληλος άνθρωπος για να σώσει την Κύπρο από τον κακό Τάσσο Παπαδόπουλο, που δεν ήθελε ούτε έναν καφέ να πει με τον Ταλάτ.

Εκ πρώτης όψεως όμως, ο τότε Πρόεδρος Χριστόφιας και ο νυν Πρόεδρος Αναστασιάδης φαίνεται ότι μοιάζουν με αυτό που «θορούσε την κορυφή, αλλά γύρεβε τη κωλοσυρμαδικιά της». Τις προθέσεις της Τουρκίας και των Τουρκοκυπρίων υποτακτικών της τις γνωρίζουμε πολύ καλά. Των δικών μας Προέδρων τις αγνοούμε. Φαίνεται ότι όντας πρακτικοί άνθρωποι προτιμούν να τις παίρνουν έτοιμες από τους Αμερικανούς. Γιατί να κουράζονται; Οι Αγγλοαμερικανοί είναι πρόθυμοι να προσφέρουν όποιο σχέδιο ταίριαζει στα συμφέροντά τους. Δεν μας άρεσε το σχέδιο Ανάν, μας προσέφεραν άλλο περισσότερο προηγμένο. Υπάρχει ένα απλό τεστ για να καταλάβουμε αν ένα σχέδιο είναι εναντίον μας. Όταν το δέχεται η Τουρκία σημαίνει ότι είναι ενάντια στα συμφέροντά μας.

Ο Βίκτωρ Ουγκώ, ο συγγραφέας των «Αθλίων», πριν πολλά χρόνια σε ένα μικρό βιβλίο του το «Φιλοσοφία και Λογοτεχνία» καλούσε τον απλό κόσμο να παύσει να ακολουθεί απατεώνες, δημαγωγούς και λωποδύτες και να σκεφτεί τον εαυτό του. Έλεγε ότι είναι καιρός ο απλός κόσμος να ενδιαφερθεί για τον εαυτό του, το πετσί του, όπως έλεγε. Δυστυχώς, στην περίπτωση μας, οι μισοί δεν πήγαν ούτε καν να ψηφίσουν, πολλοί άλλοι φανατικοί ψήφισαν τα μεγαλύτερα (στην απάτη και ψέμα) δύο κόμματα και, ευτυχώς, αυτή τη φορά ψήφισαν αρκετοί και υγιή κόμματα.

Υπάρχει μια απλή ερώτηση που έπρεπε ο απλός πολίτης να κάνει ύστερα από όσα έπαθε, κυρίως στις δυο τελευταίες διακυβερνήσεις. Γιατί οι δύο τελευταίοι Πρόεδροι συμπεριφέρθηκαν έτσι; Γιατί αποφεύγουν να ενοχλούν την Τουρκία; Ο επίτροπος «για ανθρωπιστικά» ζητήματα κ. Φωτίου ανεκήρυξε τελευταία μερικούς δολοφονηθέντες κατά την τουρκική εισβολή σε ήρωες. Βρήκαν έναν απλό τρόπο να μην ενοχλούν την Τουρκία. Ανακηρύττουν τους δολοφονηθέντες σε ήρωες και αφήνουν την Τουρκία ήσυχη.

**Διατελώ,  
Ζαννέττος Χριστοφόρου**

## Μελαγχολία

Μήπως τλάκωσε ανομβρία στη δική μου την καρδιά και δεν βρέχει να ποτίσει, στάλα-στάλα να δροσίσει της χαράς μου τα κλαδιά;

Βλέπω πουλιά που έρχονται, θέλουνε να καθίσουν, να μου μιλήσουν, να μου πουν, να μου κελαηδήσουν Μα πού να κάτσουνε, Θεέ; Πού να στηριχτούνε; Μαράναν της χαράς μου τα κλαδιά και μ' αποχαιρετούνε.

Θυμάσαι κάποτε, Θεέ, που έβρεχες χορτάτα, καθόντουσαν χαμόδουνα, πολλών ειδών πουλάκια. Μιλούσαν και μου έγνεφαν στη γλώσσα τη δικιά τους, Γέλια, χαρές ακούγοντας από τα στόματά τους.

Ωσάν Πανάγαθος Θεός με το κλειδί της βρύσης,

άνοιξε πάλι το νερό, αγιασμένο, δροσερό να μου τα ξαναποτίσεις!

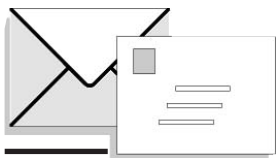
Να 'ρθούνε πίσω οι χαρές, τραγούδια και τα γέλια, να ξαναρχίσουν οι πενιές, όπως τις μέρες τις παλιές, χοροί και τσιφτετέλια.

Να λείψει μέσα απ' την καρδιά πόνος μελαγχολίας, να 'ρθουν πουλιά εις τα κλαδιά και να ηχήσει η λαλιά χαράς, ανθολογίας.

Να βρω την ηρεμία μου και ψυχική γαλήνη, προσεύχομαι-υμολογώ και Σε θερμοπαρακαλώ, το θέλημά Σου να γίνει, να βασιλεύσει εις τη Γη Αγάπη και Ειρήνη, όχι για προσωρινά, παντοτινά να μείνει!

**Ειρήναρχος Στεφάνου**





Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## Προεδρικές 2018, ψήφος εμπιστοσύνης Vs επιλογή αλλαγής

Κύριε Διευθυντά,

Ένα χρόνο πριν από τις προεδρικές εκλογές του 2018 και οι εν δυνάμει υποψήφιοι πρόεδροι αλλά και οι πολιτικές δυνάμεις, κινούνται σε διαφορετικούς ρυθμούς/τόνους και με ξεχωριστές ατζέντες. Πρόκειται για ένα προεκλογικό αγώνα πολλών ταχυτήτων. Η συγκυρία αυτή – εξελίξεις στο Κυπριακό και προεδρικές εκλογές – περιέχει ευκαιρίες αλλά και κινδύνους, τόσο για τους υποψηφίους όσο και για τα κόμματα. Ο μύθος «όποιος αρχίσει τον προεκλογικό νωρίς/πρώτος θα φθαρεί», δεν ισχύει πάντα. Σε ορισμένες περιπτώσεις ισχύει ακριβώς το αντίθετο: η δυστοκία και οι καθυστερήσεις μπορούν να επιφέρουν βαρύ πολιτικό κόστος.



Γράφει ο

**ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΥΚΑΣ**

Σύμβουλος Στρατηγικής &amp; Καινοτομίας

Ένας τουλάχιστον εν δυνάμει υποψήφιος άρχισε πρόσφατα – με αφορμή και το Κυπριακό – μια άμεση επαφή και ανταλλαγή απόψεων με τους πολίτες με ομιλίες σε συγκεντρώσεις. Η έξυπνη αυτή κίνηση μπορεί να δημιουργήσει μια δυναμική και να δώσει το πλεονέκτημα, τουλάχιστο στα αρχικά στάδια. Ακόμη ένας εν δυνάμει υποψήφιος πρόεδρος, σε ομιλία του πριν λίγες μέρες, έδωσε το σύνθημα της έναρξης της προεκλογικής περιόδου.

Οι προεδρικές 2018 είναι αναμφίβολα κομβικής σημασίας. Οι εξελίξεις στο εθνικό μας θέμα έχουν διαφοροποιήσει την ιεράρχηση των κριτηρίων επιλογής. Πρωτεύον κριτήριο το Κυπριακό, με τα θέματα της οικονομίας, της μεταρρύθμισης και της ανάπτυξης να έχουν το δικό τους ειδικό βάρος. Καθοριστικός παράγοντας είναι επίσης η προσωπικότητα, οι ικανότητες, η πειστικότητα και οι θέσεις/προτάσεις των υποψηφίων.

Η κρισιμότητα των προεδρικών εκλογών και ο μεγαλύτερος βαθμός ευθύνης, θα οδηγήσουν σε πολύ ψηλά ποσοστά συμμετοχής. Λόγω του κατακερματισμένου πολιτικού χώρου και της πρωτοφανούς ρευστότητας που χαρακτηρίζει το εκλογικό σώμα, οι επερχόμενες προεδρικές εκλογές – μέσα από τους σωστούς στρατηγικούς σχεδιασμούς του πολιτικού μάρκετινγκ – μπορούν να επιφέρουν τεκτονικές αλλαγές στον κομματικό χάρτη. Ο συγχρονισμός (timing), η δημιουργική επικοινωνία, τα κατάλληλα μηνύματα και οι στοχευμένες κινήσεις (π.χ. η αξιοποίηση των κοινωνικών μέσων δικτύωσης και ειδικότερα του Facebook για προσέλκυση των ηλικιών 18-34) είναι καίριας σημασίας.

Τέλος εποχής για τον ξύλινο λόγο, τη ρητορική και τις γενικές τοποθετήσεις. Οι πολίτες έχουν ανεβάσει τον πήχη. Οι ψηφοφόροι αναμένουν ξεκάθαρες θέσεις και συγκεκριμένες προτάσεις. Απαιτούν τη βελτίωση της καθημερινότητας μα και σιγουριά για το μέλλον. Η κοινωνία των πολιτών αξιολογεί τα πολιτικά επιχειρήματα με κριτικό πνεύμα. Η εστίαση είναι στον αντίκτυπο και στην αποτελεσματικότητα των δράσεων. Το πιο σημαντικό είναι ότι η αξιολόγηση της πολιτικής είναι διαρκής.

Οι πολίτες επιζητούν καινοτόμες λύσεις εδώ και τώρα, δράσεις που πετυχαίνουν καλύτερα αποτελέσματα με λιγότερο κόστος. Από την καταπολέμηση της γραφειοκρατίας και τη βελτίωση της αποδοτικότητας, μέχρι τη διευκόλυνση των πολιτών και την ενίσχυση του επιχειρείν. Από τα δημιουργικά προγράμματα και τα αναπτυξιακά έργα στις πόλεις και τις κοινότητες, μέχρι την εξεύρεση νέων λύσεων για τα κοινωνικά προβλήματα. Από την αποκατάσταση της ζημιάς από την κατάρρευση της οικονομίας (καταθέτες, κάτοχοι αξιογράφων κλπ), μέχρι την αντιμετώπιση του σοβαρού προβλήματος των μη εξυπηρετούμενων δανείων. Από τις μεταρρυθμίσεις βάθους και την επιτάχυνση των διαρθρωτικών αλλαγών, μέχρι τη λήψη μέτρων που προωθούν τη λογοδοσία, τη διαφάνεια και την αξιοκρατία. Από την επιστημονική τεκμηρίωση της βιωσιμότητας της λύσης του Κυπριακού, μέχρι την αντιμετώπιση του τουρκικού αναθεωρητισμού και επεκτατισμού.

Οι προεδρικές 2018 θα είναι η πιο κρίσιμη αλλά και η πιο αμφίρροπη εκλογική αναμέτρηση που έγινε ποτέ στην Κύπρο.

## Κανένα συγχωροχάρτι σε κανένα: Είναι όλοι τους υπόλογοι έναντι της Ιστορίας

Ήταν Δεκέμβριος του 1996, όταν μετά από πρόσκληση του Συλλόγου Κυπρίων Νομού Λάρισας, επισκέφθηκαν την πόλη μας οι εγκλωβισμένες διδασκάλισσες της Καρπασίας. Στις εκδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν σε συνεργασία με τον Σύλλογο Δασκάλων και Νηπιαγωγών και τον Πολιτιστικό Οργανισμό του Δήμου Λαρισαίων (Χατζηγιάννειο Πνευματικό Κέντρο Λάρισας, Λύκειο, Γυμνάσιο και Δημοτικά Σχολεία, Τ.Ε.Ι., Ιατρική Σχολή, ΓΕΧΑ, και αλλού), επικράτησε μια πραγματική μυσταγωγία!

Γράφει ο  
**Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**  
Επίκουρος Καθηγητής  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάρι Λεμεσού  
[a.avgoustis@hotmail.com](mailto:a.avgoustis@hotmail.com)



Για μια σχεδόν εβδομάδα οι ηρωίδες διδασκάλισσες πήγαν από εκδήλωση σε εκδήλωση και έδιναν συνεντεύξεις στηλιτεύοντας την κατοχή και τις δραματικές συνθήκες κάτω από τις οποίες διαβίωσαν οι εθελουσίως εγκλωβισμένοι-αιχμάλωτοι-σκλάβοι της Καρπασίας. Τα παιδιά σε όλα τα σχολεία οργάνωναν και παρουσίαζαν καλλιτεχνικά προγράμματα μέσα από τα οποία είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν την Μεγαλόνησο. Συμπληρώνοντας έτσι με το καλύτερο τρόπο τα τεράστια εθνικά κενά του Υπουργείου Παιδείας, που για αδιευκρίνιστους λόγους, δεν φρόντισε ποτέ να ενημερώσει τα Ελληνόπουλα για την τουρκική κατοχή στην Κύπρο! Ως γνωστό στα σχολικά βιβλία υπάρχει κάπου μόνο μια μικρή αποσπασματική αναφορά για το μαύρο καλοκαίρι του '74 που σίγουρα από μόνη της δεν εξυπηρετεί απολύτως τίποτε!

Χιλιάδες δακρυσμένα μάτια χειροκροτούσαν ακατάπαυστα. Χειροκροτούσαν, χειροκροτούσαν, χειροκροτούσαν, μετουσιώνοντας το δάκρυ σε δίκαια οργή. Ελένη Φωκά, Παννούλα Βασιλείου και Δέσποινα Κολατζή Μουζούρη. Οι τρεις θεληματικά εγκλωβισμένες στη κατεχόμενη Καρπασία ηρωίδες διδασκάλισσες.

Ήταν και οι τρεις μαζί μας; Δυστυχώς όχι! Οι Τούρκοι κατακτητές δεν επέτρεψαν στην Ελένη Φωκά να είναι μαζί μας, χρησιμοποιώντας ως συνήθως δόλια μέσα. Ωστόσο, η Ελένη Φωκά επικοινωνήσε με τους Λαρισαίους πολίτες μέσω σχετικής επιστολής που διαβάστηκε σε όλες τις εκδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν. Έγραφε μεταξύ άλλων:

«... Οι Τούρκοι επιβάλλουν στην Κύπρο μας τον διαχωρισμό και την κατοχή, μετά τη βάρβαρη εισβολή και κατοχή της Τουρκίας στην 20η Ιουλίου 1974. Διαπράττοντας ένα διεθνές έγκλημα και παρανομία, αρνούμενη να συμμορφωθεί με τα ψηφίσματα και στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών και της Ενωμένης Ευρώπης, για απόσυρση των κατοχικών στρατευμάτων και των εποίκων. Η Τουρκία δολοφονεί και κα-

ταδικάζει έναν ολόκληρο λαό που διεκδικεί τ' ανθρώπινα δικαιώματα του και την ελευθερία του, όπως τον Κυπριακό λαό, τον Κουρδικό λαό και άλλες μειονότητες. Το καταμαρτυρούν τα τελευταία γεγονότα στην Δερύνεια (αναφέρεται στις δολοφονίες του Τάσου Ισαάκ και Σολομού Σολωμού). Είναι γι' αυτό που σας ζητούμε και σας παρακαλούμε να εργαστείτε προς κάθε κατεύθυνση μέσων Ην. Εθνών, του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Ενωμένης Ευρώπης, ώστε να υποδείξουν, να πείσουν και να επιβάλουν στην Τουρκία να σεβαστεί τ' ανθρώπινα δικαιώματα μας για την ελευθερία και την ανεξαρτησία των λαών και να αποσύρει τα στρατεύματα και τους εποίκους της για να ελευθερωθεί η κατεχόμενη Κύπρος μας. Επίσης να ελευθερώσει και τους αγνοούμενους μας για να γυρίσουν στις οικογένειές τους. Εύχομαι κάθε καλό στην Ελλάδα και στον απανταχού Ελληνισμό. Καλή λευτεριά στην Κύπρο μας».

Λίγες μέρες μετά η Ελένη Φωκά αναγκάστηκε να ταξιδέψει για σοβαρούς λόγους υγείας στις ελεύθερες περιοχές, έκτοτε, όμως, με απόφαση του Ραούφ Ντενκτάς της απαγορεύεται η επιστροφή στην πατρίδα γη! Κι όσο και διαμαρτύρεται, κανένας δεν την ακούει!

Τα γράφω όλα αυτά, είκοσι χρόνια μετά, εξ αφορμής των όσων κατήγγειλε ο Επίτροπος Προεδρίας Ανθρωπιστικών Θεμάτων κ. Φώτης Φωτίου, ενώπιον του Κυπριακού Κοινοβουλίου, σχετικά με βιασμούς και 13 δολοφονίες εγκλωβισμένων της Καρπασίας, ένα πραγματικό πογκρόμ κατά των θεληματικά εγκλωβισμένων το οποίο όμως έμενε στα κρυφά και στο σκοτάδι από τις εκάστοτε δικές μας κυβερνήσεις! Με τη δικαιολογία του φόβου (σύμφωνα με τον κύριο Φωτίου) για επιδείνωση της κατάστασης και σε βάρος των υπολοίπων ελεύθερων πολιτοκτημένων των κατεχομένων εδαφών!

Ο Επίτροπος Προεδρίας είπε ότι η ενημέρωση της κυβέρνησης γι' αυτές τις κακουργηματικές πράξεις των Τούρκων – κυρίως εποίκων – σε βάρος των Ελλήνων Κυπρίων, είναι ότι αυτές διαπράχθηκαν από το 1976 μέχρι το 1999. Κι εδώ ακριβώς είναι που αναδεικνύονται το μεγάλο και ο ηρωισμός των τριών εγκλωβισμένων διδασκαλισσών, οι οποίες από τη Λάρισα, την ώρα που οι Τούρκοι βιάζαν και δολοφονούσαν, την ώρα που ήταν περικυκλωμένες από εποίκους και «γκρίζους λύκους», την ώρα που κινδύνευαν να δολοφονηθούν και οι ίδιες, είχαν το θάρρος να καταγγείλουν την κατοχική Τουρκία, για όσα εκ τους ασφαλούς, καταγγέλλονται σήμερα, ύστερα από παρέλευση δύο δεκαετιών!

Θα γίνουν έρευνες για τις δολοφονίες εγκλωβισμένων, ώστε αυτοί που θα αποδειχθεί ότι σκοτώθηκαν από εποίκους ή τουρκικά στρατεύματα, να περιληφθούν στους πεσόντες της τουρκικής εισβολής, δήλωσε ακόμα ο κ. Φωτίου.

Εντάξει, κάλλιο αργά παρά ποτέ, αλλά ως εκεί όμως! Κανένα συγχωροχάρτι στους τότε κυβερνώντες! Καμιά δικαιο-

λογία δεν υπάρχει που να απαλλάσσει των ευθυνών τους όλους όσους χειρίστηκαν αυτά τα ανθρωπιστικά θέματα για την περιέργη απροθυμία τους να καταγγείλουν την Τουρκία για τα πολλαπλά εγκλήματα της κατά ανυπεράσπιστων αθώων πολιτών.

Υπάρχουν, όμως, και χειρότερα! Την ίδια απαράδεκτη-τραγική στάση κράτησε η δική μας πλευρά και στο θέμα των αγνοουμένων. Όταν ο δημοσιογράφος Πέτρος Κασιμάτης ενημερώθηκε από αξιόπιστες πηγές ότι βρήκαν σε τουρκικές φυλακές κάποιους αγνοούμενους ζωντανούς (όπως γράφει στη σελ. 47 του βιβλίου του «Δεκατρία περισσότερα – Οι τελευταίοι επιζώντες αγνοούμενοι της Κύπρου»), φρόντισε να ενημερώσει τον τότε πρωθυπουργό Κωνσταντίνο Μητσοτάκη ο οποίος τον συμβούλεψε: «Είναι ολισθηρό το θέμα, μην το ψάχνεις...». Πέντε χρόνια, γράφει ο Π. Κασιμάτης, διήρκεσε η έρευνα του στην Τουρκία, την Κύπρο, τη Μέση Ανατολή, τα στρατηγεία των Κούρδων ανταρτών, τα αρχεία των μυστικών υπηρεσιών.

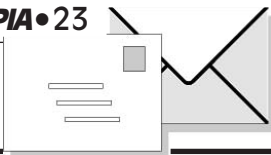
Πριν δημοσιευθεί οτιδήποτε, ενημέρωσε τον τότε πρόεδρο της Κύπρου Γλαύκο Κληρίδη με όλα τα απόρρητα στοιχεία της έρευνας, ο οποίος με τη σειρά του έστειλε στην Ελλάδα τον ειδικό απεσταλμένο και εξ απορρήτων του πρέσβη Δώρο Πιερίδη προκειμένου να ολοκληρώσει παράλληλη έρευνα για το συγκλονιστικό αυτό θέμα. Ο Πιερίδης συγκέντρωσε ολόκληρο το αποδεικτικό υλικό και ενημερώθηκε για την «κλειστή ομάδα» των αξιωματούχων που εντόπισε 13 αιχμαλώτους οι οποίοι βρίσκονταν φυλακισμένοι, στη νευρολογική ταξιαρχία καταδρομών στο Μπόλου Β.Δ. της Άγκυρας και στο Ντενιζλί (σε στρατιωτική περιοχή) Ν.Δ. της Άγκυρας.

Ποια, όμως, νομίζετε πως ήταν η συνέχεια; Έγινε, δυστυχώς, αυτό που γίνεται πάντα. Οι πολιτικές ηγεσίες μας δεν έκαναν, ούτε τότε, ούτε ποτέ τους, οτιδήποτε ουσιαστικό ώστε να αναγκασθεί η Τουρκία να δώσει πειστικές απαντήσεις για την προκλητική στάση που τήρησε όλα αυτά τα χρόνια ακόμα και για ένα καθαρά ανθρωπιστικό ζήτημα, όπως είναι αυτό των αγνοουμένων. Για να μη χαλάσει το καλό κλίμα στις σχέσεις μας με την Άγκυρα... Τέτοια κατάντια δηλαδή!

**Υ.Γ.1:** Τα όσα συγκλονιστικά γράφονται στο βιβλίο του Πέτρου Κασιμάτη, ουδέποτε διαψεύστηκαν! Σε μερικές μάστιχα περιπτώσεις, πολιτικοί της πρώτης γραμμής (Τσουδερού, Σαμαράς) τα επιβεβαίωσαν!

Συγκλονιστικό εύρημα στα τουρκικά κοιτάσματα που ίσως να σχετίζεται ή και να επιβεβαιώνει τις μαρτυρίες για τα «13 Περιστέρια», αποτελεί η ανακάλυψη 38 ανθρώπινων σκελετών, που βρέθηκαν πριν 5 χρόνια στη φυλακή του Diyarbakir της Τουρκίας. Οι 38 σκελετοί φέρουν σημάδια εκτέλεσης με σφαίρες των 9mm στο κεφάλι, και οι εξετάσεις DNA έδειξαν ότι δεν πρόκειται για Τούρκους ή Κούρδους φυλακισμένους...





**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

**Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:**

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092

## Η τουρκική γενοκτονική πολιτική και ο «χαμηλός» νους μας

**Κύριε Διευθυντά,**

Το 1945, όταν ο Τσώρτσιλ πήγε στην Ελλάδα για πολιτικές συζητήσεις με τις τότε ηγεσίες της χώρας, ο προσωπικός του γιατρός που ήταν μαζί του δήλωσε στα απομνημονεύματά του: «Οι Κομμουνιστές εφάινοντο έξι μπου, ενώ οι Δεξιοί ήταν πολύ βλάκες».

Δυστυχώς, οι βλάκες (κατά τον γιατρό) επεκράτησαν και επέβαλαν μια τρομερή στυγνή Δικτατορία. Τη δεκαετία του '50, οι βλάκες αυτοί άφησαν την Εθναρχία και την άκρα Δεξιά να κάνουν απελευθερωτικό αγώνα, με αποτέλεσμα η Τουρκία να γίνει εγγυητής στην Κύπρο και με στρατιωτικό άγλημα. Αυτό άρχισε τον Αύγουστο του 1955, που οι πονηροί Άγγλοι εξεγέλασαν τους Έλληνες βλάκες στην Τριμερή του Λονδίνου, όπου η Τουρκία έγινε «ενδιαφερόμενο» μέρος για την Κύπρο.

Έπειτα, το ελληνικό χουντικό κράτος (δεν ήταν μόνο οι αξιωματικοί της Χούντας, ήταν όλο το κράτος χουντικό, όπως αναφέρω πιο πάνω) δημιούργησαν μαζί με τον Γρίβα την ΕΟΚΑ Β, που όλοι γνωρίζουμε τα εγκλήματά τους ενάντια στην Κύπρο και τον λαό της. Μετά, το χουντικό κράτος και η ΕΟΚΑ Β μάς έκαναν το πραξικόπημα, που έδωσε την ευκαιρία στη Γενοκτονική Τουρκία να εισβάλει στην Κύπρο, να κάνει εθνικό ξεκαθάρισμα και να τουρκοποιήσει το βόρειο μέρος της Κ.Δ.

Το 1955, βλακωδώς, η ελληνική κυβέρνηση δέχθηκε η Τουρκία να είναι υπό ένταξη χώρα στην ΕΕ και άρχισαν οι συνομιλίες της για ένταξη χωρίς να αναγνωρίσει τις γενοκτονίες των Ελλήνων, των Αρμενίων και των Ασσυρίων και να συνεχίζει την γενοκτονία του κουρδικού λαού.

Ως ελληνο-κουρδική επιτροπή του Λονδίνου καταλάβαμε τι θα γινόταν. Εγώ έγραφα τότε ένα γράμμα στην «Ελευθερία» και ανέλυα τι θα συμβεί και έλεγα ότι: «Η Τουρκία θα παίρνει δισεκατομμύρια ευρώ από την ΕΕ και πιο πολλά δισεκατομμύρια τοποθέτησαν τότε οι πλούσιες αραβικές χώρες, διότι πίστεψαν ότι η Τουρκία θα γινόταν μέλος της ΕΕ».

Το ίδιο έκαναν και οι ευρωπαϊκές χώρες και εταιρείες. Κι έτσι η οικονομία της Τουρκίας ανέβηκε κατακόρυφα και σήμερα είναι η 20ή οικονομία στον κόσμο (άλλοι λένε πως είναι η 16η).

Εμείς η Ελληνο-κουρδική Επιτροπή, λίγοι και απλοί άνθρωποι, είχαμε καταλάβει τι θα γινόταν. Οι «έξι μπου» πρωθυπουργοί και υπουργοί του ελληνικού κράτους, που κομπάζουν και θεωρούν τους εαυτούς τους ότι είναι μεγάλοι και έξι μπου ηγέτες, δεν είχαν καταλάβει ένα τόσο απλό πράγμα. Αλλά αφού έχουν χαμηλό IQ, πώς να καταλάβουν;

Αφού, λοιπόν, η Τουρκία έγινε μεγάλη οικονομική δύναμη, είναι ασφαλώς και μεγάλη στρατιωτική δύναμη (χάρη στην Ελλάδα και την Κύπρο που δεν έβαλαν βέτο τότε).

Τον ίδιο καιρό, οι τριακόσιες τόσες οικογένειες που κυβερνούν την Ελλάδα (για τα δικά τους συμφέροντα) οι πρωθυπουργοί, υπουργοί, αρχηγοί κομμάτων, βουλευτές, μεγάλοι επιχειρηματίες, τραπεζίτες και καναλάρχεις με τις οικογένειές τους και τους φίλους τους, έκλεψαν τα δισεκατομμύρια που τους έδινε η ΕΕ κι έκλεψαν και τους κόπους του «βλάκα» ελληνικού λαού που τους ανέχεται και τα έβγαλαν έξω από τη χώρα σε φορολογικούς παραδείσους. Έτσι, χάθηκε το στρατιωτικό ισοζύγιο στο Αιγαίο, γι' αυτό τα τουρκικά υποβρύχια αλωνίζουν στο Αιγαίο μαζί με άλλα πολεμικά πλοία, ενώ τα τουρκικά πολεμικά αεροπλάνα πετούν παντού. Σε λίγο, θα πετούν πάνω από την Αθήνα! Η Τουρκία τώρα έχει βλέψεις σ' όλο το Αιγαίο, τα νησιά του και τη Θράκη.

Ενώ στην Κύπρο κατάφεραν να επιβάλουν το 60% των σχεδίων τους για Τουρκοποίηση ολόκληρου του νησιού, με αυτές τις ηγεσίες του Ελληνισμού και με τους «βλάκες» Έλληνες που τους ανέχονται δεν θα είναι και πολύ μακριά η ημέρα τουρκοποίησης ολόκληρης της Κύπρου, εκτός αν στο μεταξύ εκδημοκρατηθεί η Τουρκία, όπως πάντα γράφω, με πολιτική ισότητα όλων των λαών της.

Σήμερα που όλοι οι λαοί του κόσμου που ήταν κάτω από αποικιοκρατικό ζυγό έχουν ελευθερωθεί, μόνο στην Κύπρο, δυστυχώς, έμειναν οι παλαιοί αποικιοκράτες και οι γενοκτόνοι Τούρκοι αποικιοκράτες που θέλουν να εξαφανίσουν όλους τους Έλληνες της Κύπρου μια για πάντα και να τουρκοποιήσουν την πατρίδα μας. Εμείς τους φέραμε με τις βλακώδεις πράξεις μας!

Σήμερα που καταργήθηκε το ρατσιστικό Απάρτχάιτ στη νότιο Αφρική συνομιλούμε να το φέρουμε στην Κύπρο. Ποιος φταίει για όλα αυτά; Μα, ασφαλώς, οι χαμηλού IQ ηγέτες μας, αλλά και όλοι εμείς οι Έλληνες που τους ανεχόμαστε. Κανένας άλλος δεν φταίει, ούτε οι Άγγλοαμερικανοί, ούτε το ΝΑΤΟ, ούτε οι Εβραίοι, ούτε οι εξωγνήνιοι που πάντα κατηγορούμε τάχα πως αυτοί όλοι φταίνε. Μόνο ο βλακώδης νους μας φταίει, κανένας άλλος. Το πρόβλημά μας είναι «μυαλικό», τίποτα άλλο.

Για δείτε π.χ. η Τουρκία με 37 λαούς και εθνικότητες να μιλά για δυο λαούς στη μικρή Κύπρο και δύο κράτη και να μη βρίσκεται ένας πρόεδρος ή πρωθυπουργός Έλληνας και να πει σε διεθνή βήματα «Κάνε εσύ αυτά που θέλεις για την Κύπρο στην Τουρκία και τότε βλέπουμε και για την Κύπρο».

Αυτό τι σημαίνει; Ασφαλώς, χαμηλή διανοητικότητα εκ μέρους μας. Δεν είναι έτσι; Έτσι είναι, δυστυχώς.

**Διατελώ,  
Γ. Τσαγκάρης**

## Το έγκλημα εναντίον της Εβραϊκής Κοινότητας στην πόλη Jedwabne – 10 Ιουλίου 1941 – και η μάταια προσπάθεια της αποκρύψεως των πραγματικών γεγονότων

**Κύριε Διευθυντά,**

Στις 10/7/1941 διεπράχθη στην Πολωνία ένα από τα πλέον στυγερά εγκλήματα εναντίον των Εβραίων. Ο αριθμός των δολοφονηθέντων στην πόλη Jedwabne ήταν μεταξύ 450 και 1750! Δεν υπάρχει επίσης πεντακάθαρη μαρτυρία εάν το έγκλημα διεπράχθη με την προτροπή των Γερμανών ή ήταν καθαρή πρωτοβουλία των γειτόνων των Εβραίων. Το βέβαιον είναι ότι οι Γερμανοί δεν χρησιμοποίησαν βία εναντίον των Πολωνών για να τους αναγκάσουν να επιτεθούν εναντίον των Εβραίων.

Παρ' όλον που το έγκλημα είχε ερευνηθεί από το 1949 από την «People's Republic of Poland», υπήρχαν πάντα υποψίες για τα αποτελέσματα της δίκης. Οι ανακριτές ξυλοκόπησαν τους κατηγορουμένους (22) και μερικοί έγιναν μάρτυρες κατηγορίας. Μερικοί από τους κατηγορουμένους δεν ήταν παρόντες στο έγκλημα και η κύρια μάρτυρας κατηγορίας δεν είδε τα γεγονότα (ως Εβραία ήταν κρυμμένη για να σώσει την ζωή της).

Ένας κατηγορούμενος καταδικάστηκε σε θάνατο (ήταν διερμηνέας των Γερμανών και υπήρχε και κατηγορία προδοσίας) και δέκα άλλοι σε πολυετή φυλάκιση.

Τη βία εναντίον των υπόπτων παρεδέχθη αργότερα και ο κατηγορητής της «-People's Republic of Poland». Δεν ήταν, όμως, το γεγονός της σφαγής ούτε σκηνοθετημένο από τις κομμουνιστικές Αρχές ούτε από τους Εβραίους. Οι Αρχές δεν είχαν κανένα λόγο να στραφούν εναντίον των Πολωνών και να υποστηρίξουν τους Εβραίους.

Το 2001, ο Jan Jomasz Gross, ιστορικός στο Princeton University της Αμερικής, έγραψε το βιβλίο «Neighbors: The Destruction of the Jewish Community in Jedwabne, Poland».

Η έρευνα του Gross έφερε στην επιφάνεια ένα θέμα που για την πολωνική κοινωνία δεν ήταν ευχάριστο. Κανείς δεν μπορούσε να αγνοήσει το βιβλίο του. Ο συγγραφέας γεννήθηκε στην Πολωνία από πατέρα Εβραίο και χριστιανή μητέρα. Ο πατέρας του πολέμησε στην Αντίσταση στην Βαρσοβία. Τον έκρυψε η μετέπειτα μητέρα του Jan. Ο Jan καταδικάστηκε σε φυλακή το 1967 στην Πολωνία και μετά τον άφησαν να φύγει από την Πολωνία.

Η έρευνα για το βιβλίο άρχισε από τα αρχεία της σοβιετικής περιόδου του 1949.

Σύμφωνα με το βιβλίο, υπήρξε μεν πίεση και εξαναγκασμός στις μαρτυρίες της δίκης για σφαγή, αλλά το γεγονός της σφαγής είναι πέραν πάσης λογικής αμφιβολίας.

Στις έρευνές του ο Gross πήρε πολλαπλές μαρτυρίες από κατοίκους της πόλης Jedwabne. Επέζησαν 7 από την σφαγή και μερικοί, που ήταν ζωντανοί όταν άρχισε η έρευνα, μίλησαν στον συγγραφέα.

Το βιβλίο άνοιξε – για άλλη μια φορά – τους ασκούς του Αιόλου για την πολωνική κοινωνία. Οι Πολωνοί έχουν δικαίο για το γεγονός ότι υπέφεραν περισσότερο από πολικούς από τη γερμανική κατοχή. Έχασαν 6 εκατ. ζωές (το ένα πέμπτο του πληθυσμού τους) στον πόλεμο και όπως και άλλοι λαοί δεν είχαν την ευκαιρία να επιλέξουν πώς θα ζούσαν μετά τον πόλεμο. Τίποτα, όμως, δεν μπορεί να δικαιολογήσει ένα έγκλημα του 1941 από συγκεκριμένους ανθρώπους,

επειδή σε άλλες περιπτώσεις Πολωνοί έσωσαν τις ζωές Εβραίων συμπατριωτών τους.

Το 2001 έγιναν έρευνες και μελέτες. Πριν από την έκδοση του βιβλίου, μόνον το 50% του πληθυσμού είχε ακούσει για την σφαγή. Το 80%, όμως, των καλύτερα μορφωμένων πίστευαν τους ισχυρισμούς – γενικά – του βιβλίου, αλλά στις λιγότερο μορφωμένες τάξεις ήταν το αντίθετο.

Προς τιμήν τους οι διανοούμενοι της πολωνικής κοινωνίας έσπευσαν να απολογηθούν, ασχέτως του γεγονότος ότι είχαν ενδοιασμούς σε μερικά επί μέρους γεγονότα. Το 2001 η πολωνική κυβέρνηση ανέθεσε στο «Institute of National Remembrance» να ερευνήσει ξανά τα γεγονότα και ο ειδικός κατηγορος Radoslaw J. Ignatiew. Η απόφαση ήταν ότι δεν υπήρχε αμφιβολία ότι Πολωνοί ήταν οι έγκληματιες.

Οι Εβραίοι, που δεν δολοφονήθηκαν αρχικά, κάηκαν ζωντανοί από γείτονές τους Πολωνούς.

Τον Ιούλιο του 2001, εξηκοστή επέτειο της σφαγής, ο πρόεδρος της Πολωνίας Aleksander Kwasniewski είπε σε αναμνηστική τελετή στον τόπο της σφαγής: «Εισ το όνομα αυτών που πιστεύουν ότι κάποιος δεν μπορεί να είναι υπερήφανος για την ένδοξη πολωνική Ιστορία χωρίς να αισθάνεται, την ίδια στιγμή, πόνο και ντροπή για το έγκλημα που έγινε από Πολωνούς σε άλλους...»

Στον τόπο της τελετής ήταν παρόντες Καθολικοί και άλλοι θρησκευτικοί ηγέτες.

Ένας Καθολικός ιερέας, ο οποίος για χρόνια προσπαθούσε να φέρει φιλία μεταξύ Καθολικών και Εβραίων έγραψε: «Gross' book had shattered the myth that Poles were solely victims who themselves never wronged anyone».

Ακόμα, η πρώην συντάκτρια του ενός καθολικού περιοδικού έγραψε: «I am convinced that "Neighbours" is a book which had to be written and is needed.

Facing up to the painful truth of Jedwabne is, in my conviction, the most serious test that we Poles have had to confront in the last decade».

Τον Οκτώβριον του 2013 ο Jan Grabowski, καθηγητής Ιστορίας στον Καναδά, έγραψε ένα βιβλίο υπό τον τίτλο «Hunt for the Jews: Betrayal and Murder in German-Occupied Poland».

Και ο Grabowski μελέτησε τα αρχεία της δίκης-1949 και 1953- που έγινε υπό την κομμουνιστική εξουσία. Έφθασε στα ίδια συμπεράσματα με τον Gross και πρόσθεσε ότι

υπήρχε μίσος εναντίον των Εβραίων πριν τον πόλεμο. Μάλιστα, σε Πολωνία και Αυστρία υπήρχε από χρόνια πολύ μεγαλύτερος αντισημιτισμός από όσο στη Γερμανία.

Προσέθεσε, όμως, ο Grabowski: «Πιστεύω ότι, όταν κανείς κοιτάξει τα άλλα κράτη, η πολωνική κοινωνία φαίνεται να έκανε περισσότερα από κάθε άλλη για να να αντιμετωπίσει το παρελθόν της με τους Εβραίους».

Όλες οι αναφορές των συγγραφέων στα δύο βιβλία για τον ηρωισμό των Πολωνών στον πόλεμο, την σωτηρία από ΜΗ Εβραίους πολλών Εβραίων, τη συμπάθεια προς τους Πολωνούς για το τι υπέφεραν, και τόσα άλλα, δεν ήταν αρκετά για να μην είναι μισητοί και ανεπιθύμητοι από πολλούς άλλους συμπατριώτες τους Πολωνούς.

Το τελευταίο βιβλίο που μεταφράστηκε στα αγγλικά για το θέμα ήταν της Anna Bikont το 2015 με τον τίτλο: «THE CRIME AND THE SILENCE». Η συγγραφέας είναι δημοσιογράφος στην Gazeta Wyborcza και το βιβλίο της έχει κερδίσει πολλά βραβεία. Αξίζει μελέτης, διότι στις 500 σελίδες βγαίνουν προς τα έξω όχι μόνον ο αντισημιτισμός, αλλά και ο ηρωισμός και η αυτοθυσία και ο κόπος ανθρώπων για να λάμψει η αλήθεια.

Ανάμεσα στις εκατοντάδες των δημοσιογράφων και άλλων που έγραψαν κολακευτικά λόγια ξεχωρίζει το τι έγραψε ο συγγραφέας Jan T. Gross: «"The Crime and the Silence" is a masterpiece of historical journalism. Combining remarkable archival study and courageous reportage, Anna Bikont reconstructs the context of the Jedwabne murder story, a wave of killing of Jews by their neighbours in the Polish countryside. A fascinating and deeply researched book, it is a must read for anyone interested in the Holocaust and its aftermath».

Για μας, να μην ξεχνάμε, όμως, ότι σήμερα οι Μουσουλμάνοι, χθες οι Εβραίοι και αύριο...

**Διατελώ,  
Ερμής Τσιατίνης**

Υ. Γ. Για αυτό το θέμα ήθελα να γράψω κάτι από χρόνια. Τώρα, όμως, που διάβασα κάποια ιστορική μελέτη για τους Εβραίους της Θεσσαλονίκης και έχω στα χέρια μου το βιβλίο της Anna Bikont, ήταν η ώρα.  
**Ε.Τ.**

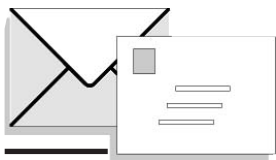
## Συγχαρητήρια στον Ειρήναρχο Στεφάνου

**Αξιότιμε κύριε Διευθυντά,**

Παρακαλώ να διαβιβάσετε ειλικρινή συγχαρητήρια για το ποίημα «Νοσταλγία» (09/02/2017) στον ποιητή Ειρήναρχο Στεφάνου εκ μέρους όλων μας, διότι το αξίζει. Κατ' εμέ, ιδιαίτερος γι' αυτό το τελευταίο που μας υπενθυμίζει ηρωικές εποχές με λαμπρούς, αξέχαστους, απαράμεικτους ήρωες, Έλληνες, πατριώτες σπάνιους. Έχει μεγάλη σημασία οι παλαιότεροι ταλαντούχοι της γραφής να εξηγούν στους νέους θυσίες και τόλμη των προγόνων μας. Πιστεύω πως όταν υπάρχουν άνθρωποι (και υπάρχουν) που με τον λόγο τους ξεσηκώνουν το πνεύμα απ' της λήθης τη στάχτη, τίποτα ποτέ δεν χάνεται. Και η αξία παραμένει άθικτη. Μπράβο στον εκλεκτό μας ποιητή, Ειρήναρχο Στεφάνου!

**Μεθ' υπολήψεως,  
από γνωστούς και φίλους του  
Μερσίνη McFarland**





Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## Νεκρολούλουδα για τον αείμνηστο Ιάκωβο Προδρόμου

Σαν κεραυνός εν αιθρία (πριν δύο και πλέον χρόνια) έπληξε και συγκλόνισε ολόκληρη την παροικία μας η θλιβερή είδηση του ξαφνικού θανάτου του Ιάκωβου Προδρόμου, του πασίγνωστου λαϊκού ποιητή, που δημοσίευε κάθε εβδομάδα για πολλά χρόνια, ένα ποίημα στην κυπριακή διάλεκτο με τίτλο ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ.

Μα πώς είναι δυνατόν, ένας τέτοιος άνθρωπος, ακμαίος, δραστήριος ιδεολόγος, που έταξε σαν σκοπό της ζωής του να προσφέρει τις υπηρεσίες του τις γνώσεις και τις σκέψεις του στην κοινωνία με ζήλο και όραμα, τόσο απότομα, στον ύπνο του, ανήμερα των Χριστουγέννων, να παραδώσει την ψυχή του. Αυτή η φαινομενική αδικία σκανδαλίζει τον κοινό άνθρωπο, που αγνοεί ή παραγνωρίζει ότι η ζωή είναι χορήγημα του Θεού και την παίρνει, όταν πρέπει. «Άλλα μεν βουλαί ανθρώπων, άλλα δε Θεός κελεύει!»



Γράφει  
ο Μιχαλάκης  
Χριστοδουλίδης

Ο αείμνηστος Ιάκωβος υπήρξε ένας εξαιρετος άνθρωπος, ένας γίγαντας στο σωμα και στη σκέψη, προικισμένος με χρυσή καρδιά, έμφυτα ταλέντα και σπάνιες αρετές, αξιοπρέπεια, καλοσύνη και ταπεινοφροσύνη. Διαχυτικός, με ωραίο χαμόγελο, συνάρπαζε τον συνομιλητή του με ανυπόκριτα αισθήματα. Υπήρξε αγνός ιδεολόγος και προσέφερε τις υπηρεσίες του αφιλοκερδώς κι ανιδιοτελώς.

Κατείχε ευαίσθητο δέκτη του πόνου και της αγωνίας του απλού βιοπαλαιστή, αλλά κι ένα ισχυρό πομπό, για να εκφράζει και διερμηνεύει, στη γλώσσα του λαού, την αυθεντική κυπριακή διάλεκτο. Αυτή έχει μέγιστη εθνική σημασία, γιατί προέρχεται από την αρκαδική, αρχαιο-ελληνική διάλεκτο, που διαπιστώνει κι επισημαίνει την εθνική μας ταυτότητα.

Συνέθεσε μια πλούσια συλλογή, ανέκδοτη δυστυχώς, πιστεύω όμως, πως κάποιοι κληρονόμοι ή άλλος μακήνας θα τις εκδώσει σαν μνημόσυνο στην ψυχή του. Ο στίχος του είναι απλός, λιτός, πηγαίος, και ρέει σαν γάργαρο νερό μιας κρυστάλλινης πηγής του βουνού. Ένα ατόφιο λαϊκό ποίημα, με ιδεολογικό νόημα και χιούμορ, που τέρπει αλλά και κεντρίζει τη σκέψη και την καρδιά του αναγνώστη. Περιέχει και σάτιρα, που καυτηριάζει τα κακώς έχοντα στην κοινωνία, όχι για να στηλιτεύσει, αλλά να προβληματίσει και προκαλέσει βελτίωση κι αναμόρφωση.

Ο αείμνηστος Ιάκωβος κατέλιπε και μια ιδιαίτερη κληρονομιά, τους καθιερωμένους Μποναμάδες του Αη Βασίλη. Κάθε Πρωτοχρονιά, στην Κυπριακή Αδελφότητα, φορώντας τον συμβολικό σκούφο και απάγγελλε με τη βροντερή φωνή του, γενναϊόδωρες ευχές στους πάντες με ένα μακρόσυρτο στιχούργημα, σε μια ωραία επίσημη εορταστική συγκέντρωση.

Και εφέτος, έλαμψε, διά της απουσίας του, αλλά φαίνεται το προέβλεψε και προετοίμασε το κύκνειο άσμα του, με τίτλο ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2014 και με τον επίλογο:

Γριστέ, τουν' τα Γριστούγεννα, πέρκι Σε θθυμηθούμεν,  
πριν κλείσουμεν τα μάτια μας, πριν αποτζοιμηθούμεν,(!)  
τζιέινει που υποφέρνουσιν, στον νουν μας να βρεθούσιν,  
ορπίες τους τζιζαι όνειρα, ποττέ να μεν χαθούσιν...

Τέτοια πρόβλεψη, μάλλον προόραμα πρέπει να πω, πριν πολλά χρόνια σε μια κηδεία, που εκφώνησα τον επικήδειο, μου ζήτησε να πω εγώ τον επικήδειό του, όταν έρθει η ευλογημένη ώρα. Εγώ κατάπληκτος, τον διέκοψα και του είπα, «τι τα λες αυτά, εσύ είσαι πολύ νεώτερός μου» κι εκείνος είχε χαμογελάσει αινιγματικά!

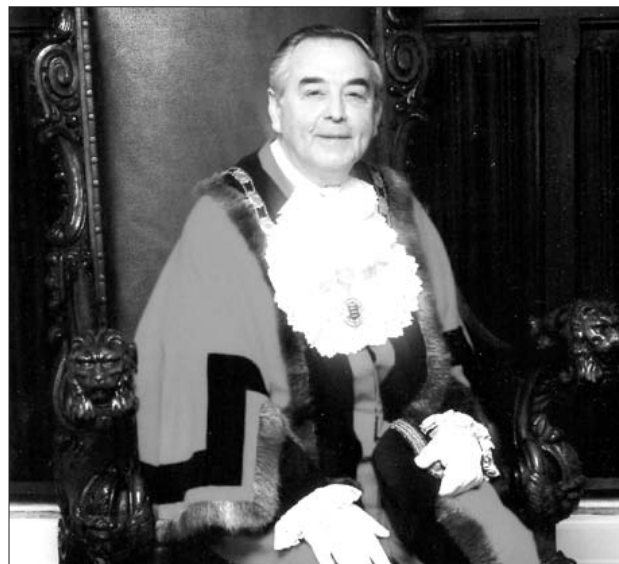
Αείμνηστε Ιάκωβε, στην επίγειά σου ζωή, προφανώς προετοιμαζόσουν για «την μέλλουσαν πόλιν» κι επειγόσουν να συναντήσεις τη λατρευτή σου σύζυγο. Με το ποιητικό έργο και τη δράση σου, πρόσφερες αγάπη και συμπόνια στον πλησίον, ως καλός Σαμαρείτης ο δε νεογέννητος Χριστός, που σε πήρε κοντά του, στα θεία Γενέθλια Του, ευχόμαστε να σε ανταμείψει στα επουράνια όπου ο θησαυρός πολύς.

ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ!

## ΝΕΚΡΟΛΟΥΛΟΥΔΑ

# Στέλιος Μάμας, 1934-2017

**ΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΟΥ «ΕΔΙΝΕ»  
ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ ΝΑ «ΠΑΙΡΝΕΙ»**



Την Πέμπτη, 12 Ιανουαρίου 2017, απεβίωσε ο Στέλιος Μάμας σε ηλικία 83 ετών. Υπήρξε ένα από τα επίλεκτα μέλη της Κοινότητας του Αγίου Γεωργίου-Kingston και ενεργό και δραστήριο μέλος στην πολιτική, την κοινοτική και την κοινωνική ζωή του Royal Borough of Kingston. Μια Δημαρχία την οποία υπηρέτησε ως εκλεγμένος Δημοτικός Σύμβουλος κατ' επανάληψη και μάλιστα σε συνέχεια από τη νεανική του ηλικία. Οι υπηρεσίες του τον ανέβασαν στο υψηλό αξίωμα του αντιδημάρχου.

Γεννήθηκε στο χωριό Αστρομερίτης. Ο πατέρας του, Αριστείδης Μάμας, ήταν από τον Αστρομερίτη, η δε μητέρα του, Αμβροσία, από τη Σάμο. Είχε έναν αδελφό, τον αείμνηστο Γεώργιο, και μια αδελφή, την Ιωάννα (Λούλλα). Το 1947, ο πατέρας του μετανάστευσε στην Αγγλία, για να ακολουθήσει, ένα χρόνο μετά, η υπόλοιπη οικογένεια. Ο Στέλιος ήταν τότε 14 ετών. Φοίτησε στο Richmond Road School for Boys στο Kingston. Μετά τη συμπλήρωση της στρατιωτικής του θητείας στη Γερμανία, φοίτησε στο Runskin College της Οξφόρδης και, μετά την ολοκλήρωση των σπουδών του, επέστρεψε στο Kingston. Το δε 1964 εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος στο Park Ward.

Η εξόδιος ακολουθία εψάλη από τον Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου-Kingston την Τετάρτη, 1η Φεβρουαρίου 2017, από τον Σεβασμιώτατον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων κ. Γρηγόριον, συμπαραστατούμενος από τον Αρχιμανδρίτη Αιμιλιανό Παπαδάκη, Ιερατικών Προϊστάμενο του ναού, τον Πρωτοπρεσβύτερο Χαράλαμπο Λέοντα, πρώην Ιερατικός Προϊστάμενο, και τον διάκονο της Αρχιεπισκοπής Ευγένιο.

Παρέστησαν δε ο Δήμαρχος του Kingston, Geoff Austin, η Αντιδήμαρχος, Rowena Base, πρώην δήμαρχοι και πολλοί από τους Δημοτικούς Συμβούλους, όπως

επίσης και ο κ. Στέφανος Αλαμπρίτης του Δήμου Merton. Παρέστη, επίσης, ο πρώην βουλευτής της περιφέρειας Thurrock, Andrew Mackinlay, ο οποίος μίλησε για τον εκλιπόντα και απηύθυνε εκ μέρους των Δημοτικών Αρχόντων το «ύστατο χαίρε».

Εκ μέρους δε της Εκκλησίας και της Κοινότητας μίλησαν ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος και ο π. Αιμιλιανός.

Η ταφή έγινε στο Kingston Cemetery και παρηγοριά προσφέρθηκε στην Κοινοτική Αίθουσα. Έγινε, επίσης, παράκληση όπως, αντί ανθέων, να γίνονται εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς, είτε προς την Εκκλησία είτε για το Princess Alice Hospice.

Ιδεολογικά ο εκλιπών καλλιέργησε στον χαρακτήρα του τα ιδεώδη του σοσιαλιστή, με βαθείατα αισθήματα για κοινωνική και εθνική δικαιοσύνη. Το πολιτικό περιβάλλον στο Kingston, εις το οποίο ευρέθη ύστερα από τις σπουδές του, υπήρξε και παρέμεινε μάλλον «εχθρικό» σε σχέση με τις δικές του αντιλήψεις και τα πιστεύω του. Είναι, όμως, πιθανό ότι αυτή η αντιπαλότητα μεταξύ του «υπαρκτού» και του «ευκαίτου» να συνέτειναν στη

Ο Στέλιος δεν έφτιαξε δική του οικογένεια, αφιέρωσε, όμως, χρόνο και πρόσφερε υπηρεσίες για την εκκλησία μας. Υπήρξε ένας από τους Ιδρυτές και τους πρώτους Αρχοντες της Κοινότητος του Αγίου Γεωργίου. Κατά κάποιο, μάλιστα, τρόπο η Κοινότητα υπήρξε η «διευρυμένη» οικογένειά του. Με δική του πρωτοβουλία και τη συνεργασία του με τον αείμνηστο Λεωνίδα Παναγίδη, πρόεδρο τότε του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου, εξασφαλίστηκε στέγη και, με την έγκριση του μακαριστού Αρχιεπισκόπου Θυατείρων Αθηναγόρα Κοκκινάκη, ιδρύθηκε στο Kingston, το 1964, η Κοινότητα, της οποίας διετέλεσε και ο πρώτος Γραμματέας του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου.

Έκτοτε παρέμεινε ένας καλός «κηπουρός» στο περιβόλι του Αγίου Γεωργίου και πρόσφερε υπηρεσίες, ως νεοκώρος και όχι μόνον, για πολλά χρόνια μέχρι τον θάνατό του. Ιδιαίτερα δε τα τελευταία χρόνια, απ' όπου η εκκλησία εξασφάλισε τις μόνιμες πνευματικές υπηρεσίες του π. Αιμιλιανού ο αείμνηστος Στέλιος τον «διακόνησε» πιστά και αφοσιωμένα. Στο πρόσωπό του η εκκλησία του Αγίου Γεωργίου βρήκε έναν καλό «επιστάτη». Ήταν, άλλωστε, ένας άνθρωπος που «έδινε» χωρίς να επιδιώκει να «παίρνει».

Π' αυτόν τον λόγο, σκιαγραφώντας τη ζωή του σ' αυτό το τέρμα της οδοιπορίας του, θα μπορούσε κανείς να συμπεράνει πως ο Στέλιος έζησε δύο «παράλληλους βίους»: Τον Πολιτικό-Κοινοτικό, και τον Χριστιανικό-Πνευματικό. Δύο παράλληλα ιδεώδη, τα οποία συνδέοντα με έναν κοινό παρονομαστή, την αγάπη προς τον πλησίον, και την έγνοια για κοινωνική δικαιοσύνη.

ΑΙΩΝΙΑ ΑΥΤΟΥ Η ΜΝΗΜΗ

**ΣΑΒΒΑΣ  
ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ**

## Πραγματική αγάπη

Πολλοί μου λένε, φίλοι μου, πως όλοι μ' αγαπούνε, πραγματικά είν' εύκολο όλοι να το λαλούνε. Πραγματική αγάπη είναι μεγάλη θυσία και όποιος δεν την τηρεί είναι μεγάλη αμαρτία.

Αγάπη είναι ν' αγαπάς και να το λες στ' αλήθεια και όχι να λες σε αγαπώ μόνο από συνήθεια. Όλον τον κόσμο, φίλοι μου, τον αγαπώ το νοιώθω, έχω στα στήθη μου καρδιά, πλερώνω σας και τόκο.

Όλα εδώ θα μείνουν, κάτσε λιγάκι, σκέψου, στη δύσκολη την ώρα σου πολλοί εν να σε κλέψουν. Αγάπη έχω στην καρδιά, πείτε μου τι να κάνω,

αγάπησα εις τη ζωή, μα δεν το παρακάνω.

Με μέτρο είναι ν' αγαπάς και όλοι να σε παinouσιν, τα λόγια σου να 'ναι γλυκά κι όλοι να σ' αγαπούν. Ας πάω τώρα στα παλιά που ο κόσμος αγαπούσε, είχε αγάπη αληθινή και δεν περιφρονούσε.

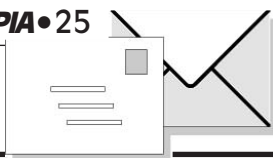
Περιφρόνα με αν θέλεις, μα τίποτα δεν καταφέρνεις. Όλα έρχονται και πάνε, δείξε την αγάπη σου... τίποτα δεν θα κερδίσεις, όσον καιρό κι αν ζήσεις.

**Εύα Λυσάνδρου  
Άγιος Ανδρόνικος**



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



## Σχέδιο Β δεν υπάρχει – μόνο Δικοινοτική Διζωνική Ομοσπονδία

Κύριε Διευθυντά,

Συχνά γράφεται ότι η κυπριακή κυβέρνηση δεν έχει Σχέδιο Β. Το είπε (9.8.2014) και ο Πρόεδρος Αναστασιάδης το 2014 σε συνέντευξή του στον Εθνικό Κήρυκα Νέας Υόρκης. «Δεν υπάρχει σχέδιο Β, το περίγραμμα της λύσης ήδη υπάρχει», δηλαδή η Δικοινοτική Διζωνική Ομοσπονδία.



Γράφει η  
**ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Ερευνήτρια  
Δημοσιογράφος

Ούτε τα ψηφίσματα του ΟΗΕ έχουν άλλο από την Δικοινοτική Διζωνική Ομοσπονδία, αλλά το σπουδαιότερο είναι ότι ούτε το Λονδίνο έχει σχέδιο Β, που εξηγεί και γιατί τα ψηφίσματα δεν έχουν επίσης, εφόσον οι Βρετανοί είναι οι συγγραφείς των ψηφισμάτων αυτών. Εξού και κανένα δεν ονομάζει την ΤΟΥΡΚΙΑ ως τον εισβολέα...

Στις 2 Μαρτίου 2004 το είπε ο τότε Βρετανός Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας Τζάκ Στρο από τη βήμα της Βουλής των Κοινοτήτων

«In a sense, there is no plan B. If no agreement can be reached, a divided Cyprus will come into the European Union. There is only a plan A...» (Ουσιαστικά δεν υπάρχει σχέδιο Β, αν δεν υπάρξει συμφωνία, μια μοιρασμένη Κύπρος θα μπει στην ΕΕ. Υπάρχει μόνο ένα Σχέδιο Α...).

Και επειδή η βρετανική πολιτική δεν αλλάζει με αλλαγή προσώπων, αλλά συνεχίζει και ενισχύεται και αποθρασύνεται με την βοήθεια δικών μας τεμενάδων τόσο προς τους αυτούς όσο και προς στους Τούρκους, θυμίζω την δήλωσή του τότε Βρετανού Υφυπουργού Ευρώπης, Τζιμ Μέρφου, τον Οκτώβριο του 2008. Την οποία έκανε μετά την επίσκεψη Δημήτρη Χριστόφια στο Λονδίνο και τη συνάντησή του με τον «φιλο» του Γκόρντον Μπράουν, τότε Βρετανό Πρωθυπουργό, και τις διαμαρτυρίες των Τούρκων που ακολούθησαν, για επίσκεψη και του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ με τον Βρετανό πρωθυπουργό.

«Δεν έχουμε σχέδιο Β ή σχέδιο Γ, έχουμε μόνο ένα σχέδιο: Μια διζωνική, δικοινοτική ομοσπονδία. Μπορούμε να συζητήσουμε τις λεπτομέρειες όμως αυτό είναι το μόνο σχέδιο που έχουμε και δεν υπολογίζουμε σε αποτυχία. Ελπίζουμε στον Χριστόφια και τον υποστηρίζουμε και επίσης στον Ταλάτ... Μόλις αρχίσει η διαδικασία των Ηνωμένων Εθνών και ο Ταλάτ μπορεί και συγκεκριμένα πρέπει να καλεστεί να συναντήσει τον πρωθυπουργό».

«We do not have a plan B or plan C, we only have one plan; a Bizonal, bi-communal federation. We can discuss the details but that is the only plan we have and we do not contemplate failure. We are hopeful of and supporting Christofias and also Talat... Once the UN process starts Talat also could be and in fact should be invited to meet the PM».

Παρόμοια εκφράστηκαν και ο λόρδος Χάνεϊ σε κάποια φάση, και ο τότε (2004) Αμερικανός Υπουργός Εξωτερικών Κόλιν Πάουελ και ο ΓΓ του ΟΗΕ Κόφι Ανάν, στον οποίο το Λονδίνο είχε φορτώσει το «σχέδιο» Ανάν. Το ανέφερε η Βουλευτής Ann Winterton από το βήμα της Βουλής των Κοινοτήτων στις 26 Μαΐου 2004: «Δεν υπάρχει σχέδιο Β... δεν υπάρχει οτιδήποτε άλλο», είχε πει ο Αμερικανός ΥΠΕΕ και ο Ανάν ότι «Δεν υπάρχει άλλο πλάνο – αυτό είναι».

Το ότι δεν υπήρχε σχέδιο Β εκτός από την βρετανο-τουρκική ΔΔΟ το προσυπόγραψε και ο μ. Τάσσος Παπαδόπουλος με την 8η Ιουλίου 2006 αγνοώντας την απόφαση του 76%...

Έτσι η Κύπρος προχωρεί σταθερά προς την δικοινοτική, διζωνική ομοσπονδιακή (τάχα, που έχει μετατραπεί σε συν-συνομοσπονδία και βάλε) εκτέλεσή της όπως επιθυμεί ο Μουσταφά εφέντη, ο μάστρος του και εισβολέας και κατακτητής Τουρκία και Φόρειν Όφισ που δεν είχαν και δεν έχουν σχέδιο Β μέχρι την τελική πτώση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Τουρκοποίηση δηλαδή. Με τους δικούς μας πολιτικο-κομματικούς ηγέτες και κυβέρνηση ανίκανους να την εγκαταλείψουν. Το μόνο που το έκανε μέχρι σήμερα είναι το ΚΚΕ.

# «Μετατρέπουν το Κυπριακό σε βιοποριστικό επάγγελμα»

Αγαπητή «Ε»,

Ο αγώνας κατά της κατοχής από ξένα στρατεύματα, τμήματος ενός μόνιμου και διεθνώς αναγνωρισμένου κράτους της Κ.Δ., είναι αγώνας δίκαιος, στηριζόμενος στις παγκόσμιες αρχές δικαίου, τις αρχές των Η.Ε. με υπογραφές πέραν των 150 κρατών-μελών του Ο.Η.Ε.

Επικίνδυνος δρόμος είναι αυτός που ακολουθούμε για 43 χρόνια τώρα και που μας οδηγεί, όπως γίνεται φανερό, μέρα με τη μέρα, σε επικίνδυνα εθνικά μονοπάτια.

Ο κυπριακός Ελληνισμός αποτελεί το 82% του πληθυσμού της Κύπρου έναντι του 15% των Τουρκοκυπρίων, που και αυτό το ποσοστό είναι απομεινάρια της Τουρκοκρατίας από το 1570. Και οι πιο πολλοί είναι εξισλαμισθέντες Έλληνες για τους γνωστούς λόγους. Είμαστε η πλειοψηφία. Πώς να το κάνουμε! Όπως πλειοψηφία είναι οι Άγγλοι στην Αγγλία, οι Ισπανοί στην Ισπανία, οι Τούρκοι στην Τουρκία.

Στην Κύπρο, το 1974, έχει εισβάλει στρατιωτικά η Τουρκία και έκτοτε κατέχει παρανόμως μεγάλο τμήμα της επικράτειας της Κ.Δ. Για τον τερματισμό αυτής της αδικίας, της σαρανταδιάχρονης τουρκικής κατοχής των ελληνικών εδαφών, επιβάλλεται και είναι απόλυτα νόμιμος ένας αντικατοχικός και απελευθερωτικός αγώνας. Η συνέχιση της τουρκικής κατοχής στην Κύπρο πρέπει να καταγγελθεί τόσο στον Ο.Η.Ε. όσο και στην ΕΕ. Να βγουν από τα συρτάρια τόσο του Ο.Η.Ε. όσο και από τα συρτάρια των δικών μας πολιτικών, όλα τα ψηφίσματα του Διεθνούς Οργανισμού και να απαιτήσουμε την εφαρμογή τους από την Τουρκία. Εγκαταλείψαμε τα ψηφίσματα διεθνών οργανισμών και ασχολούμαστε με τους σχεδόν ανύπαρκτους πια συμπατριώτες μας, τους Τουρκοκύπριους, που είναι δεμένοι χειροπόδαρα και φιμωμένοι ασφυκτικά από του Τούρκους εισβολείς της Αγκυρας.

Το κυπριακό πρόβλημα είναι πρόβλημα εισβολής και κατοχής. Το εγκαταλείψαμε εμείς οι ίδιοι προς δόξαν και ευχαριστίαν και θρίαμβον της τουρκικής πολιτικής, απενοχοποιήσαμε την Τουρκία και πελαγοδρομούμε χωρίς σωσίβια.

Εάν δεν το καταλάβουν οι ηγέτες μας και να προγραμματίσουν και να χαράξουν μια

άλλη πορεία, τότε οι ηγέτες αυτοί μετατρέπουν το κυπριακό πρόβλημα σε ένα βιοποριστικό επάγγελμα, που το εξασκούν σαν τέτοιο για δεκαετίες. Γι' αυτό και η Τουρκία συμπεριφέρεται όπως συμπεριφέρεται.

Αγνατούμ, Κύπριοι πολιτικοί, παντός χρώματος και ηγέτες επγγελματίες;

Τόσο η Ελλάδα όσο και η ΕΕ έχουν επιτέλους αντιληφθεί την παγίδα της Διζωνικής Δικοινοτικής λύσης την οποία επενόησαν οι Αγγλοτούρκοι και άρχισαν να αντιδρούν δειλά-δειλά εξ ου και το εγκριθέν ψήφισμα των επτά κρατών του Ευρωπαϊκού Νότου.

Τι άλλο αναμένουμε, λοιπόν, από την Κύπρο; Γιατί σερνόμαστε σαν ψοφίμια από την Τουρκία στη χωματερή της Διζωνικής Δικοινοτικής Ομοσπονδίας;

Το Κυπριακό είναι πρόβλημα εισβολής και κατοχής. Και σαν τέτοιο επιβάλλει αγώνα ανένδοτο, αγώνα αντικατοχικό, αγώνα αντιιμπεριαλιστικό, αγώνα απελευθερωτικό. Αγώνα για την επιστροφή των προσφύγων και την επανάκτηση της προγονικής μας γης.

Η Τουρκία δεν ενδιαφέρεται ποσώς για την ασφάλεια και την ευημερία των Τουρκοκυπρίων. Την ενδιαφέρει η εφαρμογή των επεκτατικών της σχεδίων. Το είπε ο Νταβούτογλου στο βιβλίο του «Στρατηγικό Βάθος», το επανέλαβε και ο αντιπρόεδρος της Τουρκίας Τογρούλ Τουρκές: «Ακόμη και αν δεν υπήρχε ούτε ένας μουσουλμάνος Τούρκος εκεί (στην Κύπρο), η Τουρκία όφειλε να διατηρεί ένα κυπριακό ζήτημα»...

«Καμιά παγκόσμια και περιφερειακή δύναμη, που κάνει στρατηγικούς υπολογισμούς στη Μέση Ανατολή, στην Ανατολική Μεσόγειο, στο Αιγαίο, στη Διόρυγα του Σουέζ και στον Περσικό Κόλπο, δεν μπορεί να παραμείνει (αγνοήσει) την Κύπρο».

Τέτοιες δηλώσεις Τούρκων επισήμων δεν είναι σοφό να μη λαμβάνονται υπόψη. Διότι, αυτές μαζί με όλες τις άλλες τοποθετήσεις της Αγκυρας και των Τουρκοκυπρίων, το τελευταίο διάστημα, που υποτίθεται το Κυπριακό βρίσκεται στην κρίσιμη καμπή, αποκαλύπτουν ακριβώς, ότι το πρόβλημά μας δεν είναι να βρούμε τρόπο για να διαχειριστούμε τη διοίκηση της Κύπρου μαζί με τους Τουρκοκύπριους, αλλά να αντιμετωπίσουμε την επικυριαρχία της Τουρκίας

επί της πατρίδας μας και να διασφαλίσουμε τη φυσική μας επιβίωση.

Το αντιμετώπιζουν αυτοί οι ενδοκυπριακές δικοινοτικές συνομιλίες των τελευταίων χρόνων; Το αντιμετωπίζουν οι υποσχέσεις που μας δίνουν κατ' επανάληψη οι Αμερικανοί; Το αντιμετωπίζουν με την ενδοτική τους πολιτική οι πολιτικές μας "διάνοιες"; Το διανοούνται, περνά έστω από το αγγύριστό τους κεφάλι των δικών μας ο ορατός κίνδυνος να πέσουμε σε ολέθριες παγίδες μέσω της Δ.Δ.Ο., που την έχουν κάνει λάβαρό τους, ΔΗΣΥ-ΑΚΕΛ και όλοι οι Ανανικοί δορυφόροι τους;

Προέχει επιτακτικά η ανάγκη να σώσουμε το τομάρι μας. Και προς τούτο, επιβάλλεται η άμεση και χωρίς χρονοτριβή εγκατάλειψη της μέχρι τώρα πορείας και η ανάληψη του ανένδοτου μακροχρόνιου αντικατοχικού αγώνα!

Η Κ.Δ. είναι η ασπίδα και η εγγύηση της επιβίωσης του κυπριακού Ελληνισμού στην Κύπρο.

Η Κ.Δ. δεν είναι εκλιπούσα. Τότε μόνο θα καταστεί εκλιπούσα, αν ελληνικά χέρια υπογράψουν τη Διζ. Δικ. Ομοσπονδία στην οποία μας οδηγούν οι τουρκοφόρες δικοινοτικές συνομιλίες.

Η Κυπριακή Δημοκρατία είναι ο βράχος απέναντι στην κατοχή. Η Κ.Δ. άντεξε σε ένα τουρκικό πραξικόπημα το 1963, άντεξε σε ένα χουντικό πραξικόπημα, άντεξε σε μια βάρβαρη εισβολή, άντεξε σε μια διεθνή συνωμοσία με συμμετοχή Κυπρίων πολιτικών και κομμάτων για την κατάλυσή της (σχέδιο Ανάν), άντεξε σε απειλές, υπονομεύσεις και θα αντέχει και θα επιβιώνει για πάντα. Η Κ.Δ. κινδυνεύει από χέρια ελληνικά από χειρισμούς και αυτοδικαιώσεις κομμάτων και πολιτικών.

**Ελληνικό κυπριακό λαέ,**

Με λάβαρο την Κυπριακή Δημοκρατία και σύνθημα την απελευθέρωση των κατεχομένων, εκδίωξη των τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων και επιστροφή όλων των προσφύγων, επάνδρωσε τις επάλξεις και αγωνίσου υπέρ ελευθερίας!

Νυν υπέρ πάντων αγών!

**Βερίτης**

## Έχω έναν παράπονον

Έχω έναν παράπονον που λλόου σου Θεέ μου, που δεν μου άφησες μαλλιά πάνω εις την κελλέν μου. Θωρώ πολλούς που τα έχουνιν πάνω τους ως την τρίχα τζι' εμέναν μου τα έριξες τζιαί τζεινιν'τα λλία που'χα τζι' έκαμές μου την κελλέν μου γυαλιστήν σαν την παττίχα.

Πολλά μού κακοφαίνεσαι τζεινίνοι που με θωρούσιν πως δεν έχω μαλλιά τζιαί στα κρυφά γελούσιν. Έχω όμως τζι' έναν καλόν τζιαί ννα το μολοήσω. Δεν χρειάζουμα χτενιάν διά να τα χτενίσω!

Είπαν εν να'βρουν φάρμακον, οι τρίχες να βλαστούσιν τζιαί εις τους γέρους δωρεάν ότι θα το διούσιν. Μα εγώ εν το θέλω δωρεάν, κρατώ τζιαί να πληρώσω τζιαί όσα μου ζητήσουσιν περίτου θα τους δώσω.

Να βλαστήσουν τα μαλλιά μου πα στην κεφαλήν χαρώ τα τζιαί την κάμπαν μου να κάμνω εις την πάνταν, όπως πρώτα. Πα σε χρώματα τζιαί κρέμες χρήματα θα θυσιάσω, τζιαί για να τα χτενίζω χρυσήν χτενιάν θα αγοράσω.

**Σωτήρης Λάμπρου**  
από τη Μακράσκα





## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

# Ουσία ή Πεμπτουσία;

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Τι εννοούμε; Πολλές φορές, τις περισσότερες, μιλούμε για τα θέματα της πίστης μας ως εάν να πρόκειται για συνήθη πράγματα.

Όμως, δεν είναι συνήθη. Γιατί; Διότι τα θέματα αυτά αφορούν την αληθινή μας ζωή, η οποία αρχίζει από τη στιγμή της σύλληψής μας, συνεχίζεται με τη γέννησή μας, διαγράφει μια πορεία μέσα από τη γήινη ζωή μας και καταλήγει στον τάφο, για να συνεχιστεί μετά μέσα σ' αυτό που αποκαλούμε αιωνιότητα. Άρα, η ουσία της ύπαρξής μας είναι το ατελείωτο.

«Και η πεμπτουσία;» δικαιολογημένα θα ρωτούσε κάποιος. Η πεμπτουσία της ύπαρξής μας βρίσκεται, ως το πούμε έτσι, στην καρδιά του ΕΙΝΑΙ. Η καρδιά του ΕΙΝΑΙ είναι ασύλληπτη. Γιατί; Διότι εκεί «ανιχνεύεται» ο ίδιος ο Θεός. Το ΕΙΝΑΙ, όμως, είναι η πεμπτουσία της ύπαρξής μας. Είναι, δηλ., η ουσία της ουσίας. Αν δυσκολευόμαστε να κατανοήσουμε την ουσία, πόσο μάλλον την πεμπτουσία.

Επειδή το όλο θέμα είναι πολύ δύσκολο και χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο πλήθος περιπτώσεων, θα ήταν σοφότερο για μας να αναφερθούμε στην περιοχή που πιο πολύ μας ενδιαφέρει. Λοιπόν, για να συνοψίσουμε το θέμα μας θα είναι καλύτερα να αναφερθούμε στις περιπτώσεις εκείνες όπου μπορούμε να χρησιμοποιούμε αυτές τις πολύτιμες λέξεις. Λοιπόν, συνήθως χρησιμοποιούμε αυτές τις λέξεις ως εξής.

Καμιά φορά, κάποιος φίλος μιλά με τις ώρες για ένα θέμα που για τον άλλο φίλο είναι πολύ απλό. Έτσι, πολύ εύλογα θα του πει: «Αδελφέ μου, δεν μπαίνει καλύτερα στην ουσία του θέματος;»

Αν, όμως, ο φίλος ομιλητής βρίσκεται μέσα στην ουσία του πράγματος, αλλά θέλουμε να μπει πιο βαθιά στο θέμα, τότε θα του πούμε: «φίλε μου, σε παρακαλούμε να μεις στην πεμπτουσία του θέματος». Δηλ. του ζητούμε να μπει στην καρδιά του όλου θέματος και να μην ασχολείται πια με τις (πολλές φορές) άσχετες λεπτομέρειες.

Αλήθεια, στην περίπτωση τη δική μας, **ποια είναι η πεμπτουσία της πίστης μας;** Με άλλα λόγια, ποιο είναι το κυριότερο, το πιο βασικό, το πιο θεμελιώδες στοιχείο της πίστης μας; Δεν νομίζει, ή καλύτερα πιστεύει ο αναγνώστης ότι αυτό είναι που μας ενδιαφέρει πιο πολύ και είναι αυτό που πρέπει να έχουμε πάντα στην ψυχή και στο μυαλό μας;

Και ποιο είναι αυτό; **Η σωτηρία μας.** Η σωτηρία όχι μόνο της ψυχής μας, αλλά της όλης ύπαρξής μας. Και κατορθώνεται αυτό; Μόνο ένας τρόπος υπάρχει: η ολοκληρωτική παράδοση της ύπαρξής μας στον Χριστό.

Εύλογα θα ρωτούσε κάποιος: «Και γιατί να παραδοθώ ολοκληρωτικά στον Χριστό για να σωθώ;»

Η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι η εξής: Αν δεν παραδοθώ ολοκληρωτικά στον Χριστό, τότε ένα κομμάτι του εαυτού μας θα είναι μετέωρο. Και ακόμα χειρότερα: θα ανήκει στον Εωσφόρο, τον εχθρό αυτό του ανθρώπινου γένους.

Και δυστυχώς τα πράγματα είναι ακόμα χειρότερα. Δεν είναι δυνατό ένα μέρος της ύπαρξής μας να είναι στον Χριστό και ένα άλλο να ανήκει στον Εωσφόρο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# Μέλλουσα Κρίσις – Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου

**Β**ΛΕΠΟΝΤΑΣ τη φράση αυτήν «Μέλλουσα Κρίσις», ίσως μερικοί χριστιανοί να διερωτηθούν τι σημαίνει, τότε θα γίνει, τι σκοπό έχει, κ.λπ. Σε όλα τα ερωτήματα απαντά ο Κύριος στην ευαγγελική περικοπή η οποία διαβάζεται την Τρίτη Κυριακή της πρώτης περιόδου του Τριωδίου.

Η πρώτη Κυριακή του Τριωδίου μάς διδάσκει πώς πρέπει να προσευχόμεθα. Μας καλεί να ταπεινωθούμε. Η δεύτερη Κυριακή μάς συστήνει τη μετάνοια και την επιστροφή στον δρόμο του Θεού. Η δε τρίτη μάς υπενθυμίζει ότι κάποια ημέρα θα κληθούμε από τον Θεό όλοι οι άνθρωποι, ζώντες και νεκροί, να λογοδοτήσουμε για τις πράξεις και τη ζωή μας εδώ στη γη.

Παραθέτω μερικά από τα ερωτήματα που πιθανόν θα δημιουργηθούν στους αναγνώστες οι οποίοι δεν άκουσαν ποτέ τους την ευαγγελική αυτή περικοπή, ή και αν την άκουσαν, δεν κατάλαβαν το περιεχόμενό της.

**ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ: Τι είναι η Μέλλουσα Κρίσις; Ποιους αφορά; Πότε θα γίνει; Ποιος θα την κάμει; Τι θα γίνει κατά την Κρίσιν εκείνη;**

Σε όλα τα ερωτήματα απαντά ο Κύριος με τη διδασκαλία Του, που διαβάζεται την τρίτη Κυριακή του Τριωδίου, ήτοι την ερχόμενη Κυριακή.



Γράφει ο  
**Δαμασκηνός  
Ιωαννίδης,**  
θεολόγος

Ο Κύριος είπε: «Όταν έλθει ο Υιός του Ανθρώπου (εννοεί τον Εαυτό Του, διότι γεννήθη από την Παναγία) εν τη δόξῃ Αυτού και πάντες οι Άγιοι Άγγελοι μετ' αυτού, τότε θα καθίσει επί θρόνου δόξης Αυτού και συναχθήσονται έμπροσθεν Αυτού πάντα τα έθνη και αφοριεί αυτούς απ' αλλήλων, ώσπερ ο ποιμήν αφορίζει τα πρόβατα από των εριφίων και στήσει τα μεν πρόβατα εκ δεξιών Αυτού, τα δε ερίφια εκ ευωνύμων».

Στην απλή γλώσσα: Ο Κύριος θα έλθει για δεύτερη φορά να συναντήσει τους ανθρώπους, αλλά τώρα δεν θα έλθει όπως την πρώτη φορά, δηλαδή ως ταπεινός άνθρωπος, αλλά ως βασιλεύς επί του θρόνου του και μαζί Του θα έλθουν και όλοι οι άγγελοι. Τότε θα καθίσει στο θρόνο Του και θα καλέσει μπροστά του όλα τα έθνη (λαούς), ζωντανούς και νεκρούς, και θα τους χωρίσει σε δύο ομάδες, όπως ο βοσκός ξεχωρίζει τα πρόβατα από τα κατσίκια. Τα πρόβατα θα τα βάλει στα δεξιά Του και τα κατσίκια στ' αριστερά Του.

**Πότε θα έλθει;** Η ημέρα και η ώρα της Δευτέρας Παρουσίας του Κυρίου είναι άγνωστη. Αυτό το είπε ο ίδιος ο Κύριος: «Περί δε της ημέρας εκείνης και της ώρας ουδείς οίδεν, ουδέ οι άγγελοι των ουρανών ει μη ο πατήρ μου μόνος» (Ματθ. κδ' 36). Ούτε αυτοί οι άγιοι άγγελοι γνωρίζουν πότε θα γίνει η Μέλλουσα Κρίσις. Μόνο ο Άγιος Θεός. Για το λόγον αυτόν, οι άνθρωποι πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμοι, διότι θα δώσουν λόγο για τις πράξεις τους την ημέρα εκείνη στον Κύριο.

Αλλά και στην παραβολή των Δέκα Παρθένων, η οποία διαβάζεται την Αγία Εβδομάδα, ο Κύριος μάς συμβουλεύει τα εξής: «Γρηγορείτε και προσεύχεσθε, όπι ουκ οιδάτε την ημεραν ουδέ την ώραν εν η ο υιός του ανθρώπου έρχεται» (Ματθ. κε' 13). Και εδώ, πάλι, ο Κύριος μάς καλεί να είμαστε έτοιμοι για να εισέλθουμε στη Βασιλεία του Θεού. Κανένας δεν γνωρίζει πότε θα εγκαταλείψει την επίγεια ζωή. Η προετοιμασία, λοιπόν, της ψυχής – που είναι αθάνατη – είναι αναγκαία και απαραίτητη από την εδώ ζωή, ώστε να μην υποφέρει αιωνίως.

Σας παρουσιάζω ακόμη ένα χωρίο της Αγίας Γραφής, όπου διαβεβαιώνει τον θάνατο και την κρίση που θα επακολουθήσει: «Απόκειται τοις ανθρώποις άπαντα αποθανείν, μετά δε τούτο κρίσις».



**Λεπτομέρεια από περίφημο Τρίπτυχο τού Γεωργίου Κλόντζα (περί τα 1580 μ.Χ.) (Αριστερό εσωτερικό) Ο Κύριος με την Παναγία, τον Πρόδρομο και τους Αγγέλους έρχονται και ετοιμάζεται ο θρόνος, ενώ εγείρονται οι νεκροί.**

Και εδώ μας λέγει ότι ο άνθρωπος θα αποθάνει και μετά θα επακολουθήσει η Κρίσις (Εβρ. θ' 21).

## Μέση Κατάσταση

Με την ευκαιρία που αυτήν την εβδομάδα ασχολούμεθα με τη Μέλλουσα Κρίση, θα ήθελα να σας μιλήσω λίγο και για τη **Μέση Κατάσταση**, που ίσως πρώτη φορά ν' ακούετε περί αυτής.

Οι άνθρωποι δημιουργήθηκαν από τον Θεό κατά διαφορετικό τρόπο από όλα τα άλλα δημιουργήματα. Ενώ όλα τα δημιουργήματα είναι ύλη και δημιουργήθηκαν με έναν λόγο του Θεού – «είπε και εγένοντο» – ο άνθρωπος δημιουργήθηκε από τα χέρια τού ίδιου του Θεού και τού ενεφύσησε στο πρόσωπο πνοή ζωής. Αυτό το εμφύσημα τού Θεού είναι η ψυχή που έχουμε μέσα μας και η οποία μάς δίνει τη δυνατότητα να ομοιωθούμε με τον Θεό. Η ψυχή είναι αθάνατη, το σώμα (ύλη) πεθαίνει. Δηλαδή, ο άνθρωπος είναι δημιουργημένος κατ' εικόναν και καθ' ομοίωσιν Θεού». Όλα τα δημιουργήματα όταν πεθαίνουν, εξαφανίζονται. Ο άνθρωπος όμως εξαφανίζεται μόνον ως ύλη (σάρκα). Η ψυχή δεν πεθαίνει, είναι αθάνατη. Για τον λόγον αυτόν προσευχόμεθα και κάνουμε και μνημόσυνα υπέρ των ψυχών των νεκρών μας.

Οι ψυχές των νεκρών μας, μετά το θάνατο τού σώματός τους, μεταβαίνουν όλες σε ένα μέρος αναμονής, που ονομάζεται **Μέση Κατάσταση**. Εκεί θα περιμένουν μέχρι τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου, ότε θα ενωθούν και πάλι με το σώμα, όχι όμως το υλικό, αλλά το πνευματικό, αγγελικό τώρα, διότι το νέο σώμα δεν θα έχει πλέον θάνατο. Θα ζει αιωνίως εκεί που θα το αποστείλει ο Κύριος, όταν θα κάνει την Μέλλουσα Κρίση, στη Δευτέρα Αυτού Παρουσία.

## Πώς θα κριθούν οι άνθρωποι

Η κρίση θα γίνει από τον ίδιο τον Κύριο. Δεν υπάρχει καμία αμφιβολία επ' αυτού, όπως το λέγει και το ευαγγέλιο (Ματθ. κε' 31-46).

Σύμφωνα με τις αποκαλύψεις τού Κυρίου, αφού συγκεντρωθούν όλα τα έθνη ενώπιόν Του, ζώντες και νεκροί, θα τους χωρίσει στα δεξιά και τ' αριστερά Του. Σ' αυτούς στα δεξιά Του, θα πει: «*Δεύτε οι ευλογημένοι τού πατρός μου, κληρονομήσατε την ητοιμασμένην υμίν βασιλείαν από καταβολής κόσμου. Επειίνασα και εδώκατε μοι φαγείν, εδίψησα και αποτίσαστέ με, ξένος ήμην και συνηγάγάτε με, γυμνός και περιεβάλτετέ με*» κ.λπ. Οι δίκαιοι, βεβαί-

ως, θα ρωτήσουν «*Κύριε πότε σε είδαμε και σε βοηθήσαμε;*» για να πάρουν την απάντηση: «*Εφ' όσον εποιήσατε την ελεημοσύνην στους συνανθρώπους σας που είχαν ανάγκη, είναι σαν να την κάνατε σε Εμέ*». Αυτοί λοιπόν είναι οι δίκαιοι που θα κληρονομήσουν την αιώνια βασιλεία τού Θεού, που ετοιμάστηκε από καταβολής κόσμου, δηλαδή από την αρχή της δημιουργίας. Πώς παρουσιάζονται, λοιπόν, άνθρωποι και διακρίνουν ότι μετά θάνατον δεν υπάρχει ζωή;

Για τούς ανθρώπους στ' αριστερά Του, τα «ερίφια», ο Κύριος θα τους ειπεί: «*Πορεύεσθε απ' εμού οι κατηραμένοι στο πυρ το αιώνιον, ητοιμασμένοι τω διαβόλῳ και τοις αγγέλοις αυτού. Επειίνασα και ουκ εδύκατέ μοι φαγείν, εδίψησα και ουκ αποτίσαστέ με, ξένος ήμην και ου συνηγάγάτέ με, γυμνός και δεν με ενδύσατε, ασθενής και εις την φυλακήν και δεν με επισκεφθήκατε*». Αυτοί θα ρωτήσουν: «*Πότε σε είδαμε, Κύριε, και δεν σε βοηθήσαμε;*» Και ο Κύριος θα τους απαντήσει: «*Εφ' όσον ουκ εποιήσατε αυτά εις συνανθρώπους σας ουδέ εμοί εποιήσατε*». Επομένως, διασκόμαστε με τη διδασκαλία τού Κυρίου ότι μόνον οι καλές πράξεις και η αγάπη προς όλους, φίλους και εχθρούς μας, μάς εξασφαλίζουν τη Βασιλεία των Ουρανών. Επομένως, το μέρος της τιμωρίας ετοιμάσθη για τον διάβολο και τα όργανά του.

Ύστερα από όλα αυτά, αγαπητοί μου, εύχομαι όλοι μας ν' ακολουθήσουμε τον ορθό δρόμο. Αυτό βεβαίως θα το επιτύχουμε, όταν εφαρμόσουμε αυτά τα οποία ζητεί ο Κύριος, δηλαδή όταν είμαστε ευπρεπτικοί προς τους συνανθρώπους μας και όχι σκληροί και άσπλαχνοι. Όταν είμαστε γεμάτοι αγάπη, όπως ο Θεός.

Όπως ακριβώς διδάσκει ο Κύριος, κάθε καλή πράξη που γίνεται προς τον συνάνθρωπό μας είναι σαν να γίνεται προς τον ίδιο τον Χριστό. Γι' αυτόν το λόγο, όλες οι καλές πράξεις, αλλά και οι κακές, καταγράφονται και θα παρουσιαστούν μπροστά μας στη Δευτέρα Παρουσία τού Κυρίου και τη Μέλλουσα Κρίση.

Επομένως, από εμάς εξαρτάται αν θα οδηγηθούμε στη Βασιλεία των Ουρανών, που είναι η αιώνιος ευτυχία ή στον τόπο της αιωνίου βασάνου.

Τελειώνοντας, θα ήθελα να σας παρακαλέσω να φυλάξετε αυτή τη δημοσίευση και να τη διαβάζετε καθημερινά, διότι αφορά στην καλύτερευση τής ζωής μας και τη λογοδοσία μας στον Θεό, την ημέρα που θα παρουσιαστούμε μπροστά Του.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk



# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ

## Η ευθύνη της Ρωμαιοκαθολικής Δύσης (συνέχεια)

Υπάρχουν, όμως, και οι ιστορικοί που ερμηνεύσαν τα πράγματα πιο νηφάλια και πιο αντικειμενικά. «Ο άμεσος κίνδυνος Τουρκικής εισβολής δεν είχε διδάξει τίποτα τη Δύση, ούτε και είχε τροποποιηθεί την αντιβυζαντινή της πολιτική. Όταν το Βυζάντιο βρισκόταν ενώπιον της καταστροφής του, η Δύση σκεφτότανε λιγότερο πώς να προστατίσει παρά πώς να επωφεληθεί από την απειλητική του θέση και έτσι να το κατακτήσει. Οι Λατίνοι περιορίστηκαν να προσφέρουν κολακευτικές υποδοχές και κενές υποσχέσεις στους Αυτοκράτορες που εκλιπαρούσαν τη βοήθειά τους: συγκεκριμένα στον **Ιωάννη Ε'**, στον **Μανουήλ Β'** και στον **Ιωάννη Η'**. Με τους Παλαιολόγους, η Δύση επεδίωξε πάντοτε μια εγωϊστική πολιτική, με αποκλειστικό σκοπό να εκμεταλλευθεί την απειλησία τους και έτσι να εκμεταλλευθεί την Αυτοκρατορία και κερδίσει θρησκευτική και πολιτική επιρροή πάνω της. Η Δυτική Χριστιανοσύνη άφησε την Κων/πολη να βυθιστεί κάτω από την Τουρκική επίθεση και, λιγότερο ενδιαφερόμενη για τις παρούσες ανάγκες παρά για την παλιά έχθρα, εγκατέλειψε πρόστυχα την Ελληνική Αυτοκρατορία στην τύχη της».

Αυτά δεν είναι δικά μας λόγια, ούτε κανενός άλλου «φρανκικού» Έλληνα, αλλά του Γάλλου **Charles Diehl**, στο πολυδιαβασμένο βιβλίο του (μεταφρασμένο στα Αγγλικά από την **Naomi Walford** το 1957) «**BYZANTIUM, Greatness and Decline**», στο οποίο, με επιστημονική ακρίβεια, εμβριθεία και γλαφυρότητα που εκπληττεί, ο Γάλλος αυτός ιστορικός καταφέρει ένα ισχυρότατο κολάρο σ' εκείνους που επιρρίπτουν την πάσαν ευθύνη για την οριστική εγκατάσταση των Τούρκων στις επικράτειες της Ανατολής στη δήθεν μυωπική θρησκευτική πολιτική και τον αντιπατικό φανατισμό των Βυζαντινών.

Και ότι, πράγματι, υπήρξαν οι φανατικοί εκείνοι Βυζαντινοί, που διακήρυτταν ότι καλύτερα να δουν φακιόλιον Οθωμανών παρά πιάραν λατινικήν στην Κων/πολη, δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία. Όμως, δεν πρέπει να λησμονούμε την καταστροφική, για τους Ορθοδόξους της Ανατολής, Τέταρτη Σταυροφορία του 1204 και την επαχθέστατη κατοχή πολλών Ελληνικών περιοχών από Λατίνους τυραννίσκους, οι οποίοι είχαν αποδοθεί σε έναν ακατάσχετο και, τις πιο πολλές φορές, εκβιαστικό προσηλυτισμό υπέρ της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας, παράλληλα με την απομύζηση της οικονομικής ικμάδας, αλλά και της υποχρεωτικής στρατολόγησης του άνθους της Ελληνικής νεολαίας για υπηρεσία στις γαλέρες των φράγκικων στρατιωτικών επιχειρήσεων.

Πώς, λοιπόν, να μη δημιουργηθεί το τυφλό μεν, αλλά ψυχολογικά και εθνικά δικαιολογημένο εκείνο μίσος των Ελλήνων εναντίον κάθε τι που προερχόταν από τη Ρωμαιοκαθολική Δύση, και μάλιστα όταν η τελευταία, η οποία βρισκόταν σε όντως πλεονεκτική θέση, οικονομικά και πολιτικά, δεν απέκρυβε την αντιπάθεια και εν πολλοίς την έχθρα της απέναντι στους «σχισματικούς», όπως τους αποκαλούσε, Ορθοδόξους Χριστιανούς της Ανατολής;

Δικαιολογημένα, λοιπόν, αν και πολιτικά ασύμφορα, οι Έλληνες στη μέγιστή τους πλειοψηφία μισούσαν θανάσιμα τους



Μανουήλ Παλαιολόγος

Λατίνους για τις τόσες καταστροφές που είχαν προξενήσει στην Ελληνική Ανατολή κυρίως μετά την Τέταρτη Σταυροφορία. Γι' αυτό και στην αρχή, και μάλιστα σε μεγάλο βαθμό, δέχτηκαν με απάθεια, κάποτε δε και με ανακούφιση, την έλευση των Τούρκων στις χώρες τους. Οι τρομερές, όμως, εμπειρίες και περιπέτειές τους, ευθύς μετά την Άλωση, τους ανάγκασαν ν' αναγνωρίσουν το λάθος τους, αλλά και να επιδιώξουν πάση θυσία την εξασφάλιση οικονομικής και στρατιωτικής βοήθειας από τη Δύση. Αυτό είχαν, άλλωστε, επιδιώξει επανειλημμένα και πριν από την Άλωση, είτε επικαλούμενοι παλαιότερες ή και πρόσφατες φιλικές σχέσεις τους με τον Δυτικό κόσμο, είτε απευθύνοντας επείγουσες εκκλήσεις προς τις τότε «Μεγάλες Δυνάμεις», έστω κι αν ήξεραν πως «δεν είναι εύκολες οι θύρες όταν η χρεία τες κουρταλεί».

Πάντως, όταν μελετάμε την ιστορία του Ελληνισμού της Διασποράς, είμαστε υποχρεωμένοι να έχουμε όλο αυτό το ιστορικό υπόβαθρο υπόψη μας, ώστε να μπορούμε πιο αντικειμενικά, αλλά και με μεγαλύτερη συμπάθεια και κατανόηση, να αξιολογήσουμε την κατοπινή εξέλιξη των Ελλήνων που είχαν επιζητήσει καλύτερη τύχη στις χώρες της Δύσης. Και αυτό όχι μόνο στα δύσκολα μετά την Άλωση χρόνια, αλλά και πολύ πρόσφατα, όταν οι Ελληνοκύπριοι εγκαταστάθηκαν κατά χιλιάδες στις Βρετανικές Νήσους, απεισμένοι και ενδεείς ένεκα της μακράς τους δουλείας πρώτα στους Τούρκους και στη συνέχεια στους Βρετανούς, εύρισκαν δε στη Βρετανία, στα πρώτα τους, τουλάχιστον, και αβέβαια βήματα, μια πολύ εχθρική αντιφυλετική αντιμετώπιση από τον γηγενή πληθυσμό.

Στην περίπτωση, συγκεκριμένα, της Αγγλίας, οι σχέσεις με το Βυζάντιο χρονολογούνται ήδη από την εποχή του **Μεγάλου Κωνσταντίνου**, ο οποίος, αφού είχε συνοδεύσει τον πατέρα του, Αυτοκράτορα του ενοποιημένου ακόμα Ρωμαϊκού Κράτους, **Κωνσταντίνου Χλωρό**, στη Βρετανία, ανακηρύχθηκε ο ίδιος Αυτοκράτορας, το 306, στην πόλη Υόρκη της Αγγλίας, ευθύς μετά τον θάνατο του Χλωρού.

Υπήρξε, επίσης, πολύ διαδεδομένη η παράδοση ότι, φεύγοντας ο Μέγας Κωνσταντίνος από τη Βρετανία, πήρε μαζί του και 30,000 Βρετανούς μισθοφόρους στη νέα του έδρα στην Ανατολή, στους οποίους μάλιστα επετράπη να εξακολουθήσουν να φέρουν πέλεκυ, αν και το τελευταίο μάλλον θα αναφέρεται στους γνωστούς μισθοφόρους αυτοκρατορικούς σωματοφύλακες του 11ου αιώνα, τους **Βάραγκους**, οι οποίοι, αν δεν ήταν εξ ολοκλήρου, ήταν στη μεγάλη τους πλειοψηφία Βρετανοί.

Υπήρχε, επίσης, και μια, ιστορικά ακόμα πιο ατεκμηρίωτη, παράδοση που έκανε την Αγία **Ελένη** Αγγλίδα, κόρη του βασιλιά της χώρας **Κόουλ**.

Οι άγραφες, όμως, παραδόσεις είναι, όπως ξέρουμε, πολύ πιο αγαπημένες και πιστευτές στον λαό από τα πραγματικά ιστορικά γεγονότα, γι' αυτό και σε πολλά παιδικά τραγουδάκια και νανουρίσματα της Βρετανίας η περί καταγωγής της Αγίας Ελένης από τη Βρετανία παράδοση διατηρήθηκε ζωντανή για πολλούς αιώνες, μέχρι σχεδόν τις μέρες μας.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τον **Adam of Usk**, όταν βρισκόταν στη Ρώμη το 1404, συνάντησε μερικούς Έλληνες που του είπαν την ιστορία ότι οι Αυτοκράτορες της Κων/πολης κατάγονταν απ' ευθείας από

τον Μέγα Κων/ντίνο και τους τρεις θεούς του, τον **Treherne**, τον **Llewellyn** και τον **Merio**, και από άλλους τριάντα χιλιάδες που είχαν μεταφερθεί εκεί μαζί του από τη Βρετανία, και ότι τέτοιοι άντρες του Βρετανικού γένους, σε αναγνώριση του αίματος και της υψηλής τους καταγωγής, φέρουν πέλεκυ στη χώρα τους, δηλαδή τη Βυζαντινή Αυτοκρατορία, τον οποίο δεν επιτρέπεται να φέρουν οι άλλοι.

Φεύγοντας, όμως, από την λαϊκή παράδοση κι εμμένοντας στα αυστηρά ιστορικά πλαίσια και δεδομένα, βρίσκουμε ότι οι τελευταίοι Βυζαντινοί Αυτοκράτορες, από τον **Ιωάννη Ε' τον Παλαιολόγο** (1347-1354) μέχρι τον τελευταίο Αυτοκράτορα, τον τραγικό **Κωνσταντίνου ΙΑ' τον Παλαιολόγο** (1449-1453), κατάγονταν όλοι τους κατά κάποιο τρόπο από τον βασιλιά της Αγγλίας **Γουίλιαμ Α'** τον **Κατακτητή** (1066-1087), λόγω του γάμου του Αυτοκράτορα **Ανδρόνικου Γ'** (1328-1341) με την **Άννα της Σαβοΐας**, τη μητέρα του **Ιωάννη Ε' Παλαιολόγου**.

Απ' ευθείας, όμως, επαφές του Αυτοκρατορικού Βυζαντίου με την Αγγλική Αυλή χρονολογούνται με βεβαιότητα όταν πια Αυτοκράτορας στην ήδη θανάσιμα συρρικνωμένη Βυζαντινή Αυτοκρατορία ήταν ο Μανουήλ Β' Παλαιολόγος (1391-1425), ο οποίος, στις απεγνωσμένες του προσπάθειες να εξασφαλίσει βοήθεια από τη Δύση, ανέλαβε να επισκεφθεί αυτοπροσώπως το 1399 τη Βενετία, το Παρίσι και, στη συνέχεια, το Λονδίνο και να εκλιπαρήσει την ενεργή ανάμιξη των ισχυρών αυτών χριστιανικών κρατών της εποχής για την προάσπιση της απειλούμενης από τους Οθωμανούς Τούρκους Κωνσταντινούπολης.

## Ο ΜΑΝΟΥΗΛ Β' ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

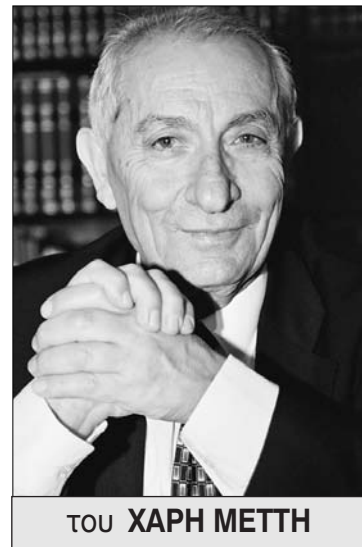
«*The imminent danger of Turkish invasion had taught the West nothing, nor had it altered its anti-Byzantine policy. When Byzantium was facing its doom, the West was thinking less of how to defend it than of how to profit by its distress and so conquer it.*»

Charles Diehl

Ο μεγάλος αυτός Γάλλος Βυζαντινολόγος, ο Κάρολος Diehl, με το πιο πάνω απόσπασμα, είχε βάλει πραγματικά τον δάκτυλο επί τον τύπον των ήλων αναφορικά με την στάση του Δυτικού κόσμου απέναντι στην κινδυνεύουσα Κωνσταντινούπολη. «**Ο επικίνδυνος κίνδυνος της Τουρκικής εισβολής δεν είχε διδάξει τίποτα στη Δύση, ούτε και είχε αλλάξει την αντι-Βυζαντινή της πολιτική. Όταν το Βυζάντιο αντιμετώπιζε την καταστροφή του, η Δύση σκεφτότανε λιγότερο πώς να την προστατέψει από τον πώς να επωφεληθεί από τη συμφορά του κι έτσι να την κατακτήσει.**»

Αυτή, άλλωστε, υπήρξε ανά τους αιώνες η στάση της αυτοαποκαλούμενης, κακώς, κάκιστα, «Χριστιανικής» Δύσης, με τους τεράστιους σταυρούς στην πανοπλία των στρατιωτών της και το δήθεν ενδιαφέρον της για την προστασία του Χριστιανισμού από την Μουσουλμανική λαίλαπα.

Στην πραγματικότητα, όμως, το αδυσώπητο μένος των Σταυροφόρων εκείνων είχε στραφεί με την πιο αποτρόπαιη εκδικητικότητα και μανία εναντίον της Ορθόδοξης Βυζαντινής Αυτοκρατορίας, της μόνης δηλαδή αποδεδειγμένης δύναμης που για εκατονταετίες ατέλειωτες είχε σταθεί το απόρρητο κάστρο κι οχυρό



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

και ανάχωμα για την προστασία της Ευρώπης και μάλιστα με αφάνταστες εκατόμβες θυσιών στον εν πολλοίς άνισο εκείνο αγώνα με τις ασιατικές κι αφρικανικές ορδές των μουσουλμανικών στρατιών που κατέκλυζαν, σταδιακά, αλλά σίγουρα, τις απέραντες εκτάσεις της Ανατολής.

Ας θυμηθούμε μονάχα την κατάληψη της βασιλίδος των πόλεων και πρωτεύουσας της ήδη συρρικνούμενης, λόγω της μαινώμενης επέλασης των Οθωμανών, Βυζαντινής Αυτοκρατορίας, της άλλοτε κορωνίδας όλων ανεξαιρέτως των Ευρωπαϊκών πόλεων Κωνσταντινούπολης, από το αχαλίνωτο μωσαϊκό των στρατευμάτων της Τέταρτης Σταυροφορίας του 1204, όταν τα εγκλήματα που είχαν διαπράξει οι σταυροφόροι εναντίον των Χριστιανών κατοίκων της αλωθείσας πόλης ξεπερνούν σε φρικιαστικά όργια τα όσα είχαν διαπράξει και οι Μουσουλμάνοι κατακτητές της το 1453.

Για την άλωση εκείνη του 1204 και τη συμπεριφορά των Σταυροφόρων δίνουμε εδώ τον λόγο στον **Edwin Pears**, ο οποίος γράφει, μεταξύ άλλων, στο βιβλίο του *The fall of Constantinople being the story of the fourth Crusade: «Η λαγνεία των στρατιωτών δεν φείσθηκε ούτε των κοριτσιών ούτε των αφιερωμένων στο Θεό παρθένων. Η βία και η ακολασία ήταν παρούσες παντού. Οι κραυγές, οι θρήνοι και τα βογκητά των θυμάτων αντηχούσαν σε ολόκληρη την πόλη. Άλογα και μουλάρια οδηγήθηκαν στο ναό της Αγίας Σοφίας για να μεταφέρουν τα φορτία των ιερών σκευών, των χρυσών και των αργυρών πλακών του θρόνου, των αμβώνων και των θυρών και των όμορφων διακοσμήσεών του. Οι στρατιώτες βεβήλωσαν τον μέγιστο ναό της Χριστιανοσύνης. Μια από τις πόρνες (που είχαν μεταφερθεί από τη Δύση για να ικανοποιούν τους σταυροφόρους) κάθισε στην πατριαρχική καρέκλα και χόρευε και τραγουδούσε ένα άσεμνο τραγούδι προς τέρψη των στρατιωτών. Η λεηλασία της Αγίας Σοφίας το 1453 από τον Μωάμεθ Β', δεν ήταν τόσο εκτεταμένη όσο εκείνη από τους Σταυροφόρους του 1204...»*

Να σημειώσουμε, μάλιστα, εδώ, πως οι σταυροφόροι αυτοί δεν σεβάστηκαν τότε ούτε και τα λείψανα των αγίων, αλλά ούτε και τα θαυμάσια έργα τέχνης που στόλιζαν την Κωνσταντινούπολη, αλλά είτε τα έλιωναν όσα ήταν από πολύτιμα μέταλλα, είτε τα μετέφεραν στην Δύση για να στολίσουν τα δικά τους σπίτια και τα επίσημά τους εντευκτήρια, με πρωταγωνιστές στην τρομερή αυτή κι εκδικητική ιεροσυλία τους Βενετούς και τους εκπροσώπους της ανώτατης ιεραρχίας της παπικής εκκλησίας.

Η κατοχή ή, καλύτερα, ο βιασμός της Κωνσταντινούπολης από τους πολυποίκλους Φράγκους δυνάστες της κράτησε μέχρι το 1261.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



## Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για τον γάμο, τις οικογενειακές σχέσεις και την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο **Steve Θεοφάνους**, από τις ΗΠΑ

### ΒΑΣΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΠΕΤΥΧΗΜΕΝΟ ΓΑΜΟ

## Επικοινωνία

Το βασικό συστατικό με το οποίο θα ασχοληθούμε σήμερα είναι η επικοινωνία στο γάμο. Όταν υπάρχει σωστή και καλή επικοινωνία στα σπίτια μας όλοι βγαίνουν κερδισμένοι. Έχει μεγάλη σημασία να βλέπουν τα παιδιά μας μέσα στο σπίτι και να μαθαίνουν από τους γονείς τους πώς να επικοινωνούν. Η καλή επικοινωνία προϋποθέτει κατανόηση και από τις δύο πλευρές πάνω στο θέμα.

Λένε ότι ο Θεός μας έδωσε δύο αυτιά, δύο μάτια και μόνο ένα στόμα για κάποιον λόγο.

Πρέπει ν' ακούμε και να βλέπουμε πιο πολύ απ' ό,τι να μιλάμε. Ακόμη πρέπει να να μάθουμε να επικοινωνούμε εκφράζοντας τα αισθήματά μας.

Θα ήθελα να αναφέρω τα πέντε επίπεδα επικοινωνίας που υπάρχουν στα ζευγάρια. Ελπίζω πως αν μάθουμε πώς να επικοινωνούμε, μπορούμε να καταβάλουμε προσπάθεια να βελτιωθούμε ανεβαίνοντας σε ανώτερο επίπεδο επικοινωνίας από αυτό που είμαστε τώρα.

Το Πρώτο Επίπεδο – Σ' αυτό το επίπεδο η επικοινωνία του ζευγαριού δεν είναι συζήτηση σε βάθος, αλλά απλή επικοινωνία, επιφανειακή που περιορίζεται στα απαραίτητα. Ας πούμε αυτά που ανταλλάσσουν είναι κάποιες στερεότυπες φράσεις όπως: "Πώς πάει;" "Καλά." "Δώσε μου το αλάτι, σε παρακαλώ." Σ' αυτό το επίπεδο, ελάχιστα συζητούν για τη ζωή τους ή για άλλα θέματα που τους αφορούν.

Το Δεύτερο Επίπεδο – Σ' αυτό το επίπεδο το ζευγάρι κουβεντιάζει κάποια βασικά θέματα σχετικά με τον εαυτό τους ή τη ζωή τους γενικά. Οι κουβέντες τους είναι περίπου αυτές: "Σήμερα είχε αρκετό κρύο, ε;" "τάκουσες αυτά που είπε σήμερα ο Πρόεδρος;" Συνήθως αποφεύγουν να θίξουν θέματα που θα μπορούσαν να καταλήξουν σε καυγά.

Το Τρίτο Επίπεδο – Εδώ, το ζευγάρι μπορεί να κουβεντιάζουν και να λένε τη γνώμη τους, τα ενδιαφέροντά τους ή τα όνειρά τους. "Ποτέ δε με προσέχεις όταν σου μιλώ." "Κάνεις λάθος, παραδέξου το." "Αν ήξερα πόσο πεισματάρης/α είσαι, δε θα σε παντρευόμουν." Σ' αυτό το σημείο αρχίζει ο καυγάς. Αν το ζευγάρι δεν ξέρει πώς να χειρίζεται τους καυγάδες αυτού του είδους, διατρέχουν τον κίνδυνο να κλειστεί ο καθένας στον εαυτό του και να απομακρυνθεί ο ένας από τον άλλον.

Το Τέταρτο Επίπεδο – Στο τέταρτο επίπεδο φτάνει το ζευγάρι όταν αισθάνονται άνετα να συμμεριστούν τα αισθήματά τους κι ο ένας σέβεται τα αισθήματά του άλλου και τα θεωρεί σημαντικά. Αυτά που συνήθως λένε είναι: "Δεν είναι ότι σε πειράζει που βλέπω τηλεόραση, αλλά νιώθεις ότι σε αμελώ γιατί δεν ξοδεύουμε περισσότερη ώρα μαζί." Επικρατεί ένα κλίμα σεβασμού, κι ο ένας προσπαθεί να καταλάβει τον άλλον και να ακούσει με προσοχή αυτά που έχει να του πει.

Το Πέμπτο Επίπεδο – Σ' αυτό το επίπεδο νιώθει κανείς πολύ άνετα να συμμεριστεί τις πιο ενδόμυχες ανάγκες του με τη βεβαιότητα ότι θα τις καταλάβει ο άλλος και θα τις πάρει στα σοβαρά. Εκείνα που λένε συνήθως είναι λόγια σαν κι αυτά: "Κοίτα αν είναι σωστό αυτό. Ίσως χρειάζεσαι λίγη ώρα μόνος/η στο τέλος της ημέρας κι όχι γιατί δε θέλεις να είσαι μαζί μου αλλά γιατί πρέπει να μείνεις για λίγη ώρα με τον εαυτό σου να ηρεμήσεις." "Θέλεις να πεις να είμαι πιο τρυφερός/ή όταν σου μιλώ; Πώς την εννοείς την τρυφερότητα;"

Με τις συγκρούσεις και τα καβγαδάκια, το ζευγάρι μπορεί ή να έρθει ακόμη πιο κοντά ή να απομακρυνθούν περισσότερο ο ένας από τον άλλον, και τελικά να φτάσουν στη διάλυση του γάμου.

Το καθετί στη ζωή κινδυνεύει να διαλυθεί αν το παραμελήσουμε ή δεν το φροντίσουμε. Το ίδιο ισχύει και με το γάμο. Χρειάζεται δουλειά και προσπάθεια κι από τους δύο.

**Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητο γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.**

# ΑΥΞΗΤΙΚΗ ΣΤΗΘΟΥΣ: Μύθοι και πραγματικότητες

Το στήθος σε μία γυναίκα είναι πολύ σημαντικό. Είναι άμεσα συνυφασμένο με τη γυναικεία της φύση. Με τη θηλυκότητα, τη μητρότητα αλλά και με τη σεξουαλικότητα της. Ένα όμορφο στήθος με πλούσιο ντεκολτέ βοηθά τη γυναίκα να αποκτήσει την ελκυστικότητα και αυτοπεποίθηση της. Η Αύξητική Στήθους λοιπόν είναι η επέμβαση με την οποία αυξάνουμε το μέγεθος ενός στήθους. Και ο μόνος τρόπος να αυξήσουμε το μέγεθος ενός στήθους είναι η συγκεκριμένη επέμβαση η οποία γίνεται με την βοήθεια ενθεμάτων σιλικόνης. Και αυτή είναι η πραγματικότητα.



Γράφει ο **Χάρης Ζαβρίδης**  
M.D, Ph.D  
Πλαστικός Χειρουργός

Η επέμβαση Αύξητικής Στήθους γίνεται εφόσον ολοκληρωθεί η εφηβεία και ολοκληρωθεί έτσι η ανάπτυξη του στήθους αλλά και του σώματος της γυναίκας. Συνήθως πραγματοποιείται με γενική αναισθησία και η ενδιαφερόμενη χρειάζεται να μείνει ένα βράδυ στο νοσοκομείο. Την επόμενη μέρα πηγαίνει στο σπίτι της με ένα ειδικό στηθόδεσμο χωρίς μπανέλα και με αλές οδηγίες για τις πρώτες μέρες όπως να μην σηκώνει απότομα μεγάλα βάρη και να μην σηκώνει τα χέρια ψηλά για πολλή ώρα.

Το μέγεθος του στήθους το συναποφασίζουν ο Πλαστικός Χειρουργός με την ενδιαφερόμενη. Σίγουρα ο Πλαστικός Χειρουργός θα λάβει υπόψη του την επιθυμία της γυναίκας, αλλά πρέπει ο ίδιος να κατευθύνει την γυναίκα τι μέγεθος είναι το καλύτερο για αυτήν που να φαίνεται φυσικό, αισθητικά ωραίο και με αρμονία με το υπόλοιπο σώμα.

Ο Πλαστικός Χειρουργός είναι ο ειδικός ο οποίος θα καθοδηγήσει την ενδιαφερόμενη να πάρει την σωστή απόφαση για το μέγε-



θος. Όσο αφορά τα ενθέματα σιλικόνης, τα οποία έχουν ταλαιπωρηθεί αρκετά με τους διάφορους μύθους που κατά καιρούς ακούγονται, πρέπει να πούμε ότι είναι απόλυτα ασφαλή. Δεν σχετίζονται με καμία νόσο, είναι πλήρως αδρανή και δεν παρυσιάζουν καμία αλλεργία. Άλλωστε σε γυναίκες που έχουν κάνει Μαστεκτομή λόγω καρκίνου η επανόρθωση μπορεί να γίνει και με ενθέματα σιλικόνης. Αν η γυναίκα μείνει έγκυος μετά από τη συγκεκριμένη επέμβαση, η πραγματικότητα είναι ότι η αύξητική στήθους δεν επηρεάζει καθόλου ούτε την έκβαση της εγκυμοσύνης αλλά ούτε και τον θηλασμό.

Άλλωστε στην Αύξητική Στήθους δεν ενοχλούμε καθόλου το στήθος, γιατί συνήθως η θήκη που δημιουργείται για να τοποθετηθεί το ένθεμα σιλικόνης δημιουργείται κάτω από τον μύ. Δηλαδή η σιλικόνη δεν ακουμπά καν τον αδένα. Η προσπέλαση δε για να πραγματοποιηθεί η συγκεκριμένη επέμβαση μπορεί να γίνει είτε από την μασχάλη, είτε από την θηλή είτε κάτω από το στήθος, από την υπομάστιο πτυχή.

Πάντοτε επιλέγουμε την κατάλληλη προσπέλαση για το συγκεκριμένο στήθος γιατί πρέπει πάντα να θυμόμαστε ότι κάθε γυναίκα είναι διαφορετική, με διαφορετικό

στήθος, με διαφορετικό σωματότυπο, με διαφορετική ποιότητα δέρματος και με διαφορετικές ανάγκες. Στο Χειρουργείο άλλωστε ποτέ δεν κάνει ο Πλαστικός Χειρουργός το ίδιο πράγμα γιατί κανένα στήθος δεν είναι το ίδιο. Πάντα αυτοσχεδιάζει και πάντοτε εξατομικεύει την επέμβαση και το αποτέλεσμα στην κάθε γυναίκα για να έχει ένα φυσικό και ωραίο αποτέλεσμα.

Άλλος ένας μύθος είναι ότι η Αύξητική Στήθους πρέπει να γίνεται σε μεγάλη ηλικία μετά τις εγκυμοσύνες. Η πραγματικότητα είναι ότι η Αύξητική πρέπει να γίνεται νωρίς. Πριν προλάβει να κρεμάσει το στήθος από μια εγκυμοσύνη ή θηλασμό. Γιατί αν γίνει αυτό τότε το στήθος δεν θα βελτιωθεί μόνο με αύξητική αλλά θα χρειάζεται και ανόρθωση. Άλλωστε είπαμε ότι τα ενθέματα σιλικόνης δεν επηρεάζουν την εγκυμοσύνη ή τον θηλασμό. Αυτά μπορούν να ακολουθήσουν την αύξητική στήθους χωρίς κανένα πρόβλημα.

**«Κέντρο Πλαστικής Χειρουργικής Χάρης Ζαβρίδης»**  
Λεωφ. Σπύρου Κυπριανού 20,  
1075, Λευκωσία, Κύπρος  
Web-site: [www.harriszavrides.com](http://www.harriszavrides.com)  
e-mail: [info@harriszavrides.com](mailto:info@harriszavrides.com)  
Τηλ: 00357-22 445 588

## Φάτε σταφύλια και μειώστε τον κίνδυνο νόσου Αλτσχάιμερ

Η τακτική κατανάλωση σταφυλιών μπορεί να αποδειχθεί πολύτιμος σύμμαχος στη μάχη κατά της νόσου Αλτσχάιμερ, υποστηρίζουν Αμερικανοί ερευνητές σύμφωνα με στοιχεία που δημοσίευσαν στο επιστημονικό έντυπο Experimental Gerontology.

Επιστημονική ομάδα του Πανεπιστημίου της Καλιφόρνια στο Λος Άντζελες παρατήρησε ότι η κατανάλωση σταφυλιών δύο φορές την ημέρα επί έξι μήνες παρείχε προστασία έναντι της σημαντικής μεταβολικής εξασθένησης εγκεφαλικών περιοχών που σχετίζονται με τη νόσο Αλτσχάιμερ. Η μελέτη αφορούσε άτομα με ήπια εξασθένηση της μνήμης και η χαμηλή μεταβολική δραστηριότητα σε αυτές τις περιοχές θεωρείται χαρακτηριστικό σημάδι πρώιμης νόσου Αλτσχάιμερ.

Εκτός από την προστασία της μεταβολικής δραστηριότητας, η πλούσια σε σταφύλια διατροφή συντέλεσε και σε αυξημένο μεταβολισμό σε άλλες περιοχές του εγκεφάλου που σχετίζονται με μεμονωμένες βελτιώσεις στην προσοχή και την επίδοση της λειτουργικής μνήμης.

«Η μελέτη είχε στόχο να εξετάσει την επίδραση των σταφυλιών, ως ολόκληρο φρούτο έναντι των μεμονωμένων συστατικών και δείχνει ότι η τακτική κατανάλωσή τους παρέχει προστασία έναντι της πρώιμης εξασθένησης που σχετίζεται με τη νόσο Αλτσχάιμερ. Η πιλοτική αυτή έρευνα ενισχύει την άποψη ότι τα σταφύλια έχουν ωφέλιμο ρόλο στη νευρολογική και καρδιαγγειακή υγεία, αν και θα πρέπει να επαληθευθούν

τα δεδομένα σε μεγαλύτερο κλινικό δείγμα», εξηγεί ο Δρ Ντανιέλ Σιλβερμαν, επικεφαλής ερευνητής.

Στη μελέτη οι συμμετέχοντες με πρώιμη εξασθένηση της μνήμης επιλέχθηκαν τυχαία να φάνε 21/4 κούπες σταφύλια την ημέρα σε μορφή σκόνης ή σκόνη χωρίς πολυφαινόλες που έμοιαζε όμως σε εμφάνιση και γεύση με την πρώτη.

Η γνωστική επίδοση μετρήθηκε στην αρχή της μελέτης και έπειτα από έξι μήνες. Οι αλλαγές στον εγκεφαλικό μεταβολισμό καταγράφηκαν μέσω απεικόνισης PET, στην αρχή και έπειτα από έξι μήνες.

Τα αποτελέσματα έδειξαν ότι η κατανάλωση σταφυλιών διατήρησε την μεταβολική δραστηριότητα σε υγιή επίπεδα στις εγκεφαλικές περιοχές που επηρεάζονται από τα πρώιμα στάδια της νόσου Αλτσχάιμερ, όταν ξεκινά η μεταβολική φθορά. Τα άτομα που δεν κατανάλωσαν σταφύλια είχαν σημαντική μεταβολική εξασθένηση σε αυτές τις καίριες εγκεφαλικές περιοχές. Επίσης, όσοι έκαναν πλούσια σε σταφύλια διατροφή είχαν θετικές αλλαγές στον περιφερειακό εγκεφαλικό μεταβολισμό που συσχετίζεται με βελτιώσεις στην γνωστικότητα και την λειτουργική μνήμη.

Οι πολυφαινόλες που περιέχουν τα σταφύλια ενισχύουν την υγεία του εγκεφάλου μειώνοντας το οξειδωτικό στρες και ευνοώντας τη ροή του αίματος.



## Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

### ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Μην αρνηθείτε τις προτάσεις που θα σας κάνουν φιλικά σας πρόσωπα για να βγείτε να διασκεδάσετε, είναι ευκαιρία να ξεδώσετε λίγο, φίλοι μου. Αφήστε το μυαλό σας να ξεχάσει για λίγο τα προβλήματα που το βασανίζουν. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη και αριθμός το 10.

### ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Κάποιες αλλαγές των δεδομένων στην αισθηματική σας ζωή σας φέρνουν σε θέση άμυνας και αμηχανίας. Καλό θα είναι να είστε ιδιαίτερα προσεχτικοί στους λογαριασμούς σας και περισσότερο εάν διαχειρίζεστε χρήματα άλλων. Τυχερή σας μέρα η Παρασκευή και αριθμός το 4.

### ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Κάποιες ευκαιρίες που πιθανόν να σας παρουσιαστούν καλό θα ήταν να τις αξιοποιήσετε Προσπαθήστε σε κάποιες συζητήσεις που θα συμμετέχετε να πάρετε όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες για όσα σας ενδιαφέρουν. Θετικές θα είναι οι εξελίξεις στα επαγγελματικά σας.

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Θα εισπράξετε πολύ θετικά πράγματα από κάτι συμφωνίες που πιθανόν να κλείσετε. Κατάλληλη είναι η σημερινή ημέρα για να τακτοποιήσετε περιουσιακά και ό,τι έχει σχέση με οφειλές προς τρίτους. Τυχερή σας μέρα η Πέμπτη και αριθμός το 1.

### ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Κάποια πρόσωπα από το παρελθόν είναι πιθανό να κάνουν την εμφάνισή τους και να κλονίσουν τη σχέση σας με το ταίρι σας. Κάποια πράγματα καλύτερα να τα αντιμετωπίσετε με μεγαλύτερη σοβαρότητα στη σχέση σας. Συζητήστε με το ταίρι σας για όσα σας απασχολούν.

### ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Εσείς που δεν έχετε ακόμα ταίρι, καλό θα ήταν να μην αρνηθείτε κάποιες προτάσεις που θα έχετε για να βγείτε να διασκεδάσετε. Αφιερώστε λίγο χρόνο στον εαυτό σας και κάντε πράγματα που σας αρέσουν. Μια βόλτα στα μαγαζιά για να κάνετε τις αγορές σας θα σας ανανεώσει πολύ.

### ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Κάποιο συγγενικό σας πρόσωπο θα χρειαστεί τη στήριξή σας, να είστε στο πλευρό του γιατί σας χρειάζεται. Θα εμφανιστείτε αρκετά δυναμικοί πιστεύοντας ότι με τον αγώνα που καταβάλλετε, θα δικαιωθούν οι προσπάθειές σας.

### ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Αποφύγετε να δώσετε υποσχέσεις αν δεν μπορείτε να τις τηρήσετε για να μπορέσετε να κερδίσετε την εμπιστοσύνη των ανθρώπων που σας ενδιαφέρουν. Προσπαθήστε να υλοποιήσετε τα σχέδιά σας. Μην ακούσετε λόγια που μπορεί να σας αποτρέψουν. Πιστέψτε σε αυτό που κάνετε.

### ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Καλό θα ήταν να είστε προσεκτικοί, αν αποφασίσετε να κλείσετε σημαντικές συμφωνίες. Μην αφήσετε τον ενθουσιασμό σας να σας παρασύρει, φίλοι μου. Περιορίστε όσο μπορείτε τις σπατάλες και τα περιττά έξοδα και δεν θα έχετε κανένα λόγο να φοβάστε. Ασχοληθείτε με νομικά ζητήματα.

### ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Κάποια προβλήματα που σας βασανίζουν, καλό θα ήταν να τα μοιραστείτε με το ταίρι σας. Εξηγήστε του και σίγουρα θα σας βοηθήσει όπως μπορεί. Αγαπητοί αδελφί μου, αφήστε τα συναισθήματα να σας οδηγήσουν.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Το φλερτ με νέα πρόσωπα θα είναι πολύ έντονο. Θα έχετε πολλές κατακτήσεις. Κάποιοι μικροτραυματισμός είναι πιθανό να σας ταλαιπωρήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ακολουθήστε τις οδηγίες που θα σας δώσουν οι ειδικοί. Μείνετε σπίτι για να ξεκουραστείτε.

### ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Θα σας κάνει καλό να μείνετε για λίγο μόνοι και να σκεφτείτε κάποια πράγματα. Οι σχέσεις σας με το αγαπημένο σας πρόσωπο δόσο καλά αυτό το διάστημα γι' αυτό αφιερώστε του τον χρόνο που του αξίζει.

# Γυναίκα & Ζωή

## Δέκα συμβουλές για να επιλέξετε το τέλειο νυφικό

### Αγαπητές φίλες,

Επειδή όλα του γάμου δύσκολα, ειδικά για τις νύφες που περιμένουν αυτή τη στιγμή μια ολόκληρη ζωή, δίνουμε τις πρώτες συμβουλές για την επιλογή του σωστού νυφικού. Είναι πολύ σημαντικό η νύφη να είναι ήρεμη και ψύχραιμη, γιατί πολλές φορές παρατηρείται το φαινόμενο να ονειρευόμαστε μια ζωή το νυφικό μας και στο τέλος να φοράμε κάτι τελείως διαφορετικό από αυτό που θέλαμε.

Δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία. Τα πράγματα γίνονται πολύ προσωπικά όταν πρόκειται για την επιλογή του νυφικού. Αντίθετα με οποιοδήποτε άλλο φόρεμα που θα αγοράσετε η επιλογή του νυφικού είναι πολύ σημαντική απόφαση, καθώς θα θέλετε να το θυμάστε στοργικά για το υπόλοιπο της ζωής σας. Καθώς λοιπόν εισέρχεστε στο θαυμαστό κόσμο των νυφικών, μην ανησυχείτε αν δε γνωρίζετε πολλά για τα κρινολίνα και τους κορσέδες. Δέκα συμβουλές μας θα σας βοηθήσουν να κάνετε την αναζήτηση του νυφικού σας μια απολαυστική διαδικασία.

### Συμβουλευτείτε

Ενημερωθείτε πριν επισκεφτείτε τους οίκους νυφικών. Η μελέτη νυφικών στα ηλεκτρονικά και έντυπα περιοδικά γάμου είναι ο καλύτερος τρόπος να ξεκινήσετε. Αυτή η έρευνα θα σας βοηθήσει να σχηματίσετε μια γενική ιδέα για το είδος νυφικού που θέλετε. Σημειώσεις το στυλ, το ύφασμα και τις τιμές που σας ενδιαφέρουν, καθώς επίσης και τα περιοδικά με τις σελίδες που έχετε επιλέξει. Είναι καλό να τα έχετε μαζί σας, στο ραντεβού σας στα νυφικά σαλόνια.

### Επισήμανση

Προσπαθήστε να μην κολλήσετε σε ένα νυφικό που φαίνεται τέλειο στο χαρτί. Υπάρχει πάντα η πιθανότητα να μην ταιριάζει στο σώμα αλλά στην προσωπικότητά σας. Εάν συμβεί αυτό, ο σύμβουλός σας μπορεί να σας κατευθύνει σε ένα παρόμοιο, αλλά πιο κομψοτεχνικό νυφικό. Απλώς βεβαιωθείτε ότι έχετε δοκιμάσει όλα τα στυλ νυφικών. Νυφικά σε γραμμή Α, τουαλέτα χορού, empire, shethl, maermaid.

### Ξεκινήστε την αναζήτηση δύο μήνες νωρίτερα

Οι περισσότεροι ειδικοί θα σας ρωτήσουν για την ημερομηνία, το χρόνο και τον τόπο που θα γίνει ο γάμος. Αυτές οι διαδικαστικές ερωτήσεις τους βοηθούν να σας συστήσουν το κατάλληλο νυφικό. Επίσης, οι ειδικοί συμφωνούν ότι η αναζήτηση του νυφικού πρέπει να αρχίσει δύο με τρεις μήνες πριν από το γάμο. Οι παραινήσεις για την αναζήτηση του νυφικού έξι μήνες πριν από το γάμο είναι μύθος. Είναι σημαντική η εποχή που παντρεύεστε. Αν παντρεύεστε Ιανουάριο ή Φεβρουάριο θα βρείτε το νυφικό που θέλετε ακόμα και ένα μήνα πριν από τον γάμο.

### Κλείστε ραντεβού

Είναι πολύ σημαντικό να κλείσετε ραντεβού. Το ραντεβού επιτρέπει στους ειδικούς να σας αφιερώσουν αρκετό χρόνο ώστε να σας βοηθήσουν αποτελεσματικά. Δεν αξίζει τον κόπο



να ταλαιπωρήσετε και για την ομορφότερη ώρα της ζωής σας. Αποφύγετε να κλείσετε ραντεβού το Σάββατο, όταν τα καταστήματα έχουν πολλή δουλειά. Οποιαδήποτε άλλη μέρα θα συμβαίνει πρόσθετο χρόνο και βοήθεια σε πιο χαλαρούς ρυθμούς.

### Ενημερώστε το κατάστημα για τα χρήματα που διαθέτετε

Να είστε ειλικρινής σε ό,τι αγορά τα χρήματα που θέλετε να ξοδέψετε για το νυφικό. Είναι σημαντικό να πείτε στη σύμβουλο που σας εξυπηρετεί τον προϋπολογισμό σας, ώστε να σας δείχνει ανάλογο κόστους νυφικά.

Αν προβάρεται νυφικά στα οποία δεν μπορείτε να ανταπεξέλθετε οικονομικά θα προκαλέσετε στον εαυτό σας αναίτιο "πόννο".

### Περιποιηθείτε τον εαυτό σας

Ακόμα και το πιο όμορφο νυφικό χάνει λίγη από τη γοητεία του να αυτή που το φορά έχει για παράδειγμα αλόουστα μαλλιά. Η αναζήτηση νυφικού μπορεί να είναι από μόνη της ένα γεγονός, γι' αυτό φτιαχτείτε λιγάκι. Μακιγיאριστείτε και χτενιστείτε για να πάρετε μια γεύση για το πώς θα φαίνεστε την ημέρα του γάμου σας. Έχετε επίσης μαζί σας ένα ζευγάρι παπούτσια με τακούνι, παρόμοιο με αυτό που προγραμματίζετε να φορέσετε στον γάμο σας.

## Όταν εκείνη κερδίζει περισσότερα

Στη σύγχρονη εποχή όλο και λιγότεροι άντρες ζηλεύουν τη σύντροφό τους φοβούμενοι μια πιθανή απιστία. Το σκηνικό άλλαξε τελείως και τώρα πια η ζήλια μετριέται σε χρήμα

Η προαιωνία τάξη του «γυναίκες στο σπίτι, άντρες στο κунήγι» ανατράπηκε τον προηγούμενο αιώνα και τίποτα δεν την αντικατέστησε. Οι έρευνες για τη νέα ευρωπαϊκή οικογένεια του 21ου αιώνα επισημαίνουν ότι οι γυναίκες ανεξαρτητοποιούνται βελτιώνοντας τη θέση τους στην εργασία καθώς και ότι οι μονογονεϊκές οικογένειες εξαπλώνονται σαν επιδημία.

Οι αποτυχημένες σχέσεις αφήνουν πίσω τους δυο ηττημένα στρατόπεδα που αυτοδιαφημίζουν τις θυσίες τους, όταν έρχεται η ώρα της διατροφής. Δεν υπάρχουν κερδισμένοι.

Στις συζητήσεις μας, η νέα τάξη των πραγμάτων αποτελείται από τη γυναίκα-ρομπότ και τον άντρα εν συγχύσει. Αλλά αυτό του είδους οι γενικότητες δεν μας βοηθούν να διευσδύσουμε στις προσωπικές μας ιστορίες. Κάθε σχέση περιμένει το πότιομα από τα χέρια των δικών της ανθρώπων. Και η ισορροπία βρίσκεται στις συντεταγμένες της ισοτιμίας, του μέτρου, της συνείδησης, του κοινού πάθους για όσα ονειρευόμαστε.

### Προσέξτε τα εσώρουχα σας

Είναι σίγουρο ότι μεταξύ των δοκιμών θα στέκεστε στο κατάστημα με τα εσώρουχά σας. Για να μην φέρετε σε δύσκολη θέση ούτε τον εαυτό σας, ούτε και την πωλήτρια φορέστε όμορφα εσώρουχα. Εάν δεν έχετε ήδη, αγοράστε ένα στράπλες στηθόδεσμο. Από τη στιγμή που θα επιλέξετε το νυφικό σας, να έχετε πάντα μαζί σας στις πρόβες το στηθόδεσμο που θα φορέσετε τη μέρα του γάμου. Η επιλογή του στηθόδεσμου έχει μεγάλη σημασία και παίζει σημαντικό ρόλο στην εφαρμογή του νυφικού.

### Περισσότεροι από δύο συνοδοί είναι πλήθος

Μια φιλική συμβουλή: Έχετε μαζί σας στην αναζήτηση του νυφικού μόνο έμπιστα πρόσωπα. Αυτό σημαίνει την μαμά σας, την αδερφή σας και μια φίλη με εξαιρετικό γούστο. Τα περισσότερα σαλόνια νυφικών συμφωνούν ότι δύο συνοδοί είναι αρκετοί. Τρεις ή και περισσότεροι είναι σίγουρα ένα πλήθος ειδικά όταν έχουν αντικρουόμενες απόψεις. Ο καθένας από εμάς έχει τελείως διαφορετικό γούστο.

### Να ξέρετε τι θέλετε

Προσέξτε πώς στρώνει πάνω σας το νυφικό. Ακόμη και αν το νυφικό που προβάρετε δεν είναι στο νούμερό σας, μπορείτε να καταλάβετε την εφαρμογή του. Αν έχοντας φορεμένο ένα φόρεμα, έχετε τη διάθεση για παράδειγμα να προσθέσετε μανίκια σε ένα στράπλες νυφικό, να κοντύνετε την ουρά ενός νυφικού τύπου τουαλέτας χορού, τότε δεν έχετε βρει ακόμα το νυφικό που ψάχνετε.

### Προσέξτε τις λεπτομέρειες

Μόλις αποφασίσετε να αγοράσετε ή να νοικιάσετε ένα νυφικό, βεβαιωθείτε ότι γνωρίζεται τους όρους πώλησης ή ενοικίασης. Είναι συνήθως τυπωμένοι στην απόδειξη, η οποία τελεί ένα είδος συμβολαίου με το κατάστημα.

### Πότε βρήκατε το ιδανικό νυφικό

Όταν όλα τα νυφικά αρχίζουν να σας φαίνονται ίδια, κάντε ένα διάλειμμα. Για να αποφύγετε αυτή την κατάσταση μην επισκέπτεσαι περισσότερα από δύο καταστήματα τη μέρα. Πώς θα ξέρετε πότε έχετε βρει το ιδανικό νυφικό για σας; Ένα δάκρυ χαράς θα τρέξει από τα μάτια σας ή θα λάμψετε από ενθουσιασμό, χαρίζοντας σε όλους το μεγαλύτερο χαμόγελό σας.

## ΣΥΝΤΑΓΕΣ

## Κρέπες με κοτόπουλο

**ΥΛΙΚΑ:** ΑΛΑΤΙ, 150 γρ. για όλες τις χρήσεις, ΑΛΕΥΡΙ, 3 ΑΥΓΑ, 150 γρ. ΓΑΛΑ, 350 γρ. τριμμένη ΓΡΑΒΙΕΡΑ, Το στήθος (χωρίς πέτσα και κόκαλα) από 1 ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ, 100 γρ. ΚΡΕΜΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ 1 κουταλιά ψιλοκομμένος ΜΑΪΝΤΑΝΟ, 200 γρ. + 3 κουταλιές ΦΥΤΙΝΗ, ΠΙΠΕΡΙ, 4 φρέσκα ψιλοκομμένα ΚΡΕΜΜΥΔΙΑ, 1 ΚΥΒΟ ΖΩΜΟ ΚΟΤΑΣ ΜΕ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

### Παρασκευή Κρέπας

Κοσκινίζετε το αλεύρι σε μία λεκάνη, μετά το αραιώνετε σιγά-σιγά με το γάλα. Χτυπάτε τα αυγά και τα προσθέτετε. Αλατοπιπερώνετε ανάλογα.

**ΕΚΤΕΛΕΣΗ:** Βάζετε τον χυλό για τις κρέπες στο ψυγείο να μείνει τουλάχιστον 1 ώρα. Στη συνέχεια λειώνετε ελάχιστα φυτίνη σ' ένα αντικαλλητικό τηγάνι και ρίχνετε 1-2 κουταλιές



της σούπας απ' το μίγμα κουνώντας ώστε να πάει σε όλη την επιφάνεια του τηγανιού. Αφήνετε την κρέπα να ψηθεί σε μέτρια φωτιά γυρίζοντάς την και απ' τις δύο πλευρές. Συνεχίζετε κατά τον ίδιο τρόπο, ώστε να τελειώσει το μίγμα. Έτσι οι κρέπες είναι έτοιμες για να τις γεμίσετε. Βράζετε το κοτόπουλο, το στραγγίζετε και ψιλοκόβετε το στήθος του. Έπειτα παρασκευάζετε την μπεςαμέλ ως εξής: Βάζετε σε μία κατσαρόλα 150γρ. φυτίνη να κάψει, σε σιγανή φωτιά και προσθέτετε το στήθος του κοτόπουλου, τον μαϊντανό, 150γρ. γραβιέρα, τον ζωμό του κοτόπουλου, την κρέμα γάλακτος και ανακατεύετε καλά.

Κατόπιν γεμίζετε τις κρέπες ως εξής: Στη μέση και προς τα άκρα κάθε κρέπας βάζετε 1-2 κουταλιές από το παραπάνω μίγμα. Τις διπλώνετε και τις βάζετε σε ένα πυρέξ ή ταψί που το έχετε αλείψει με λίγη φυτίνη, παπαρίζετε με την υπόλοιπη γραβιέρα και ψήνετε σε μέτριο φούρνο για 15 λεπτά περίπου.



## ΠΡΩΤΟΝ

**Η** απεργία των οδοκαθαριστών είχε μπει στην τρίτη κιόλας βδομάδα. Μαζί τους, όπως πάντοτε και οι οδηγοί των απορριματοφόρων, δηλαδή των σκουπιδιάρικων, του Δήμου. Βουνά τα σκουπίδια στους δρόμους και στις πλατείες της πόλης, κι οι αρουραίοι και τα ποντίκια, π' ανάθεμά τα, κάνανε γλέντι τρικούβερτο, έστω κι αν την πλήρωναν συνήθως, μερικά απ' την παρέα τους. Έβλεπες και φίδια πού και πού, μα κι αδέσποτα σκυλιά και κοκαλιασμένους γάτους απ' τις γύρω γειτονιές να ξεσκίζουν με μανία τα σακιά που ξεχειλούσανε από φαγητά κάθε λογής. Κι ούτε γνοιάζονταν καθόλου, ούτε οι σκύλοι ούτε οι γάτοι, τώρα για ποντίκια και αρουραίους, που με δυσκολία πιάνονταν.

Όμως, μάστορας-ατσίδας για να ξεπαστρεύει τα ποντίκια και τους χορτασμένους αρουραίους αποδείχτηκε αμέσως ο γερο-Διονύσης Παπαδόπουλος, πρώην ταγματάρχης του στρατού κι αποδεδειγμένα έμπειρος στις κάθε λογής παγίδες. Έτσι, μόλις το απρόσεκτο ποντίκι θα πιανότανε στην κρυφά στημένη φάκα, να κι ο Διονύσης έτοιμος με ξεματιστό νερό στον ξεχειλισμένο λαβομάνο να τον κάνει μπάνιο, έλεγε, και ροκάνιζε τα δόντια του με μια λάμψη στη ματιά του.

«Τους αντάρτες τους μισούσα και θα τους μισώ για πάντα!» έλεγε μονολογώντας. Κι ένοιωθε μια τόση ευχαρίστηση βγάζοντας το άχτι που 'χε μέσα του, χρόνια τώρα περασμένα – με των σκουπιδιών την βρόμα – πάνω στο ανυπεράσπιστο ζωάκι, που στο κάτω της γραφής, άλλοι την πληρώνανε τη νύφη κι αλλωνών ήταν το φταίξιμο.

Τον απόπαιρνε συχνά για την τόση του κακία και για την σκληρότητά του ο παπάς της ενορίας τους, ο πάτερ-Φανούριος ο Πρίφτης.

«Βρε κυρ-Διονύση μου, καλέ, πεινασμένο είναι το άμοιρο! Βρήκε τώρα την τροφή, και την πείνα του ταΐζει! Καθαρίζει κιόλας τζάμπα τούτη την βρομιά των σκουπιδιών. Σ' άλλους πήγαινε και βάλε τις παγίδες, άνθρωπέ μου! Κείνους που μας κυβερνάνε και δεν γνοιάζονται καθόλου για την φτώχεια που μας δέρνει. Να, ο Δήμαρχος, να πούμε! Δέκα σπία και γραφεία έχει φτιάξει, ο ερίφης, και δεν δίνει μια πεντάρα παραπάνω στα σκλαβάκια του που δουλεύουν νύχτα-μέρα για να ζει αυτός σουλτάνος. Μα κι οι υπουργοί κι οι βουλευτές μας τρων με δώδεκα μασέλες, φτου να μου χαθούνε οι κοπρίτες! Όλο αύξηση ζητάνε κι επιδόματα και βάλε, και τα παίρνουν με το χέρι τους δίχως να ρωτούν κι εμάς που μας γδέρνουν κάθε μέρα! Να, λοιπόν, κι εμάς τα χάλια μας, Διονύση μου καλέ, να βρομάει ο τόπος όλος και η πόλη μας ή όμορφη να 'χει καταντήσει σκουπιδότοπος! Μη χειρότερα, να λέμε!».

«Δεν τα λες καλά, παπά μου, και με συγχωρείς που σου το λέω», θύμωσε ο Διονύσης. «Η δικιά σου η δουλειά είναι να μας λειτουργάς κάθε Κυριακή στην εκκλησία, να βαφτίζεις, να παντρεύεις και να θάβεις όσους φεύγουνε και πάνε και δεν θα ξαναγυρίσουνε, κι όχι να γενείς πολιτικάντης! Και μιας και το έφερε ο λόγος, σαν πολλές παρέες κάνεις με τους ανηδραστικούς και τους αλήτες που πληθαίνουν κάθε τόσο σαν τους ποντικούς και αυτοί και χειρότεροι ακόμα! Σ' είδανε πολλοί να τριγυρνάς στα στενά σοκάκια και στις τρώγλες και να κουβεντιάσεις με τις ώρες μ' όλων των λογίων τα αποβράσματα. Πρόσεξε, παπα-Φανούριε, κι αν το μάθει ο Δεσπότης, θα σου σκίσει αυτά τα ράσα και θα σε ξυρίσει, κακομοίρη μου!».

Ο παπα-Φανούριος σιώπησε. «Στον εγωιστή και στον τρελό, η καλύτερη απάντηση», μονολόγησε από μέσα του, «είναι πάντα η σιωπή!».

Ήξερε, άλλωστε, καλά πως και ο Δεσπότης ευλογούσε τις κινήσεις και τα έργα του, μα κανένας δεν τον άκουγε. Κι όχι μόνο δεν τον άκουγαν, μα και τον χλευάζανε συνήθως: «Οι παπάδες μόνο λόγια ξέρουνε να λένε και κηρύγματα όλο φούσκες», απαντούσαν λυσσασμένα, μέσ' από τα δόντια οι υπεύθυνοι. «Μόνο από την Κυβέρνηση οι αργόσχολοι ζητάνε πότε τούτο, πότε κείνο, κι έχουνε αυτοί στις τράπεζες και κοκίζουν τα λεφτά τους

## Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

## Ο Κάδος

της Στέλλας Χριστοφής

κι αγοράζουνε ακίνητα κι όλων των ειδών τις πολυτέλειες. Κι ούτε που κοιτάνε τους φτωχούς, τα ορφανά και τους ανάπηρους που πεθαίνουνε της πείνας. Ας αδειάσουν πρώτα εκείνοι τα εκατομμύριά τους κι ύστερα να μας κατηγορούνε πως δεν φτιάχνουμε συσσίτια για να τρώνε οι αλήτες και οικοτροφεία για τους άστεγους και γηροκομεία για τους γέροντες. Τούτα πρέπει να τα κάνουν οι παπάδες κι όχι εμείς!»

Τέτοια κι άλλα πιο πολλά είχε ο Φανούριος ακούσει από υψηλά ιστάμενους μα κι από τον λαουτζίκο που σαν παπαγάλοι ξεστομίζανε τις κατηγορίες που διαβάζανε στις φυλλάδες της οκάς.

Χαμογέλασε, λοιπόν, μ' οίκτο και με καλοσύνη, έκανε στροφή σταυροκοπούμενος κι άφησε τον γερο-Διονύση να γλεντά τον θρίαμβό του.

Μα δεν αντιλήφθηκε ο γέρος πως την ώρα που ρητόρευε, τον είχε δαγκώσει στο ποδάρι ένα φιδι λυσσασμένο. Κι ούτε πέρασαν δυο μέρες κι οι γιατροί του να αφαιρέσανε το πρησμένο του ποδάρι, για να τον γλιτώσουν απ' τον θάνατο, λίγα χρόνια που του μένανε του εβδομηνταπεντάρη Διονύση.

Ο Διονύσης Παπαδόπουλος έζησε ζωή ανήσυχη από τα μικράτα του τα χρόνια. Νήπιο ακόμη, μες στα φασκιοπάνια του, δοκιμάστηκε πολύ απ' τον αποτυχημένο πόλεμο, τον Ελληνοτουρκικό, του Ενενήντα Εφτά, ένα χρόνο υστερότερα απ' τον θρίαμβο του Λούη. Ήτανε πετσιό και κόκαλο σαν τον κουβαλήσανε οι δικοί του απ' την Θράκη την δικιά τους – μια φορά κι έναν καιρό! – στην πρωτεύουσα της χώρας. Έκλαψε κι αυτός από συγκίνηση στους Βαλκανικούς Πολέμους, Δώδεκα και Δεκατρία, που ενωμένοι όλοι οι Έλληνες κέρδισαν πατρίδες σκλαβωμένες.

Στην Καταστροφή της Μικρασίας βρέθηκε στις πρώτες τις γραμμές πολεμώντας στον Σαγγάριο, και την γλίτωσε από τρίχα μεταμφιεσμένος σε Τουρκάκι μιας και γνώριζε την γλώσσα τους από τους γονείς και τις γιαγιάδες του – τους παππούδες του τους δυο τους κατέσφαξαν οι Τούρκοι. Μπλέχτηκε μετά και στη Διχόνοια, το σαράκι της Ελλάδας, και στις τρεις δικτατορίες μετά την Καταστροφή.

Όμως το μυαλό του τον βοήθησε κι όπου φύσαγε ο αέρας, πήγαινε κι αυτός κατόπιν του. Βενιζελικός με Βενιζέλο, με τον Βασιλιά, βασιλικός, με τον Πάγκαλο, το ίδιο, με τον Μεταξά, μεταξικός! Γιατί, πίστευε ακράδαντα – όπως κι λαός, τρομάρα του – πως οι Αρχηγοί φροντίζανε για να σώσουν την Πατρίδα και να την κρατήσουνε μεγάλη.

Ύστερα πολέμησε στην Πίνδο, ταγματάρχης Πεζικού, κι ενθουσιασμένος πίστεψε πως θα φέρνανε, επιτέλους, στην αγκάλη της Πατρίδας και την σκλαβωμένη Ήπειρο. Μα τα όνειρά του σβήσανε – όπως κι όλων των Ελλήνων – με την Κατοχή των Γερμανών και τον επακολουθήσαντα Εμφύλιο, τον Ανταρτοπόλεμο που λέγανε, ή και των Συμμοριτών.

Και για πρώτη του φορά τώρα πια ο Διονύσης βρέθηκε να στέκεται αλύγιστος και αμετακίνητος σαν βράχος στην αντίπερά τους όχθη. Συμμοριτοφάγος αιμοβόρος – όπως διέδιδαν οι εχθροί του – κι αδυσώπητος εχθρός τους που τους κυνηγούσε ανελέητα. Έστω ακόμη κι αν τα θύματα θα ήταν και στενοί του συνεργάτες, ή και συγγενείς και φίλοι, που δεν τον ακολουθούσανε. Άλλωστε, σε τέτοιες εποχές των αδελφοκτόνων εγκλημάτων, οι κατηγορίες που ανταλλάσσονταν απ' τους μεν κι από τους δε πίνουνε πολύ νερό σαν ζητάμε την αλήθεια!

Ήταν πολυφαμελίτης ο Διονύσης Παπαδόπουλος.

Εγγονός παπά παλιάς σχολής, είχε ακολουθήσει κατά γράμμα του Πρωτοπρεσβύτερου παππού του, που ήτανε και συνονόματοι: «Για να μην χαθεί το Γένος και μας φάνε οι γιουρούκηδες, σπέρνετε παιδιά συνέχεια, κι ο Θεός είναι μεγάλος! Θα τα προστατέψει όλα και θα σώσει την πατρίδα μας», κήρυττε με πάθος και με πίστη ο παππούς τού Διονύση. Να, γιατί κι ο εγγονός του, και για της Πατρίδας την τιμή, μπήκε στο στρατό σαν μόνιμος και κατάφερε στο τέλος να τον κάνουν ταγματάρχη. Φοιτητής ακόμη που ήτανε στη Σχολή των Ευελπίδων, κι όπως ήταν λεβεντόπαιδο – είκοσι χρόνων και κάτι –τον συμβούλεψε η γιαγιά του, η μητέρα του πατέρα του, και με προξενιό παντρεύτηκε μια πανέμορφη κοπέλα, και προπάντων καρπερή.

Κι έκανε μαζί της ένα τσούρμο θηλυκούς κι αρσενικούς – ένα κάθε που γυρνούσε απ' τις μάχες τις ατελειώτες – έντεκα παιδιά με την Αγγέλα του, πέντε χρόνια πιο μικρή του.

Μα στα εβδομήντα χρόνια της βασανίστηκε απ' τους πόνους και πριν πέντε μήνες έσβησε σαν κερί μέσα στα χέρια του και τον άφησε μαγκούφη, μιας και τα παιδιά τους πέταξαν, ένα-ένα, σαν πουλιά, σ' άλλες πόλεις, σ' άλλες χώρες, το καθένα στη δουλειά του και στην οικογένειά του. Μόνο δυο αγόρια ξεστράτισαν, ο Αντώνης κι ο Γρηγόρης, που υπηρετούσαν στον στρατό, μόνιμοι κι αυτοί σαν τον πατέρα τους.

Ήτανε σκληρός με τα παιδιά του και προπάντων με τ' αγόρια του. «Πειθαρχία θέλω απ' όλους σας!», έλεγε κάθε πρωί πριν τα στείλει στο σχολείο. «Πειθαρχία όπου πάτε κι όχι ρέμπελη ζωή!».

Τα εννιά παιδιά υπάκουσαν κι είχανε πετύχει στην ζωή τους. Όμως ο Αντώνης κι ο Γρηγόρης, είκοσι τριών ο ένας κι είκοσι εφτά ο άλλος, εκεί που όλοι περιμένανε να τους καμαρώσουν στρατηγούς, λιποτάκτησαν μια μέρα κι ούτε θέλανε ν' ακούσουνε για στρατό και για πολέμους.

Ήταν ο ανταρτοπόλεμος που είχε κομματιάσει την πατρίδα τους! Κι έβλεπες κουφάρια κάθε λίγο πεταμένα στα χαντάκια να τα τρώνε τα κοράκια και να τα θρηνούν οι μάνες τους, μόνες, κλειδωμένες μες στο σπίτι, μιας και για τους πατεράδες τους ούτε ξέρανε οι δικοί τους πού βρισκόντανε, τι κάνανε, ή κι αν ζούσανε ακόμη. Ήρθανε κι οι πολέμοι μετά, σ' άλλες χώρες, που δεν γνώριζαν, μακρινές πολύ και ξένες, μ' άλλους αρχηγούς και γι' άλλους λόγους άσχετους με την Πατρίδα τους. Γι' αυτό λιποτάχτησαν, λοιπόν, κι όσο κι αν ο Διονύσης ντροπιασμένος το προσπάθησε, δεν κατάφερε στο τέλος να τα μεταπείσει τα παιδιά του. Και τους αποκήρυξε αμέσως, κι ούτε να τους ξαναδει δεν ήθελε και τους έδιωξε απ' το σπίτι.

Είχε κι έναν λόγο πιο σπουδαίο για να σιωπήσει ο παπάς, όμως τον κρατούσε κλειδωμένο μέσα στην ψυχής του τα κατάρβαθα: Στην καταραμένη Κατοχή συναντήθηκε τυχαία με τον Διονύση Παπαδόπουλο – ήταν με πολιτικά ντυμένος κι ούτε γνωρίζόντουσαν ακόμη – στα γραφεία της ανάκρισης της Γερμανικής Κομμαντατούρας, για να μαρτυρήσουν δημοσιώς ποιος είχε σκοτώσει τον μπακάλη και γνωστό μαυραγορίτη που είχε δούνει και λαβείν με τους κατασκόπους της Γκεστάπο.

Δίχως δεύτερη ερώτηση και χωρίς περιστροφές μίλησε ο Διονύσης κι έδωσε με μίσος τα ονόματα τέσσερων παλικάριών της γειτονιάς του, παντρεμένων με παιδιά. Και το έκανε αυτό επειδή εκείνοι ανήκανε στην αντίθετη παράταξη...

Έφριξε απ' το κακό του κι απ' τον πόνο που δοκίμασε τότε ο παπα-Φανούριος. «Να προδίνεις σαν κατάσκοπος πληρωμένος και με μίσος τα αδέρ-

φια τα δικά σου από το κομματικό σου πάθος!»

Για να συνεχίσει κάπως άνετα και να μην τις παρατήρει τις σπουδές του ο Φανούριος – φτώχεια τότε και μιζέρια – έγραφε ιστοριούλες γύρω από θέματα καυτά, με πολλά υπονοούμενα για να ξεγελά, όσο μπορούσε, την σκληρή λογοκρισία. Ψίχουλα του δίνανε, βεβαίως, όμως δούλευε στο σπίτι και τις ώρες που τον βόλευαν. Την Παρασκευή πρωί-πρωί θα παρέδιδε το κείμενο καθαρογραμμένο για εκτύπωση σε κυριακάτικη φυλλάδα. Έτσι, τα λεφτά που έπαιρνε ήταν αρκετά για φαγητό Σάββατο και Κυριακή.

Τίτλος του κειμένου τώρα που έγραψε χωρίς ανάσα για να δημοσιευτεί την Κυριακή ήτανε «Ο μαύρος τράγος».

Στριφογύριζε ανήσυχος στην καρέκλα του γραφείου του, έγραφε και ξέγραφε συνέχεια και δυσκολευότανε πολύ να συγκεντρωθεί και να τελειώσει ένα κείμενο που θ' άξιζε και θα διαβαζότανε απ' όλους, με τα τόσα υπονοούμενα που θα καταφέρει ν' αραδιάσει.

Μα όσο κι αν προσπάθησε και μόχθησε, μόνο μια σελίδα μπόρεσε να καθαρογράψει όλη κι όλη:

«Ήτανε μια νύχτα σκοτεινή, παγερή πολύ που λούφαζε μες στην ησυχία και την νάρκη. Ήμασαν συγκεντρωμένοι όλοι, με τη μάνα και τ' αδέρφια μου, ως συνήθως στην κουζίνα. Η μητέρα μου κι οι δυο μου αδερφές, κούρνιαζαν τριγύρω στη φωτιά και κουτσομπολεύανε συνέχεια για το ένα και για τ' άλλο. Τα μικρά μας αδερφάκια είχαν κοιμηθεί από νωρίς κι εγώ μόνη μου καθόμουνα στο τραπέζι και ξεφυλλίζα ένα μυθιστόρημα-ρομάντζο. Πτώμα όπως ήμουν απ' την κούραση, είχα κλείσει το βιβλίο και το έσπρωξα στην μπάντα και, ακουμπώντας το κεφάλι στα ξελιγωμένα χέρια μου, μ' έπαιρνε σχεδόν ο ύπνος.

Άκουσα, όμως, τη Μαρία, την μεγάλη μου αδερφή, να μας ψιθυρίζει ξαφνικά, σαν ξεψυχισμένα: «Σιωπή!»». Κάτι πήγανε τ' αυτιά της που της φάνηκε παράξενο: Κάτι άκουσε το ύπνο. Σήκωσα κι εγώ τότε το βλέμμα μου κι ακροάστηκα με φόβο. Τίποτα, όμως, καθαρό δεν μπορούσα να συλλάβω και να καταλάβω τι γινότανε, παρά μόνο τις φωνές απ' τις κουκουβάγιες στα χαλάσματα, που μιλούσαν μεταξύ τους και κουτσομπολεύανε αίσια στα για τη μοίρα την δικιά τους. Η κυκλοφορία τέτοια ώρα, ύστερ' από το ηλιοβασίλεμα, ήταν απαγορευμένη χρόνια τώρα. Κάθε λίγο και λιγάκι ένα ρεύμα άνεμου έκανε να τρεμοσβήνουνε οι τρεις φλόγες των κεριών – πού ηλεκτρικό τέτοιο καιρό! – και να βυθισθούμε στο σκοτάδι.

Σε κάποια στιγμή η Λένια, η μικρότερη αδερφή μας, γύρισε απότομα το κεφάλι προς το μέρος μας και ψιθύρισε: «Ακούστε!»». Τώρα πια όλοι το ακούγαμε: Ένα μονότονο δυνατό κουδούνισμα μεταλλικό πάνω στο σκληρό από τον πάγο έδαφος. Τον ήχο μιας αλυσίδας που σερνότανε χάμω.

Ανταλλάξαμε φοβισμένες ματιές. Η μητέρα σηκώθηκε, πήγε και μαντάλωσε την πόρτα κι έσβησε τα κεριά. «Κάνετε απόλυτη ησυχία!», μας είπε σε τόνο επιτακτικό. «Μην κινηθείτε καθόλου από τις θέσεις σας! Ούτε βήξιμο, ούτε φτάρνισμα!».

Λίγες στιγμές αργότερα, με το κροτάλισμα της αλυσίδας να γίνεται όλο και πιο δυνατό, ακούσαμε και κάτι άλλο: Ένα αλαφροπάτημα πολλών, αυτή τη φορά, πελμάτων. Πλήδρα απάνω, έτρεξα βιαστικά προς το παράθυρο, τράβηξα την κουρτίνα και την άνοιξα.

Στο αμυδρότατο φως του φεγγαριού, που μόλις ξετρύπωνε από την μαύρη κουρτίνα τα σύννεφα, είδα το ζώο να προσπερνά. Το επίμηκες κεφάλι του στεφανωμένο με κυρτά κέρατα, το γένι, το τριχωτό πηγούνι.

Ένας μαύρος, αγέρωχος τράγος, που, αγνοώντας για λίγο την πεδουκλωμένη σκλαβιά του, βάδιζε τώρα πια κάτω από τον συνεφιασμένο ουρανό ελεύθερος και σίγουρος πως το άγνωστο μπροστά του ήταν ο προορισμός της ζωής και της μοίρας του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



PIK 1



00357-22-86-2147

Παρασκευή 17 Φεβρουαρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του Χωρκού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.05 Όσα δεν ξέρεις  
20.00 Τετ-Α-Τετ  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Καλή σας Μέρα (Ε)  
23.30 Ιστορίες του Χωρκού  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 18 Φεβρουαρίου

06.00 Μπιτ Κεμπάπ  
06.30 Ο Κρόισος και ο Ζωγράφος  
07.30 Όλα στον αέρα  
08.00 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Όσα Δεν Ξέρεις  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.15 Χωρίς Αποσκευές  
13.00 Σκοτεινά Μονοπάτια  
14.00 Γυναίκα στην πρώτη γραμμή  
15.00 Η Παροικία μας  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Το Καφενείο  
16.45 Με οδηγό την Ελπίδα  
17.20 Μάθε τέχνη κι Άο'τηνε  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Γυναίκα στην πρώτη γραμμή  
22.30 Η Παροικία μας  
23.30 Το Καφενείο  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 19 Φεβρουαρίου

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.00 Στην Άκρη του Παράδεισου  
09.00 Όσα δεν ξέρεις  
10.30 Μάθε τέχνη κι Άο'τηνε  
11.00 Με οδηγό την Ελπίδα  
11.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.10 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
14.00 Τετ α τετ (Ε)  
15.30 Σπίτι στη φύση  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Κυπριώτικο Σκετς  
17.20 Χωρίς Αποσκευές  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Η Παροικία μας (Ε)  
20.30 Παρασκήνιο  
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Σπίτι στη Φύση  
22.30 Μάθε τέχνη κι Άο'τηνε  
23.00 Με οδηγό την Ελπίδα  
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 20 Φεβρουαρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Σπίτι στη Φύση

Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **DJ Sooty**  
22:00-00:00 Μουσικές Επιλογές από LGR JukeBox

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
19:00-20:00 General Affairs  
20:00-22:00 Young and Connected – Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**

14.00 Οι Απέναντι  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.05 Όσα Δεν Ξέρεις  
20.00 Γκολ και Θέαμα  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)  
23.30 Σπίτι στη Φύση  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 21 Φεβρουαρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του Χωρκού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.05 Όσα Δεν Ξέρεις  
20.00 Εδώ και Τώρα  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Καλή σας Μέρα (Ε)  
23.30 Ιστορίες του Χωρκού  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 22 Φεβρουαρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του Χωρκού  
13.30 Οι Απέναντι  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.05 Όσα Δεν Ξέρεις  
20.00 Σκοτεινά Μονοπάτια  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Καλή σας Μέρα (Ε)  
23.30 Ιστορίες του Χωρκού  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 23 Φεβρουαρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του Χωρκού  
13.30 Οι Απέναντι  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.05 Όσα Δεν Ξέρεις  
20.00 #rik  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)  
00.00 Ιστορίες του Χωρκού  
00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
01.30 BIZ/Εμείς

Παρασκευή 17 Φεβρουαρίου

07.00 Τελετή Αγιασμού των Υδάτων  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Ντοκυμανταίρ  
12.00 Αθλητική εκπομπή  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
17.30 Μαρτυρίες  
18.20 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα  
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του  
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Αθλητική εκπομπή  
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.50 Ξένη Ταϊνία

Σάββατο 18 Φεβρουαρίου

08.00 Ντοκυμανταίρ  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
10.30 Επτά  
11.00 Europe  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Από τον Φρόντ στο Διαδίκτυο  
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Ντοκυμανταίρ  
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι  
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Ελληνική ταϊνία  
22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Ξένη Ταϊνία

Κυριακή 19 Φεβρουαρίου

08.00 Πρωινή Ζώνη  
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Το αλάτι της γης  
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Προσωπικά  
15.00 28 φορές Ευρώπη  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.30 Αφανείς Ήρωες  
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι  
18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Αθλητική Κυριακή  
23.00 Ξένη Ταϊνία  
00.40 Προσωπικά

Δευτέρα 20 Φεβρουαρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Ντοκυνταίρ  
12.00 Μητροπόλεις  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια



16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
17.35 Μαρτυρίες  
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του  
18.50 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Ενημερωτική Εκπομπή  
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.30 Η Μηχανή του Χρόνου  
23.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια

Τρίτη 21 Φεβρουαρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Ντοκυμανταίρ  
12.00 Ντοκυμανταίρ  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
17.00 Αθλητική μετάδοση  
18.40 Ο Καιρός της ώρα του  
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
20.00 Ειδικές Αποστολές  
21.00 Ντοκυμανταίρ  
22.30 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.30 Τα Στέκια

Τετάρτη 22 Φεβρουαρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Ντοκυμανταίρ  
12.00 Ντοκυμανταίρ  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
17.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
18.40 Ο καιρός στην ώρα του  
19.00 Champions EPT  
23.30 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 23 Φεβρουαρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.00 Ντοκυμανταίρ  
12.00 Ντοκυμανταίρ  
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.00 EuroLeague Basket  
20.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.00 EuroLeague  
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.30 Από πέτρα και χρόνο



020-8292-7037

FREEVIEW CHANNEL 244

Πέμπτη 16 Φεβρουαρίου

00.15 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.05 «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.00 Ελληνική ταϊνία: «Η Σκλάβα»  
23.45 Σύνδεση με PIK

Παρασκευή 17 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά: «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ - Εδώ Λονδίνο με τη Δήμητρα Νικητάκη  
21.10 Ελληνική Ταϊνία: «Λατέρνια, Φτώχεια και Φλότμο»  
22.40 Ελληνική Ταϊνία: «Οι Παράνομοι»  
00.00 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 18 Φεβρουαρίου

00.05 Σύνδεση με PIK  
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
17.20 Χωρίς Αποσκευές- PIK  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
19.30 ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ Η εκπομπή της Εκκλησίας με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη  
20.15 Με τον Φακό του Hellenic TV  
21.10 Ελληνική Ταϊνία: «Ο Παράς κι ο Φουκαράς»  
22.30 Ελληνική Ταϊνία: «Δελισταύρου & Υιός»  
00.00 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 19 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
12.00 Σύνδεση με PIK  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.30 ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ με τη Δρα Κική Σονίδου  
20.15 Πρόσπα με τον Βασίλη Παναγή  
21.00 Ελληνική ταϊνία: «Η Νήσος»

22.30 Ελληνική Ταϊνία: «Οι Ιππείς της Πύλου»  
00.00 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 20 Φεβρουαρίου

01.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά: «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 «Ανάδειξέ το» με την Άννα Νικολαΐδη και τη Ρούλα Σκουρογιάννη  
21.00 Ελληνική Ταϊνία: «Ο Τετραπέρατος»  
22.20 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου  
23.35 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 21 Φεβρουαρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά: «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 Ποιητική Ανθολογία με την Σούλα Ορφανίδου  
20.30 Σύνδεση με το PIK  
21.50 Ελληνική ταϊνία: «ΤΟ Κορίτσι και το Άλογο»  
23.35 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 22 Φεβρουαρίου

00.45 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.10 Κυπριακή σειρά: «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV  
20.50 Ελληνική Ταϊνία: «Όλα Αγάπη μου»  
22.15 Παροικιακό Ποδόσφαιρο: ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΟΜΟΝΟΙΑ  
23.50 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 23 Φεβρουαρίου

00.15 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.05 «Όσα δεν ξέρεις»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.20 Ελληνική ταϊνία: «Σ' Αγαπή»  
23.50 Σύνδεση με PIK

P A Δ I O Φ Ω N O



Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **DJ Sooty**  
22:00-00:00 Μουσικές Επιλογές από LGR JukeBox

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
19:00-20:00 General Affairs  
20:00-22:00 Young and Connected – Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**

22:00-00:00 Ελληνικό μουσικό πρόγραμμα με τον **DJ Αυγουστίνο**

Τετάρτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 «Drive Time» με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
19:00-20:00 Διάφορα Πολιτιστικά προγράμματα  
20:00-22:00 «The Wednesday Night Request Show» με την **Μιράντα Αθανασίου**  
22:00-00:00 «Χαλαρά με στυλ» με τον **Γιάννη Ιωάννου**

Πέμπτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Lunchtime Laika με τον **Πιερρή Πέτρου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**

19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας  
20:00–22:00 «Αυτή η Νύχτα Μένει» με τον **DJ Pavlos**  
22:00-24:00 LGR Jukebox

Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την **Κατερίνα Νεοκλέους**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-18:00 Drive Time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
18:00-20:00 One Man Show με τον **Παναγιώτη Μπαλαλά**  
20:00-22:00 Pre Drinks με τον **Άρη Δεμερτζή**  
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox  
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περίπατος με τον **Βασίλη Παναγή**  
10:00-12:00 «The Saturday Morning Wake Up Call» με την **Ηρώ Λιβανού**

12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στον LGR με τον **Πάρι Τσουλφά**  
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την **Άντρια Γερολέμου**  
16:00-18:00 «Λαϊκές Επιτυχίες» με τον **DJ Magis**  
18:00-20:00 Saturday Madness με την **Tina Eurí**  
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Άρη Δεμερτζή**  
22:00-00:00 Party Tonight με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Κυριακή

01:00-07:00 LGR JukeBox  
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη **Σούλα Βιολάρη**  
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό  
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία και Θρησκευτικό Κήρυγμα  
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάννου**  
16:00-17:00 LGR Jukebox  
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**  
19:00-21:00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμίτη**  
21:00-23:00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**



ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ

## Εκπλήξεις στη Β' Κατηγορία

Εκπλήξεις μπορούμε να πούμε ότι είχαμε στους τρεις αγώνες της Β' Κατηγορίας του παροικιακού πρωταθλήματος ΚΟΠΑ, όπου σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

Τσετίνκαγια – ΑΠΟΕΛ 1-0  
Άχνα – Κώμη Κεπίρ 1-0 και  
Παντέλ – Άσσια 4-4

FA SUNDAY CUP

## Ασταμάτητη η Σαλαμίνα πάει ξανά για το τρόπαιο

### ΑΤΥΧΗ Η ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΗΚΕ ΣΤΑ ΠΕΝΑΛΤΙ

Τίποτα δεν φοβίζει την πρωταθλήτρια μας και πρωτοπόρο Νέα Σαλαμίνα στη φετινή καταπληκτική της πορεία. Στα προημιτελικά του FA Sunday Cup απέκλεισε χωρίς καμιά δυσκολία την Austin Ex Apprentices με 4-0 στο Μπέρμιγχαμ και πέρασε στους ημιτελικούς, όπου στις 12 Μαρτίου θα αντιμετωπίσει την Chessington United.

Η ομάδα μας, κάτοχος του περυσινού τροπαίου, είναι σε θέση να διεκδικήσει και φέτος το FA Sunday Cup αφού διαθέτει μια πολύ δυνατή ομάδα και θεωρείται το φαβορί από τους αντιπάλους της.

Της το ευχόμαστε ολόψυχα!

Αντίθετα με τη Σαλαμίνα η άλλη ομάδα της παροικίας που συμμετείχε στα προημιτελικά, η Ομόνοια, δυστυχώς δεν τα κατάφερε, αφού φάνηκε άτυχη και αποκλείστηκε στη διαδικασία των πέναλτι από τη Chessington United.

Στη κανονική του διάρκεια το παιχνίδι έληξε ισόπαλο 2-2 ενώ στα πέναλτι η Chessington κέρδισε με 5-3.

LFA CHALLENGE CUP

## Η Ολύμπια στους ημιτελικούς!

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε στο LFA Challenge Cup η Ολύμπια, η οποία προκρίθηκε στα ημιτελικά του θεσμού, αφού κατάφερε μετά από μια παλληκαρισία εμφάνιση να νικήσει με 3-2 τη Kensington City.

Έτσι το παροικιακό μας ποδόσφαιρο θα έχει εκπρόσωπο και αυτή τη χρονιά στο LFA Challenge Cup, ελπίζοντας ότι η ομάδα μας θα καταφέρει να βρεθεί στον τελικό και στη συνέχεια να κατακτήσει και τον τίτλο.

Συγχαρητήρια στην Ολύμπια!

MIDDLESSEX FA INTERMEDIATE CUP

## Ο Άγιος Παντελεήμονας απεκλείσθη στα πέναλτι

Άτυχη φάνηκε η ομάδα του Αγίου Παντελεήμονα στα ημιτελικά του Middlesex FA Intermediate Cup, όπου αποκλείστηκε στη διαδικασία των πέναλτι από τη Jolly Coopers με 5-4. Στη κανονική του διάρκεια το παιχνίδι είχε λήξει ισόπαλο 0-0.

Άσχετα με τον αποκλεισμό, αξίζουν συγχαρητήρια στην ομάδα του Αγίου Παντελεήμονα που κατάφερε από την πρώτη χρονιά παρουσίας στο παροικιακό πρωτάθλημα να φτάσει στα ημιτελικά του Middlesex FA Intermediate Cup και να βρίσκεται ψηλά στη βαθμολογία.

## Κλήρωση... ΦΩΤΙΑ στη φάση των 8 στο Κύπελλο Κύπρου

Πραγματοποιήθηκε το μεσημέρι της Πέμπτης η κλήρωση για τα προημιτελικά του Κυπέλλου Κύπρου.

Οι αγώνες της προημιτελικής φάσης άρχισαν χθες Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου, με το παιχνίδι Ομόνοια – Απόλλωνα. Άλλες ημερομηνίες για διεξαγωγή αγώνων της προημιτελικής φάσης 22/2, 8/3 και 15/3.

### ΠΡΩΤΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Χθες Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου: Ομόνοια – Απόλλων

22 Φεβρουαρίου: Ολυμπιακός – Δόξα, ΑΕΚ – Ανόρθωση

8 Μαρτίου: ΑΠΟΕΛ – ΑΕΛ

### ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

22 Φεβρουαρίου: Απόλλων - Ομόνοια

8 Μαρτίου: Δόξα - Ολυμπιακός, Ανόρθωση – ΑΕΚ

15 Μαρτίου: ΑΕΛ – ΑΠΟΕΛ

Αν ο ΑΠΟΕΛ συνεχίσει τις ευρωπαϊκές του υποχρεώσεις στο EUROPA LEAGUE, η Ομοσπονδία θα επανεξετάσει τις ημερομηνίες των αγώνων του Κυπέλλου Coca - Cola με την ΑΕΛ.

CHAMPIONS LEAGUE

## Η Παρί συνέτριψε την Μπαρτσελόνα 4-0, ο Μήτρογλου έδωσε αβαντάζ στην Μπενφίκα

Ανήμερα του Αγίου Βαλεντίνου, η Παρί Σεν Ζερμέν του Ανχελ Ντι Μαρία (γιόρτασε τα γενέθλιά του με δύο γκολ), αλλά και η Μπενφίκα του σκόρερ Κώστα Μήτρογλου, πήραν τις νίκες με 4-0 και 1-0 κόντρα σε Μπαρτσελόνα και Ντόρτμουντ αντίστοιχα. Οι Γάλλοι στην ουσία «τελείωσαν» τους Καταλανούς στη φάση των «16» του Champions League, ενώ οι Πορτογάλοι θα πρέπει να κρατήσουν το προβάδισμά τους στη ρεβάνς της Γερμανίας.

### «Μυθική τεσσάρα» η Παρί στη Μπαρτσελόνα

Ομάδα με όλη τη σημασία της λέξης ήταν η Παρί, ομάδα φτιαγμένη για να φτάσει πολύ ψηλά στη διοργάνωση. Από το πρώτο μέχρι το τελευταίο λεπτό είχε τον πλήρη έλεγχο του ματς, ισοπέδωσε τη Μπαρτσελόνα και της έδωσε ένα γερό μάθημα.

Αυτή η Παρί μπορεί κάλλιστα να ονειρεύεται το τρόπαιο με το ολοκληρωτικό ποδόσφαιρο που έπαιξε. Προηγήθηκε στο 18' με το εξαιρετικό φάουλ του Ντι Μαρία και στο 40' στον... ορισμό της αντεπίθεσης έφτασε στο 2-0 μετά την ασίστ... πήρε βάλε του Βεράτι στον Ντράξλερ και το άψογο τελείωμα του Γερμανού διεθνούς μέσου.

Η φιαλκική βραδιά για τους Καταλανούς, που γνώρισαν μία από τις πιο βαριές εκτός έδρας ήττες τους στη διοργάνωση, συνεχίστηκε και στο 55' ο Ντι Μαρία με... συστημένο σουτ έξω από την περιοχή «κάρφωσε» τη μπάλα στα δίχτυα του Τερ Στέγκεν για τρίτη φορά (3-0). Το «κερασάκι στην τούρ-



τα» έβαλε ο Έντισον Καβάνι στο 71' με σουτ πάνω στην κίνηση μετά την πάσα του Μουνιέ. Πλέον, στη ρεβάνς της 8ης Μαρτίου στο «Καμπ Νόου» η Μπαρτσελόνα να επιδιώξει να πετύχει μία ιστορική ανατροπή, μόνο που με αυτή την Παρί κάτι τέτοιο φαντάζει σχεδόν απίθανο...

Η μεγαλύτερη ευκαιρία των «μπολουνγκράνα» στο ματς χάθηκε στο 83' με τον Ουμιτί να σημαδεύει το δοκάρι του Τραπ, ο οποίος στο πρώτο μέρος είχε βγει νικητής στο τετα-τετ με τον Αντρέ Γκόμες.

### Το «κάρφωσε» ο Μητρογκόλ

Ο Κώστας Μήτρογλου έδωσε προβάδισμα πρόκρισης στη Μπενφίκα για τους προημιτελικούς του Champions League. Με το γκολ του Έλληνα διεθνούς στράικερ οι «αετοί» της Λισαβόνας επιβλήθηκαν με 1-0 της Ντόρτμουντ στο «Ντα Λους» και, πλέον, στη ρεβάνς της 8ης Μαρτίου στη Βεστφαλία έχουν

τον πρώτο λόγο για να πάρουν το «εισιτήριο» για την επόμενη φάση της διοργάνωσης.

Οι Γερμανοί, που ήταν ανώτεροι στο μεγαλύτερο μέρος του αγώνα έχασαν μεγάλη ευκαιρία για να ισοφαρίσουν στο 59', όταν ο Ομπαμεγιάνγκ δεν κατάφερε να νικήσει τον Έντερσον από το σημείο του πέναλτι (χέρι του Φέισα).

Χθες Τετάρτη το βράδυ έγιναν άλλες δύο συναντήσεις:

Μπάγερν Μονάχου (Γερμανία) - Αρσενάλ (Αγγλία)

Ρεάλ Μαδρίτης (Ισπανία) - Νάπολι (Ιταλία)

Την επόμενη εβδομάδα έχουμε:

ΤΡΙΤΗ 21/02: Λεβερκούζεν(Γερμανία) - Ατλέτικο Μαδρίτης (Ισπανία), Μάντσεστερ Σίτι (Αγγλία) - Μονακό (Γαλλία)

ΤΕΤΑΡΤΗ 22/02: Πόρτο (Πορτογαλία) - Γιουβέντους (Ιταλία)

Σεβίλλη (Ισπανία) - Λέστερ (Αγγλία)

## ΑΠΟΨΕ ΣΤΟ EUROPA LEAGUE

## Ο ΑΠΟΕΛ πάει για υπέρβαση, φαβορί ο Ολυμπιακός, ο ΠΑΟΚ μπορεί

Αρχίζει απόψε η φάση των «32» του Europa League, στην οποία έχουμε κυπριακή και ελληνική συμμετοχή.

Από κυπριακής πλευράς μέτεχει ο πρωταθλητής ΑΠΟΕΛ ο οποίος βρίσκεται από την Τρίτη στο Μπλμπάο με στόχο την υπέρβαση κόντρα στην Αθλέτικ.

Ο κ. Κρίστιανσεν συμπεριέλαβε στην αποστολή τους ακόλουθους 25 ποδοσφαιριστές:

Pardo, Waterman, Παρασκευάς, Milanov, Χριστοφόρου, Αλεξάνδρου, Lago, Astiz, Μερκής, Ιωάννου, Yamb r , Morais, Vinicius, Αρτυματάς, Ca\_as, Ebencilio, Αλωνεύτης, Εφραίμ, Πανινιώτας, Vander,

Bertoglio, Παπαφώτης, Σωτηρίου, De Camargo, Barral.

Οι γαλαζοκίτρινοι είναι αποφασισμένοι για να φέρουν ένα σκορ που θα τους επιτρέπει να έχουν ελπίδες πρόκρισης στο ΓΣΠ, όπου στο παιχνίδι θα μπει και ο κόσμος.

Από ελλαδικής πλευράς συμμετέχουν ο Ολυμπιακός και ο ΠΑΟΚ, οι οποίοι αγωνίζονται απόψε στην έδρα τους.

Η πειραϊκή ομάδα υποδέχεται την Οσμανλίσπορ, στον πρώτο μεταξύ τους αγώνα ενώ ο ΠΑΟΚ αγωνίζεται στην Τούμπα με τη Σάλκε.

Πιο εύκολος ο αντίπαλος των ερυθρόλευκων αλλά και ένας καλός ΠΑΟΚ μπορεί να κερδίσει στην

έδρα του τη Σάλκε και να πάρει προβάδισμα πρόκρισης.

Καλή επιτυχία στις ομάδες μας.

### Όλες οι σημερινές αναμετρήσεις:

Ολυμπιακός (Ελλάδα) - Οσμανλίσπορ (Τουρκία)

ΠΑΟΚ (Ελλάδα) - Σάλκε (Γερμανία)

Αθλέτικ Μπιλμπάο (Ισπανία) - ΑΠΟΕΛ (Κύπρος)

Λέγκια Βαρσοβίας (Πολωνία) - Αγιαξ (Ολλανδία)

Αντερλεχτ (Βέλγιο) - Ζενίτ (Ρωσία)

Αστρα Γκιούργκιου (Ρουμανία) - Γκενκ (Βέλγιο)

Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ (Αγγλία)

- Σεντ Ετιέν (Γαλλία)

Βιγιαρεάλ (Ισπανία) - Ρόμα (Ιταλία),

Λουντογκόρετς (Βουλγαρία) - Κοπεγχάγη (Δανία)

Θέλτα Βίγκο (Ισπανία) - Σαχτάρ Ντόνετσκ (Ουκρανία)

Γάνδη (Βέλγιο) - Τ ότεναμ (Αγγλία)

Ροστόφ (Ρωσία) - Σπάρτα Πράγας (Τσεχία)

Κράσνονταρ (Ρωσία) - Φενέρμπαχτσε (Τουρκία)

Γκλάντμπαχ (Γερμανία) - Φιορεντίνα (Ιταλία)

Αλκμααρ (Ολλανδία) - Λιόν (Γαλλία)

Χάποελ Μπερ Σεβά (Ισραήλ) - Μπεσίκτας (Τουρκία)



ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Ξεφεύγει ο ΑΠΟΕΛ, πλησιάζει η Ομόνοια

Κοιμένη και ραμμένη στα μέτρα τους ήταν η 23η αγωνιστική για ΑΠΟΕΛ και Ομόνοια.

Οι δυο αιώνιοι κέρδισαν τα παιχνίδια τους και επωφελήθηκαν τις απώλειες των υπόλοιπων διεκδικητών. Στο ντέρμπι της αγωνιστικής, ΑΕΚ και ΑΕΛ εξήλθαν ισόπαλες 1-1 και έχασαν από δυο βαθμούς. Δεν ήταν μόνο αυτές οι απώλειες για τις ομάδες της πεντάδας, αφού ο Απόλλωνας άφησε δυο βαθμούς στο Δασάκι κόντρα στον Εθνικό.

Με αυτά τα αποτελέσματα ο ΑΠΟΕΛ ξέφυγε στο +5 από τη 2η θέση, ενώ η Ομόνοια μείωσε στους δυο βαθμούς από την 4η θέση, τρεις από την 3η και τέσσερις από την 2η. Παράλληλα στην 6άδα μπήκε και η Ανόρθωση που νίκησε τη Δόξα.

Ο ΑΠΟΕΛ πέρασε νικηφόρα από την εδρα της Καρμιώτισσας και παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας με 56 βαθμούς. 1-0 το σκορ για το ΑΠΟΕΛ με τέρμα του Μπερτόλιο στο 6ο λεπτό με σουτ μέσα από την περιοχή. Στις καθυστερήσεις αποβλήθηκε με απευθείας κόκκινη κάρτα ο Σταύρου της Καρμιώτισσας.

Η Καρμιώτισσα παρέμεινε στην 10η θέση με 24 βαθμούς.

Σ' ένα δραματικό παιχνίδι ΑΕΛ και ΑΕΚ έμειναν στο 1-1, με την λεμεσιανή ομάδα να "κλέβει" στα τελευταία λεπτά του αγώνα το βαθμό της ισοπαλίας. Ο Μικέλ Αρου-αμπαραένα μετά από σέντρα του Γεωργιάδη σόκαρε την ΑΕΚ, που κρατούσε τη νίκη μέχρι το 91' χάρις στο γκολ που πέτυχε ο

• ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΣΤΑ ΑΕΛ – ΑΕΚ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΟΣ- ΑΠΟΛΛΩΝ  
• ΝΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΟΡΘΩΣΗ ΚΑΙ 6Η ΘΕΣΗ

Τρισκόφσκι στο 13'. Στους 49 βαθμούς η ΑΕΚ, στους 51 η ΑΕΛ. Κερδισμένη από αυτό το ντέρμπι, φυσικά είναι η ΑΕΛ, με την ΑΕΚ να είναι στο -7 από τον πρωτοπόρο ΑΠΟΕΛ. Με δέκα ολοκλήρωσε η ΑΕΚ τον αγώνα, μετά την αποβολή του Μόισοφ με δεύτερη κίτρινη κάρτα.

Ο Απόλλωνας αν και γύρισε το παιχνίδι και ήταν μπροστά στο 82' με παίκτη περισσότερο, δέχθηκε την ισοφάριση 2-2 και έχασε δυο πολύτιμους βαθμούς στην προσπάθεια που κάνει για τον τίτλο.

Ο Κατσαράβα στο 82' πέτυχε το γκολ της ισοφάρισης, το οποίο παρά την προσπάθεια του Απόλλωνα, έμεινε μέχρι το τέλος.

Έτσι, το τρένο των οκτώ σερί νικών σταμάτησε στο Δασάκι από τον Εθνικό. Ο Απόλλωνας έφτασε τους 50 βαθμούς και έμεινε μόνος στην 3η θέση και στο -6 από την κορυφή.

Με δύο τέρματα στο δεύτερο ημίχρονο, η Ομόνοια έκαμψε την αντίσταση της ΑΕΖ νικώντας την με 2-0 στο ΓΣΠ.

Ο Δημήτρης Χριστοφί στο 55' και ο Κλείτον στο 60' πέτυχαν τα τέρματα της Ομόνοιας η οποία ανέβηκε στους 47 βαθμούς ενώ η ΑΕΖ έμεινε στους 11.

Μεγάλης βαθμολογικής σημασίας νίκη για τον Αρη, εκτός έδρας επί του Ερμή με 2-1.

Ο Μαραγκουδάκης με όμορφο σουτ έξω από την περιοχή άνοιξε το σκορ για τον Αρη

στο 14'. Ο Ντα Σίλβα ισοφάρισε σε 1-1 στο 38' για να διαμορφώσει το τελικό 2-1 ο Γιούσεφ στο 42'.

Έκανε το καθήκον της η Νέα Σαλαμίνα και κέρδισε την ουραγό Αναγέννηση Δερύνειας εκτός έδρας με 0-1. Η ομάδα του Βεργέτη χωρίς να συναντήσει ιδιαίτερες δυσκολίες πέρασε από το Τάσος Μάρκου με γκολ του Μάατσι (έφτασε τα 8 στο πρωτάθλημα) και έφτασε στους 30 βαθμούς.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (24η) – Σάββατο 18/2: ΑΡΗΣ – ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΔΕΡ., ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΔΟΞΑ, ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΑΕΖ – ΕΡΜΗΣ. Κυριακή 19/2: Α.Ε.Κ. – ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΠΟΛΛΩΝ – ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ -ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ. Δευτέρα 20/2: ΑΠΟΕΛ – ΑΕΛ

| ΟΜΑΔΑ            | ΑΓ. | Β. |
|------------------|-----|----|
| 1. ΑΠΟΕΛ         | 23  | 56 |
| 2. ΑΕΛ           | 23  | 51 |
| 3. ΑΠΟΛΛΩΝ       | 23  | 50 |
| 4. Α.Ε.Κ.        | 23  | 49 |
| 5. ΟΜΟΝΟΙΑ       | 23  | 47 |
| 6. ΑΝΟΡΘΩΣΗ      | 23  | 32 |
| 7. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ  | 23  | 30 |
| 8. ΕΡΜΗΣ         | 23  | 29 |
| 9. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ | 23  | 29 |
| 10. ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ  | 23  | 24 |
| 11. ΑΡΗΣ         | 23  | 18 |
| 12. ΔΟΞΑ         | 23  | 11 |
| 13. ΑΕΖ ΖΑΚΑΚΙΟΥ | 23  | 10 |
| 14. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ   | 23  | 6  |

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Ακάθεκτος ο Ολυμπιακός, νίκες για ΠΑΟ και Πανιώνιο – απώλεια για την ΑΕΚ

Με δύο γκολ στο πρώτο δεκάλεπτο (Ανδρούτσος 1', Ιντέγε 9') ο Ολυμπιακός έκανε περίπατο εναντίον της ΑΕΛ και επικράτησε 2-0 στο πλαίσιο της 20ής αγωνιστικής της Super League διατηρώντας διαφορά ασφαλείας (13β.) από τους διώκτες του. Αγώνια, ωστόσο, υπάρχει για τον τραυματισμό του Μπράουν Ιντέγε, ο οποίος υπέστη εξάρθρωση ωμοπλάτης στο 68ο λεπτό.

Με τέσσερα γκολ στα τελευταία 25 λεπτά, ο Παναθηναϊκός νίκησε 4-0 τον Παναιτωλικό στο «Απόστολος Νικολαΐδης» και ανέβηκε στην 4η θέση της βαθμολογίας. Ο Μάρκος Μπεργκ (67', 80', 90+2') με χατ τρικ ήταν ο μεγάλος πρωταγωνιστής της βραδιάς, ενώ σκόραρε και ο Ρόμπιν Λουντ (88').

Το 4-0 επί του Αστέρα Τρίπολης πριν από μερικές ημέρες, δημιούργησε προσδοκίες ότι κάτι αλλάζει στον Παναθηναϊκό. Προσδοκίες οι οποίες δεν δικαιώθηκαν στο α' ημίχρονο, όπου οι «πράσινοι» έκλεισαν τα 45 λεπτά χωρίς ευκαιρία και με μοναδική καλή στιγμή μια κεφαλιά του Μπεργκ στην εκπνοή (45') που έστειλε τη μπάλα άουτ. Από την άλλη

πλευρά, οι φιλοξενούμενοι άφησαν χώρους για να παίξουν τις αντεπιθέσεις και είχαν μια καλή στιγμή στο 17' σε σουτ του Λόπες-άουτ.

Δύο πολύτιμους βαθμούς στη μάχη που δίνει για να μπει στην πεντάδα άφησε στο «Καυτανζόγλειο» η ΑΕΚ. Η Ένωση διατήρησε για 7ο ματς το αήττητο (σε όλες τις διοργανώσεις), αλλά αναδείχθηκε ισόπαλη, 2-2, με τον Ηρακλή, στην αναμέτρηση με την οποία έπεσε η «αυλαία» της 20ής αγωνιστικής της Super League. Η Ένωση προηγήθηκε με τον Βάργκας στο 19', αλλά δέχτηκε δύο γκολ στη συνέχεια (μετά από 6 παιχνίδια που είχε διατηρήσει ανέπαφη την εστία της), το πρώτο στο 39' από τον Περόνε και το δεύτερο στο 64' από τον Μοντέρο. Το τελικό αποτέλεσμα διαμόρφωσε στο 76' ο Χριστοδουλόπουλος. Με 10 παίκτες τελείωσε το ματς η ΑΕΚ, λόγω αποβολής του Μπακάκη στο 81'.

Ο Πανιώνιος κατάφερε να περάσει νικηφόρα και από την έδρα της Βέροιας με 1-0. Στο ντεμπούτο του ο Ρικάντο Σα Πίντο πήρε ισοπαλία στο Φάληρο από τον Ολυμπιακό για το Κύπελλο και το Σάββατο οδήγησε τον Ατρόμητο σε εκτός έδρας νίκη για το πρωτάθλημα. Το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης σημείωσε στο 8ο λεπτό ο Μπεν για την ομάδα της Νέας Σμύρνης, σ' ένα ματς με λιγοστές φάσεις και μέτριο θέαμα.

Με γκολ του Ντάουντα στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου οι «κυανέρυθροι» επιβλήθηκαν στην Τρίπολη τον Αστέρα 1-0 και επέτρεψαν στις νίκες ύστερα από καιρό.

Ισόπαλο χωρίς τέρματα έληξε το ματς μεταξύ της Ξάνθης και του ΠΑΟΚ. Ο ΠΑΟΚ έμεινε έτσι στην 3η θέση με 36 βαθμούς, δύο πίσω από τον Πανιώνιο και 15 από τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό, ενώ η Ξάνθη βρίσκεται στην 5η θέση με 33 βαθμούς.

Η Κέρκυρα κατάφερε να πάρει τρεις πολύτιμους βαθμούς, καθώς νίκησε στην έδρα της το Λεβαδειακό με 1-0. Το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης σημείωσε στο 37ο λεπτό ο Ματιέ Γκόμες.

Μοιράστηκαν βαθμούς κι εντυπώσεις Πλατανιάς και ΠΑΣ Γιάννινα, που αναδείχθηκαν ισόπαλοι στα Χανιά με το «αγγλικό» 3-3 (32' Γ. Γιακουμάκης, 40' Κάργας, 51' Σίγκνεβιτς -9', 58' Κόντε, 11' Τζημόπουλος.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (21η) – Σάββατο 18/2: ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ – ΞΑΝΘΗ, ΓΙΑΝΝΙΝΑ – ΚΕΡΚΥΡΑ, ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠ. – ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ. Κυριακή 19/2: ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ – ΗΡΑΚΛΗΣ, ΠΑΟΚ – ΒΕΡΟΙΑ, ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ – ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ, ΑΕΚ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ. Δευτέρα 20/2: ΛΑΡΙΣΑ – ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ.

ΣΤΗΝ PREMIER ΛΙΓΚ

Απώλεια για Τσέλσι  
αφύπνιση για Λίβερπουλ

• ΜΕΙΩΣΕ Η ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ  
• ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΡΣΕΝΑΛ ΚΑΙ ΓΙΟΥΝΑΪΤΕΝΤ

Επιτέλους αφύπνιση για τη Λίβερπουλ, που επικράτησε 2-0 της Τότεναμ και πανηγύρισε την πρώτη της «σοβαρή» νίκη μέσα στο 2017. Είχε προηγηθεί μόνο εκείνη εναντίον της Πλίμουθ για το κύπελλο, πριν αποκλειστεί από τη Γουόλβς.

Ειδικά στο πρώτο ημίχρονο οι «κόκκινοι» θύμψαν ομάδα του Γιούργκεν Κλοπ και με δύο γκολ του Σαϊντό Μανέ (16', 18') εξασφάλισαν τους τρεις βαθμούς.

Η Μπέρνλι σταμάτησε την Τσέλσι στο «Turf Moor», υποχρεώνοντας την πρωτοπόρο της Premier League σε ισοπαλία 1-1. Οι «μπλε» προηγήθηκαν νωρίς με τον Πέδρο, αλλά οι γηπεδούχοι απάντησαν επίσης γρήγορα με τον Μπρέιντι. Ακόμη κι έτσι, η ομάδα του Αντόνιο Κόντε παραμένει +8β. μακριά από τους διώκτες της.

Στη 2η θέση της βαθμολογίας και στους -8β πέρασε η Μάντσεστερ Σίτι, η οποία εκτός έδρας νίκησε 2-0, όχι και τόσο εύκολα, την Μπόρνμουθ, βάζοντας μεγαλύτερη πίεση στην πρωτοπόρο Τσέλσι. Σκόρερ οι Στέρλινγκ και Αγουέρο.

Με γκολ των Μάτα και Μαρτιάλ στο 32' και στο 60' η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ επικράτησε 2-0 της Γουότφορντ και συνεχίζει να βρίσκεται στο κυνήγι των πρωτοπόρων.

Η Άρσεναλ νίκησε 2-0 στο «Έμιρεϊτς» τη Χαλ του Μάρκο Σίλβα με δύο γκολ του Αλέξις Σάντσες. Οι κανονιέρηδες με αυτή τους τη νίκη «σιώπησαν» έστω και προσωρινά τις φωνές των οπαδών τους ενάντια στον Βενγκέρ, ο οποίος πάντως πιέζεται από τη Διοίκηση για ανανέωση του συμβολαίου του.

Όλα τα αποτελέσματα της 25ης αγωνιστικής:

Άρσεναλ-Χαλ 2-0  
Μάντσεστερ Γ.-Γουότφορντ 2-0  
Μίντλεσμπρο-Εβερτον 0-0  
Στόουκ Σίτι-Κρίσταλ Πάλας 1-0  
Σάντερλαντ-Σαουθάμπτον 0-4  
Γουέστ Χαμ-Γουέστ Μπρομ 2-2  
Λίβερπουλ-Τότεναμ 2-0  
Μπέρνλι-Τσέλσι 1-1  
Σούνσι-Λέστερ 2-0  
Μπόρνμουθ-Μάντσεστερ Σίτι 0-2

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

| ΟΜΑΔΑ                | ΑΓ. | ΔΤ | Β. |
|----------------------|-----|----|----|
| 1. ΤΣΕΛΣΙ            | 25  | 34 | 60 |
| 2. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ   | 25  | 22 | 52 |
| 3. ΤΟΤΕΝΑΜ           | 25  | 28 | 50 |
| 4. ΑΡΣΕΝΑΛ           | 25  | 26 | 50 |
| 5. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ         | 25  | 24 | 49 |
| 6. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. | 25  | 17 | 48 |
| 7. ΕΒΕΡΤΟΝ           | 25  | 13 | 41 |
| 8. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ      | 25  | 3  | 37 |
| 9. ΣΤΟΟΥΚ            | 25  | 6  | 32 |
| 10. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ       | 25  | 9  | 32 |
| 11. ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ      | 25  | 3  | 30 |
| 12. ΜΠΕΡΝΛΙ          | 25  | 9  | 30 |
| 13. ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ       | 25  | 13 | 30 |
| 14. ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ        | 25  | 14 | 26 |
| 15. ΣΟΥΟΝΣΙ          | 25  | 23 | 24 |
| 16. ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ      | 25  | 8  | 22 |
| 17. ΛΕΣΤΕΡ           | 25  | 19 | 21 |
| 18. ΧΑΛ              | 25  | 27 | 20 |
| 19. ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ    | 25  | 14 | 19 |
| 20. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ       | 25  | 22 | 19 |

Κύπελλο Αγγλίας – Φάση των «16»  
Σάββατο 18 Φεβρουαρίου: ΜΠΕΡΝΛΙ – ΛΙΝΚΟΛΝ ΣΙΤΙ, ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΟΞΦΟΡΝΤ, ΜΙΛΓΟΥΟΛ – ΛΕΣΤΕΡ, ΓΟΥΛΒΣ – ΤΣΕΛΣΙ. Κυριακή 19/2: ΦΟΥΛΑΜ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. Δευτέρα 20/2: ΣΑΤΟΝ – ΑΡΣΕΝΑΛ.

Κύπελλο Ελλάδος - Προημιτελικά

Ο Παναθηναϊκός καθάρισε από τον πρώτο αγώνα των προημιτελικών του Κυπέλλου Ελλάδος την υπόθεση πρόκριση απέναντι στον Αστέρα Τρίπολης, του οποίου επικράτησε εύκολα με 4-0. Έτσι, η ρεβάνς στο «Θεόδωρος Κολοκοτρώνης» αναμένεται να αποτελέσει τυπική διαδικασία.

Ανοιχτοί λογαριασμοί για τον Ολυμπιακό και τον Ατρόμητο, που έμειναν στο 0-0 στο «Γ.Καραϊσκάκης».

Ο «δικέφαλος του Βορρά» νίκησε τη Ξάνθη με 2-1 στα Πηγάδια κι έβαλε τις βάσεις για την πρόκριση του στην τετράδα, καθώς η ρεβάνς θα διεξαχθεί στην Τούμπα.

Στο ΟΑΚΑ θα κριθεί η πρόκριση στους «4» του κυπέλλου ανάμεσα στον Πλατανιά και την ΑΕΚ, αφού αναδείχθηκαν ισόπαλες 0-0 στην Κρήτη.



# OMONIA MISS SEMI FINAL SPOT

Omonia missed a prestigious semi final place against Kopa rivals and holders Salamina after a dramatic match at New River stadium. A penalty miss at practically the last kick of the match sent the game into a shoot out where they came second best. Now Salamina winners in Birmingham by 4-0 will face Omonia's victors Chessington on March 12th on neutral ground. It would have been another historic encounter between two Kopa teams but it wasn't meant to be. Now the champions will carry the flag for a place in the final

Kopa also had another team reach a county semi final this time Olympia who made the LFA Sunday challenge cup penultimate tie. They beat Kensington 3-2 after coming back from 2-1 down late in the game. We must not forget we have Livadia also in a semi final that of the LFA Sunday sup. Unfortunately St Panteleimon failed to reach the final of the Middlesex Intermediate cup going out on penalties .

In the domestic scene division two leaders Apoel suffered only their second defeat going down 1-0 to the improved Cetinkaya. Talking of improvement what about Achna's fourth win in a row beating second place Komi Kebir 3-0. Pantel battled back from 3-0 to earn a point in a thrilling 4-4 draw with Asha who missed the chance of taking second place.

## FA SUNDAY CUP - QUARTER FINALS

**OMONIA\_\_\_\_\_2**  
**CHESSINGTON UTD\_\_\_\_\_2**  
(aet Chessington win 5-3 pens)

This match had everything except the spectators it deserved. With no first division games taking place and just three other teams playing in county games Omonia's big game at New River should have attracted a few more supporters. Instead we had the team Chessington from Surrey have a good travelling following and they made themselves heard in cheering their team on. It was an exceptional encounter that had everything you want to watch in a cup game. Action at both ends, four good goals, extra time and penalties. Omonia took a little time to settle but weathered the storm to take the lead with a penalty by leading scorer Yiannis Varouxakis on 35 minutes. It was no more than they deserved as they settled in their rhythm with captain Leon

Spencer dictating play. The visitors hit back with Freddie Myers on 50 minutes after good work on the left. Chessington were really piling the pressure and looked to have gone ahead five minutes later but was ruled out offside to the relief of the Omonia contingent. It was a reminder and it worked as Omonia dominated the second half but just could not get passed the classy Connor Young in goal until the 85th minute when Leon Spencer rose high to meet one of many good crosses supplied by the talented Alfie Bartram. It looked as Omonia have booked their ticket for the semi final. With the referee adding time Myers once more denied Dino Ippocrattous team with a good header to make it 2-2 and take the game into extra time. Extra time was relentless with both teams attacking but Omonia clearly having several good opportunities. One of those fell to Yianni but was brought down before pulling the trigger and an obvious penalty. Yianni looked composed and as this was almost the last kick of the match. A successful strike would have taken his team to the semi final. Connor Young in goal also felt a save would keep his team in for the shoot out. Well Connor came out on top pulling a great save to deny the Kopa team for the third time. As the final whistle went off all you could hear from the Chessington players was "it does not matter what happens next". So relieved they were of surviving this game that they went into the penalty shoot out relaxed. Goal-keeper Connor Young was to be a hero again by saving Harry Vazania's penalty and then scoring the all important one himself to give Chessington victory. Omonia deserved better but that's football and this was a good game of football to watch.

**AUSTIN EX APRENTICES\_\_\_\_\_0**  
**SALAMINA\_\_\_\_\_4**

The holders made sure the bad surface was not going to restrict their play and adjusted accordingly racing to a 3-0 half time lead against the Birmingham based team. Manager George Georgiou has really got his team well drilled and they did not sit back on their lead but kept going to put the game beyond their opponents with a fourth goal . It could easily have been a bigger victory but for the state of the pitch. Their goals came from Dean Fenton, Harrison Georgiou, Richard Georgiou from the penalty and Kiang. This was a real champion per-



OLYMPIA

formance with everyone well focussed on the task and now they can enjoy their week in Cyprus They now hav a chance to avenge Omonia's defeat when they face Chessington in the semi final. I am sure they will go into this game just like all the others with the same mentality of work, work and more work and the result will sort itself.

## LFA SUNDAY CHALLENGE CUP - QUARTER FINAL

**OLYMPIA\_\_\_\_\_3**  
**KENSINGTON FC\_\_\_\_\_2**

Steve Cinotti could not praise his players enough after a battling performance saw them come back from 2-1 down to win 3-2 against the strong Kensington team. It is now just one game from the final and avoiding Kopa's other two Salamina and Omonia they have a chance not only to get to the final but to make it an all Kopa final. Olympia took an early lead with a terrific free kick from Lee White but the visitors levelled before the break who then went to make it 2-1. Olympia continue to believe in themselves and late goals from Ricky Loucas and Charlie sent their supporters celebrating a 3-2 victory.

## MIDDLESEX INTERMEDIATE CUP SEMI FINAL

**JILLY COOPERS\_\_\_\_\_0**  
**ST. PANTELEIMON\_\_\_\_\_0**  
(Jolly Coopers win 5-4 pens)

St Panteleimon put up a resilient display and were very unfortunate to miss out on a county debut final after going down on penalties. Their luck in the twelve yard shoot out run out despite successful kicks by Nick Salapatas, Igli Sevaj, Jack Smith and Roberto Katsikas to go out 5-4 after the game finished 0-0. They enjoyed the adventure and I am sure they will be back stronger.

## DIVISION TWO

**PANTEL\_\_\_\_\_4**  
**ASHA\_\_\_\_\_4**

Pantel are making very difficult for themselves to make that extra yard and get up the table. They were taken apart early in the game by Asha and only keeper Chris Philippou stopped them kept the score to 3-0. Asha were sharper in every department scoring with Antonio, and two from Chris

Spyrou. Pantel pulled one back before the break and the improved second half display earned them a 4-4 draw their goals coming from Danniel Moiseos 2, Nick Jacovides and Chris Philippou. Asha's other goal came from Dean.

**ACHNA\_\_\_\_\_3**  
**KOMI KEBIR\_\_\_\_\_0**

It is now four straight wins for improved Achan who are playing with a lot of confidence right through the team. Komi have lost their way a bit lately and unless they pull their socks up their long stay in second spot will disappear. Achna's goals came from Theo, Chris Petrou and Lenos.

**CETINKAYA\_\_\_\_\_1**  
**APOEL\_\_\_\_\_0**

Division two leaders Apoel suffered their second defeat of the season when going down 1-0 to the much improved Cetinkaya. This Cinar victory gives the chasing group a bit of hope as they chase the leaders. The only game of the match came from Jamie Smith as ten man Apoel could not overcome the disadvantage.

The Cypriot League (KOPA) was formed in 1975 and affiliated to the London Football Association (LFA). Although the league programme started in September 1975, the seeds for the foundation were sown much earlier... The idea of forming such a league went around the many scattered Cypriot players and other community members involved in the sport. Many of course were refugees from Cyprus following the coup and the ensuing Turkish invasion of the island in the summer of 1974... By the end of 1974, many preliminary meetings between club secretaries and other community leaders had taken place re-

## A SHORT EXTRACT FROM THE KOPA 40 YEARS HISTORY BOOK

# Love of football was the beginning...

sulting in the calling together of all clubs interested. There was no doubt in the mind of the people who set up this association that it was going to be a success and grow... St. Valentine's Day, 14th February 1975 was the day chosen for the meeting, appropriately as everyone involved "loved" the game. It was to take place at a "Kebab House" in Green Lanes, Harringay, North London.

This was the club house of a team called Omonia who played in a local league and managed by Alecos Constantinou who later formed Panathinaikos (PAO) in time for the start of the season. The day arrived and the response was overwhelming. They came from North, South, East and West London and as far as Birmingham where the large Cypriot communi-

ty took more than a passing interest. It was then that we can say KOPA was formed by the twenty four clubs who assembled. They were; AEK, Aekon, AELeyton, AEM, AEP, Akritas, Alki, Anemos, Apol, Aristos, Asteras, Birmingham, Doek, Ekol, Ermis, Jigsaw, Keravnos, KLN, New Salamis, Omonia, Paok, PAO, Promitheas and Tottenham Ath-

letic.In the early stages of formation some clubs decided to change their names - Tottenham Athletic became Anorthosis, Promitheas and Keravnos became Ethnikos and Olympiakos respectively and Ermis and Asteras dropped out at this stage... KOPA, like all emerging organisations, had teething problems but with the required will and courage to listen and learn, they achieved something they set out to do, and that was to provide football for the Cypriot community. For that they must be applauded. The "LOVE" affair that started fittingly on St. Valentine's Day 1975 continues today 40 YEARS on.



# Omonia Youth FC results – a day of draws!

There was an unusually large number of draws on Sunday as youth football continued despite the cold weather for many of the teams of community football club Omonia Youth FC, who are sponsored by P&M Construction Ltd.

Andy Charalambous' Under 14 White bucked the draw trend and won 3-1 to stay in contention at the top of the table. Scorers were Louis Qamite (2) and Erik. Man of the Match was Alex Morgan.

The Under 14 Green lost their quarter final League Cup tie in a fantastic match, going down to a last minute goal to lose 4-3. It was described as a superb game of football with the Greens battling back from 3-1 down only to see their hopes dashed in the last few moments of the

match. Goal scorers were Clinton Beokojie, Toby Abanna and Michael Dionisiou. Michael was also named Man of the Match.

Three Under 12 teams played on Sunday and all were undefeated with two draws and a win.

In the Spring Plate, Harry Theodorou and George Sammoutis' Under 12 Silver came away with a 2-2 draw. Joshan and Kyri got the goals with Anthony named Man of the Match.

In the league, Jimmy and Chris Mousicos saw their Under 12 Gold also draw 2-2. Goalkeeper Lewie saved his second penalty of the season while the Gold's could have won the game with the last kick of the match but a great shot hit the



**U13 Green played superbly to earn a 1-1 draw against the league leaders**

bar. Scorers were Kayden and Louis G. Men of the Match were Cem and Jay.

Michael Pieri's Under 12 White record-

ed their third straight league win with a hard fought 3-1 victory. Scorers were Santino Raia, Panos Chambi and Nicholas

Lecointe-Akore. Nicholas was also named Man of the Match. The win leaves the White's nicely placed in second place, one point off the league leaders with three games in hand.

Kyri Haili and Mike Petrou's Under 13 White drew 3-3. All the goals were scored by Man of the Match Louis Petrou.

Elia Constanti's Under 16 Green rued their many missed chances. Having played really well and created in excess of 15 excellent goalscoring opportunities, the team unfortunately tasted defeat, losing 3-1. Goal scorer was Amelio Georgiou. Men of the Match were Luke Hadjithemistou, Andrew Artimidis and Marios Charalambous

Demi Shiamishi's Under 13 Green played superbly and earned a well-deserved 1-1 draw against the league leaders. Goalscorer was Julian Zelli. Man of the Match was Savva Pantelli.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniayouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniayouthfootballclub@hotmail.com) via the contact page on [www.omoniayouthfc.com](http://www.omoniayouthfc.com) and follow the club on twitter @OmoniaYouthFC.



**U12 White win again. Three straight league wins puts them in a strong position in the league**

## Another fine win for AEK U8s

AEK U8 from left, coach Dino, Nathan, Valanti, Savva, Deen, Sami, Gabrial, Lucca and manager Stathi.

The team put up another good and enjoyable display to warm their supporters on a cold and wet morning.

The goals came from Deen 2, Sami, Valanti, Gabrial and Lucca.







CALL NOW  
**020 8988 2838**  
www.omegalettings.com

Properties required throughout  
**London & Luton**

## Τσίπρας: Τελείωσε σε αυτόν τον τόπο το μεγάλο φαγοπότι



«Αν έχουμε καταφέρει σήμερα να έχουμε ξεφύγει σε μεγάλο βαθμό από τη ζώνη του πυρός, αν έχουμε καταφέρει να μην είμαστε στη φάκα, αν έχουμε καταφέρει να μην είμαστε με την πλάτη στον τοίχο και εν όψει της κρίσιμης διαπραγμάτευσης, αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι κλείσαμε το 2016 με

ανάπτυξη. Ενώ όλοι περίμεναν ύφεση και ενώ μας έβαζαν διαρκώς εμπόδια και πέροι το εμπόδιο του κόφτη, θεωρώντας – και μάλιστα η αξιωματική αντιπολίτευση – ότι σίγουρα θα ενεργοποιηθεί, όχι μόνο δεν ενεργοποιήθηκε ο κόφτης, αλλά ενεργοποιήθηκε ο δότης και δώσαμε και τις συντάξεις», τόνισε ο Έλληνας πρωθυπουργός **Αλ. Τσίπρας**, κατά τη διάρκεια της δευτερολογίας του, στην επίκαιρη ερώτηση του προέδρου του Ποταμιού, **Στ. Θεοδωράκη** για τη διαφθορά.

«Ο στόχος για πλεόνασμα ήταν 0,5% και ξεπεράσαμε το 2% και σε όλους τους σοβαρούς ανθρώπους στην Ευρώπη, αυτά τα οποία μας ζητούν είναι θέατρο του παραλόγου και τα λένε αυτοί, όχι εμείς, διαβάστε τον γερμανικό *Τύπο*», επισήμανε ο πρωθυπουργός και προσέθεσε: «Το καταφέραμε σε μεγάλο βαθμό και εξ αιτίας του γεγονότος ότι τελείωσε σε αυτόν τον τόπο το μεγάλο φαγοπότι, ότι καταφέραμε και βεβαίωσαμε χρήματα από τη φοροδιαφυγή, από το λαθρεμπόριο, ότι καταφέραμε και είχαμε εισπράξεις».

ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ  
ΕΠΗΡΕΑΣΤΗΚΕ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ

## Με... δελτίο μαρούλια και μπρόκολα στο Tesco και στο Morrisons του Λονδίνου...

Οι μεγαλύτερες αλυσίδες σουπερμάρκετ στη Βρετανία άρχισαν να διανέμουν με το δελτίο τα μαρούλια και τα μπρόκολα, προκειμένου να αντιμετωπίσουν με τον τρόπο αυτό την έλλειψη λαχανικών που εισάγονται από την Ισπανία.

Η Tesco, η μεγαλύτερη βρετανική αλυσίδα, υποχρεώνει από αυτή την εβδομάδα τους πελάτες της να μην αγοράζουν περισσότερα από τρία μαρούλια άσιμπεργκ κατ' άτομο, όπως ανέφερε εκπρόσωπος του ομίλου. «Αντιμετωπίζουμε προβλήματα εφοδιασμού λόγω της κακοκαιρίας στην Ισπανία», εξήγησε, διευκρινίζοντας ότι το μέτρο αφορά όλα τα υποκαταστήματα στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η ανταγωνίστρια εταιρεία Morrisons – η τέταρτη σε μέγεθος αλυσίδα στη Βρετανία – έλαβε πιο ριζοσπαστικά μέτρα: ο κάθε πελάτης μπορεί να αγοράσει μόνο δύο άσιμπεργκ και τρία μπρόκολα.

Σύμφωνα με τον εκπρόσωπό της, στόχος των «ποσοστώσεων» αυτών είναι να μην διαταραχθεί ο εφοδιασμός των τακτικών πελατών της.

Οι καταρρακτώδεις βροχές που σημειώθηκαν στα τέλη Δεκεμβρίου σε μεγάλο μέρος της Ισπανίας καθώς και το κύμα ψύχους που ακολούθησε, τον Ιανουάριο, έπληξαν κυρίως τις νότιες περιοχές όπου καλλιεργούνται κηπευτικά. Αυτές οι κακές καιρικές συνθήκες επηρέασαν την παραγωγή φρούτων και λαχανικών, μολοντί πολλά παράγονται σε θερμοκήπια.

Εξ αιτίας της κακοκαιρίας αυτής, εδώ και αρκετές εβδομάδες στη Βρετανία παρουσιάζονται, επίσης, ελλείψεις σε κολοκυθάκια, μελιτζάνες και σέλινο, αλλά ακόμη δεν έχει επιβληθεί «δελτίο» σε αυτά τα λαχανικά. Η έλλειψη μπορεί να διαρκέσει μέχρι την άνοιξη και ήδη οδηγούν σε αύξηση των τιμών καθώς τα σουπερμάρκετ αναγκάστηκαν να εισάγουν λαχανικά από άλλες, πιο μακρινές χώρες, ακόμη και από τις ΗΠΑ.

Η Ισπανία είναι ο μεγαλύτερος παραγωγός και εξαγωγός φρούτων και λαχανικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Γαλλία και η Βρετανία είναι οι δύο κυριότεροι πελάτες της.

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD

• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: [michael@eleftheria.biz](mailto:michael@eleftheria.biz)

Π έ μ π τ η 16 Φ ε β ρ ο υ α ρ ί ο υ 2017

## Navtex στο Αιγαίο εξέδωσε η Τουρκία, την ακύρωσε η Αθήνα

Ενώ συνεχίστηκαν και την περασμένη εβδομάδα οι παραβιάσεις του ελληνικού εναέριου χώρου στο Αιγαίο, η Άγκυρα προχώρησε και στην αναγγελία διεξαγωγής ερευνών στην περιοχή, χωρίς, όπως έγινε γνωστό στην Αθήνα, να ενημερώσει τις ελληνικές Αρχές και να ζητήσει, ως είθισται, άδεια για τις έρευνες.

Συγκεκριμένα, το τουρκικό Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (ΓΕΝ) εξέδωσε τη Navtex 181/17 για τη διεξαγωγή υδρογραφικών και ωκεανογραφικών ερευνών από το ωκεανογραφικό TCG CESME.

Σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες, η ελληνική πλευρά έσπευσε να ακυρώσει την αναγγελία και με οδηγία προς ναυτιλομένους που κινούνται στην περιοχή, τους ζητεί να αγνοήσουν την τουρκική Navtex, δεδομένου ότι αρμόδια για την έκδοση σχετικών οδηγιών στην συγκεκριμένη περιοχή του Αιγαίου που προσδιόρισε η Άγκυρα, είναι η ελληνική Υδρογραφική Υπηρεσία.

Εν τω μεταξύ σε μία μέρα την περασμένη εβδομάδα, δύο τουρκικά αεροσκάφη παραβίασαν 4 φορές τον εθνικό εναέριο χώρο της Ελλάδας με πτήσεις στο Βορειοανατολικό και Κεντρικό Αιγαίο. Γνωστοποιήθηκε ότι



πετούσαν σε σχηματισμό και παραβίασαν μία φορά και τους κανόνες εναέριας κυκλοφορίας στο FIR Αθηνών. Τα αεροσκάφη ήταν οπλισμένα, ενώ δεν σημειώθηκαν εμπλοκές. Αναγνωρίστηκαν και αναχατίστηκαν από ελληνικά, σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες.

Η ένταση στις ελληνοτουρκικές σχέσεις, που εκδηλώνεται κυρίως με τέτοιες ενέργειες, πυροδοτήθηκε σχεδόν αμέσως μετά τη δικαστική απόφαση στην Αθήνα στις 26 Ιανουαρίου για μη έκδοση 8 Τούρκων αξιωματικών, που μετά την εκδήλωση του στρατιωτικού πραξικοπήματος του περασμένου Ιουλίου κατέφυγαν στην Ελλάδα και ζήτησαν πολιτικό άσυλο, με τη δικαιολογία ότι εάν

εκδοθούν στις τουρκικές Αρχές, δεν θα τύχουν καλής μεταχείρισης και δεν θα δικαστούν δίκαια.

Η Άγκυρα κατέστη σαφές εξ αρχής ότι θεωρεί την απόφαση του ελληνικού Ανωτάτου Δικαστηρίου «εχθρική ενέργεια» και υπαινίσσεται ότι η απόφαση μη έκδοσης των 8 ήταν πολιτική. Η Αθήνα, με ανακοίνωση του πρωθυπουργού, απάντησε ότι στην Ελλάδα η Δικαιοσύνη είναι ανεξάρτητη.

Ο σύμβουλος του προέδρου **Ερντογάν**, **Ιμπραχίμ Καλίν**, παραδέχτηκε ότι οι ενέργειες της Τουρκίας στο Αιγαίο σαφώς και συνδέονται με την απόφαση μη έκδοσης των Τούρκων στρατιωτικών.

## Στο δικαστήριο τα πρώην ανώτατα στελέχη της Τράπεζας Κύπρου

Ενώπιον του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας αναμένεται να οδηγηθούν σήμερα οι κατηγορούμενοι στη ποινική υπόθεση που αφορά την επαναταξινόμηση των ομολόγων της Τράπεζας Κύπρου με σκοπό την παραπομπή τους σε απευθείας δίκη ενώπιον του Μόνιμου Κακούργιοδικείου Λευκωσίας.

Κατηγορούμενοι στην υπόθεση είναι οι **Ανδρέας Ηλιάδης**, **Γιάννης Κυπρί**, **Χρίστης Χατζημιση**, **Νικόλας Καρυδάς**, **Χριστόδουλος Πατσολίδης**, **Ελίζα Λεβαδιώτου** και **Δέσποινα Κυριακίδου**.

Το κατηγορητήριο της υπόθεσης περιλαμβάνει 18 κατηγορίες που αφορούν τα αδικήματα της συνωμοσίας για καταδολίευση, της πλαστογραφίας, της κυκλοφορίας πλαστού εγγράφου, της συνωμοσίας προς διάπραξη κακούργ

γήματος και της χειραγώγησης της αγοράς, τα οποία διαπράχθηκαν την περίοδο 2010 – 2014.

Η υπόθεση καταχωρίστηκε στο Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας στις 24/01/2017.

Πρόκειται για την τρίτη, κατά χρονολογική σειρά, ποινική υπόθεση που καταχωρείται εναντίον στελεχών της Τράπεζας Κύπρου, η διερεύνηση της οποίας έγινε στη βάση έκθεσης της Μονάδας Εσωτερικού Ελέγχου της Τράπεζας Κύπρου, σε αντιδιαστολή με τις άλλες δύο ποινικές υποθέσεις της Τράπεζας που βρίσκονται ήδη ενώπιον του Κακούργιοδικείου και οι οποίες στοιχειοθετήθηκαν στη βάση έκθεσης της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς Κύπρου.

Σημειώνεται ότι οι Αν. Ηλιάδης και Γιάννης Κυπρί είναι κατηγορούμενοι και στις άλλες δύο υποθέσεις της Τράπεζας Κύπρου.

## Στο 1 δισ. ευρώ το πρωτογενές πλεόνασμα τον Ιανουάριο στην Ελλάδα

Με υπέρβαση του στόχου για το πρωτογενές πλεόνασμα, αυξημένα έσοδα και ηπιότερη συγκράτηση δαπανών ξεκίνησε η χρονιά, σύμφωνα με τα προσωρινά στοιχεία εκτέλεσης του Προϋπολογισμού, γεγονός που ενισχύει τη διαπραγματευτική θέση της κυβέρνησης.

Το πρωτογενές πλεόνασμα ανήλθε τον Ιανουάριο σε 1,012 δισ. ευρώ, ενισχυμένο κατά 342 εκατ. ευρώ έναντι του στόχου, ενώ τα έσοδα του Τακτικού Προϋπολογισμού εμφανίζονται υψηλότερα κατά 325 εκατ. ευρώ έναντι του στόχου. Αυξημένες και οι επιστροφές φόρου, ενώ αρνητικές αποκλίσεις εξακολουθεί να εμφανίζει το ΠΔΕ.

Οι δαπάνες του Κρατικού Προϋπολογισμού για την περίοδο του Ιανουαρίου 2017 ανήλθαν στα 3.326 εκατ. ευρώ και παρουσιάζονται μειωμένες κατά 137 εκατ. ευρώ έναντι του στόχου (3.462 εκατ. ευρώ).

Ειδικότερα, οι δαπάνες του Τακτικού Προϋπολογισμού ανήλθαν σε 3.299 εκατ. ευρώ και είναι μειωμένες κατά 19 εκατ. ευρώ έναντι του στόχου.

Οι δαπάνες του Τακτικού Προϋπολογισμού παρουσιάζονται αυξημένες σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2016 κατά 107 εκατ. ευρώ. Έχουν καταβληθεί επιπλέον 175 εκατ. ευρώ για αποδόσεις στην Ε.Ε..

Οι δαπάνες του ΠΔΕ διαμορφώθηκαν σε 27 εκατ. ευρώ μειωμένες κατά 118 εκατ. ευρώ έναντι του στόχου.

**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



**Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας**

**020 88291414**

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

**020 8365 8877**